



HOW TO ASSEMBLE

AMERICANA™
12x12 / 3.7x3.7

IMPORTANT!

Please read these instructions carefully before starting assembly.
Keep these instructions in a safe place for future reference.

www.canopia.com



A member of
Palram Industries Ltd.



82757_22.03_MV-4.9



WE'VE GOT YOU COVERED

NOUS NOUS OCCUPONS DE VOUS | NOS OCUPAMOS DE UD | WIR HELFEN IHNEN GERNE

EN

Our self-service form makes it convenient and fast. Go to the URL below or scan the QR code with your phone to submit your request.

ES

Nuestro formulario de autoservicio lo hace conveniente y rápido. Vaya al URL de abajo o escanee el código QR con su teléfono para enviar su solicitud.

FR

Notre formulaire en ligne est pratique et rapide. Rendez vous sur l'URL ci-dessous ou scannez le code QR avec votre téléphone pour soumettre votre demande.

DE

Nutzen Sie schnell und bequem unser Kontaktformular. Rufen Sie die untenstehende URL auf oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Handy, um Ihre Anfrage zu übermitteln.

Missing a part or need a new one?

Il vous manque une pièce ou vous avez besoin d'une pièce supplémentaire?
Me falta una pieza o necesito una nueva?
Fehlt ein Teil oder benötigen Sie ein Ersatzteil?



SCAN ME

canopia.shop/part_request

Need help assembling your product?

Besoin d'aide pour monter votre produit?
Necesito ayuda para montar mi producto?
Benötigen Sie Hilfe bei der Montage Ihres Produkts?



SCAN ME

canopia.shop/support



CUSTOMER SUPPORT



SCAN ME

WE ARE HERE TO HELP

For general questions: canopia.com/contact-us

USA



877-627-8476



hobbyservice@poly-tex.com

CANADA



905-5646007



sales@footprintproducts.com

UNITED KINGDOM • IRELAND



01302-380775



customer.serviceUK@palram.com

GERMANY



0180-522-8778



customer.serviceDE@palram.com

FRANCE • BELGIUM



+33-169-791-094



customer.serviceFR@palram.com

ISRAEL



04-848-6816



customer.service@palram.com

ITALY • NETHERLANDS • PORTUGAL • SPAIN



+33-169-791-094



customer.serviceFR@palram.com

AUSTRIA • LUXEMBURG • LIECHTENSTEIN



+49-180-522-8778



customer.serviceDE@palram.com

AUSTRALIA



03-9219-4444



salesvic@palram.com

NORWAY • SWEDEN • ARGENTINA • GREECE • GREENLAND • ICELAND • ESTONIA • JAPAN • LATVIA • LITHUANIA
MAURITIUS • MEXICO • ROMANIA • RUSSIA • TURKEY • UZBEKISTAN • UKRAINE • SWAZILAND • KOREA



+972-4-848-6816



customer.service@palram.com



CUSTOMER SUPPORT



SCAN ME

WE ARE HERE TO HELP

For general questions: canopia.com/contact-us

AUSTRALIA - GREENHOUSES



03-9544-6-999



info@mazedistribution.com.au

HUNGARY · SLOVAKIA



+420-493-523-523



servis@garland.cz

NEW ZEALAND



0800 800 880



customer.service@palram.com

DENMARK



07-575 42 70



post@nshnordic.com

SOUTH AFRICA



011-397-7771



receptionza@palram.com

CROATIA · SLOVENIA



0599-37-057



info@ms-viscom.com

CZECH REPUBLIC



0493-523-523



servis@garland.cz

FINLAND



Neuvonta: 09-6866720
Tuki / Varaosat: 050-3715350



www.horisontenterprises.fi
tuki@horisontenterprises.fi

POLAND



Infolinia: 801-011-929
22-349-93-36



kontakt@ogrodosfera.pl

CYPRUS



0224-971-13



alpaco@alpacodomica.com
www.alpacodomica.com

SWITZERLAND



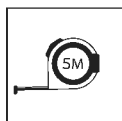
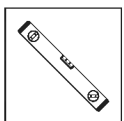
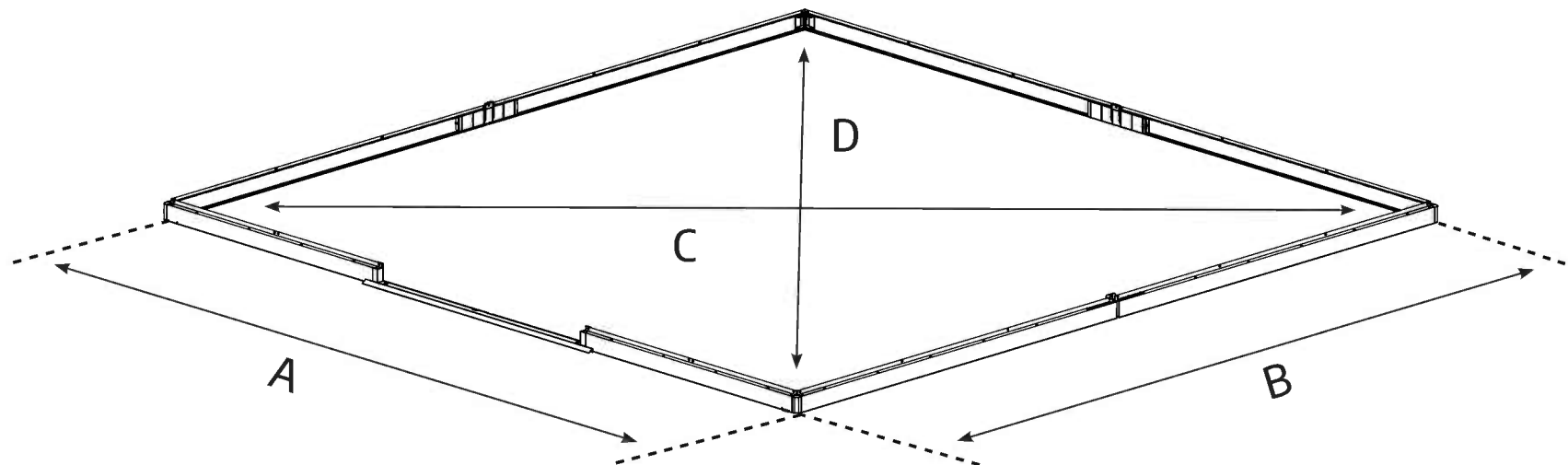
062-287-33-77



info@ritter.ch



BASE DIMENSIONS AMERICANA



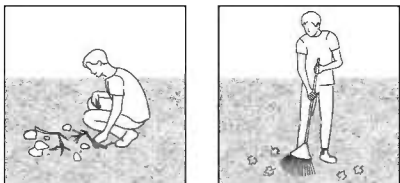
MODEL		WIDTH		LENGTH		DIAGONAL	
12x12 / 3.7x3.7		A	358 cm / 11'9"	B	362 cm / 11'10"	C / D	C = D

SITE PREPARATION & FOUNDATION

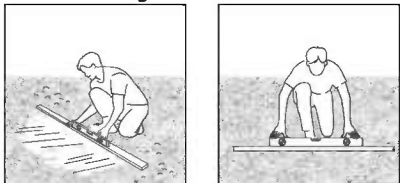
A - PREPARE THE SITE

The product must be positioned and fixed on a flat level surface.

1 - Clear the site



2 - Level the ground



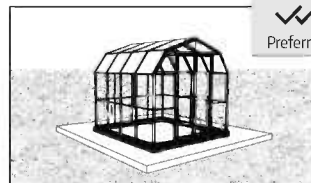
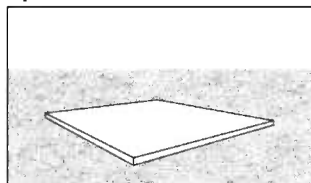
IMPORTANT

We recommend checking for restrictions or covenants for building this product in your area. In addition we advise to check if you need to submit any forms or if any permit is required prior to building the product.

B - CHOOSE YOUR FOUNDATION TYPE

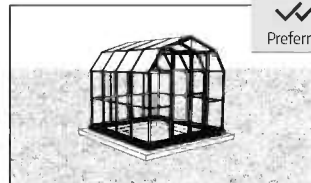
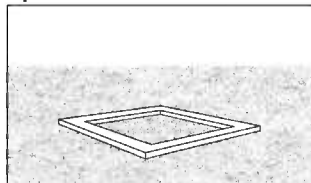
For a foundation, we recommend using three material types :
Concrete / Pressure treated wood / wood deck / Paver blocks

Option 1: Solid foundation



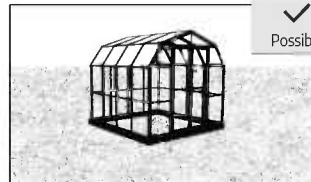
✓
Preferred

Option 2: Solid frame



✓
Preferred

Option 3: Firm ground / grass



✓
Possible

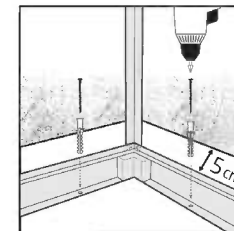
* The size of the greenhouse displayed is for illustration purposes only and may not reflect the size of your greenhouse.



✗
Not possible

C - ANCHOR TO FOUNDATION

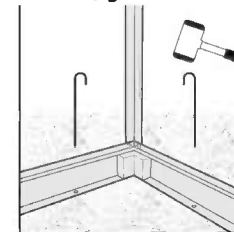
On a solid foundation / frame



Secure the product to the foundation of your choice using suitable screws & plugs or masonry anchors (not supplied).

Make sure you have at least 5 cm / 2" between the product base and the edges of your foundation - **on all sides.**

On soil / grass



Secure the product to the ground surface using suitable long pegs (not supplied).

Please consult with an expert regarding which fasteners are suitable for other surface types.

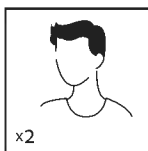
SAFETY ADVICE

- It is of utmost importance to assemble all of the parts according to the directions. Do not skip any steps.
- Always wear work gloves during panel sliding.
- Always wear shoes and safety goggles when working with extruded aluminium.
- If using a step ladder or power tools make sure that you follow the manufacturer's safety advice.
- Do not touch overhead power cables with the aluminium profiles.
- Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.
- Do not climb or stand on the roof.
- Dispose of all plastic bags. Keep them out of reach of small children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not lean against or push the products during construction.
- Do not position your product in an area exposed to excessive winds.
- Do not attempt to assemble this product if you are tired, have taken drugs or alcohol or if you are prone to dizzy spells.
- Hot items such as recently used grills, blowtorches etc. must not be stored in the product.
- Make sure there are no hidden pipes or cables in the ground before anchoring to foundation.
- This product is designed to be used mainly as a greenhouse.
- **Make sure to anchor the product directly to a solid foundation to increase the product's stability and wind resistance in areas with severe weather conditions. Make sure that there are no obstructions between the assembly area and the final position of the product. The Palram - Canopia Anchoring kit is available for purchase separately.**

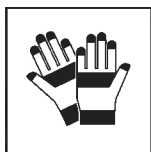
CARE & MAINTENANCE

- When your product needs to be cleaned, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water.
- DO NOT use acetone, abrasive cleaners or other special detergents to clean the panels.
- Clean the product once assembly is complete.

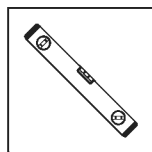
TOOLS & EQUIPMENT



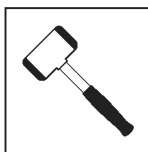
☐ 2 people needed



☐ Work gloves



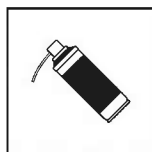
☐ Spirit Level



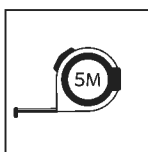
☐ Mallet



☐ Philips head
Screwdriver



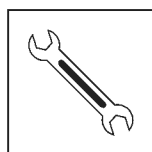
☐ Lubricant Spray



☐ Tape measure



☐ Ladder



☐ Wrench
10 mm | 13/32"

BEFORE ASSEMBLY

1. Selecting a site:
 - Choose your site carefully before beginning assembly.
 - Choose a sunny position away from overhanging trees.
 - The product must be positioned and fixed on a flat level surface.
2. The product must be secured directly to a solid foundation.
3. This is a multi-part assembly best achieved by two people. Allow at least half a day for the assembly process.
4. Take all components & parts out of the packages. Sort the parts and check against the content parts list.
5. Parts should be laid out close at hand. Keep all small parts (screws etc.) in a bowl so they do not get lost.
6. Please note multi-sided profiles are used in this product. As a result some holes in the profiles are not used during assembly.
7. Please review entire instructions before starting. Carry out the assembly steps in exact order.
8. Please consult your local authorities if any permits are required prior to constructing the product.

IMPORTANT!

- Firmly connect the product to a level surface immediately after completion of the assembly.
- Anchoring this product to the ground is essential to its stability and rigidity. It is required to complete this stage in order for your warranty to be valid.
- During assembly use a soft surface below the parts to avoid scratches and damages.

DURING ASSEMBLY

- During assembly, you will encounter different icons for different products. Please see below for more information:



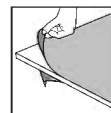
- During assembly you will encounter the information icon, please refer to the relevant assembly step for additional comments and assistance.



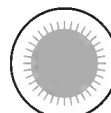
- You may use silicone lubricant spray on the frame in order to help you slide the panels into the profiles. Do not spray the panels.



- Use a rubber mallet if necessary.



- Make sure you remove covering plastic film from both sides of the panel.



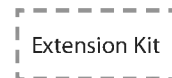
- All panels with the stamped words "THIS SIDE OUT" must be facing out to create full UV protection. Remove plastic sticker as panels are locked in place.



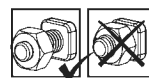
- This icon indicates that the installer should be inside the product.



- This icon indicates that the installer should be outside the product.



- Steps marked with dashed outlines refer to Extensions only.
- Some of the steps are irrelevant for an assembly of a single product.
- When assembling a single or an extended product, some parts may be surplus.



- These 2 icons below indicate if screw's tightening is required or not.
- Temporary tightening of a few screws may be needed to prevent a profile from sliding out.



- Tighten all screws once assembly is completed.



IMPORTANT ASSEMBLY STEPS

When encountering this information icon during assembly, please refer to the relevant assembly step for important additional comments.

Step 53: Decide on the window's location before assembly.
Window can be installed in one of the indicated options.

Step 88: If the window doesn't close properly, please release the screws, adjust the profile and re-tighten the screws

Step 105: Make sure the cable is threaded in the holes of part **#7329** and does not interfere with the opening the window

Step 106: Anchor the greenhouse to the ground by using part **#7331** for hard surface or part **#7336** for soft surface.

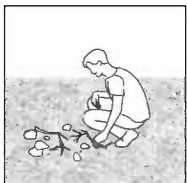
Step 108: Stretch the cable by using part **#7332**.

PRÉPARATION DU TERRAIN ET FONDATIONS

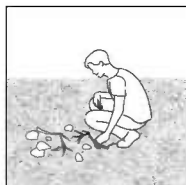
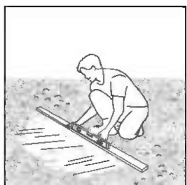
A- PRÉPARER LE TERRAIN

Le produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane.

1- Déblayer le terrain



2- Nivelier le sol



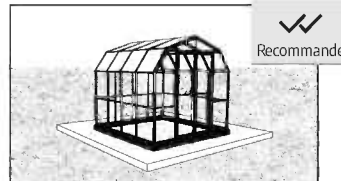
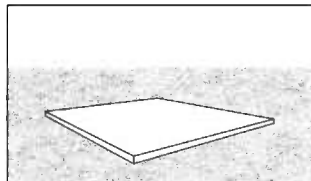
— IMPORTANTE —

Avant d'assembler ce produit dans votre région, nous vous recommandons de vous renseigner sur les restrictions ou réglementations locales. Nous vous conseillons en outre de vérifier si vous devez soumettre des formulaires ou si un permis est requis avant de monter le produit.

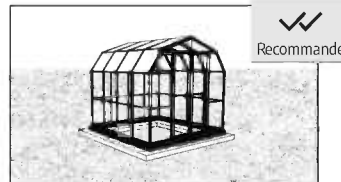
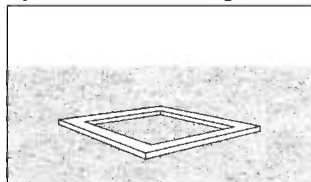
B - CHOISIR VOTRE TYPE DE FONDATIONS

Pour la fondations, nous recommandons d'utiliser trois types de matériaux : Béton / Bois traité sous pression / plancher en bois / Blocs de pavés.

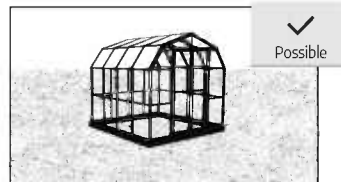
Option 1 : Une fondation solide



Option 2 : Un cadre rigide



Option 3 : Terre / pelouse ferme

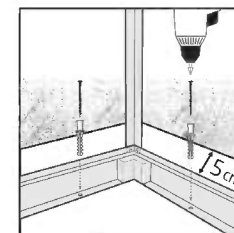


*La taille de la serre affichée ici est uniquement à titre d'illustration et ne reflète pas forcément la taille de votre serre.



C - ANCRAGE A LA FONDATIONS

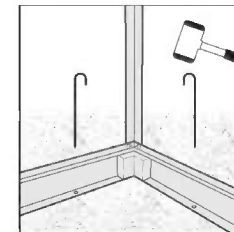
Sur une fondations solide / cadre



Fixez le produit à la fondation de votre choix, à l'aide de vis et de chevilles appropriées ou d'ancrages en maçonnerie (non fournis).

Assurez-vous qu'il y a au moins 5 cm entre la base du produit et le périmètre de votre fondation - **de tous les côtés.**

Sur la terre ou l'herbe



Fixez le produit à la surface du sol à l'aide de longs piquets appropriés (non fournis).

Demandez à un expert quels éléments de fixation conviennent à un autre type de surface.

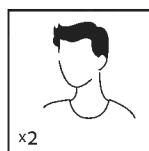
CONSEILS DE SECURITE

- Très important ! Veuillez suivre scrupuleusement les instructions de ce manuel et réaliser les étapes dans l'ordre énoncé.
- Nous recommandons vivement le port de gants de protection pendant le montage.
- Portez toujours des chaussures de travail et des lunettes de protection lorsque vous travaillez des pièces en aluminium extrudé.
- Lors de l'utilisation d'une échelle ou d'outils électriques, assurez-vous de bien suivre les consignes de sécurité du fabricant.
- Veillez à ne pas toucher de câbles aériens avec les profilés en aluminium.
- Ne montez pas sur le toit.
- N'essayez pas de monter la produit s'il y a du vent ou s'il fait humide.
- Jetez tous les sacs en plastique en appliquant les règles de sécurité et maintenez-les hors de portée des jeunes enfants.
- Eloignez les enfants de la zone d'assemblage.
- Ne vous appuyez pas contre la produit et ne la poussez pas pendant le montage.
- Ne positionnez pas la produit dans un endroit trop exposé au vent.
- N'essayez pas de monter la produit si vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'effet de drogues, de médicaments ou d'alcool ou encore si vous êtes sujet aux vertiges.
- Les objets chauds tels qu'un barbecue, un chalumeau ou autre article ayant été récemment utilisés, ne doivent pas être rangés dans la produit.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de tuyaux ou de câbles cachés dans le sol avant d'ancrer à la fondation.
- Ce produit a été conçu pour être principalement utilisé comme serre.
- **Assurez-vous d'ancrer le produit directement sur une surface solide pour augmenter sa stabilité et sa résistance au vent, en particulier dans les zones soumises à des conditions météorologiques extrêmes. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles entre la zone de montage et la position finale du produit. Le kit d'ancrage Palram - Canopia est disponible à l'achat séparément.**

ENTRETIEN & MAINTENANCE

- Pour nettoyer votre produit, utilisez une solution détergente douce et rincez à l'eau claire et froide.
- **NE PAS** utiliser d'acétone ni de produits nettoyants ou autres détergents spéciaux pour nettoyer les panneaux clairs.
- Nettoyez le produit une fois le montage termine.

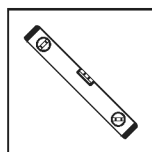
OUTILS ET ÉQUIPEMENT



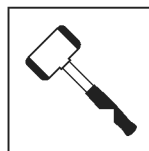
☐ Nécessite
2 personnes



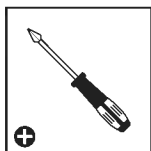
☐ Gants de travail



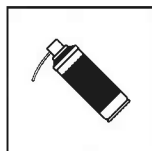
☐ Niveau



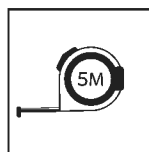
☐ Maillet



☐ Tournevis
cruciforme



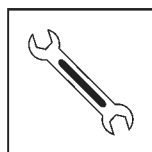
☐ Spray lubrifiant



☐ Mètre



☐ Echelle



☐ Clé
10 mm | 13/32"

AVANT L'ASSEMBLAGE

- Choisir un endroit :
 - Choisissez votre site avec soin avant de commencer l'assemblage.
 - Choisissez un endroit ensoleillé loin des arbres en saillie.
 - La produit doit être positionnée et fixée sur une surface plane.
- Le produit doit être fixé directement sur une surface solide
- Il s'agit d'un assemblage multi parties qu'il vaut mieux réaliser à deux. Comptez au moins une demi journée pour le processus de montage.
- Retirez tous les composants des paquets. Triez les éléments et vérifiez la liste.
- Les éléments doivent se trouver à portée de main. Gardez tous les petits éléments (vis etc.) dans un bol pour ne pas les perdre.
- Veuillez noter que des coupes multi faces sont utilisées dans cette produit. C'est pourquoi certains trous dans les coupes ne sont pas utilisés pendant le montage.
- Veuillez vérifier toutes les instructions avant de commencer. Procédez aux étapes de montage dans l'ordre exact.
- Veuillez consulter les autorités locales au cas où des permis sont nécessaires pour la construction du produit.

IMPORTANTE!

- Connectez du produit fermement à une surface nivelée après l'achèvement de l'assemblage.
- L'ancrage du produit au sol entielle à sa stabilité et à sa rigidité, il est de plus nécessaire pour assurer la validité de votre garantie.
- Pendant le montage, placez une surface souple sous les pièces pour éviter de les érafler ou de les endommager.

DURANT L'ASSEMBLAGE

- Lors du montage, vous trouverez différentes icônes correspondant à différents produits. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à ce qui suit:



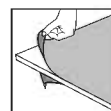
- Pendant le montage, vous verrez l'icône d'information, veuillez-vous référer à la phase de montage correspondante pour des commentaires et une assistance supplémentaires.



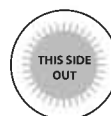
- Vous pouvez utiliser un spray de lubrifiant pour silicone afin de vous aider à glisser les panneaux dans les profilés. Ne pulvérisez pas les panneaux.



- Utilisez un maillet en caoutchouc si nécessaire.



- Assurez-vous de retirer le film plastique couvrant des deux côtés du panneau.



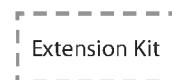
- Tous les panneaux estampillés "THIS SIDE OUT" doivent être orientés vers l'extérieur pour assurer une protection UV intégrale. Retirez les stickers en plastique quand les panneaux sont verrouillés et bien en place.



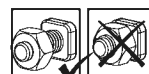
- Cette icône indique que l'installateur doit être à l'intérieur du produit.



- Cette icône indique que l'installateur doit être en dehors du produit.



- Les étapes marquées en pointillés ne concernent que les extensions.
- Certaines étapes ne sont pas nécessaires pour l'assemblage d'un produit unique.
- Lors de l'assemblage d'un produit unique ou d'une extension, il peut rester des pièces.



- Ces 2 icônes indiquent s'il est nécessaire de serrer les écrous ou non.
- Il peut être nécessaire de serrer temporairement certaines vis pour empêcher un profilé de se déplacer.
- Serrez toutes les vis une fois l'assemblage terminé.



PRINCIPALES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

Lorsque vous rencontrez cette icône d'information pendant l'assemblage, veuillez vous référer à l'étape d'assemblage correspondante pour d'autres commentaires importants.

Étape 53:

Choisissez l'emplacement de la fenêtre avant le montage, parmi les options indiquées.

Étape 88:

Dans le cas où la fenêtre ne ferme pas correctement, veuillez relâcher les vis, ajuster le profil, et de nouveau resserrer les vis. Immédiatement après avoir terminé l'assemblage, fixez solidement la serre en position finale, parfaitement horizontale. Serrez toutes les vis après avoir achever l'assemblage.

Étape 105:

Assurer que le câble est enfilé dans le trou (#7329) et ne gêne pas l'ouverture de la fenêtre.

Étape 106:

Fixer la Serre au sol en utilisant pièce #7331 à surface dure et pièce #7336 au surface molle.

Étape 108:

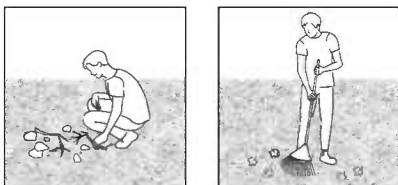
Tendez le câble en utilisant pièce #7332.

STANDORTWAHL & FUNDAMENT

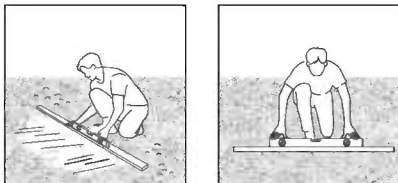
A - VORBEREITUNG DES UNTERGRUNDES

Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.

1 - Standort säubern



2 - Untergrund ausgleichen und nivellieren



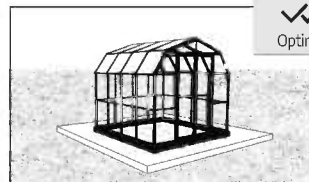
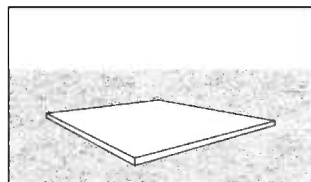
WICHTIG

Bevor Sie mit der Montage beginnen, vergewissern Sie sich bitte beim zuständigen Bauamt, ob es in Ihrer Region Einschränkungen oder Auflagen für den Bau des gewählten Produktes gibt. Wir bitten Sie außerdem zu prüfen, ob eine Genehmigung für den Bau erforderlich ist.

B - FUNDAMENTWAHL

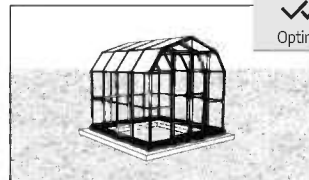
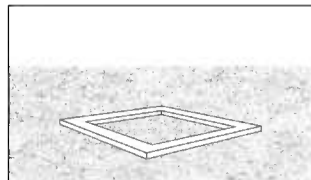
Als Fundament stehen folgende Materialien zur Auswahl (Empfehlung):
Beton / Druckbehandeltes Holz / Holzdeck / Pflastersteine

Option 1: Fester Fundament



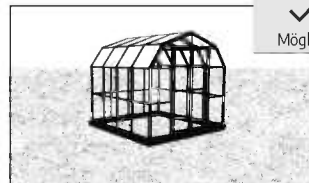
✓
Optimal

Option 2: Fester Rahmen



✓
Optimal

Option 3: Erdboden / Gras



✓
Möglich

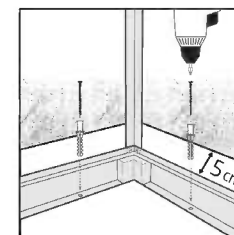
*Die Größe des abgebildeten Gewächshauses dient nur zur Veranschaulichung und entspricht möglicherweise nicht der Größe Ihres Gewächshauses.



✗
Nicht möglich

C - BEFESTIGUNG AM FUNDAMENT

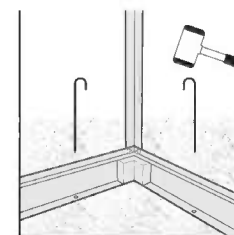
Befestigen Sie das Produkt auf einem festen Fundament / Rahmen



Mit geeigneten Dübeln und Schrauben oder Mauerwerksankern, je nach gewähltem Fundamenttyp (nicht mitgeliefert).

Stellen Sie sicher, dass zwischen der Basis des Produkts und den Kanten Ihres Fundaments auf allen Seiten mindestens 5 cm Abstand sind.

Montieren Sie das Produkt direkt auf dem Rasen/Boden



Müssen ausreichend lange Erdanker verwendet werden.
Sichern Sie das Produkt auf dem Boden/Rasen mit geeigneten langen Pflöcken (nicht im Lieferumfang enthalten) auf der Bodenoberfläche.

Bitte fragen Sie einen Experten, welche Befestigungsmittel für andere Untergründe geeignet sind.

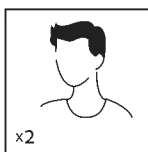
SICHERHEITSHINWEISE

- Es ist sehr wichtig, dass alle Teile gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung zusammengebaut werden. Lassen Sie bitte keinen Schritt aus.
- Tragen Sie bei der Montage unbedingt Arbeitshandschuhe. Wir empfehlen Ihnen außerdem dringend, festes Schuhwerk und eine Schutzbrille zu tragen.
- Achten Sie beim verwenden einer Leiter oder Elektrowerkzeug bitte auf die jeweiligen Sicherheitshinweise des Herstellers.
- Berühren Sie mit den Aluminiumprofilen keine Oberleitungen.
- Halten Sie Kinder vom Aufbaubereich fern.
- Die Montage darf nur bei trockenem und windstillem Wetter erfolgen.
- Nicht auf das Dach klettern oder darauf stehen.
- Entsorgen Sie alle Plastikbeutel sicher und bewahren sie außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Während des Aufbaus sollten Sie sich nicht gegen das Produkt lehnen oder Druck ausüben.
- Suchen Sie einen windgeschützten Standort für das Produkt aus.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu montieren, wenn Sie müde sind, Drogen oder Alkohol zu sich genommen haben oder zu Schwindelanfällen neigen.
- Heiße Gegenstände wie kürzlich benutzte Grills, Lötlampen usw. dürfen nicht im Produkt gelagert werden.
- Bevor Sie das Produkt im Fundament verankern, vergewissern Sie sich, dass sich dort keine versteckten Rohre oder Kabel befinden.
- Dieses Produkt ist hauptsächlich für die Verwendung als Gewächshaus vorgesehen.
- **Um die Stabilität und Windbeständigkeit des Produkts zu erhöhen, müssen Sie es direkt auf einem soliden Fundament verankern, insbesondere in solchen Gegenden, in denen die Witterungsbedingungen streng sind. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Montagebereich und der endgültigen Position des Produkts befinden. Der Palram - Canopia - Verankerungssatz kann separat erworben werden.**

PFLEGE & WARTUNG

- Zur Reinigung verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und spülen es mit kaltem, sauberem Wasser nach.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Paneele KEIN Aceton und auch keine scheuernden Reinigungsmittel oder Spezialreiniger.
- Säubern Sie das Produkt nach dem Aufbau.

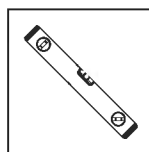
WERKZEUGE & AUSRÜSTUNG



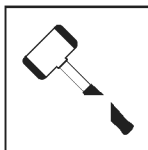
☐ Zwei Personen erforderlich



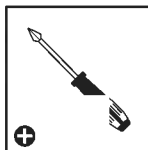
☐ Arbeitshandschuhe



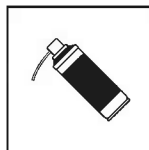
☐ Wasserwaage



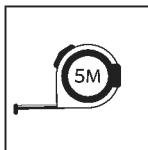
☐ Fäustel Hammer



☐ Kreuzschlitz-schraubendreher



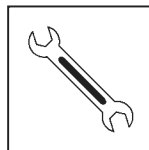
☐ Schmierstoffspray



☐ Maßband



☐ Leiter



☐ Schraubenschlüssel
10 mm | 13/32"

VOR DEM ZUSAMMENBAU

1. Die Standortwahl:
 - Wählen Sie Ihren Standort sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
 - Das Produkt muss auf einem flachen Untergrund aufgestellt und befestigt werden.
 - Wählen Sie eine Position abseits von überhängenden Bäumen.
2. Das Produkt muss direkt auf einem festen Untergrund befestigt werden.
3. Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich. Sie sich für den Zusammenbau mindestens einen halben Tag Zeit.
4. Packen Sie die Bauteile aus und überprüfen Sie, ob alle Teile der Liste aufgeführt sind.
5. Die Teile sollten griffbereit ausgelegt werden. Bewahren Sie alle kleinen Teile (Schrauben usw.) in einer Schüssel auf, damit nichts verloren geht.
6. Beachten Sie bitte, dass bei diesem Produkt mehrseitige Profile verwendet werden. Während des Zusammenbaus sind daher nicht alle Löcher in den Profilen relevant.
7. Lesen Sie vor Beginn des Aufbaus die gesamte Anleitung durch. Führen Sie die Montageschritte in genauer Reihenfolge durch.
8. Fragen Sie bei den örtlichen Behörden nach, ob es irgendwelche Einschränkungen für den Aufbau gibt oder Genehmigungen erforderlich sind.

WICHTIG!

- Befestigen Sie das Produkts sofort nach Fertigstellung der Montage auf einem ebenen Untergrund.
- Die Verankerung dieses Produkts im Boden ist für seine Stabilität und Standfestigkeit unerlässlich. Eine ordentlich Befestigung ist erforderlich, damit die Garantie gültig ist.
- Legen Sie während des Aufbaus eine weiche Unterlage unter die einzelnen Teile, um Kratzer und Schäden zu vermeiden.

WÄHREND DER MONTAGE

- Während der Montage werden Sie verschiedene Symbole für unterschiedliche Produkte sehen. Weitere Informationen finden Sie unten:



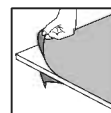
- Während der Montage begegnet Ihnen das Informationssymbol, weitere Hinweise und Hilfestellungen finden Sie auf der Seite "WICHTIGE MONTAGESCHRITTE".



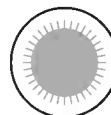
- Sie können Silikonschmierspray auf den Rahmen sprühen, um das Einschieben der Platten in die Profile zu erleichtern. Besprühen Sie nicht die Platten.



- Nehmen Sie – falls nötig – einen Gummihammer zur Hilfe.



- Sie die abdeckende Kunststoffolie von beiden Seiten der Verkleidung entfernen.



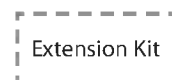
- Alle mit den Worten "THIS SIDE OUT" versehenen Platten müssen nach außen zeigen, um den vollen UV-Schutz zu gewährleisten. Entfernen Sie die Aufkleber, sobald die Platten montiert sind.



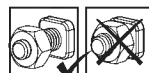
- Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person sich im Inneren des Produktes befinden sollte.



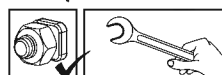
- Dieses Symbol zeigt an, dass sich die installierende Person an der Außenseite des Produktes befinden sollte.



- Die mit Strichlinien markierten Schritte beziehen sich nur auf Erweiterungen.
- Einige der Schritte sind für den Zusammenbau eines einzelnen Produkts nicht relevant.
- Beim Zusammenbau eines einzelnen oder eines erweiterten Produkts können einige Teile überflüssig sein.



- Diese 2 Symbole unten zeigen an, ob das Anziehen der Schrauben erforderlich ist oder nicht.



- Das vorübergehende Anziehen einiger Schrauben kann erforderlich sein, um ein Herausrutschen des Profils zu verhindern.
- Ziehen Sie nach Abschluss der Montage alle Schrauben fest.



WICHTIGE MONTAGESCHRITTE

Wenn Sie bei der Montage auf dieses Informationssymbol stoßen, finden Sie im jeweiligen Montageschritt wichtige Zusatzhinweise.

Schritt 53: Bestimmen Sie vor dem Einbau die Fensterposition. Fenster können auf eine der angegebenen Arten eingebaut werden.

Schritt 88: Falls das Fenster nicht richtig schließen sollte, lösen Sie bitte die Schrauben, passen Sie die Profile an und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

Schritt 105: Stellen Sie sicher, dass das Kabel vorsichtig in das Loch geschoben wird (# 7329) damit es Sie nicht beim Öffnen und Schließen des Fensters behindert.

Schritt 106: Verankern Sie das Gewächshaus am Boden, indem Sie das Teil # 7331 für festen Untergrund verwenden oder indem Sie das Teil # 7336 für weichen Untergrund verwenden.

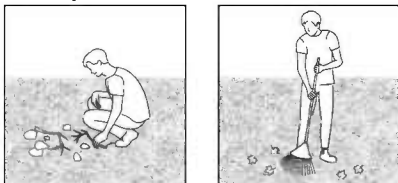
Schritt 108: Benutzen Sie das Teil # 7332 um das Seil zu spannen.

PREPARACIÓN DEL SITIO Y CIMENTACIÓN

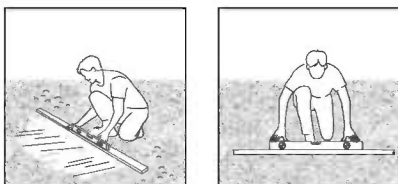
A - PREPARE EL SITIO

El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.

1 - Limpie el sitio



2 - Nivele el terreno



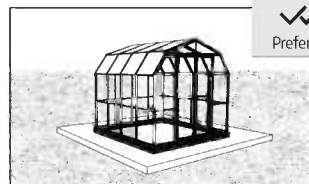
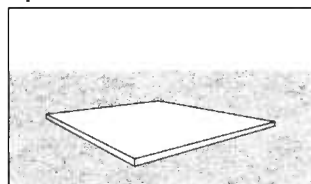
IMPORTANTE

Recomendamos comprobar las restricciones o convenios para la construcción de este producto en su área. Además, aconsejamos comprobar si necesita presentar algún formulario o si se requiere algún permiso antes de construir el producto.

B - ELIJA EL TIPO DE CIMENTACIÓN

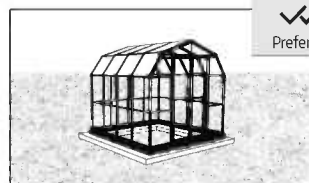
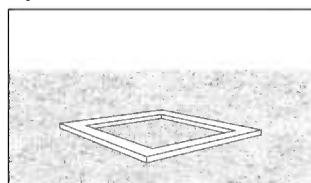
Como cimentación, recomendamos usar tres tipos de materiales: Hormigón / Madera prensada / Piso de madera / Adoquín de hormigón.

Opción 1: cimentación sólida



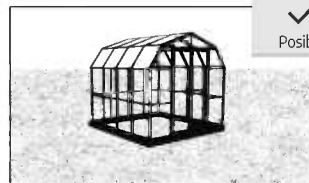
✓
Preferido

Opción 2: Estructura sólida



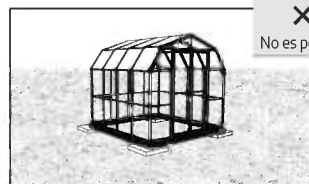
✓
Preferido

Opción 3: Tierra firme / césped



✓
Posible

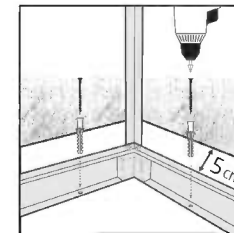
* El tamaño del invernadero que se muestra tiene un propósito meramente ilustrativo y puede no reflejar el tamaño de su invernadero.



✗
No es posible

C - ANCLAJE A LOS CIMIENTOS

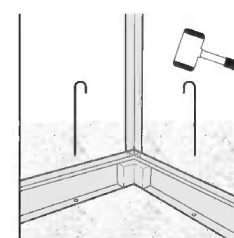
Sobre una cimentación sólida / estructura



Asegure el producto a los cimientos de su elección, usando tornillos y tacos adecuados o anclajes de mampostería (no incluidos).

Asegúrese de tener al menos 5 cm | 2" entre la base del producto y el perímetro de su cemento - **en todos los lados.**

Sobre tierra / césped



Asegure el producto a la superficie del terreno usando clavijas largas y adecuadas (no incluidos). Pregunte a un experto qué elementos de fijación son adecuados para otro tipo superficie.

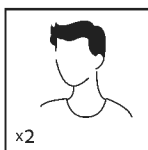
CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Es de suma importancia montar todas las partes de acuerdo con las instrucciones. No se salte ningún paso.
- Recomendamos firmemente el uso de guantes de trabajo durante el montaje.
- Use siempre zapatos y gafas de seguridad al trabajar con aluminio extruido.
- Al usar una escalera plegable o herramientas eléctricas asegúrese de que sigue las instrucciones de seguridad de los fabricantes.
- No toque los cables eléctricos aéreos con los perfiles de aluminio.
- No intente montar el invernadero en días de viento o días con humedad.
- No trepe ni se ponga de pie en el tejado.
- Disponga todas las bolsas plásticas en lugar seguro - guárdelas fuera del alcance de niños.
- Mantenga a los niños fuera del área de montaje.
- No se apoye ni empuje el producto durante la construcción.
- No coloque su producto en un área expuesta al viento excesivo.
- No intente montar este producto si usted está cansado, ha tomado drogas o alcohol o si usted es propenso a ataques de mareo.
- Artículos calientes recientemente usados tales como parrillas, sopletes etc. no deben ser almacenados en el producto.
- Asegúrese de que no hay tuberías o cables ocultos en el suelo antes de anclar a los cimientos.
- Este producto fue diseñado para ser utilizado principalmente como un Cobertizo de jardín.
- **Asegúrese de anclar el producto directamente a una base sólida para aumentar su estabilidad y resistencia al viento, especialmente en áreas con condiciones climáticas severas. Asegúrese de que no haya obstáculos entre la zona de montaje y la posición final del producto.**
El kit de anclaje de Palram - Canopia puede adquirirse por separado.

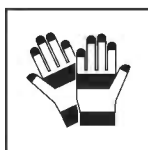
CUIDADOS & MANTENIMIENTO

- Cuando precise limpiar su producto, use una solución de detergente suave y aclare con agua limpia fría.
- NO use acetona, limpiadores abrasivos u otros detergentes especiales para limpiar los paneles transparentes.
- Limpie el producto una vez terminado el montaje.

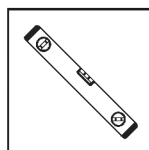
HERRAMIENTAS Y EQUIPOS



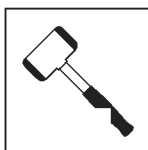
☐ Se necesitan dos personas



☐ Guantes de trabajo



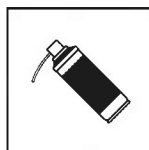
☐ Regla de nivel



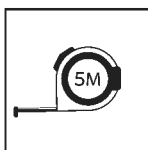
☐ Masa



☐ Destornillador de cabeza Philips



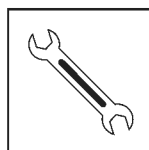
☐ Aceite en aerosol



☐ Cinta métrica



☐ Escalera



☐ Llave 10 mm | 13/32"

ANTES DEL MONTAJE

1. Seleccionar un lugar:
 - Elija su sitio cuidadosamente antes del ensamblaje inicial.
 - El producto debe colocarse y fijarse en una superficie plana y nivelada.
 - Escoja una ubicación soleada y apartada de árboles que la cubran.
2. El producto debe fijarse directamente a una superficie sólida.
3. Este montaje consta de varias partes y sería óptimo que lo realicen dos personas. El proceso de montaje llevará alrededor de medio día.
4. Extraiga todas las piezas de componentes de sus embalajes. Ordene las piezas y compruebe que están todas usando la lista de contenidos.
5. Las piezas deberían colocarse cerca y tenerlas a mano. Ponga las piezas pequeñas (p. ej. tornillos) en un bol para no perderlas.
6. Por favor, tenga en cuenta que este producto incluye perfiles con múltiples superficies. Como resultado, algunos de los agujeros de los perfiles no se utilizan durante el montaje.
7. Por favor, revise todas las instrucciones antes de empezar. Siga los pasos del montaje en el orden exacto.
8. Consulte las limitaciones, requisitos, permisos y a las autoridades locales para la construcción de este cobertizo de jardín.

¡IMPORTANTE!

- Conecte firmemente el producto a una superficie nivelada inmediatamente después de terminar el montaje.
- Anclar este producto al suelo es esencial para su estabilidad y rigidez. Es necesario completar esta fase para que su garantía sea válida.
- Durante el montaje, ponga algo suave por debajo de las piezas, para evitar que se rayen o estropeen.

DURANTE EL MONTAJE

- Durante el montaje, se encontrará con diferentes iconos. Para obtener más información, consulte lo siguiente:



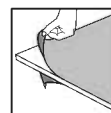
- Cuando encuentre el ícono de información, por favor lea con cuidado dicho paso con comentarios y asistencia adicionales.



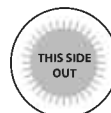
- Puede utilizar spray lubricante de silicona para facilitar el deslizamiento de los paneles en los contornos. No ponga spray en los paneles.



- Use un martillo de goma si hiciere falta.



- Asegúrese de quitar la película plástica que cubre ambos lados del panel.



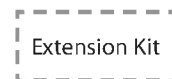
- Todos los paneles que tengan estampado LADO EXTERIOR (THIS SIDE OUT) deben mirar hacia fuera para ofrecer una protección UV completa. Quite la pegatina de plástico una vez los paneles se enganchen en su sitio.



- Este ícono indica que el instalador debe estar dentro del producto.



- Este ícono indica que el instalador debe estar fuera del producto.

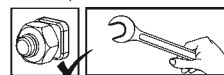
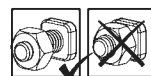


- Los pasos marcados con líneas discontinuas se refieren únicamente a las extensiones.

- Algunos de los pasos son innecesarios para el montaje de un solo producto.

- Durante el montaje de un producto individual o de una extensión, pueden sobrar algunas piezas.

- Los siguientes 2 íconos le indicarán si el ajuste de los tornillos es necesario o no.



- en algún paso puede ser necesario apretar de forma temporal algunos tornillos para evitar que se caiga un perfil.

- Apriete todos los tornillos una vez esté completado el montaje



PASOS DE MONTAJE IMPORTANTES

Al encontrar este icono de información durante el montaje, consulte el paso de montaje correspondiente para obtener importantes comentarios adicionales.

Paso 53: Decida sobre la localización de la ventana antes del montaje. La ventana puede ser instalada en una de las opciones indicadas.

Paso 88: En caso de que la ventana no se cierra correctamente, (76a+b) afloje los tornillos, ajustar el perfil y apretar el tornillo.

Paso 105: Asegúrese de que el cable se enrosca en el agujero (#7329) y no interfiere con la apertura de la ventana.

Paso 106: Fije el invernadero al suelo mediante el uso de la pieza #7331 para superficie dura o pieza #7336 para superficies blandas.

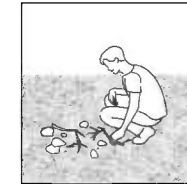
Paso 108: Estire el cable mediante el uso de pieza #7332.

הכנת האתר והיסודות

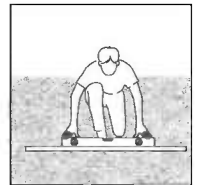
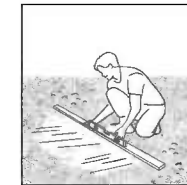
א. הכן את האתר

את המוצר יש להקים על **קרקע יציבה ומפולסת** בכדי שהוא יתפקד כראוי.

1 - פנה את האתר



2 - פלס את הקרקע



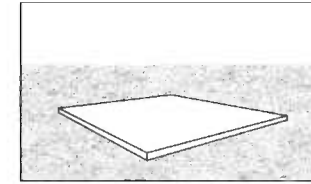
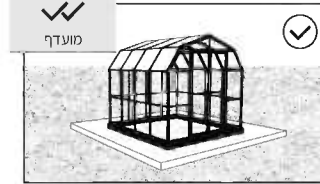
חשוב

אנו ממליצים לבדוק האם יש מגבלות חוקיות להקמת מבנה זה באזורכם. בנוסף, אנחנו מציעים שתבדקו האם אתם חייבים להגיש טפסים כלשהם, האם יש צורך בהיתר לפני שאתם מתחילים בבנייתו של המוצר.

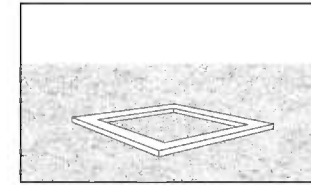
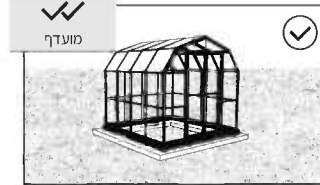
ב. בחר את סוג היסודות שלך

בתור בסיס אנו ממליצים לעשות שימוש בשלושה סוגי חמרים: בטון | עץ שעבר טיפול הקשייה/דק עץ | בלוקים לריצוף

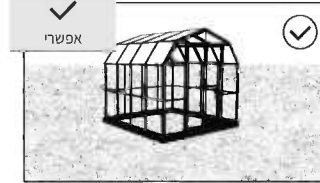
אופציה ראשונה: קרקע מוצקה



אופציה שנייה: מסגרת מוצקה



אופציה שלישית: קרקע מהודקת / עשב



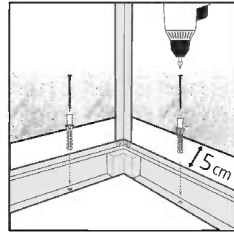
* גודל החממה המוצג הינו להדגמה בלבד ולא מייצג את גודל החממה שלכם.



ג. עגן את הבסיס

על קרקע מוצקה / מסגרת מוצקה

חבר את המוצר לבסיס (יסוד) שבחרת והשתמש בברגים מתאימים וסגרים, או עוגני בנאות (לא סופקו).

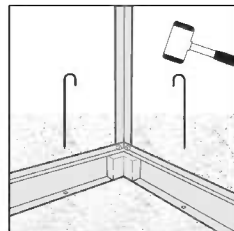


וודאו שיש לכם לכל הפחות 5 סמ' בין מסגרת המוצר וקצות הבסיס (היסוד) - **בכול הצדדים**.

על אדמה/עשב

חזק את המצור אל פני הקרקע תוך שימוש ביתדות ארוכים מתאימים (ברגים אחרים לא מסופקים עם המוצר).

אנא התייעץ עם מומחה בנוגע לאילו חיבורים נדרשים עבור קיבוע המוצר למשטח עץ או כל חומר אחר.



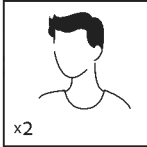
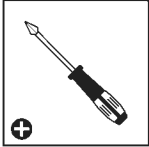
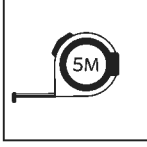
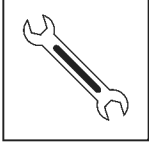
הצעת בטיחות

- יש להקפיד ולהרכיב את כל החלקים בהתאם להוראות. אין לדלג על שום שלב.
- עליך להשתמש בכפפות עבודה במהלך ההרכבה.
- בעת השימוש באלומיניום משוחל יש לנעול תמיד נעלי עבודה ומשקפי מגן.
- בשימוש בסולם או במכשירים חשמליים, יש למלא אחר הוראות הבטיחות של היצרן.
- יש להמנע ממגע של פרופילי האלומיניום עם כבלי חשמל עיליים.
- אין לנסות להרכיב את המוצר בזמן רוחות או תנאי רטיבות.
- אין לנסות לטפס או ללכת על הגג.
- בכדי למנוע סכנת חנק, יש להרחיק את חומרי האריזה מהישג ידם של ילדים.
- יש להרחיק ילדים מאזור ההרכבה.
- אין להישען על או לדחוף את המוצר בעת ההרכבה.
- אין למקם את המוצר במקום החשוף לרוחות חזקות.
- אין לנסות להרכיב את המוצר במצב עייפות, שימוש בסמים, תרופות או אלכוהול, או אם יש נטייה לסחרחורות.
- אין לאחסן במוצר פריטים חמים כגון גריל שנעשה בו שימוש לאחרונה, מבערים וכד'.
- יש לוודא כי אין צינורות או כבלים נסתרים בקרקע או הקיר לפני העיגון אל המשטח הקיים.
- מוצר זה תוכנן לשמש בעיקר חממה.
- עליך לעגן את המוצר ישירות אל בסיס מוצק בכדי להגדיל את יציבות המוצר ועמידות לרוחות באזורים עם תנאי מזג אוויר קשים. יש לוודא כי אין מכשולים בין אזור ההרכבה למיקום הסופי של המוצר. את ערכת העיגון של Palram - Canopia ניתן לרכוש בנפרד.**

טיפול ותחזוקה

- כדי לנקות את המוצר יש להשתמש בסבון עדין ולרחוץ במים קרים נקיים.
- אין להשתמש באצטון, חומרי ניקוי שוחקים וסבונים מיוחדים.
- יש לנקות את המוצר בסיום ההתקנה.

כלים וציוד

	☐ נחוצים שני אנשים x2
	☐ כפפות עבודה
	☐ פטיש גומי
	☐ מברג פיליפס
	☐ סרט מדידה 5M
	☐ סולם
	☐ פלס מים
	☐ ספריי שימון
	☐ מפתח 10 mm 13/32"

במהלך ההרכבה

- במהלך ההרכבה, תפגוש אייקונים שונים למוצרים שונים, הבט מטה לעוד אינפורמציה:

- כאשר מופיע סימן זה, נא לעיין בשלב ההרכבה המצוין כדי לקרוא הערות ומידע נוסף.



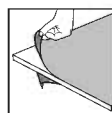
- ניתן להשתמש בספריי סיליקון בכדי לסייע לך להשחיל את הלוחות אל תוך הפרופילים. אין להתיז ספריי סיליקון על הלוח.



- במידת הצורך, השתמש בפטיש גומי.



- הסר את ציפוי הפלסטיק משני צדדי הפנל לפני הרכבתו.



- נא לשים לב שהלוחות מורכבים כאשר החלק המוגן נגד UV כלפי חוץ (מצוין עליו "THIS SIDE OUT") ולקלף בסיום את המדבקה כאשר הלוחות מונחים ונעולים במקומם.



- סמל זה מציין שעל המרכיב להיות בתוך המוצר.



- סמל זה מציין שעל המרכיב להיות מחוץ למוצר.

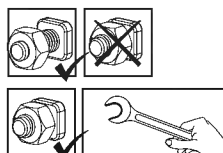


- השלבים המסומנים בקו מקווקו מתייחסים אל ההארכה בלבד.

- ניתן להתקין עד שלושה מוצרים מחוברים יחד.
- חלק מהשלבים אינם רלוונטיים להרכבת גגון אחד.
- בעת הרכבת מוצר בודד או מוצר הארכה, חלקים מסוימים עשויים להיות עודפים.



- 2 סמלים אלה מציינים האם נחוץ הידוק או לא
- בחלק מהשלבים, הידוק זמני של הברגים עשוי להיות נחוץ בכדי למנוע את נפילתו של פרופיל.
- הדק את הברגים היטב בסיום ההרכבה.



לפני ההרכבה

1. בחירת מיקום ההרכבה:
- בחר בתשומת לב את מיקום ההרכבה לפני תחילת ההרכבה.
- יש לבחור אזור שטוף-שמש, רחוק מהעצים.
- על הקרקע להיות שטוחה ומפולסת לחלוטין ובעלת בסיס מוצק כגון: בטון, אספלט, דק מעץ וכו'.
2. יש למקם את המוצר ולקבע אותו על משטח שטוח וישירות לבסיס מוצק.
3. זהו מוצר מרובה חלקים, לשם הרכבתו יש צורך בשני אנשים. תכנן לפחות חצי יום לביצוע ההרכבה.
4. יש למיין את החלקים ולבדוק כמויות אל מול רשימת התכולה.
5. יש להניח את חלקי ההרכבה בקרבה למקום ההרכבה. שמור את החלקים הקטנים בקערה על מנת שלא יאבדו.
6. יתכן שבמוצר זה ישנם פרופילים שיש להם שימושים שונים, לכן יתכנו חורים שאין בהם צורך.
7. אנא עיין בהוראות המלאות לפני שתתחיל. בצע את שלבי ההרכבה בסדר המדויק.
8. אנא בדוק מול הרשויות אם יש צורך בהיתרים כלשהם טרם הרכבת המוצר.

חשוב!

- עיגון המוצר לקרקע חיוני ליציבות ועמידותו. תוקף האחריות תלוי בהשלמת שלב זה.
- מיד לאחר השלמת ההרכבה, יש לעגן מיד את המוצר היטב כשהקרקע במצב מפולס. חובה להשלים שלב זה בכדי שהאחריות תהיה בתוקף.
- בעת ההרכבה, השתמש במשטח רך מתחת לחלקים בכדי למנוע שריטות ונזק.



שלבים חשובים בהרכבה

כאשר אתם רואים את הסמל הזה במהלך ההרכבה, אנא פנו אל שלב ההרכבה לקבלת הערות חשובות נוספות.

שלב 53:

לפני ההרכבה, החלט היכן למקם את החלון. ניתן להרכיב את החלון בהתאם לאחת האפשרויות המצוינות.

שלב 88:

במקרה שהחלון אינו נסגר כהלכה, יש לשחרר את הברגים, לכוון את הפרופיל ואז להדק את הברגים.

שלב 105:

אנא וודא שהכבל מושחל בחורים של חלק #7329 ואינו מפריע לפתיחת החלון.

שלב 106:

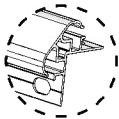
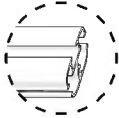
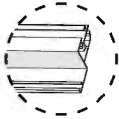
אנא עגן את החממה לקרקע על ידי שימוש בחלק #7331 המיועד למשטחים קשיחים או בחלק #7336 המיועד למשטחים שאינם קשיחים.

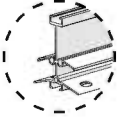
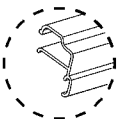
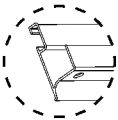
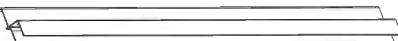
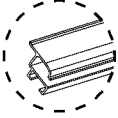
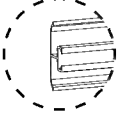
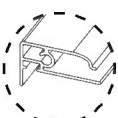
שלב 108:

אנא מתח את הכבל בעזרת חלק #7332.

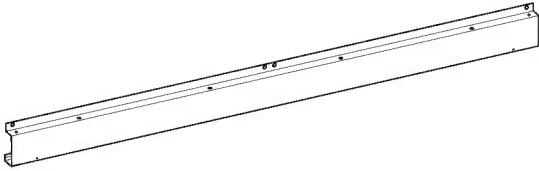
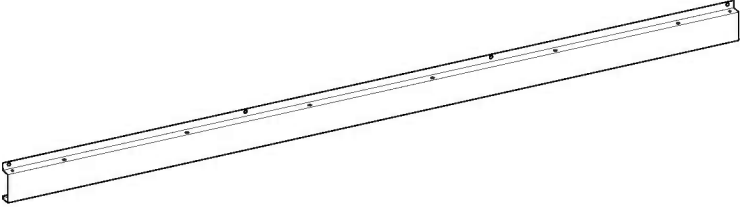
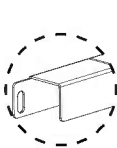
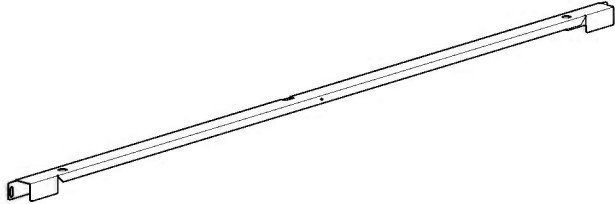
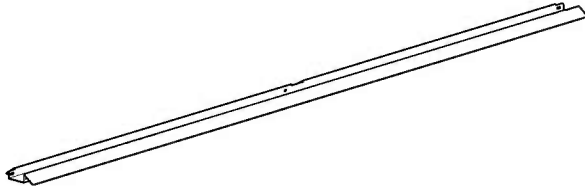
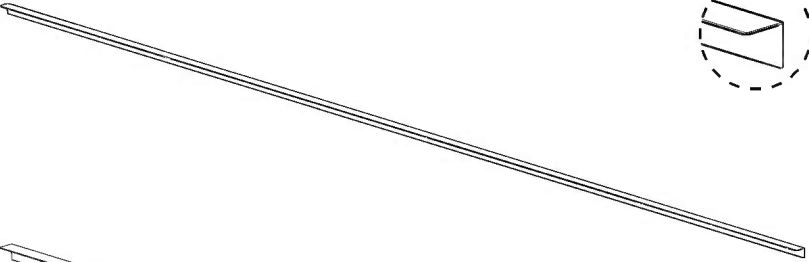
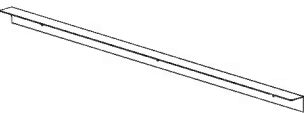
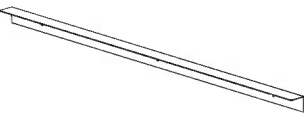
ט.ל.ח

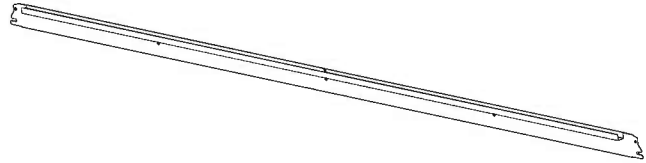
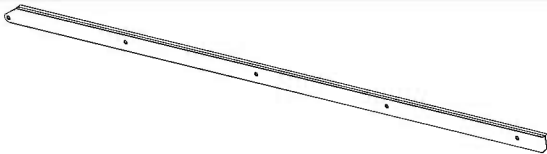
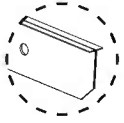
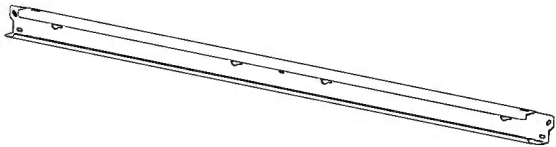
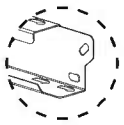
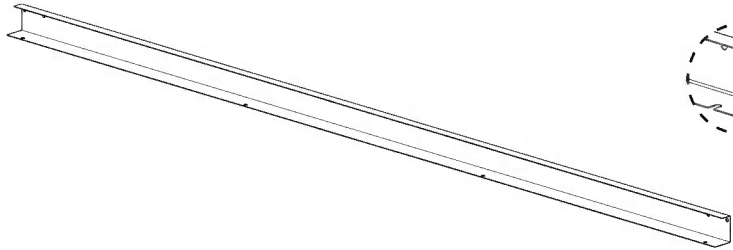
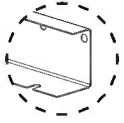
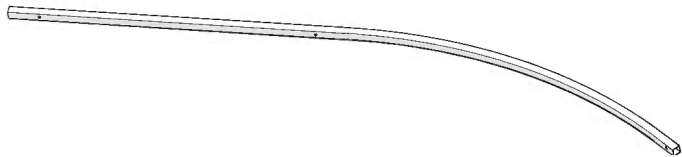
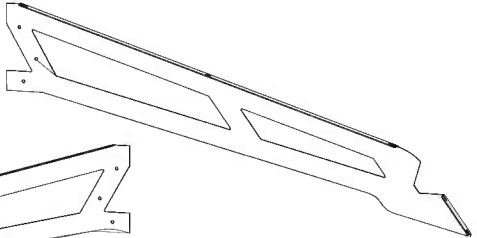
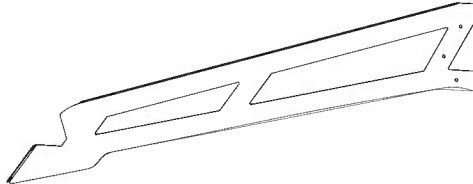
Contents

Item		Qty.
996	 	12
7264	 	2
983		1
7068		3
993		30
7263		3
7261	 	2
7262	 	2
7260	 	2
7267	 	4

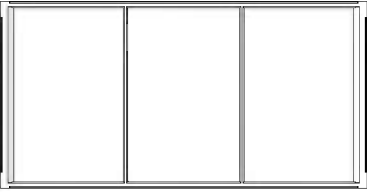
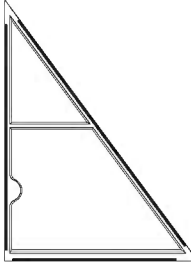
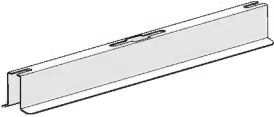
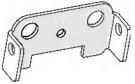
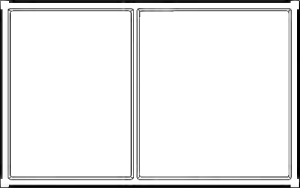
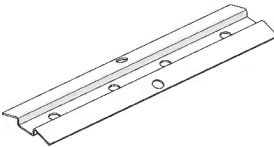
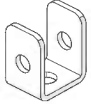
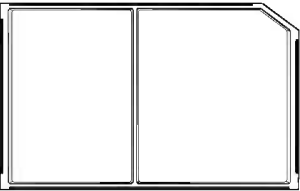
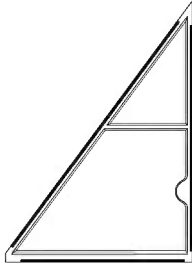
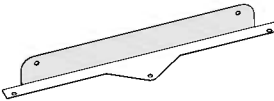
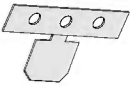
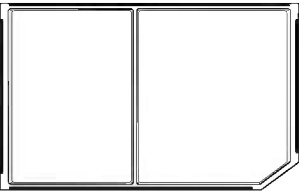
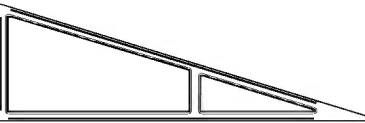
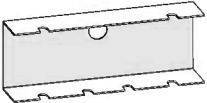
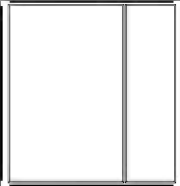
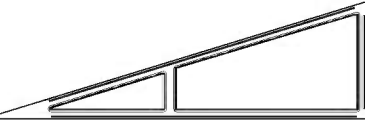
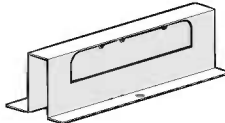
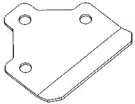
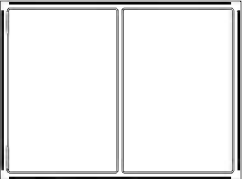
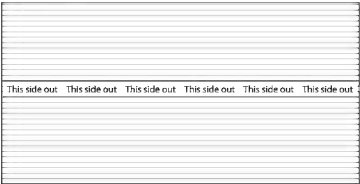
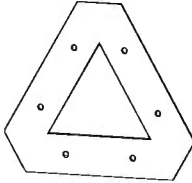
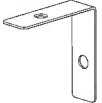
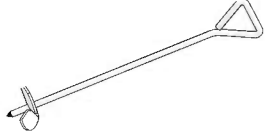
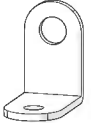
Item		Qty.
7265	 	8
7266	 	2
981	 	24
991	 	2
989	 	2
990	 	2
999	 	10
7259	 	4
992	 	4

Contents

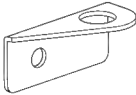
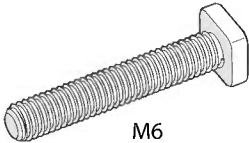
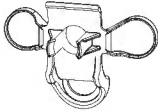
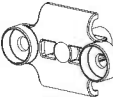
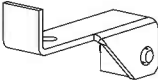
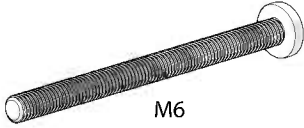
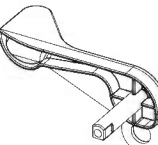
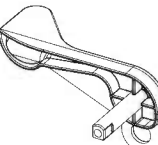
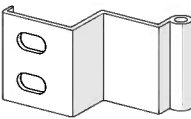
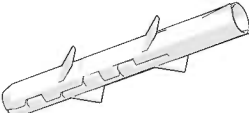
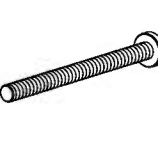
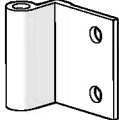
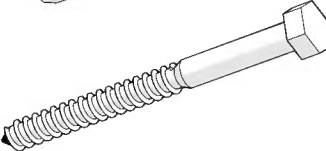
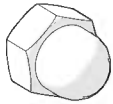
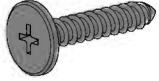
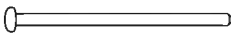
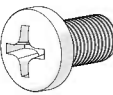
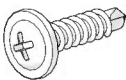
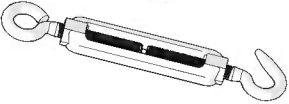
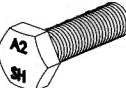
Item		Qty.
7860		2
7598		6
7876	 	1
7797	 	1
7238	 	1
7245		2

Item		Qty.
7836	 	2
7244	 	8
7236	 	5
7237	 	8
7248		10
7275		1
7276		1

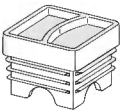
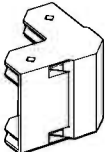
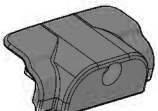
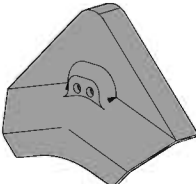
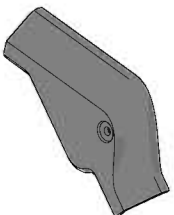
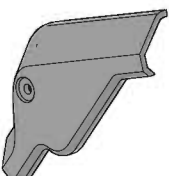
Contents

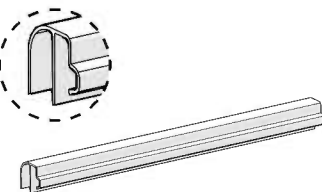
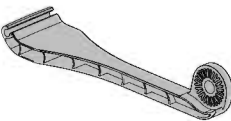
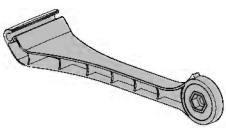
Item		Qty.	Item		Qty.	Item		Qty.	Item		Qty.
7011		32	7251		2	7239		1	7329		8
7255		2				7240		1	7330		2
7257		2	7252		2	7246		4	7242		4
7256		2	7253		2	7243		2	8710		8
7010		4	7254		2	7241		4	7065		1
7250		6	581		12	7277		1	7207		2
						7336		4	7331		4

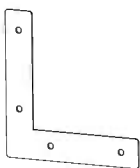
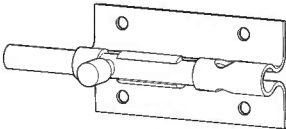
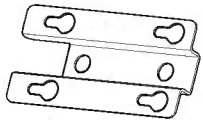
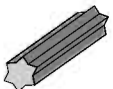
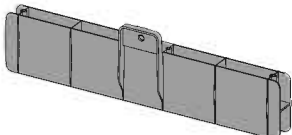
Contents

Item		Qty.	Item		Qty.	Item		Qty.	Item		Qty.
7795		2	411		308 (+34)	7284		32 (+2)	7086		1
7826		2		M6			M6		7085		1
7066		2	412		314 (+28)	7224		8 (+1)			1
				M6			M6		7083		1
462		6	466		51 (+2)	4010		4 (+1)			1
464		12		M6		4000		4 (+1)	7088		1
465		32 (+4)	414		8 (+1)	7442		44 (+6)	423		1
422		32 (+4)		M8		7441		8 (+1)	4036		1 (+1)
463		6	7283		8 (+1)		M8		7827		1
				M8		4008		34 (+2)			
7333		4	433		6 (+1)	7445		1 (+1)			
7332		2		M8		4043		20 (+2)			
7327		2	425		2	410		2			
				M6		461		4			

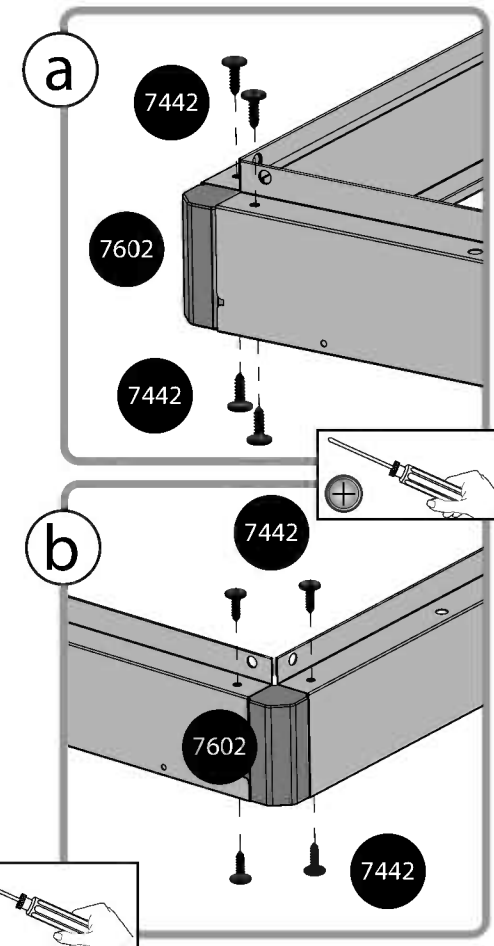
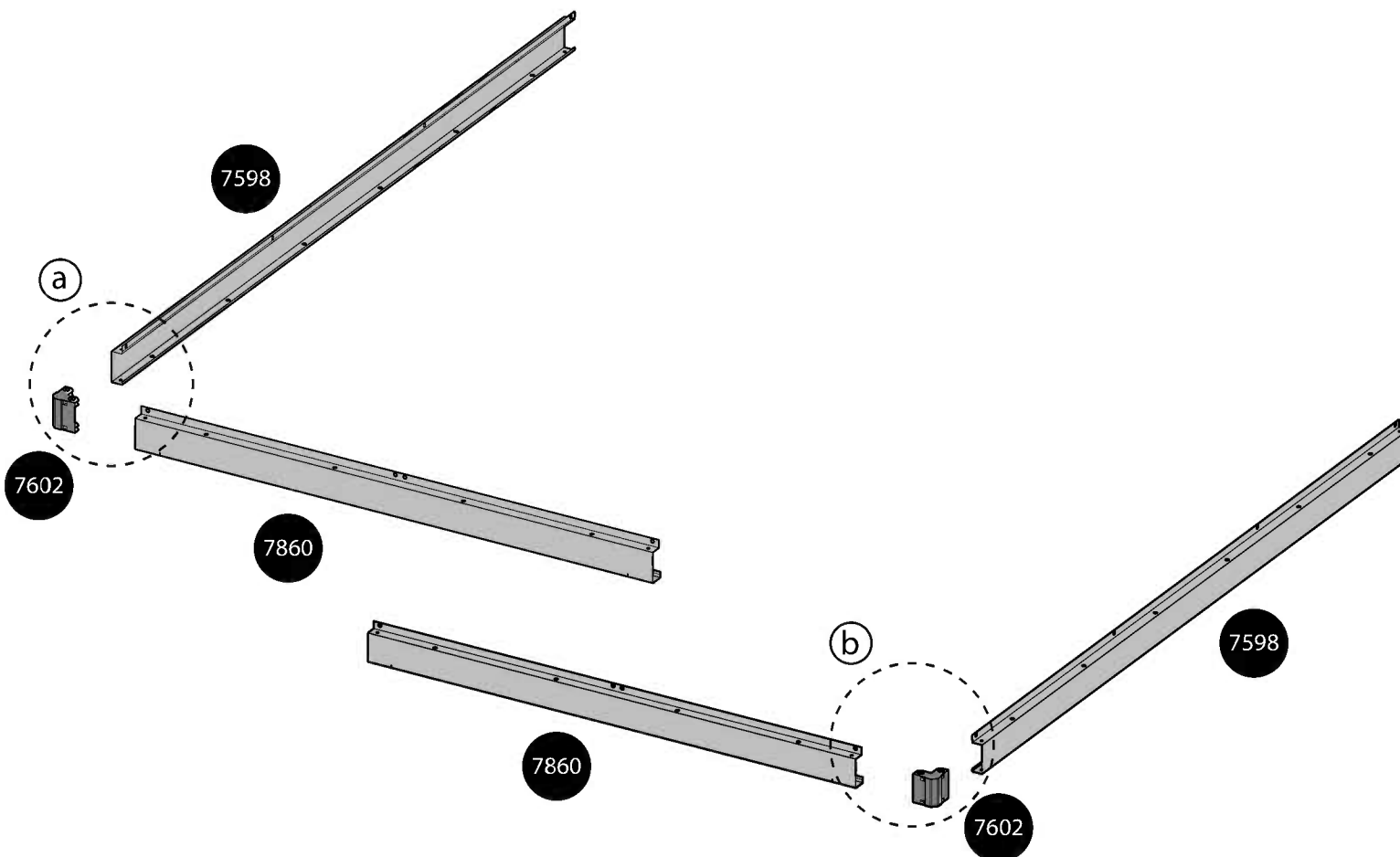
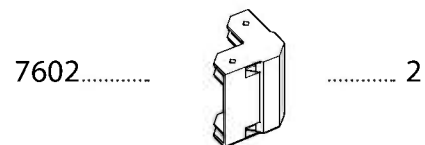
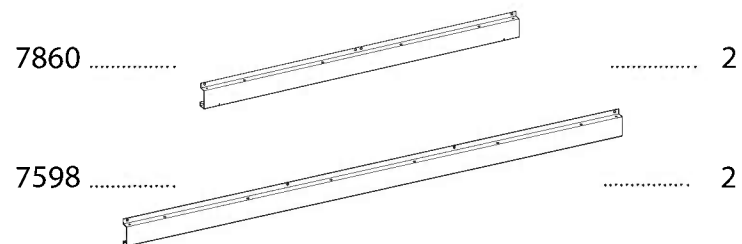
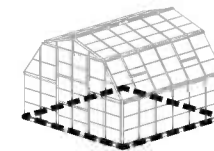
Contents

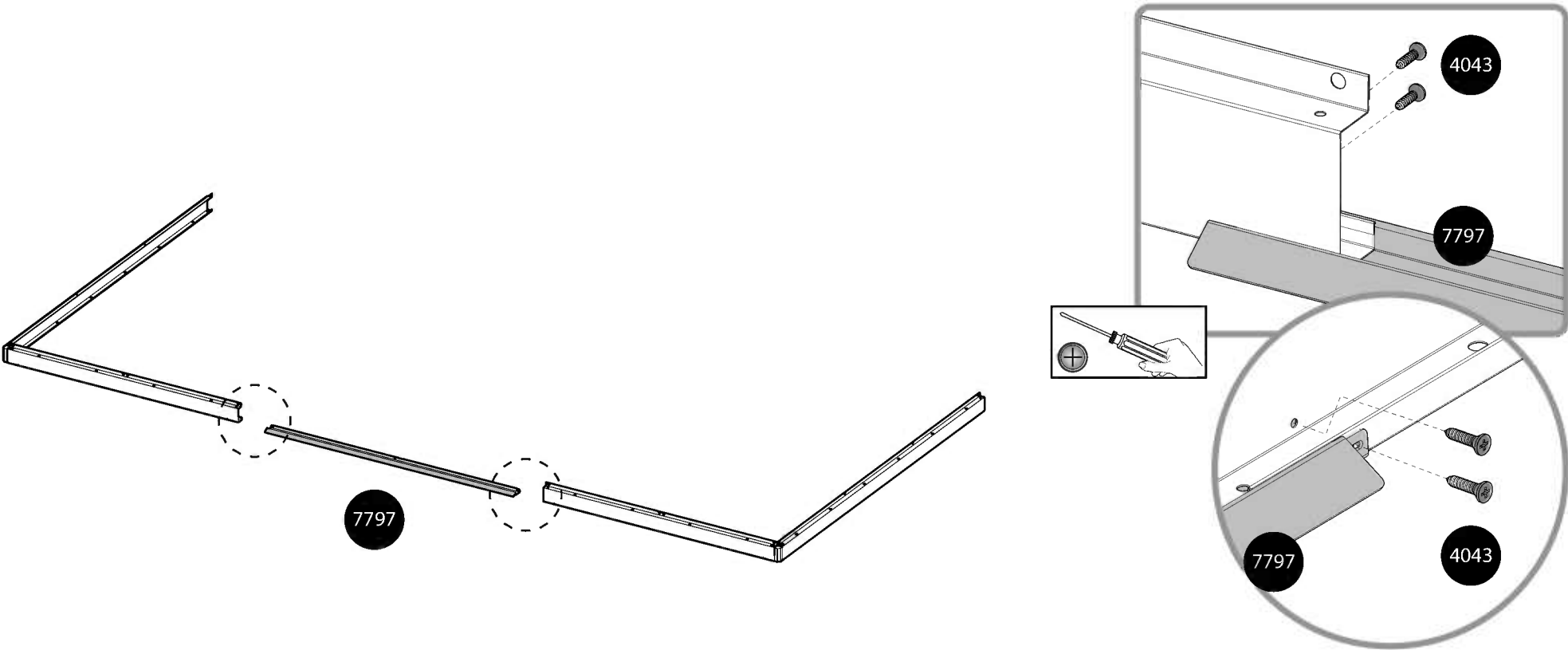
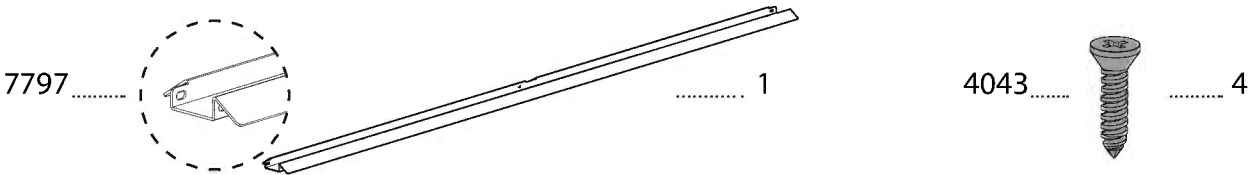
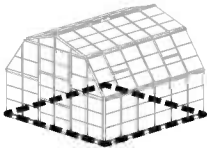
Item		Qty.
1010		20 (+1)
328		38 (+8)
7602		4
329		12 (+2)
7268		2
7269		4
7270		4

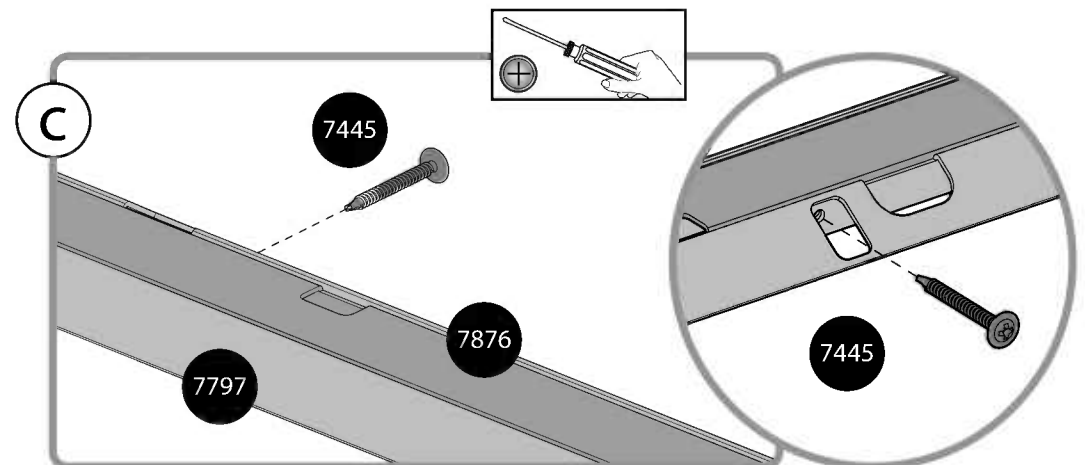
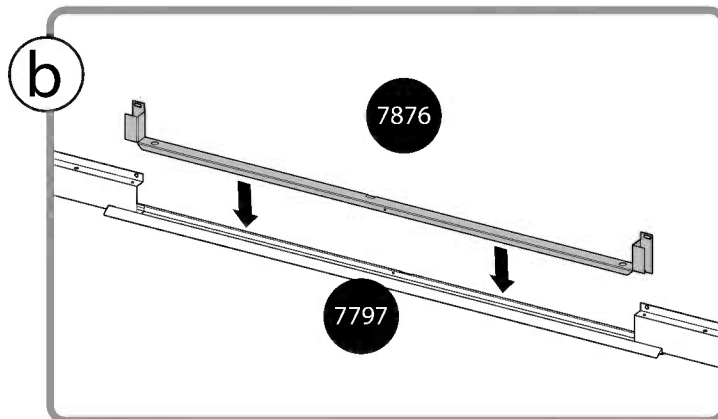
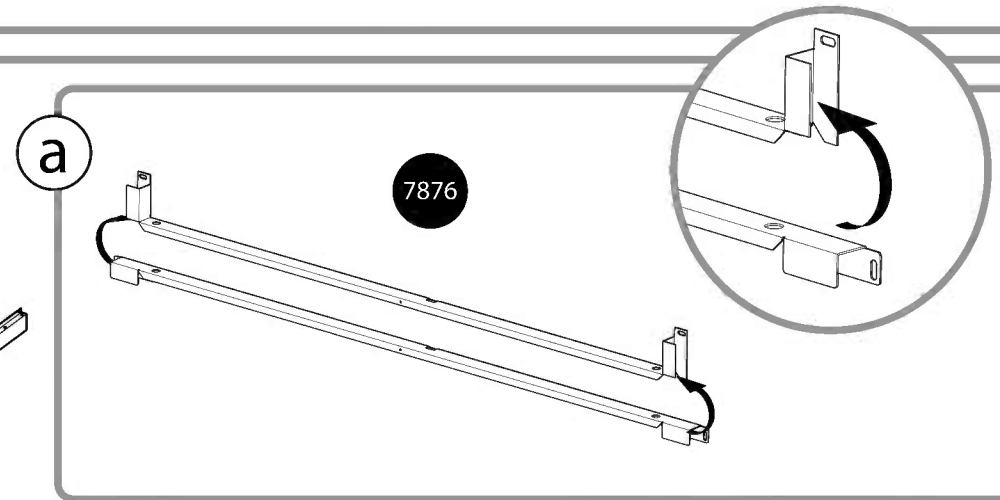
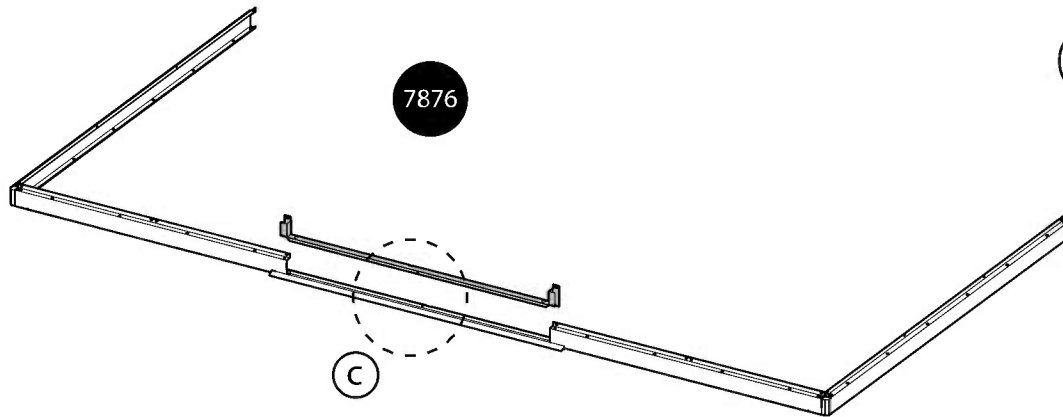
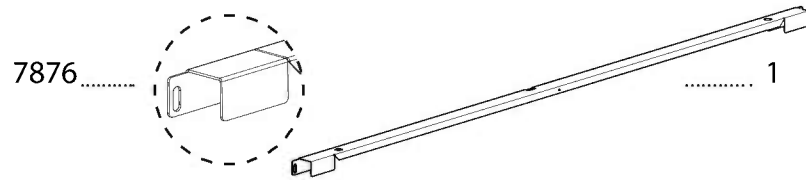
Item		Qty.
318		44 (+4)
3017		4
7271		1
8797		2
8798		2
8801		2
8799		2
8800		2

Item		Qty.
7798		2
7223		2
7793		2
7009		4 (+1)
8447		3

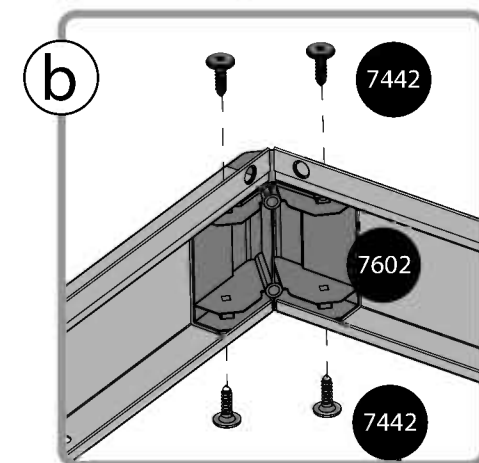
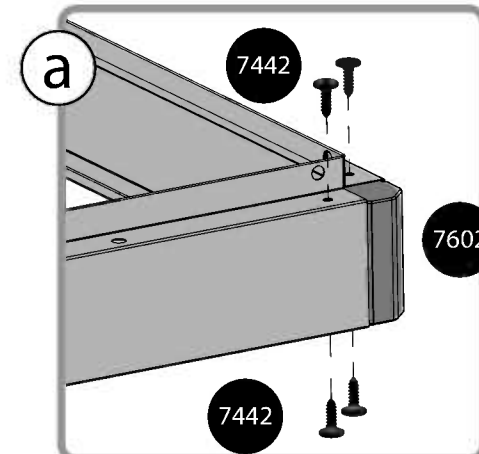
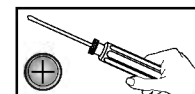
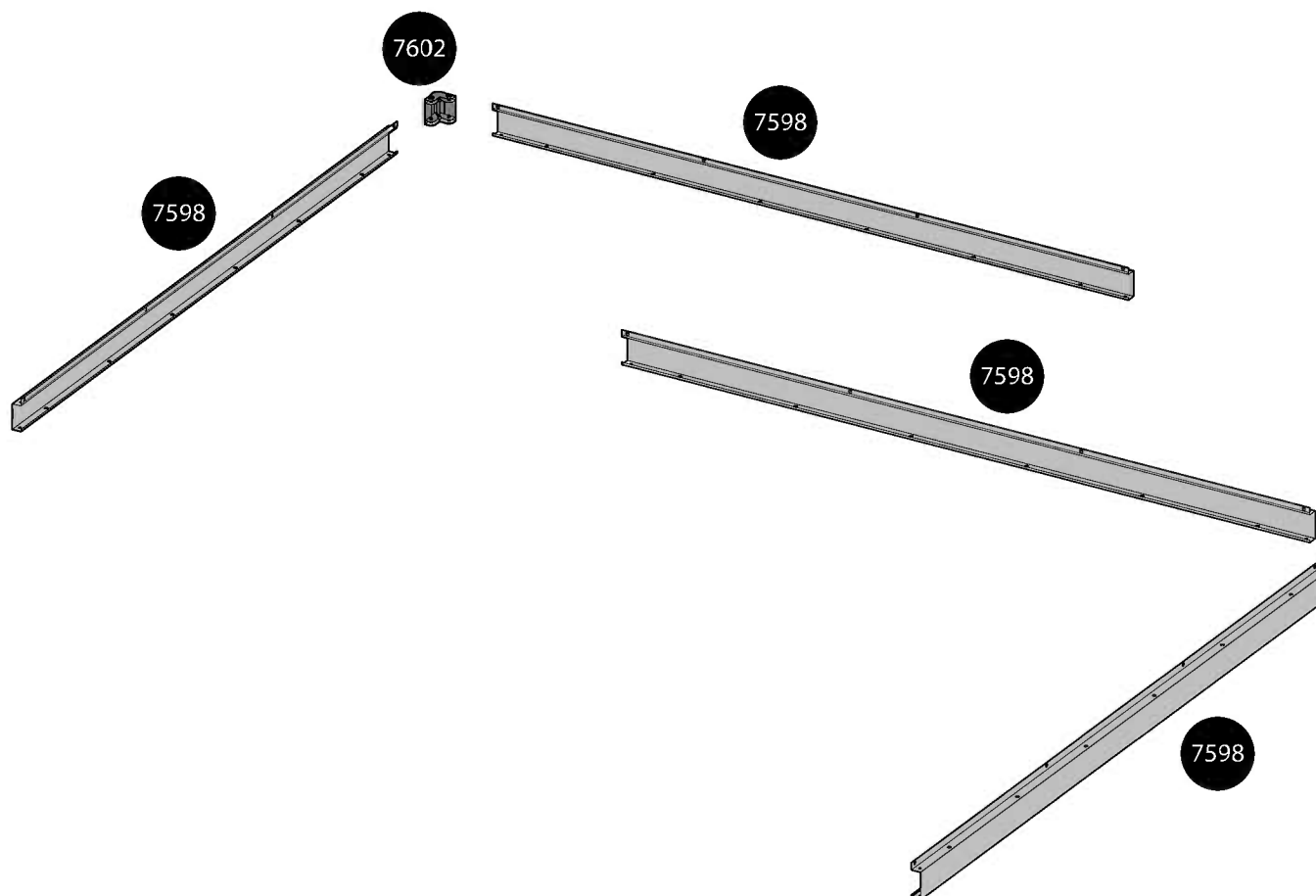
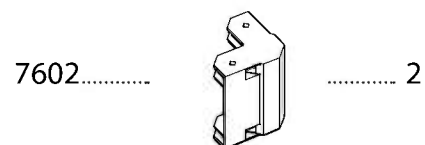
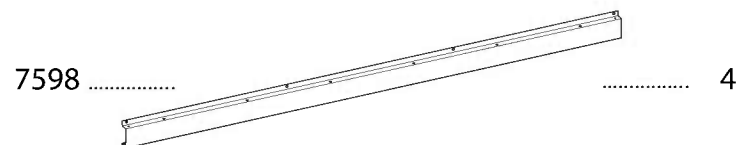
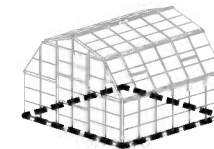
1



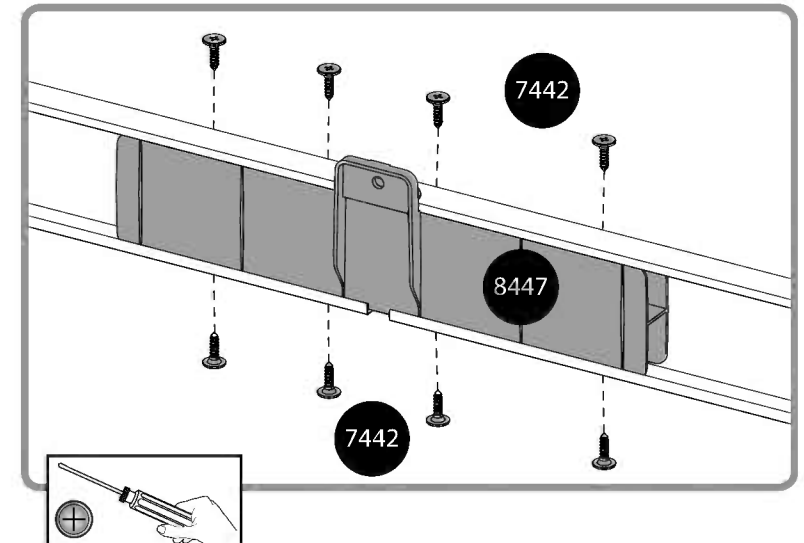
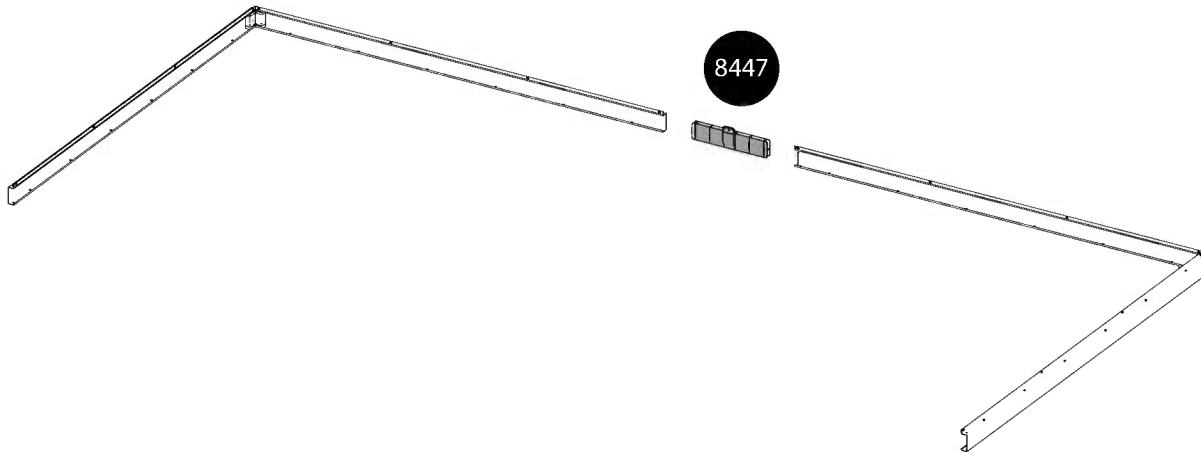
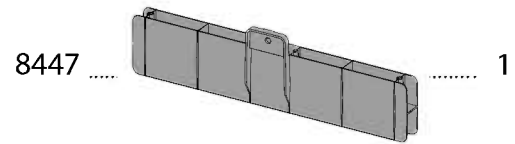




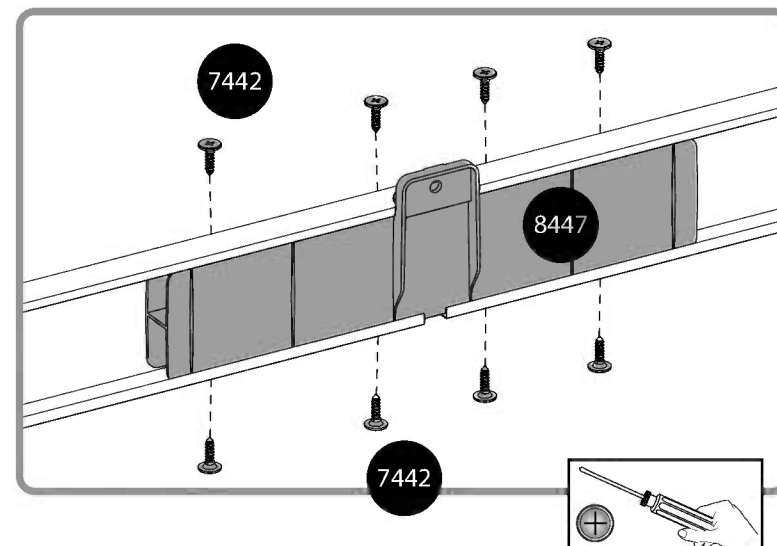
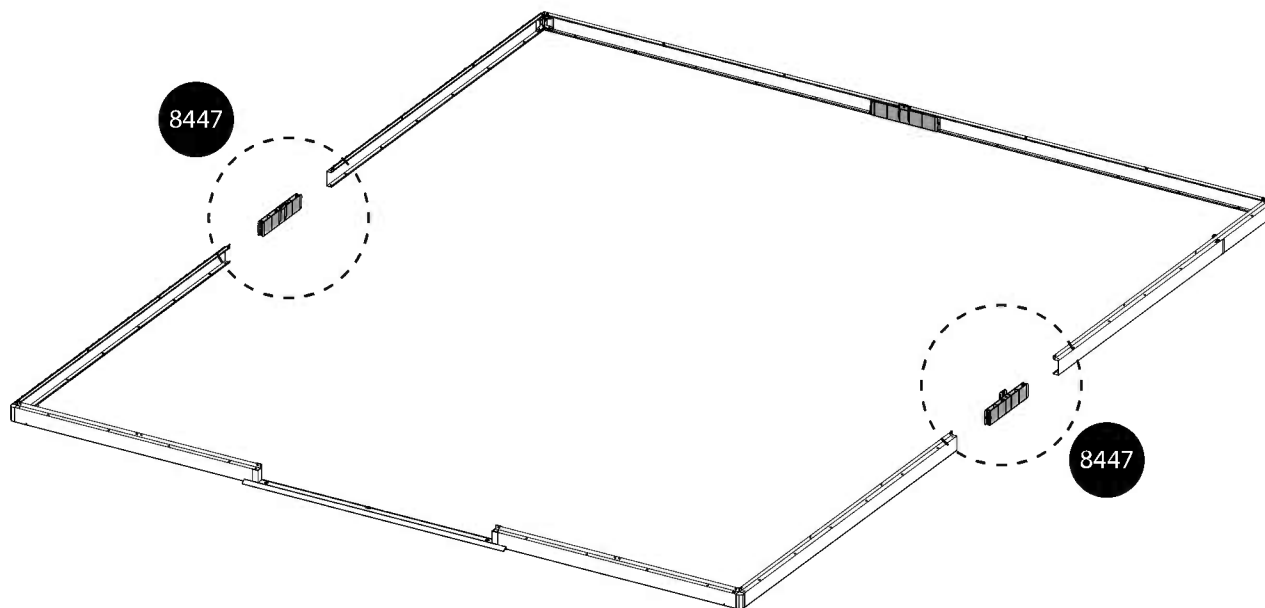
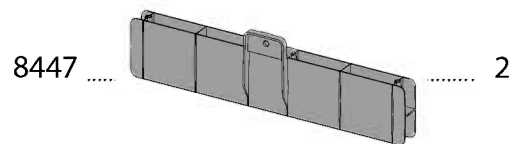
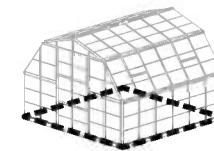
4

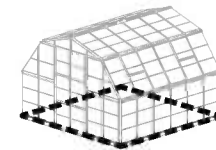


5

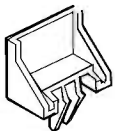


6

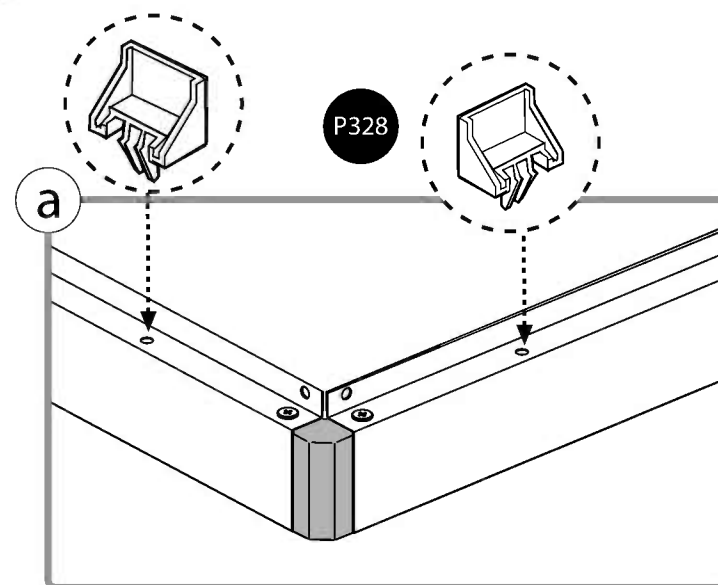
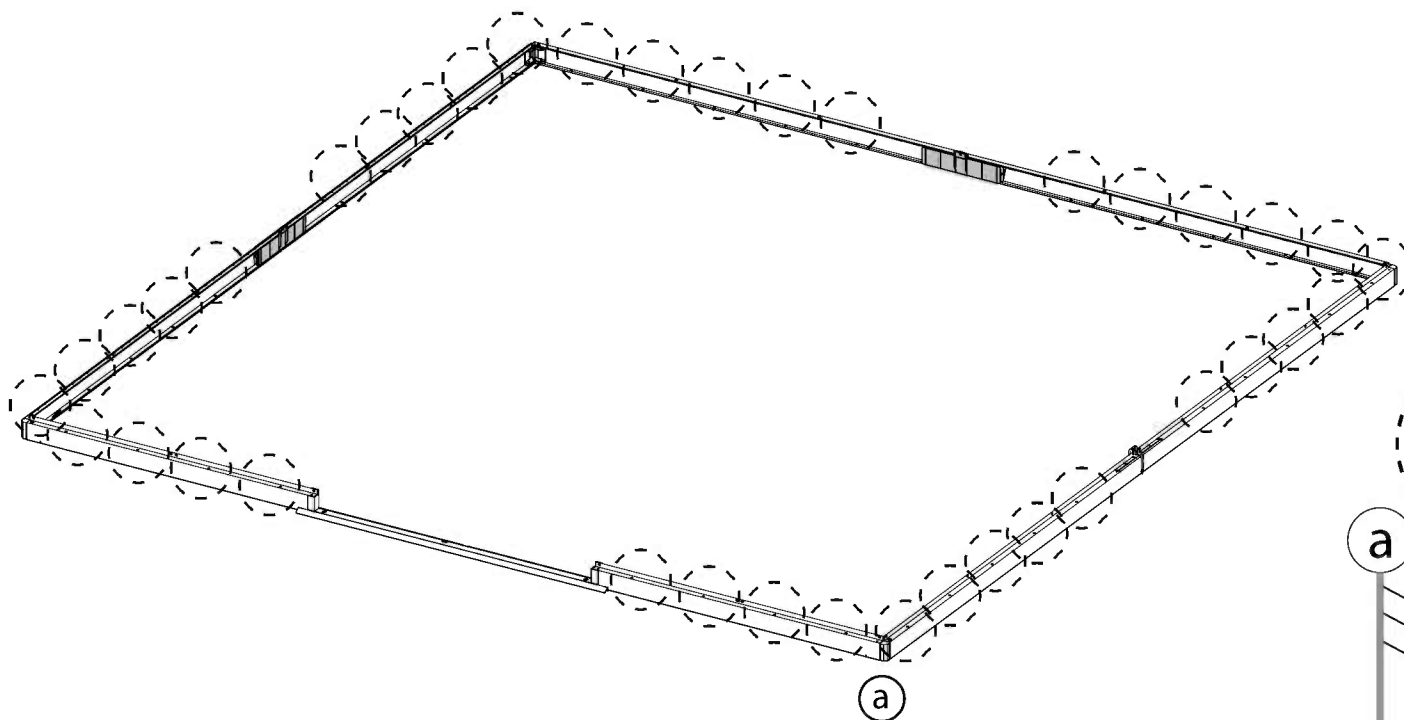




P328



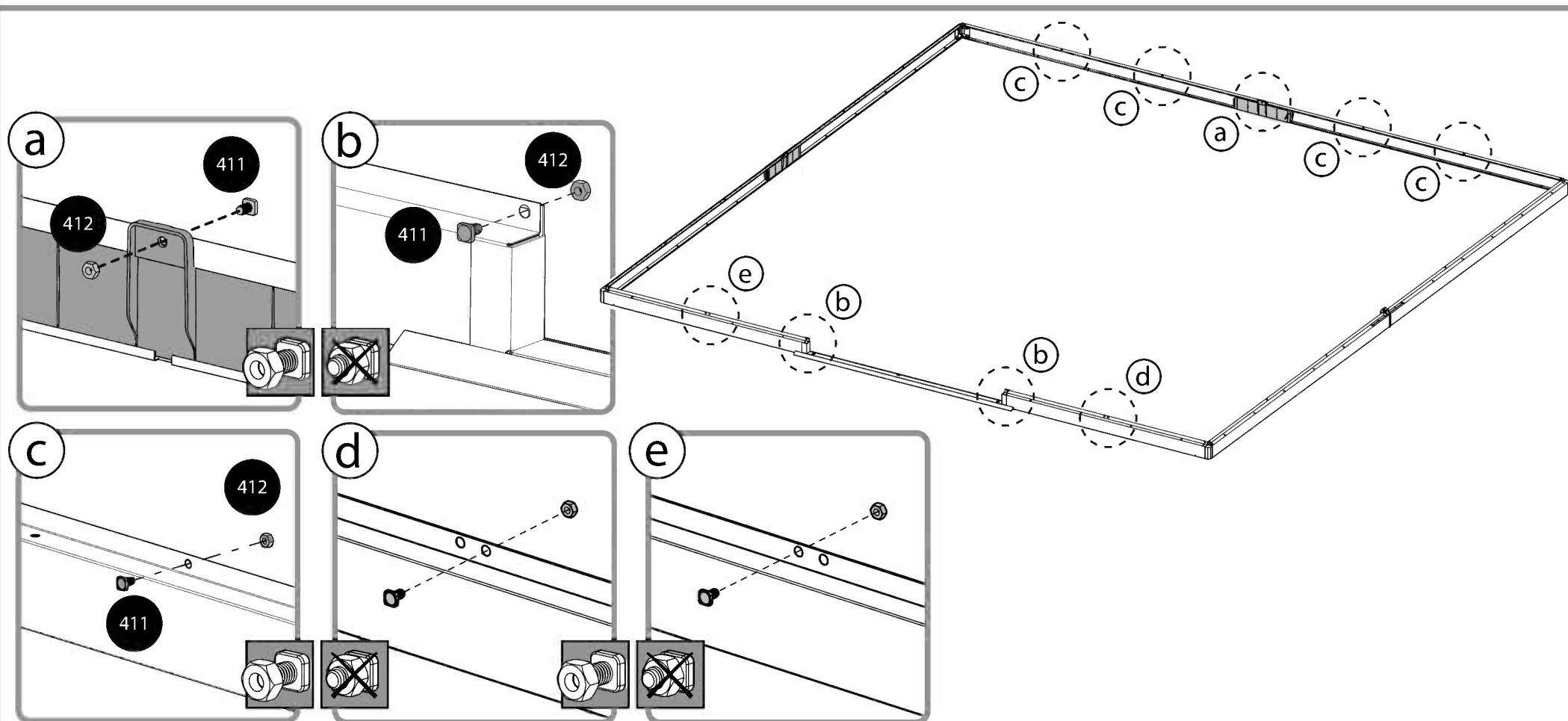
..... 38

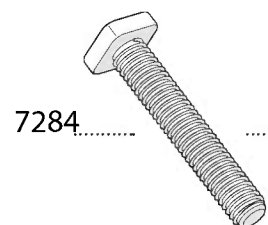




411 9

412 9

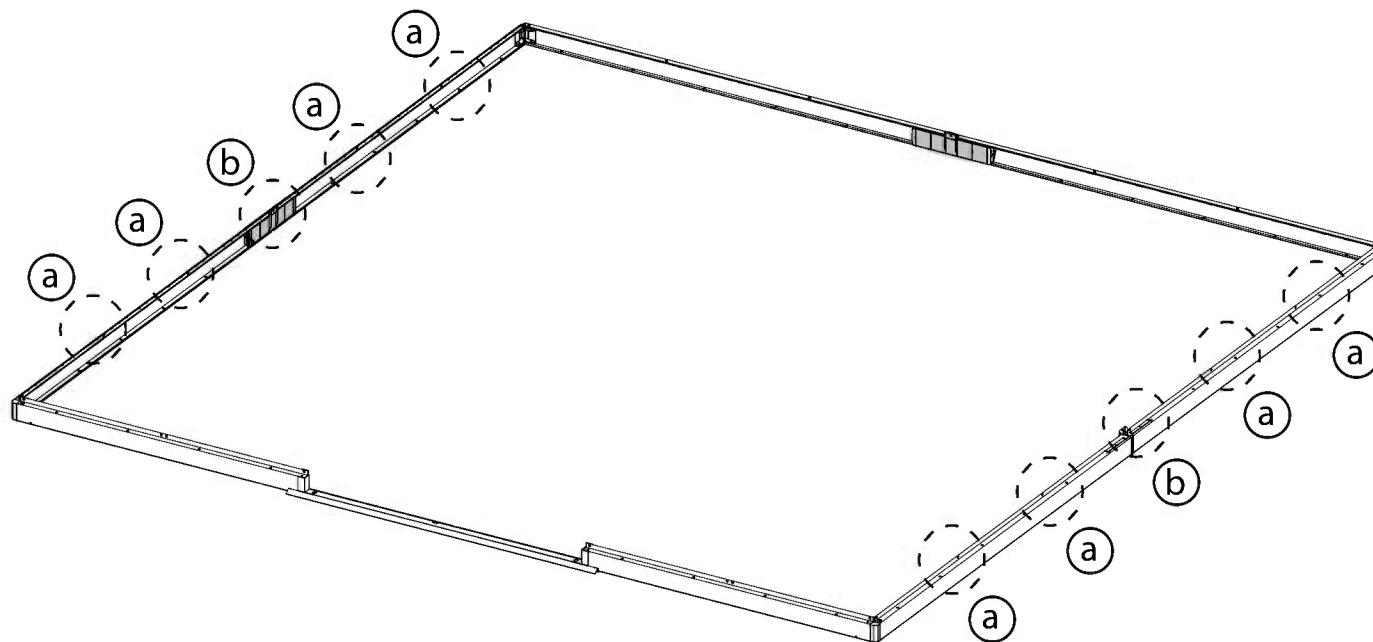
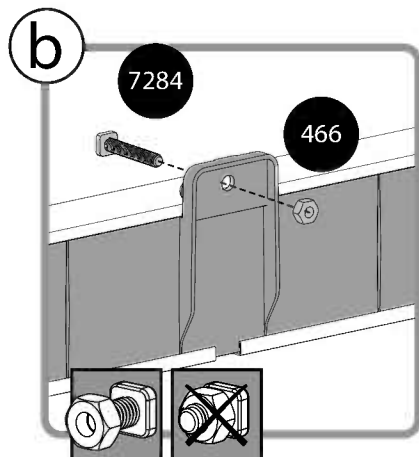
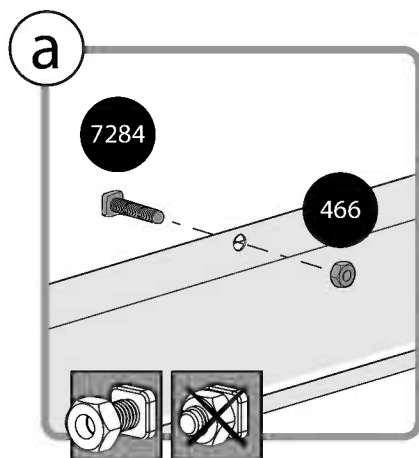


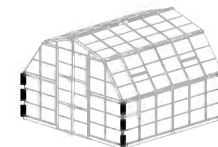


7284 10

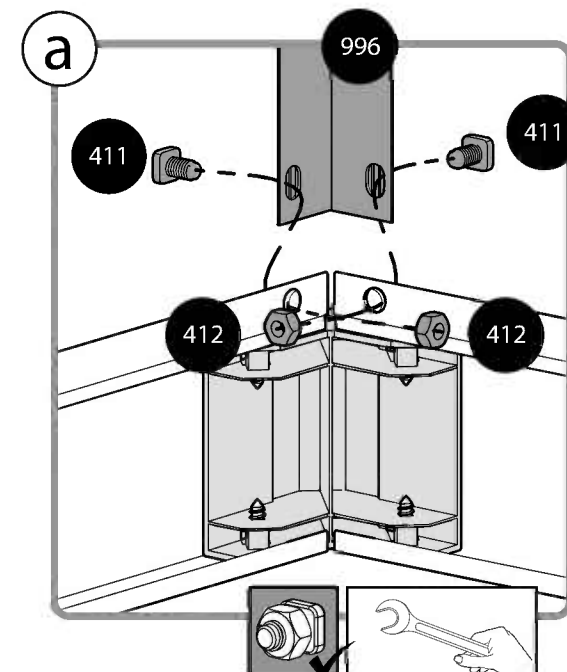
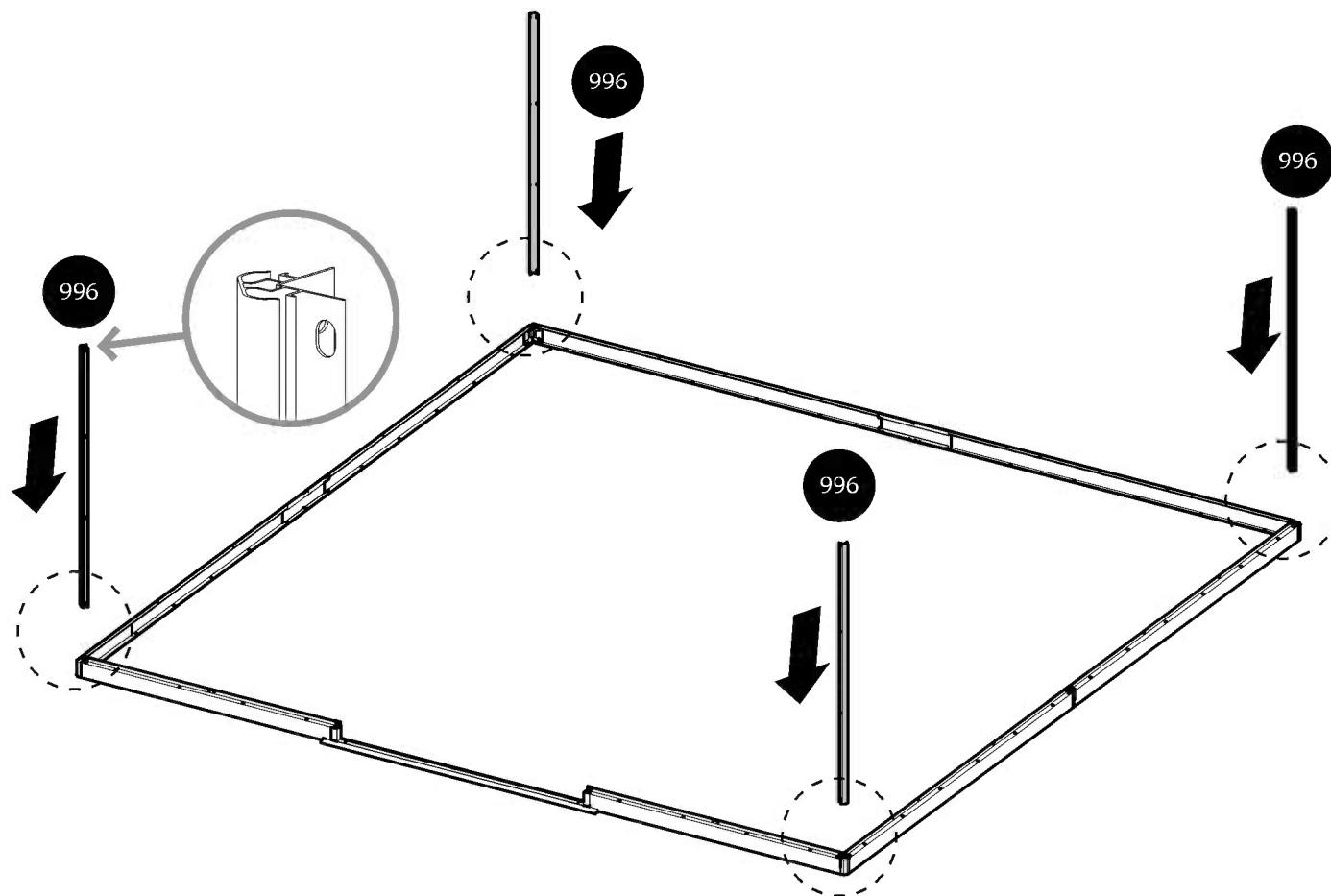


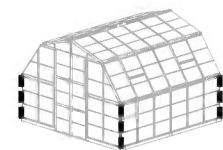
466 10





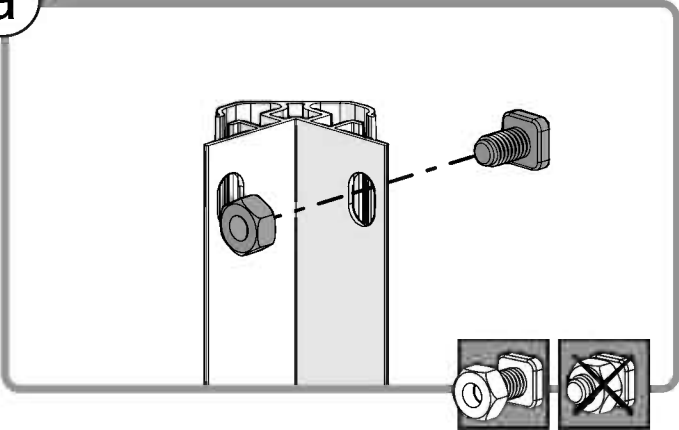
- 411 8 412 8 996 4
-



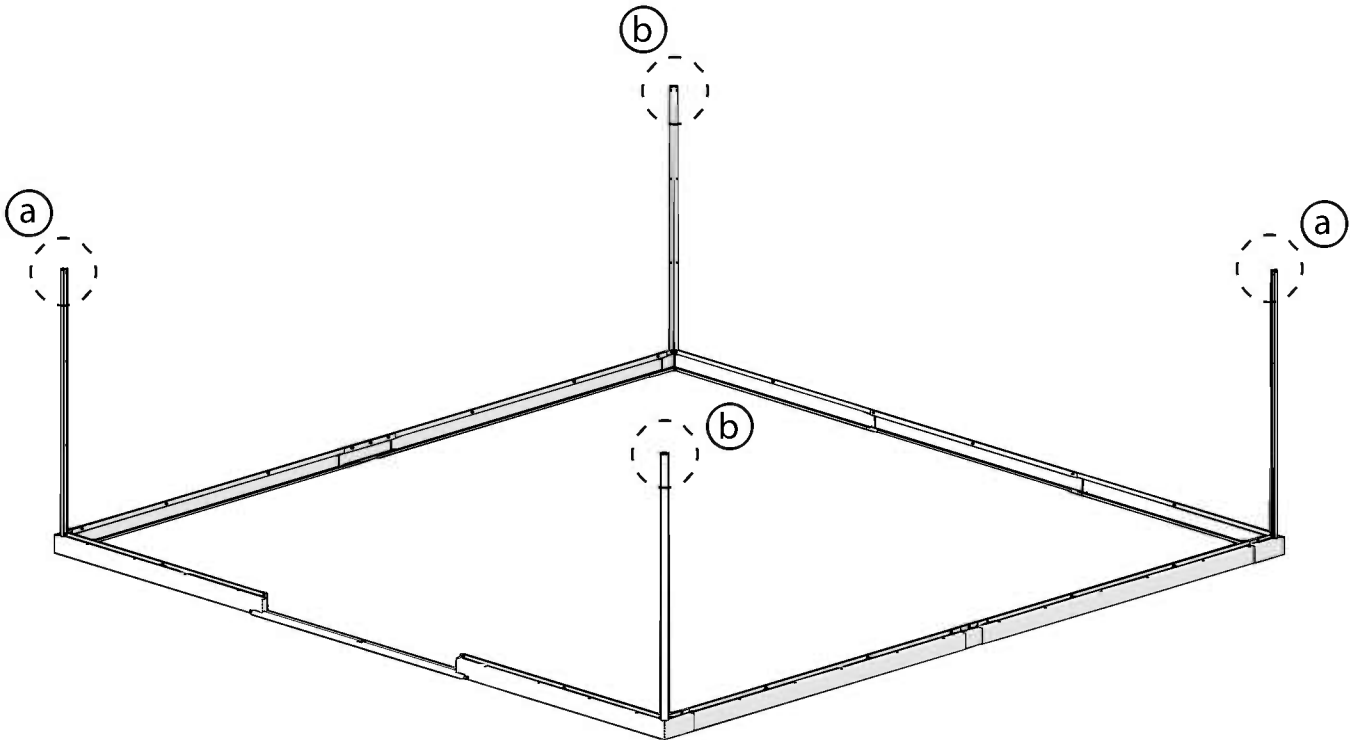
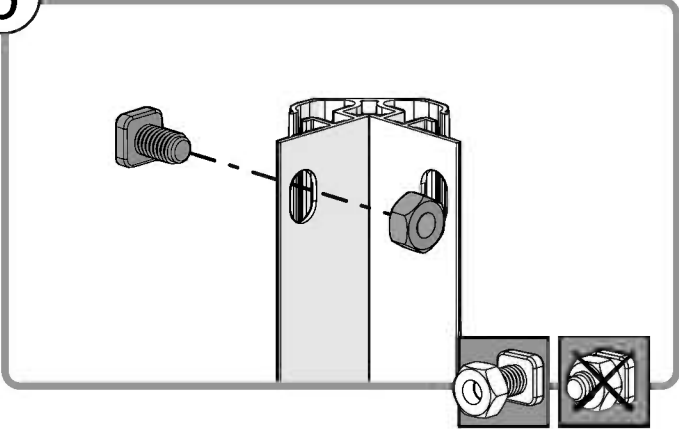


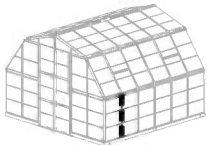
411  4 412  4

a

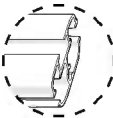


b



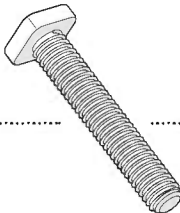


993

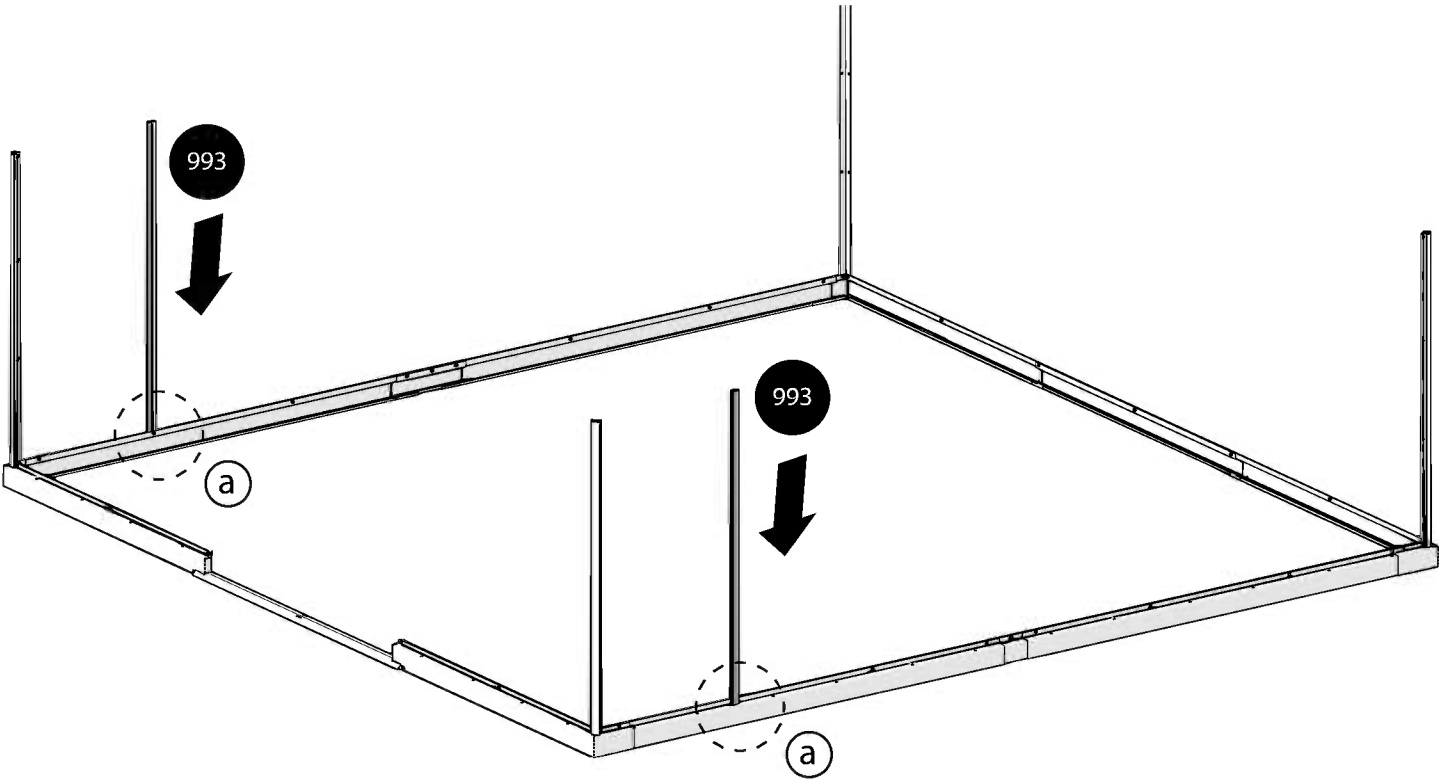


2

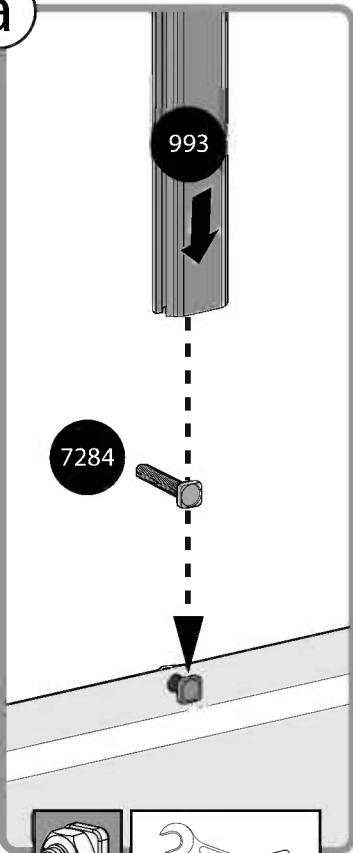
7284



2

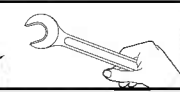


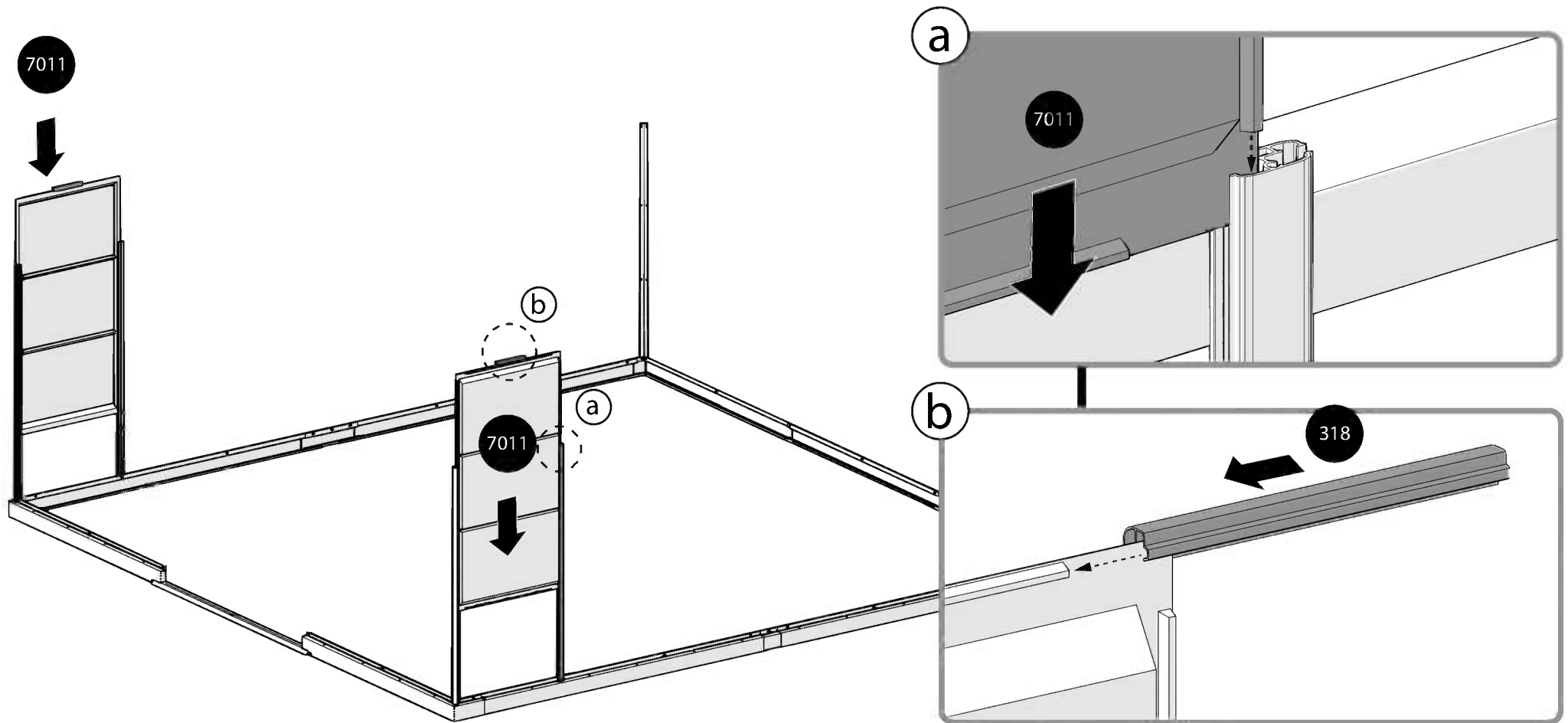
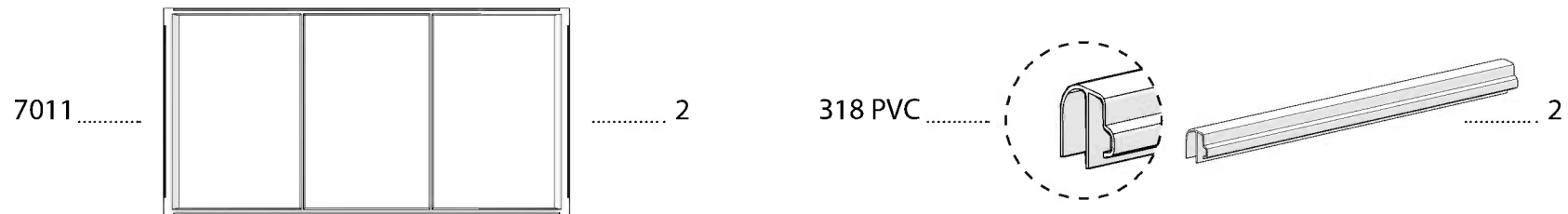
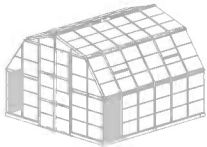
a

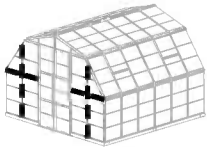


993

7284







7262

7261

411

2

412

2

7236

2

1

1

a

7261

7236

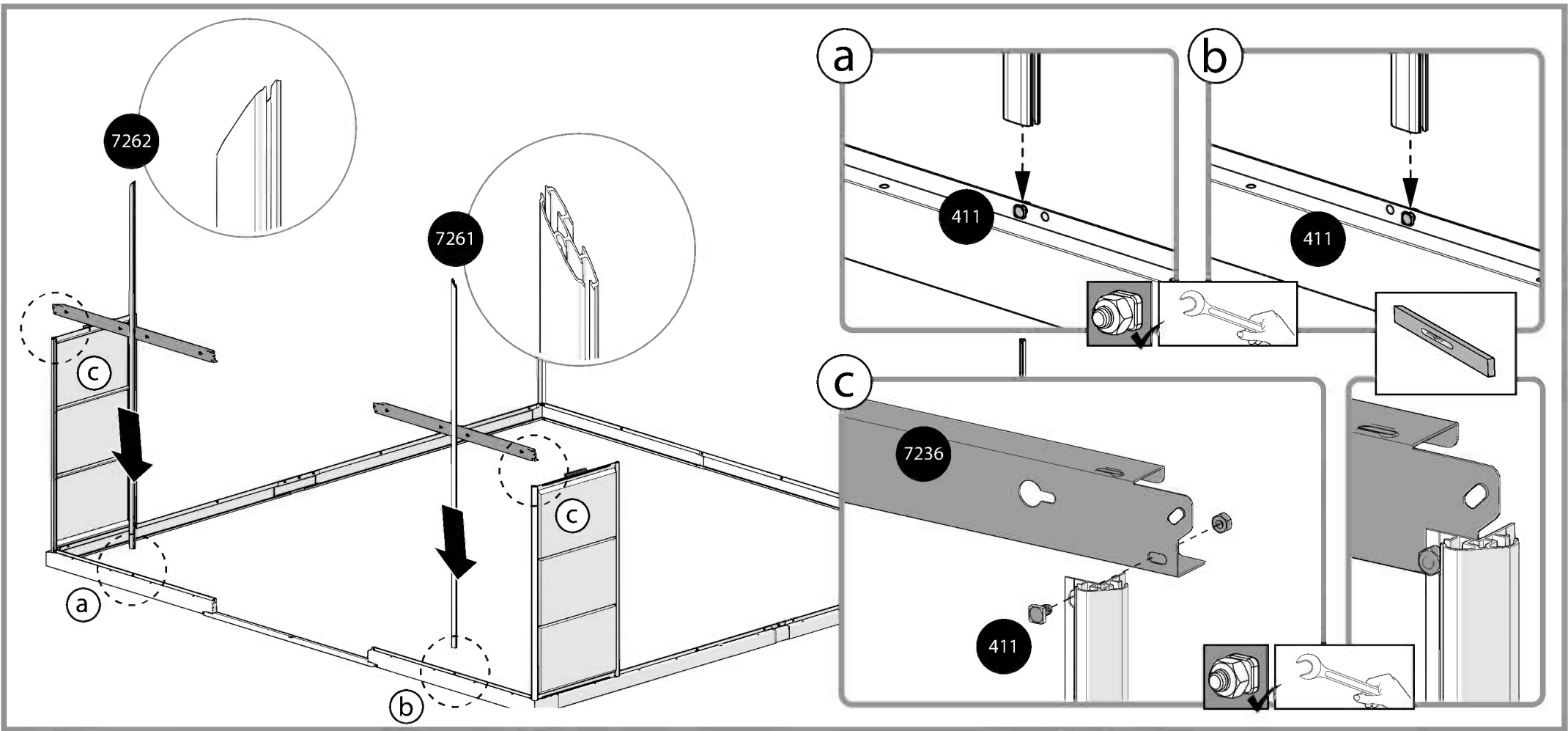
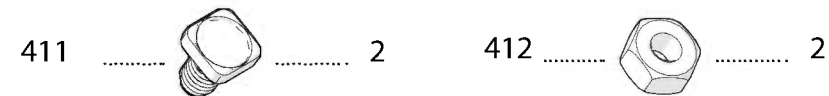
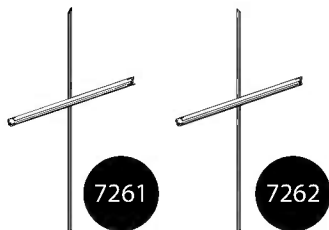
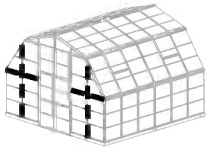
7262

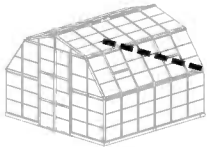
7236

b

411

412



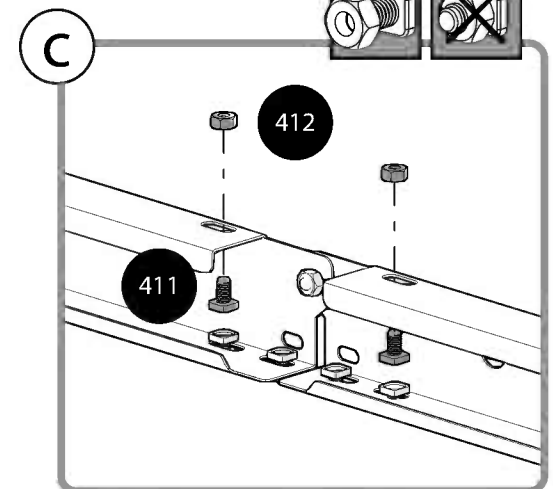
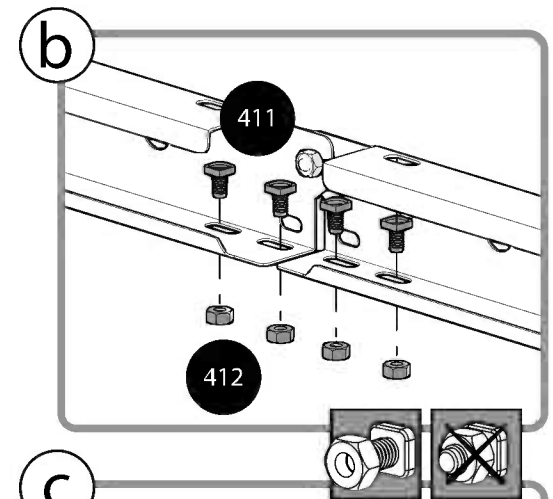
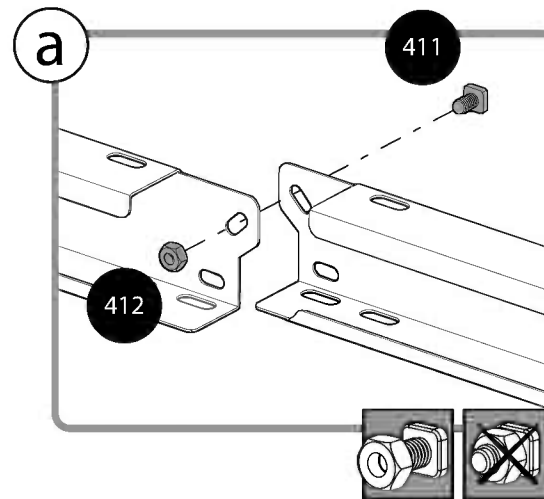
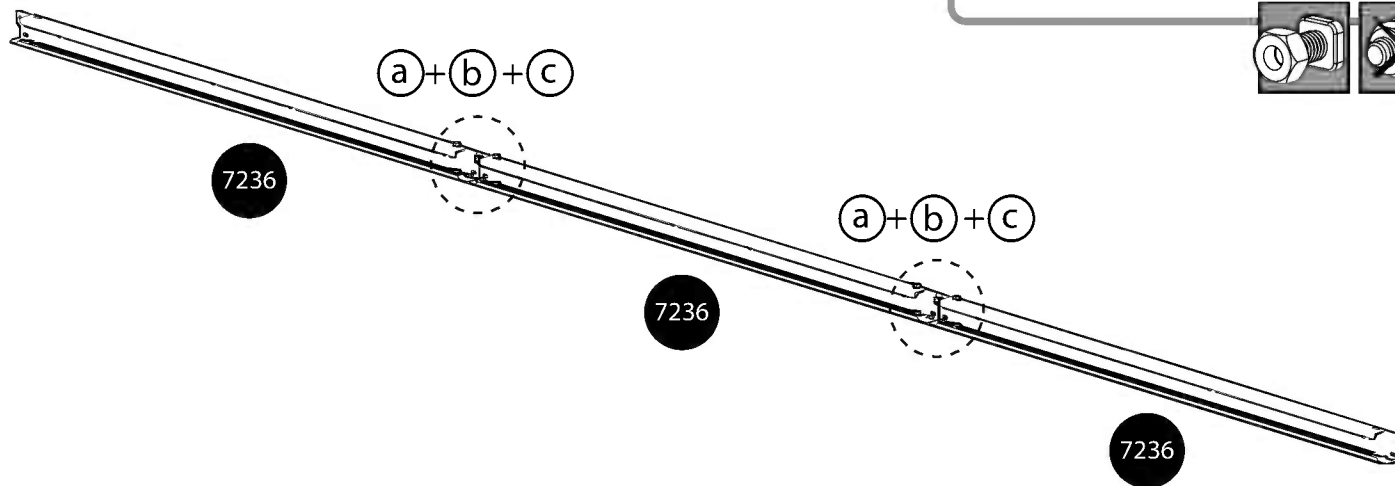
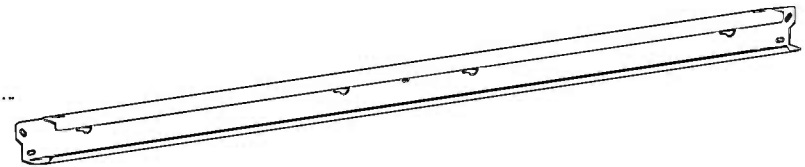


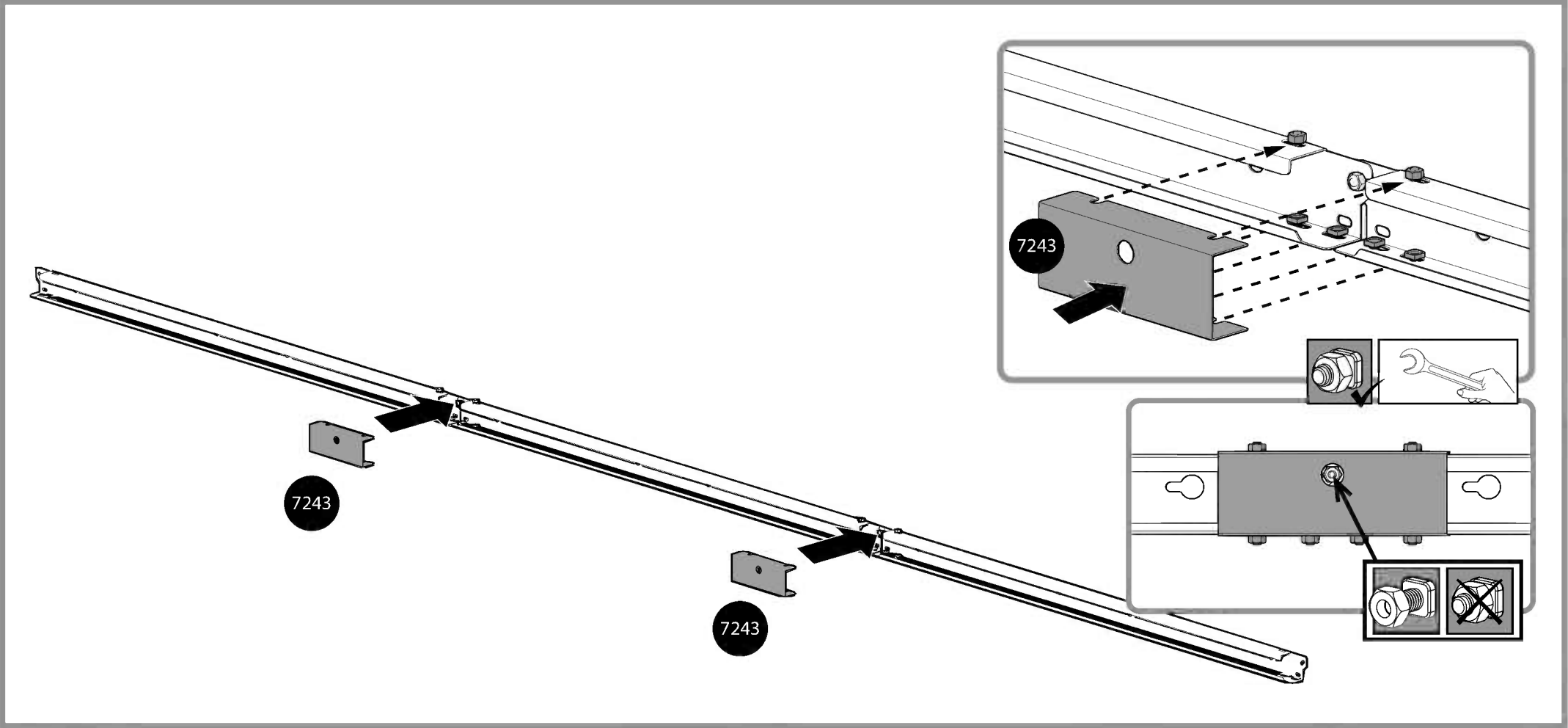
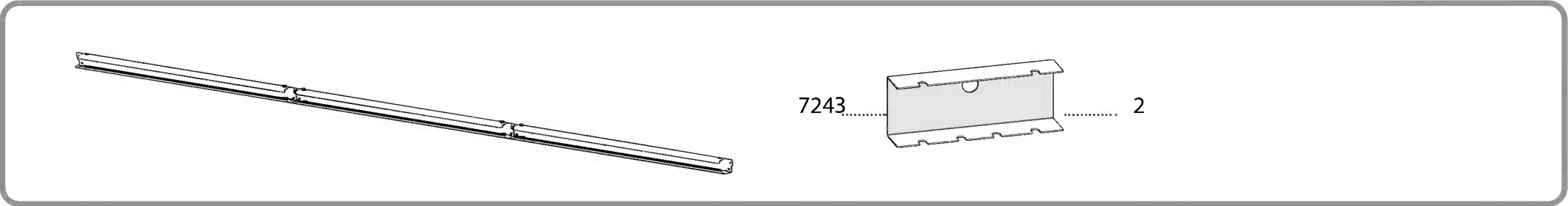
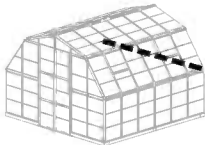
411 14

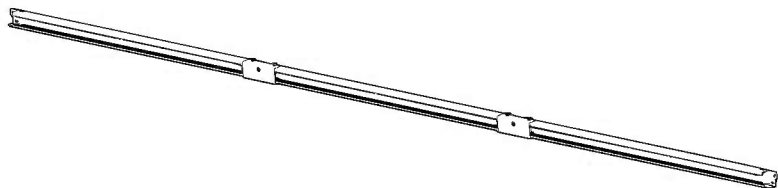
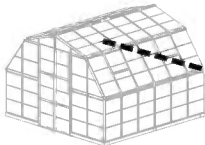
412 14

7236.....

..... 3

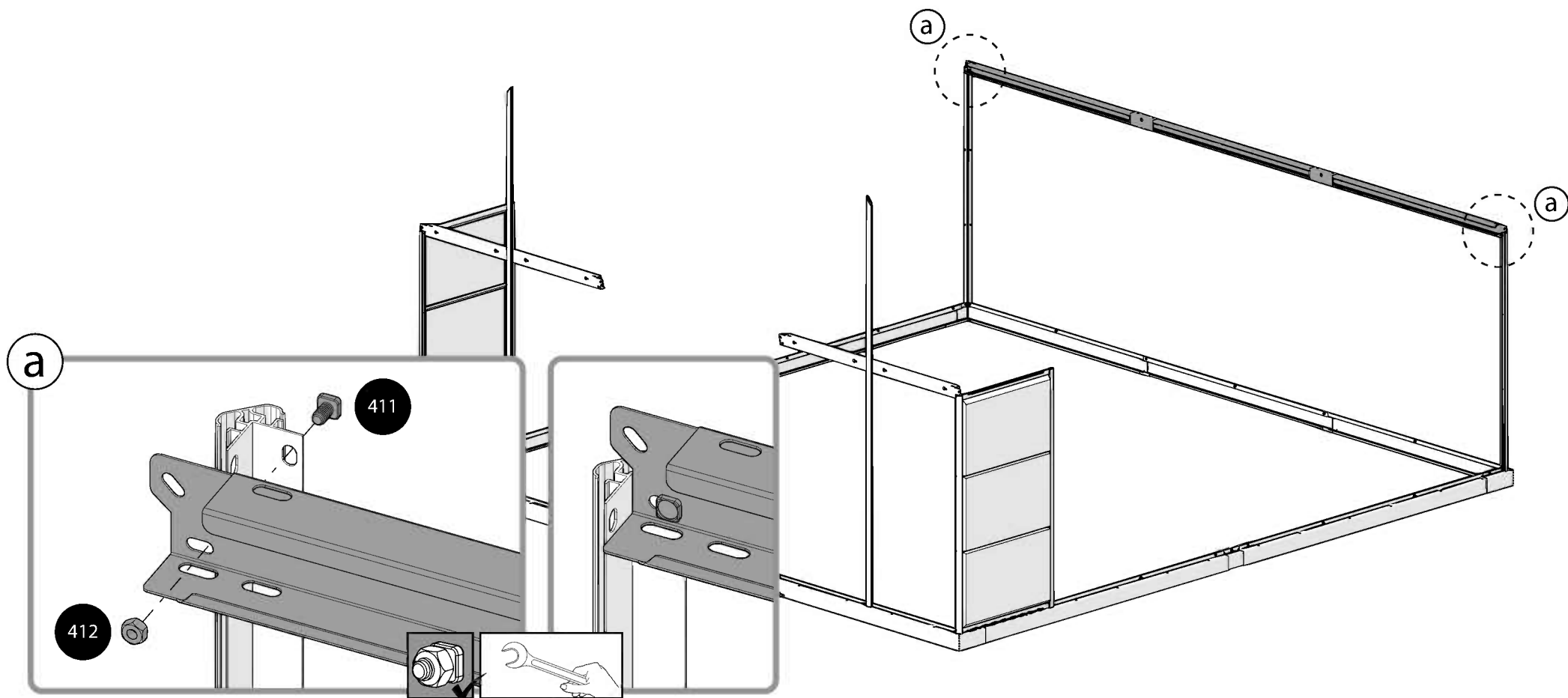


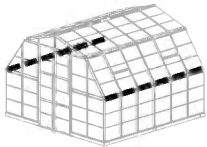




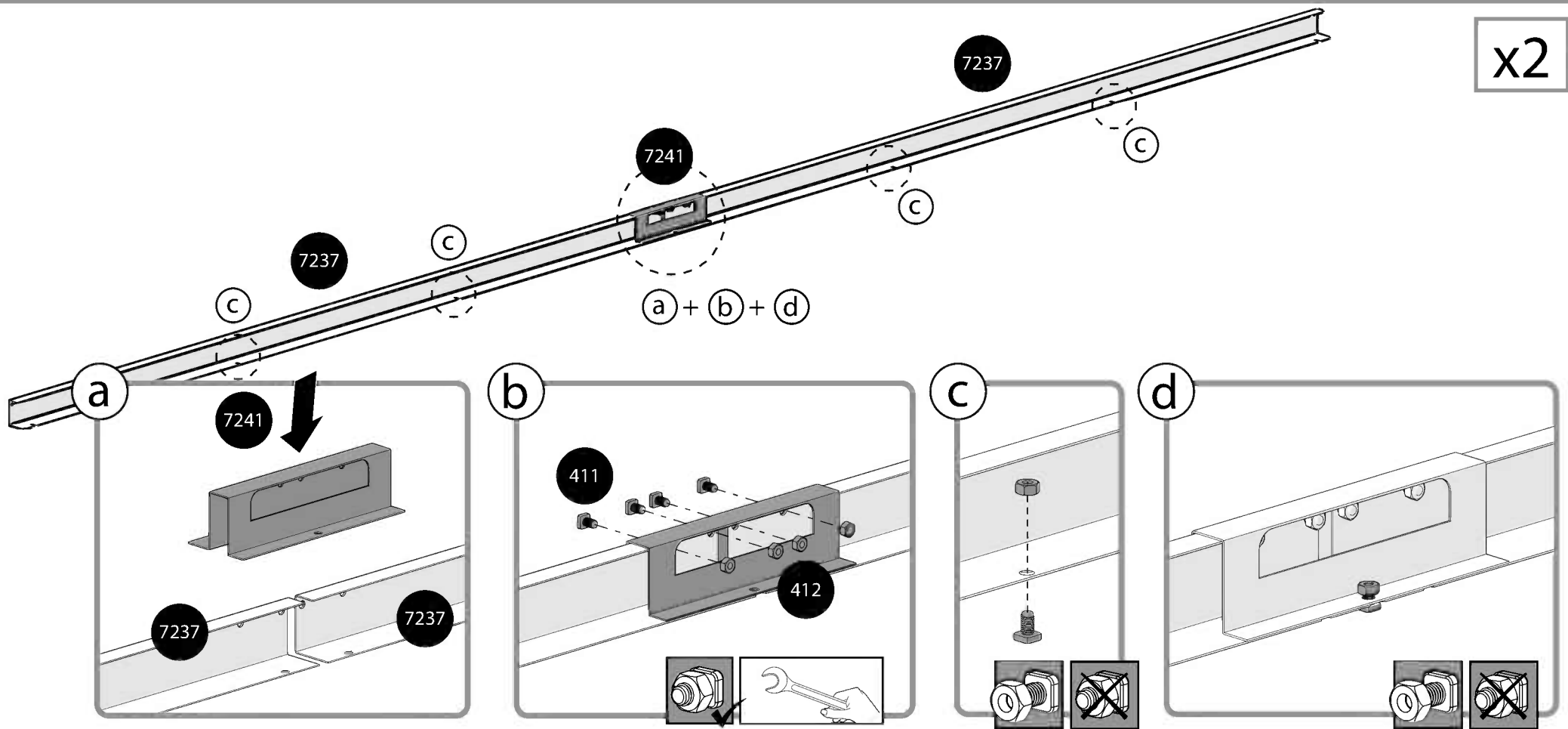
411 2

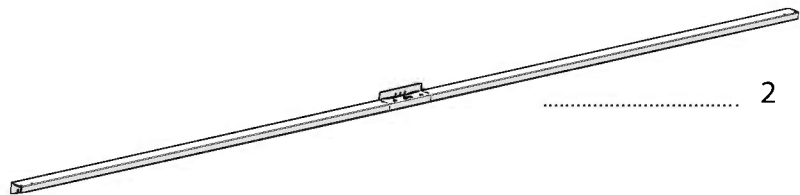
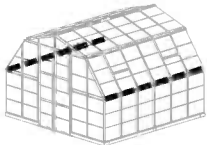
412 2





- 7237..... 4 7241..... 2 411 18 412 18
-
-





2

411

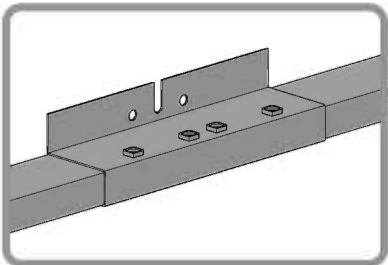


4

412



4



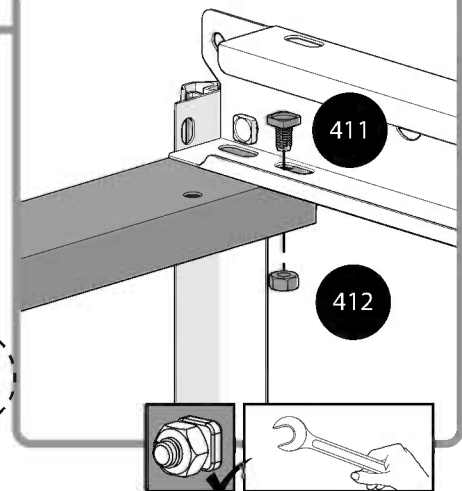
a

a

a

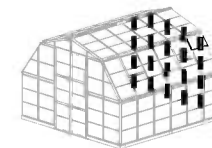
a

a

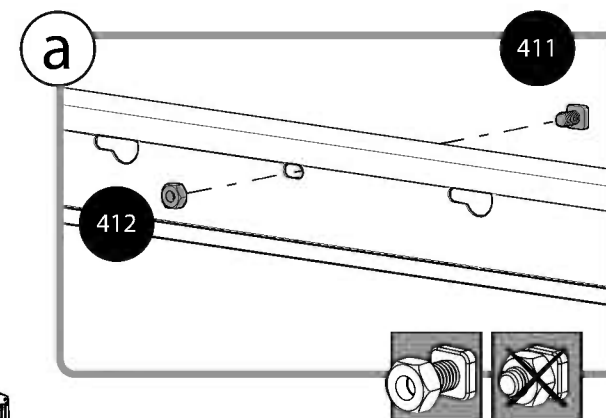
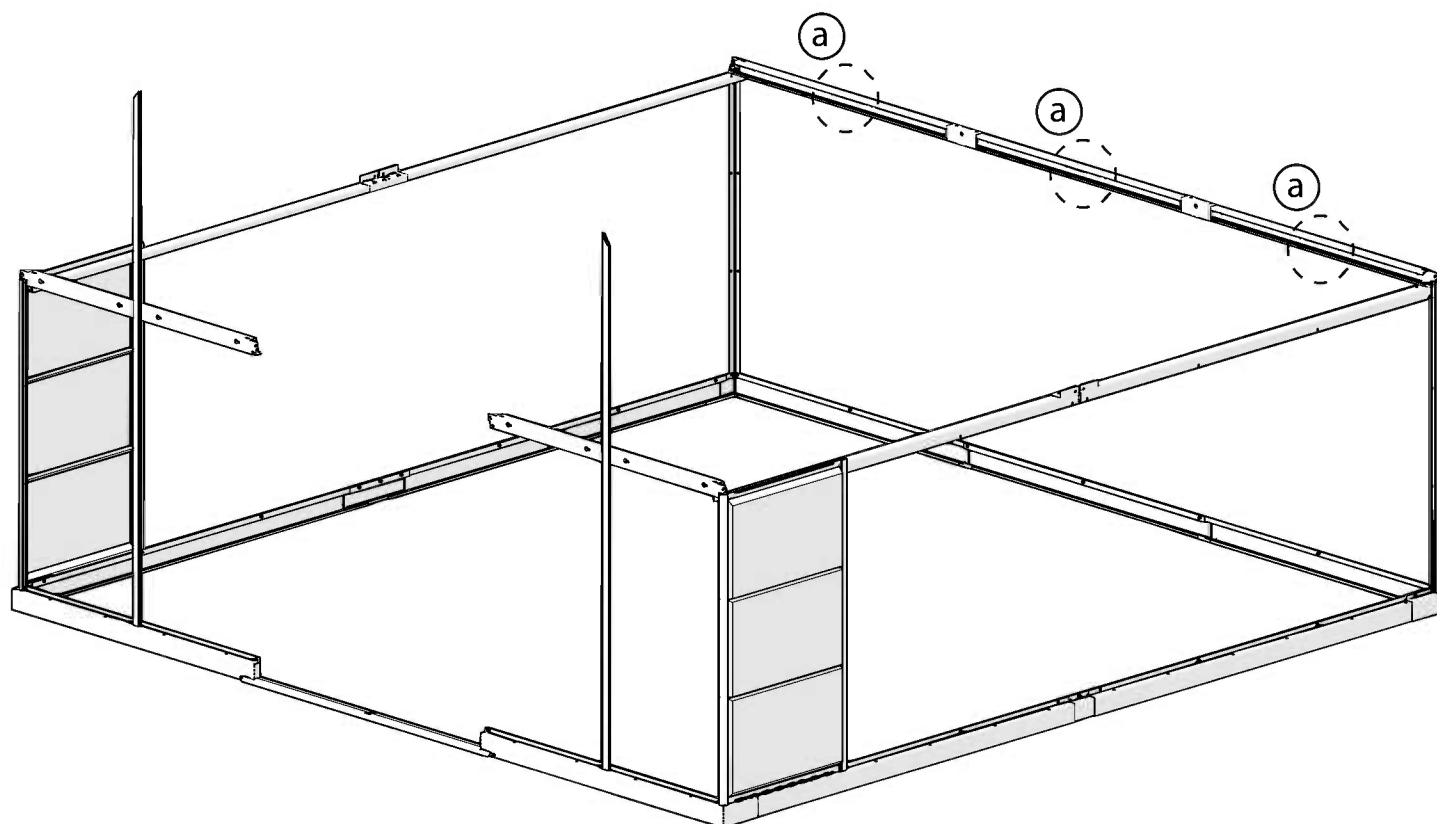


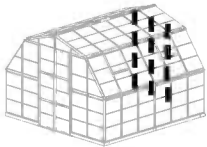
411

412

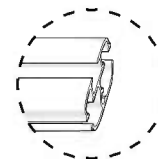


411 3 412 3



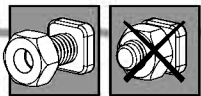
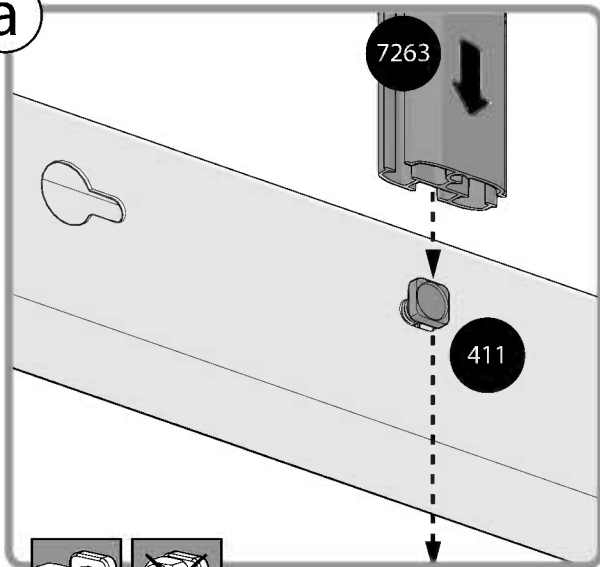


7263.....

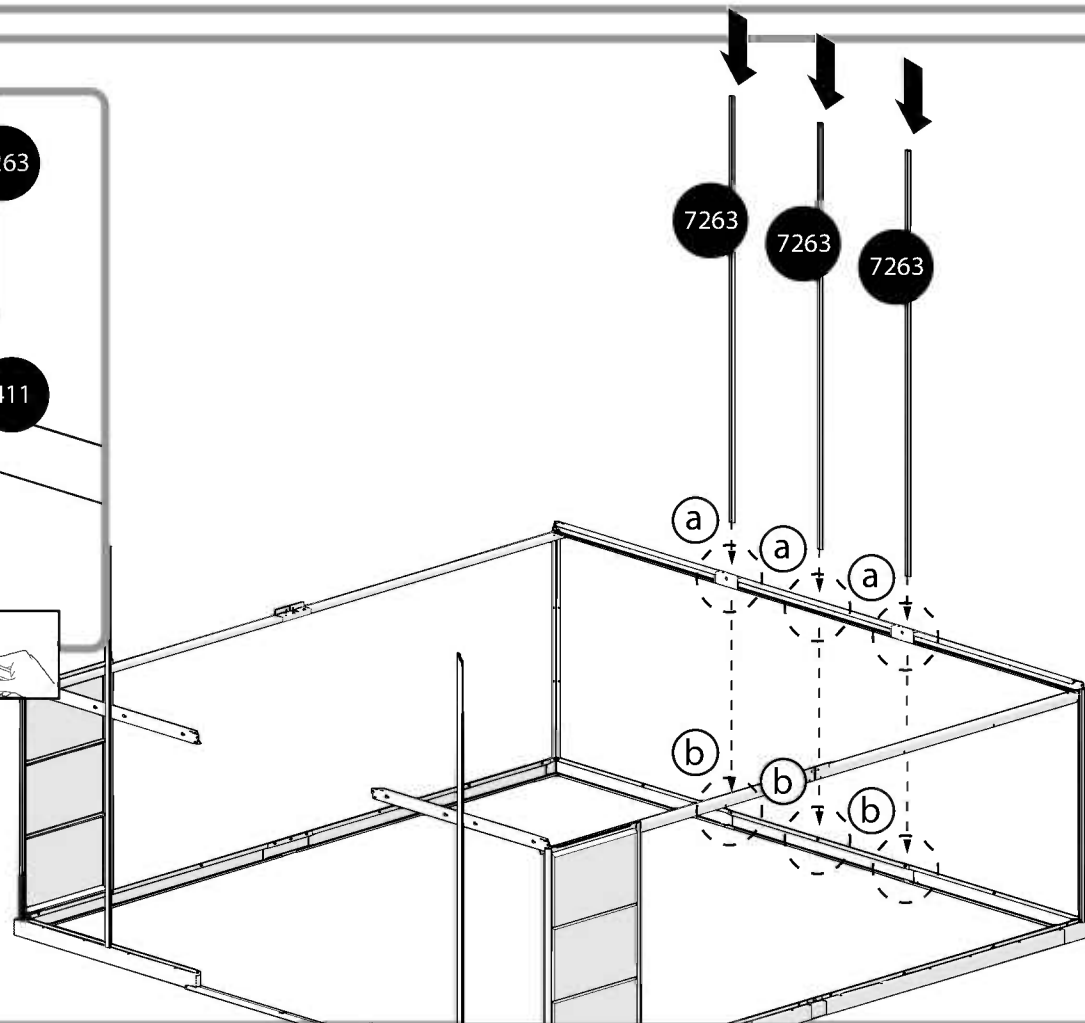
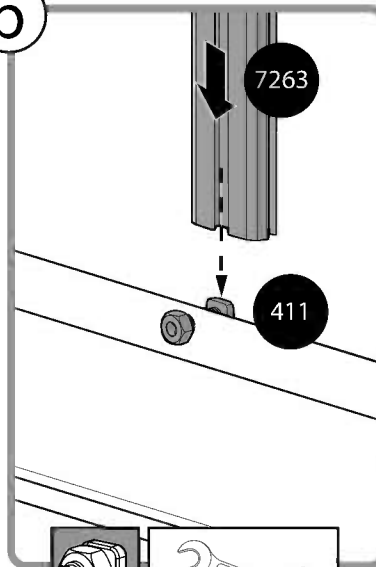


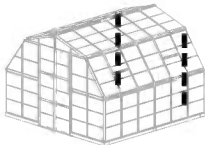
..... 3

a

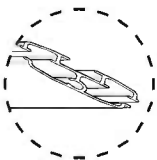
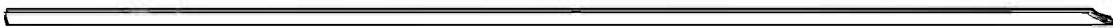


b



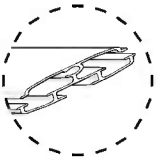
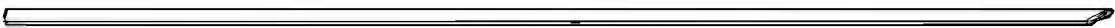


7262.....



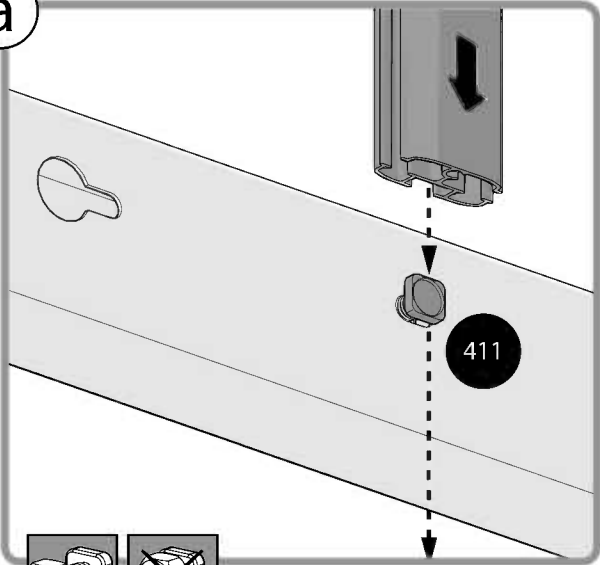
1

7261.....

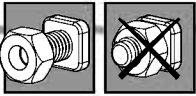


1

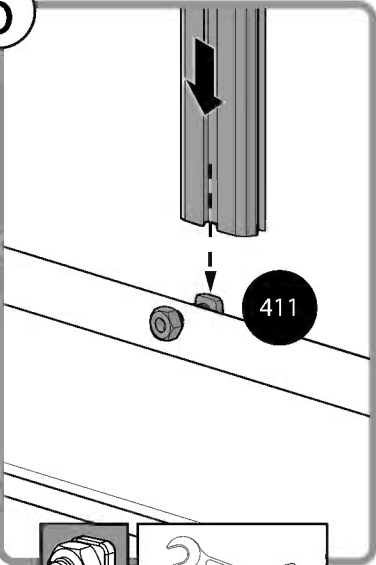
a



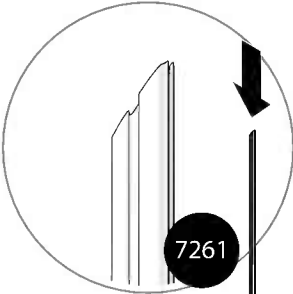
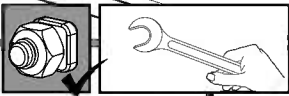
411



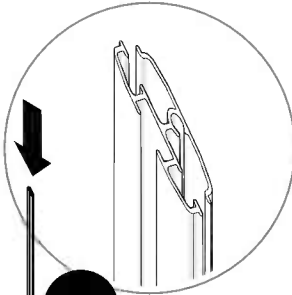
b



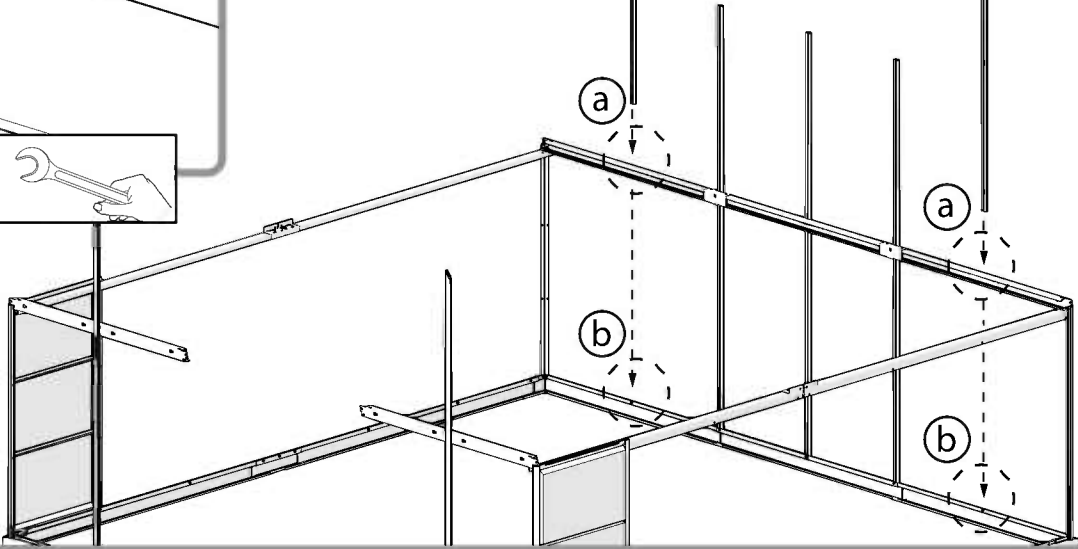
411

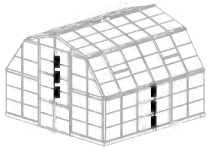


7261

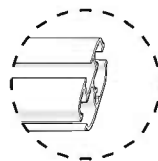


7262



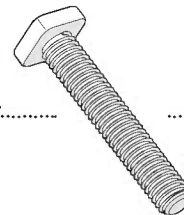


993

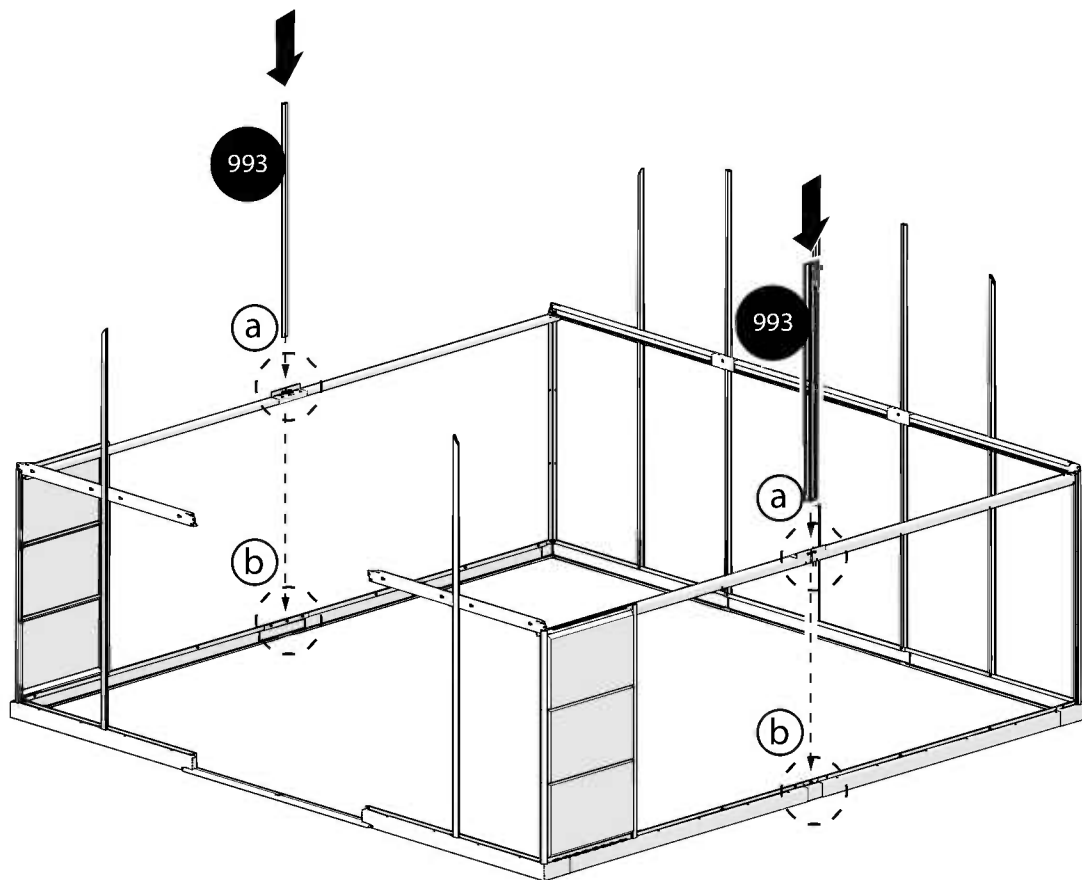


..... 2

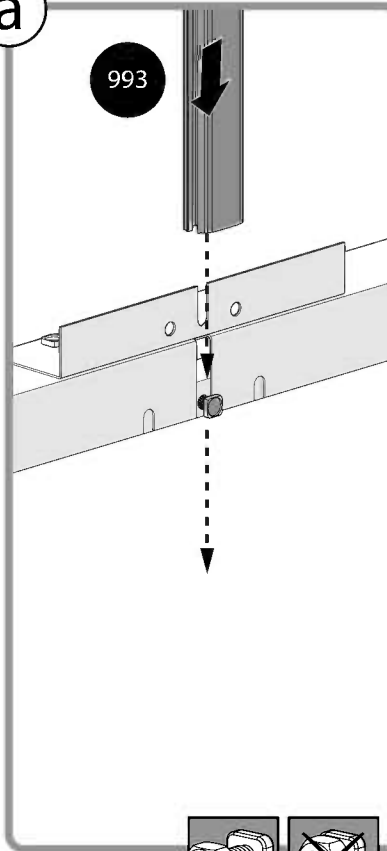
7284.....



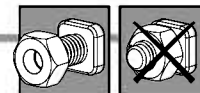
..... 2



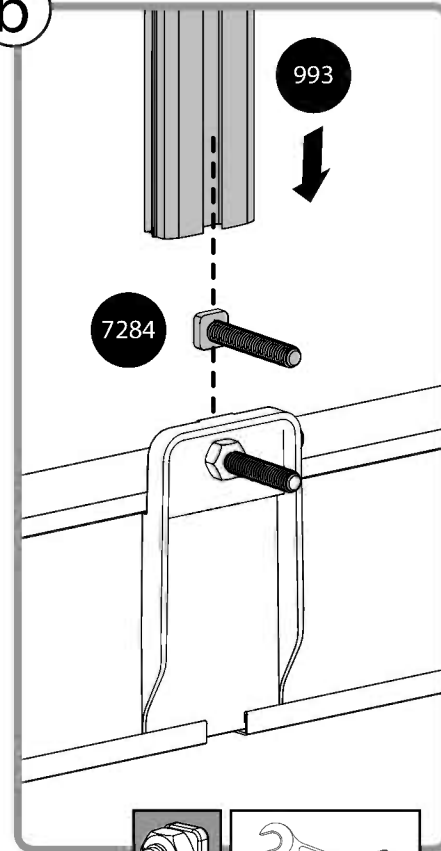
a



993

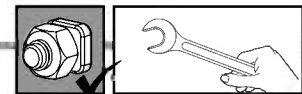


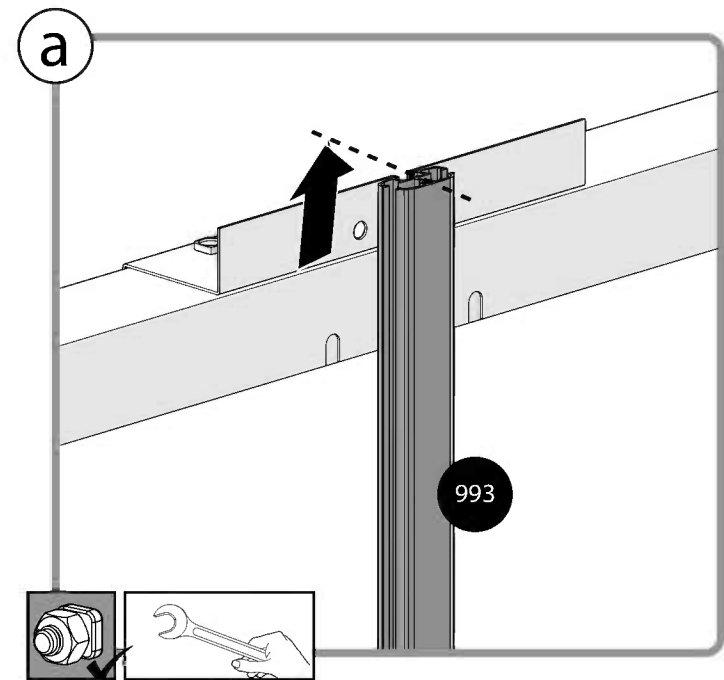
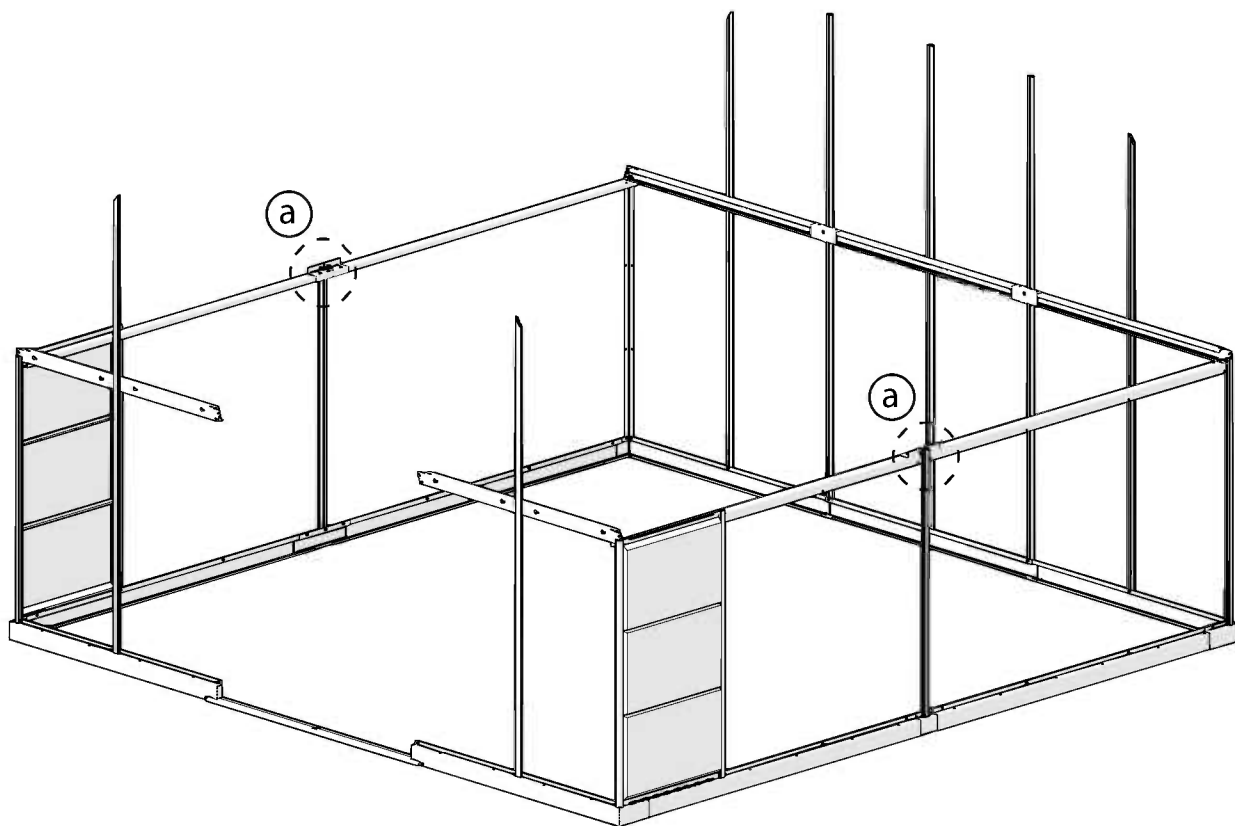
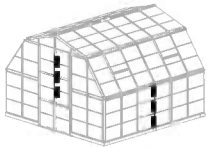
b

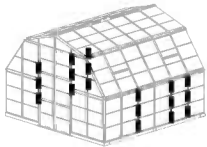


993

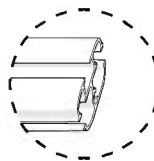
7284





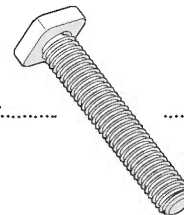


993

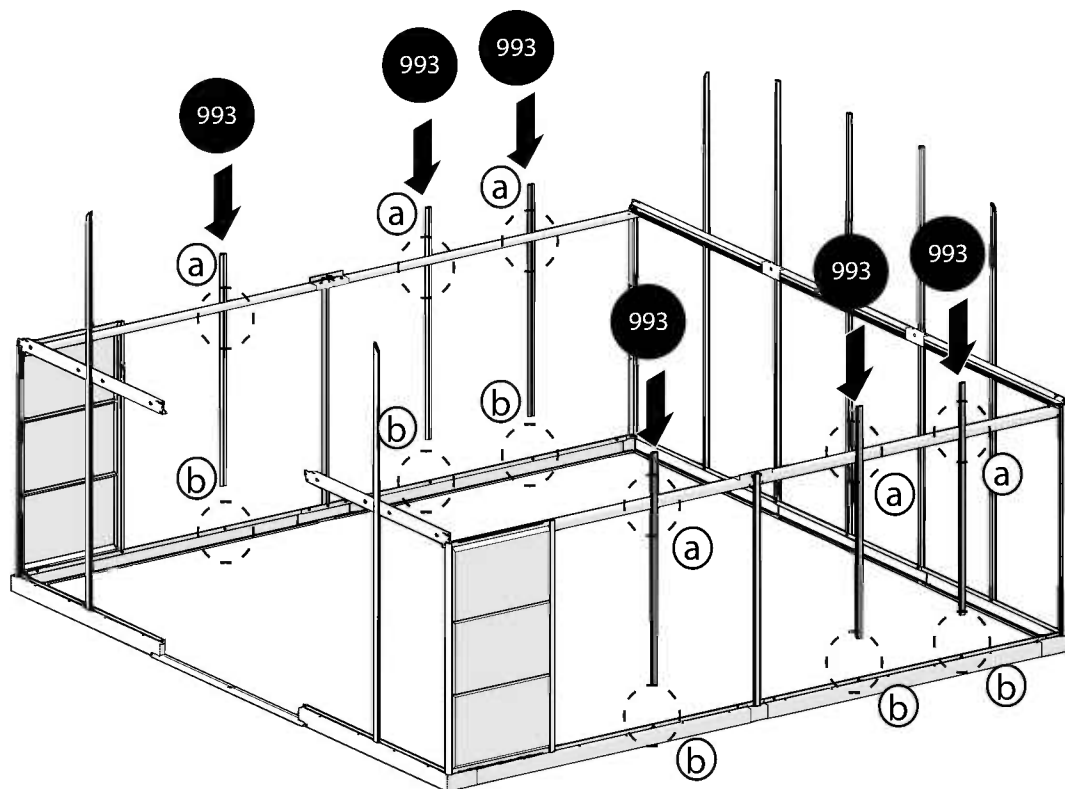


..... 6

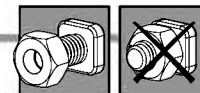
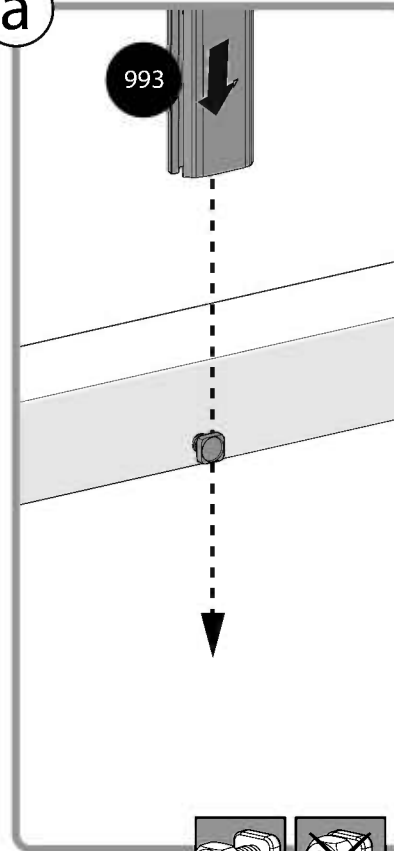
7284



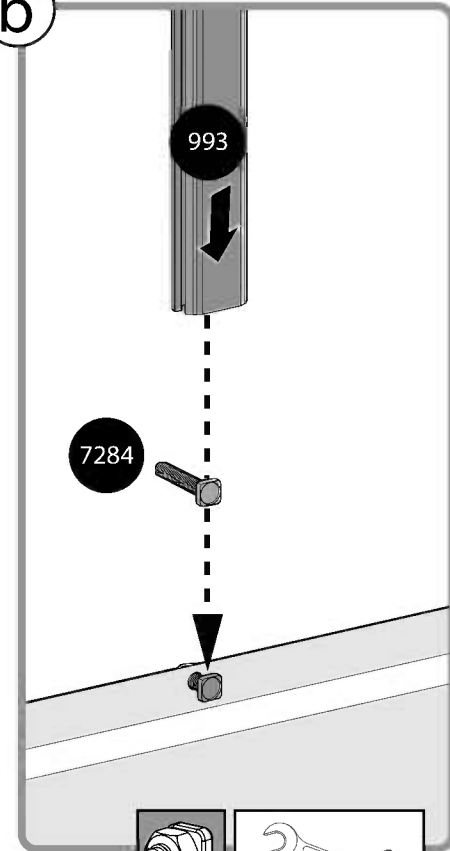
..... 6

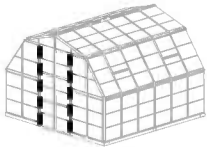


a

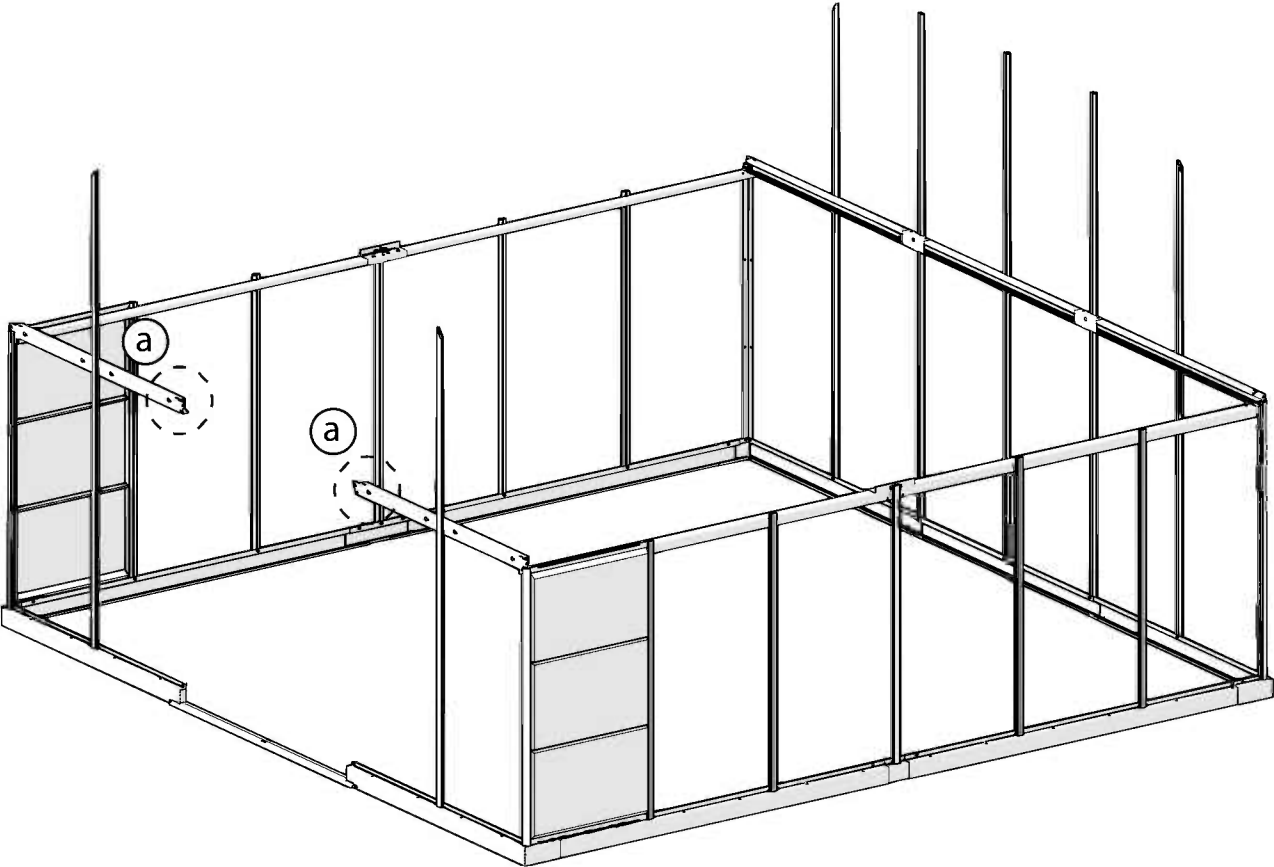
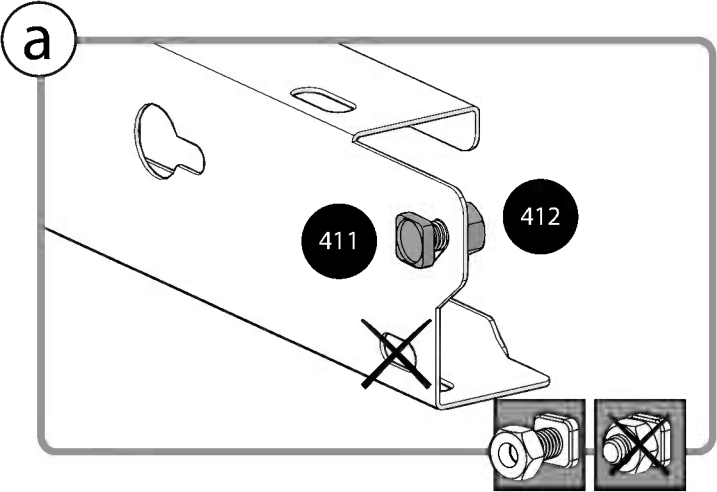


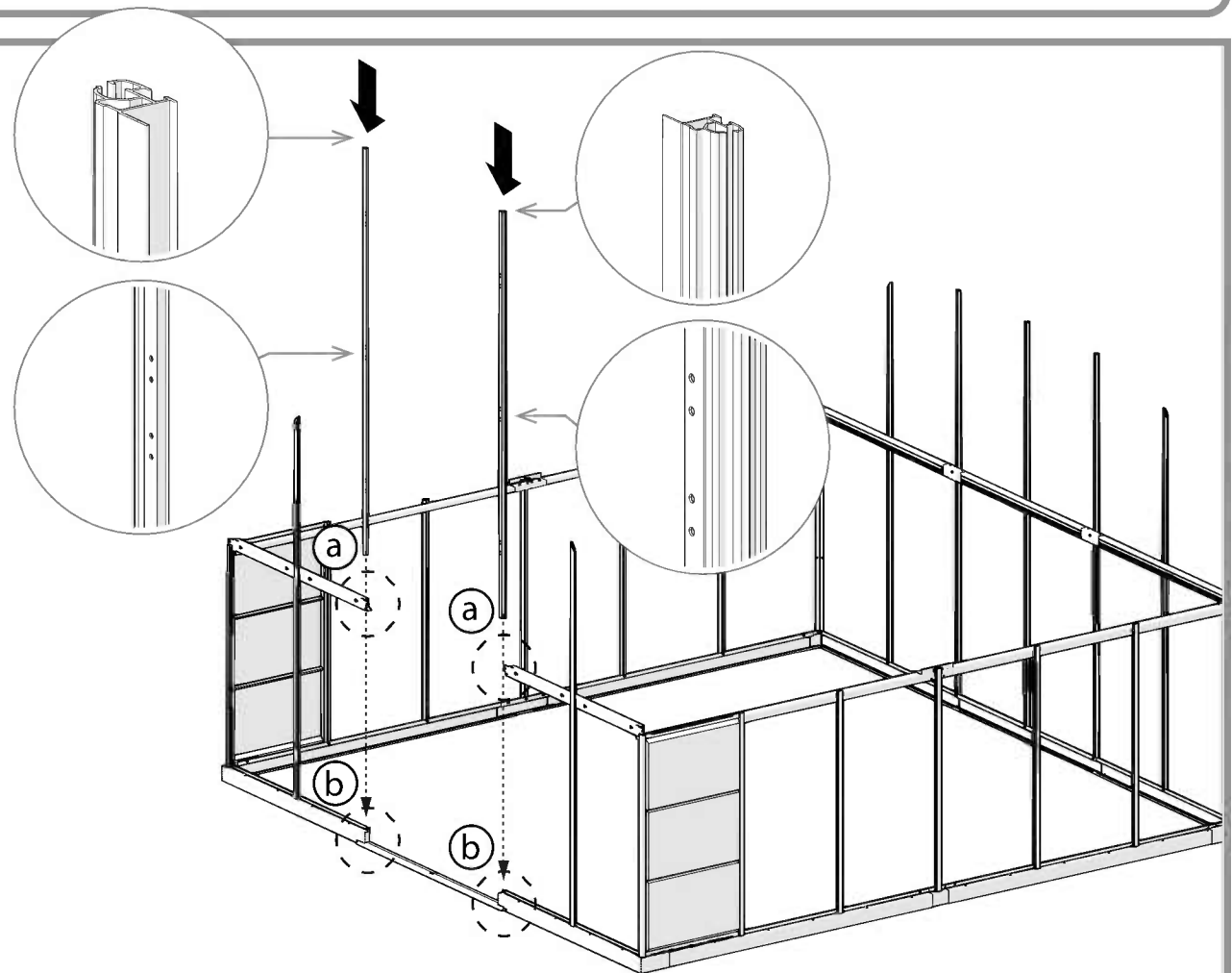
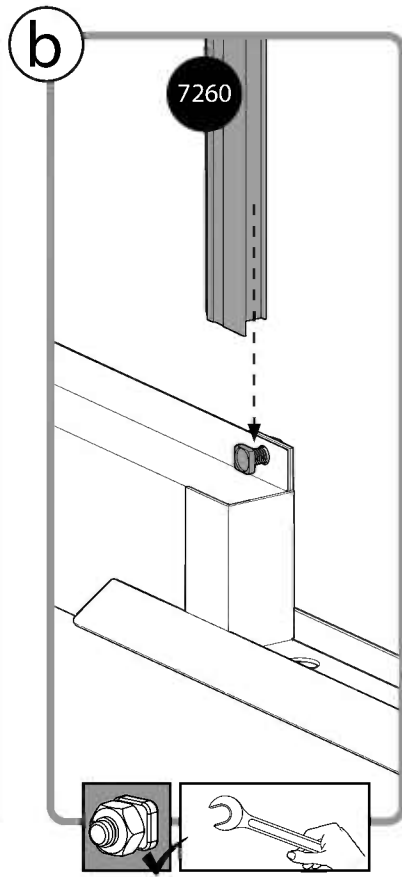
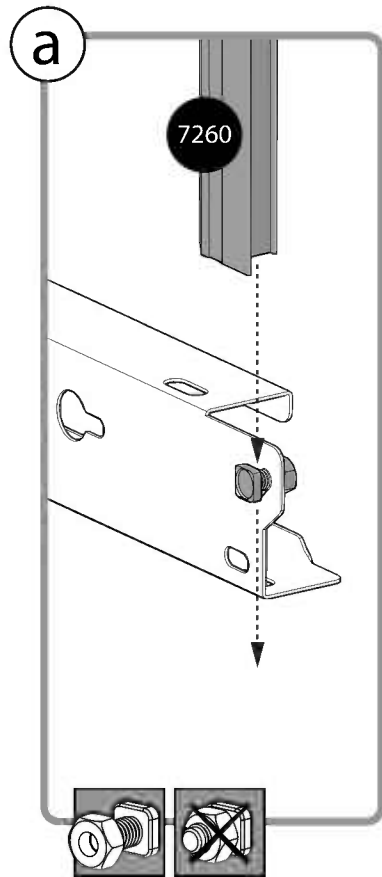
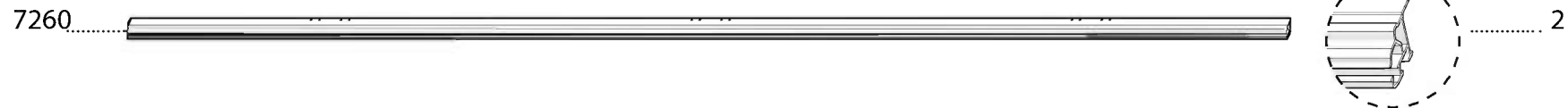
b

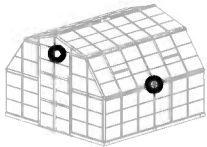




411  2 412  2

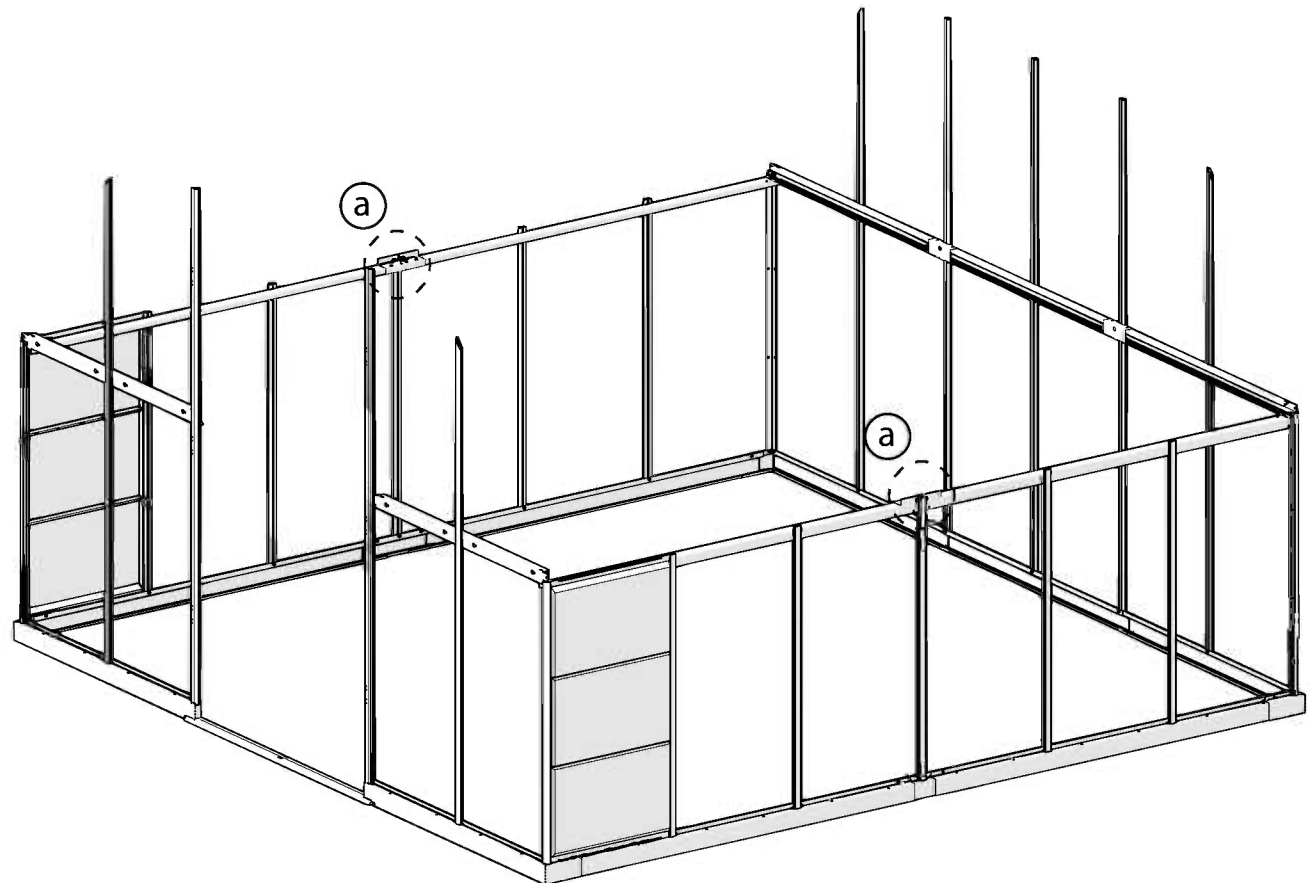
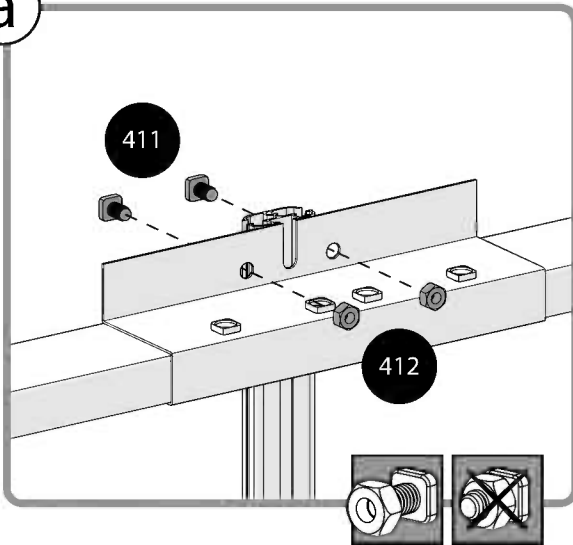


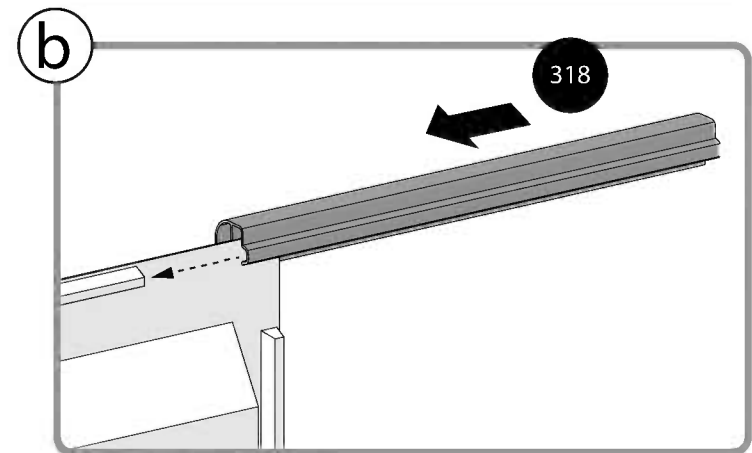
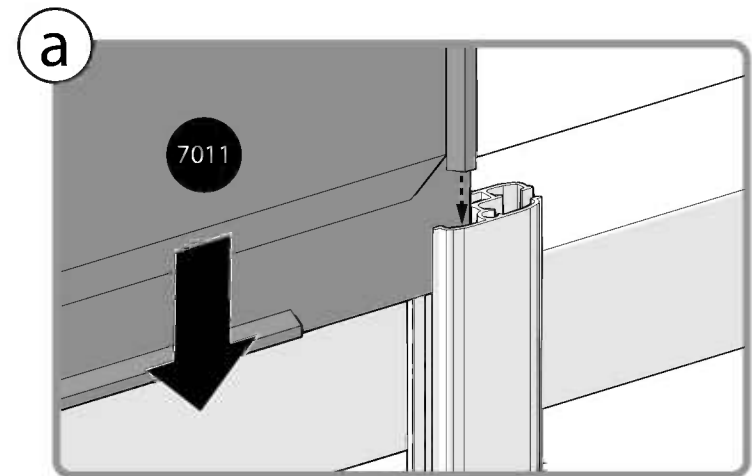
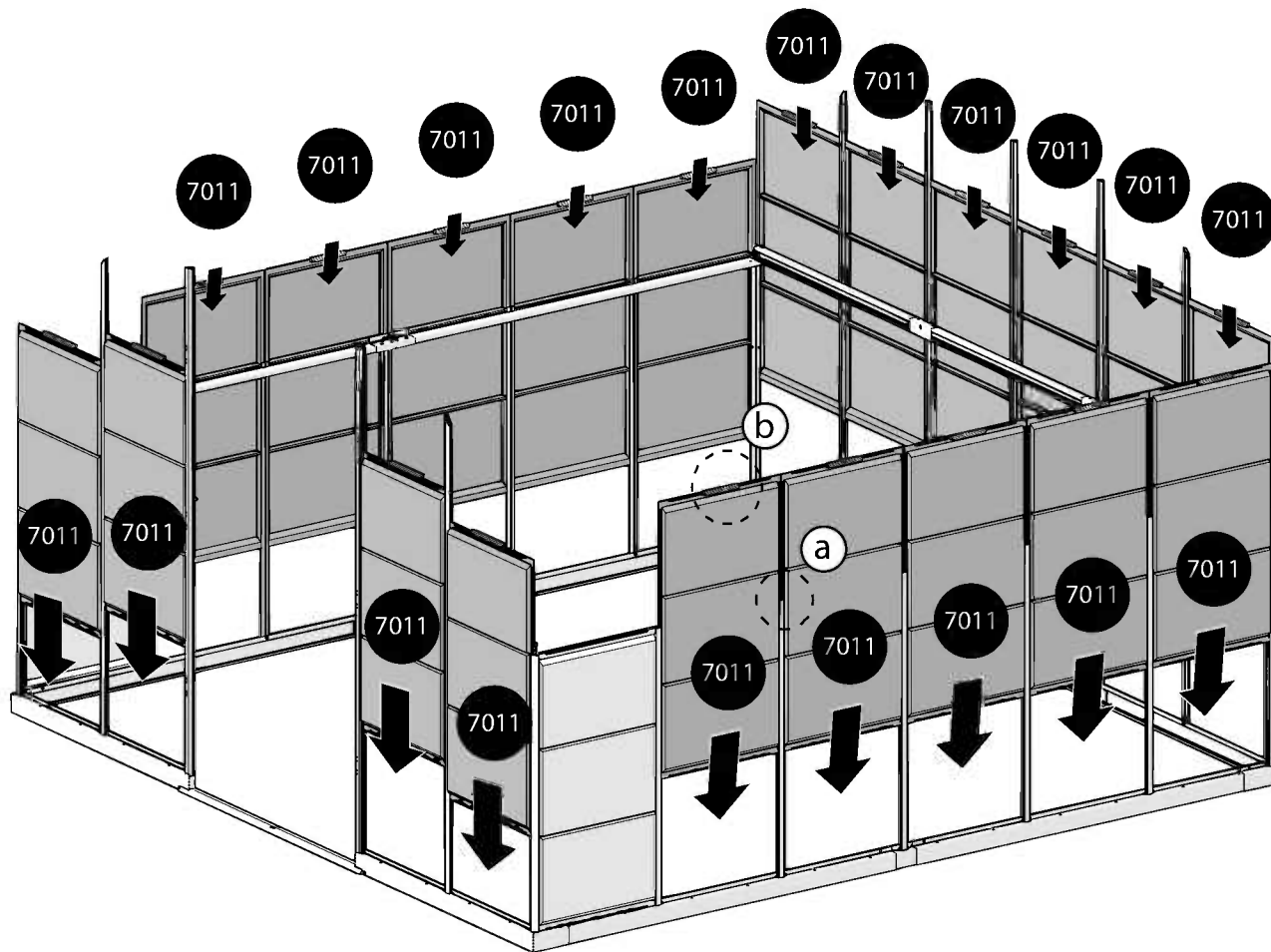
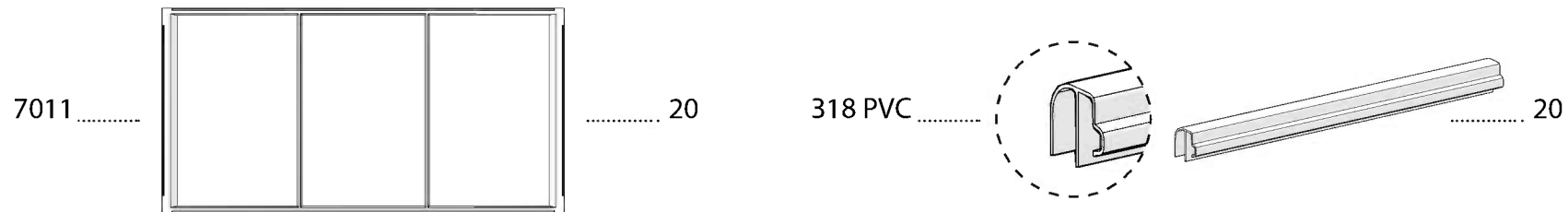
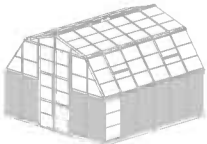


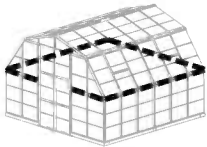


411 4 412 4

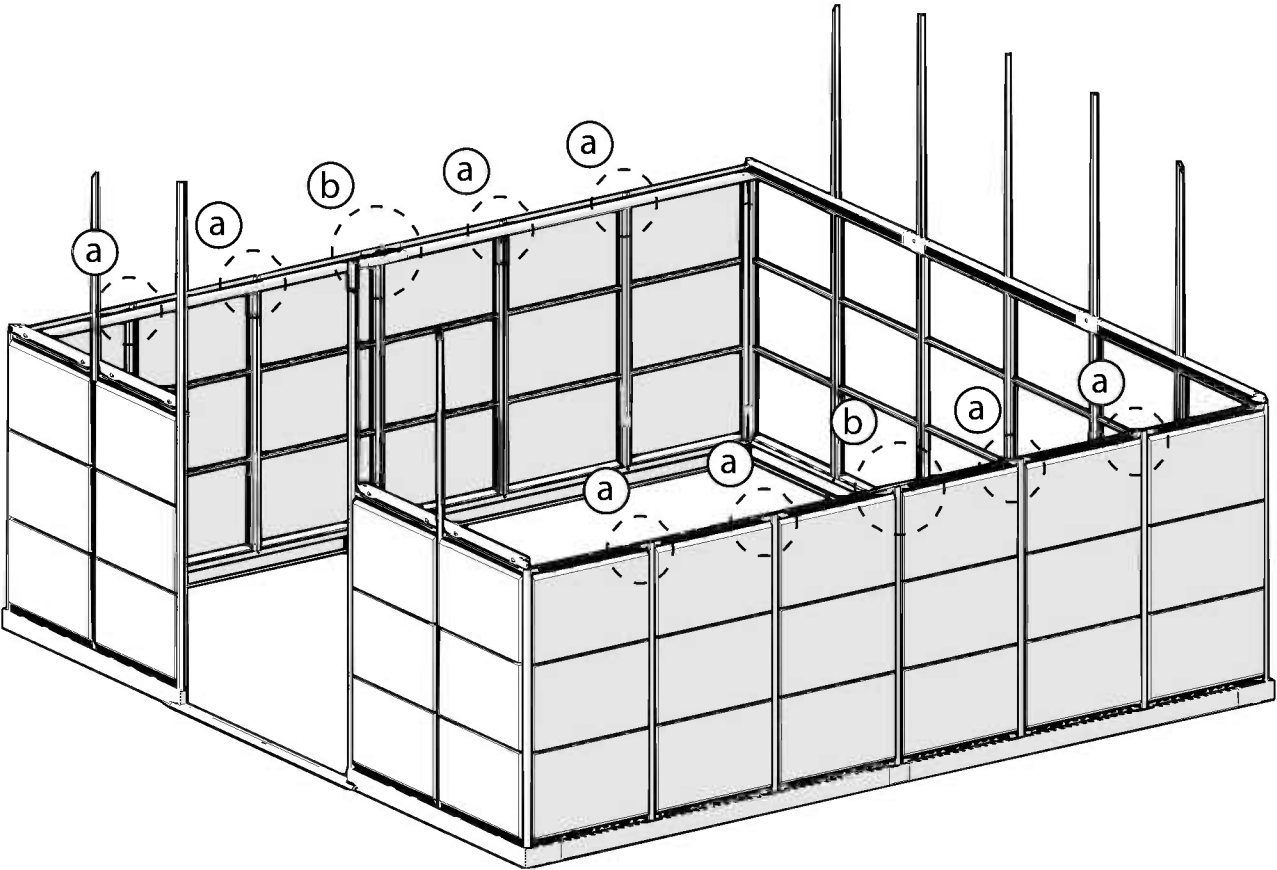
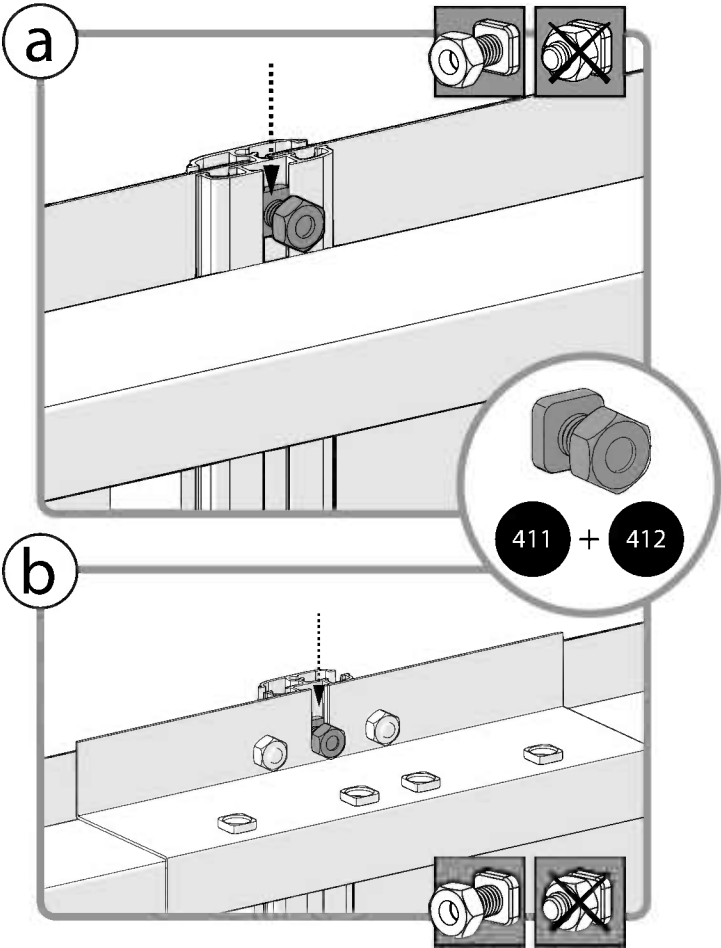
a

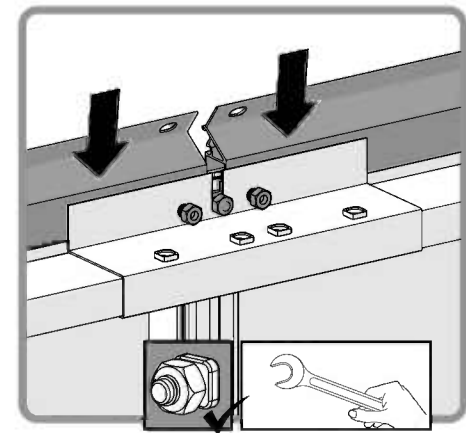
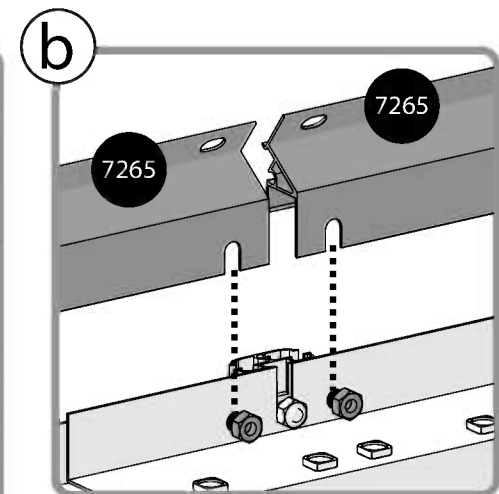
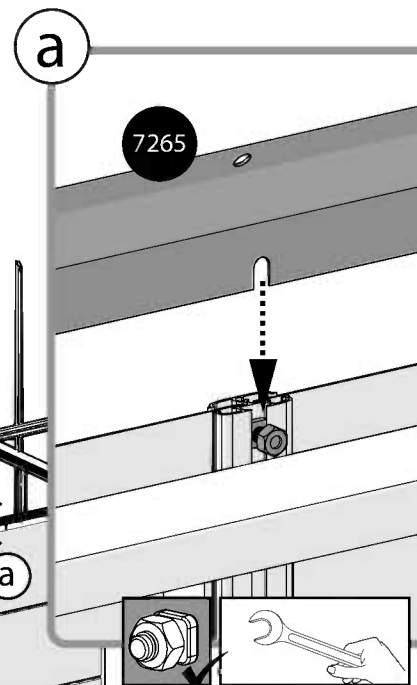
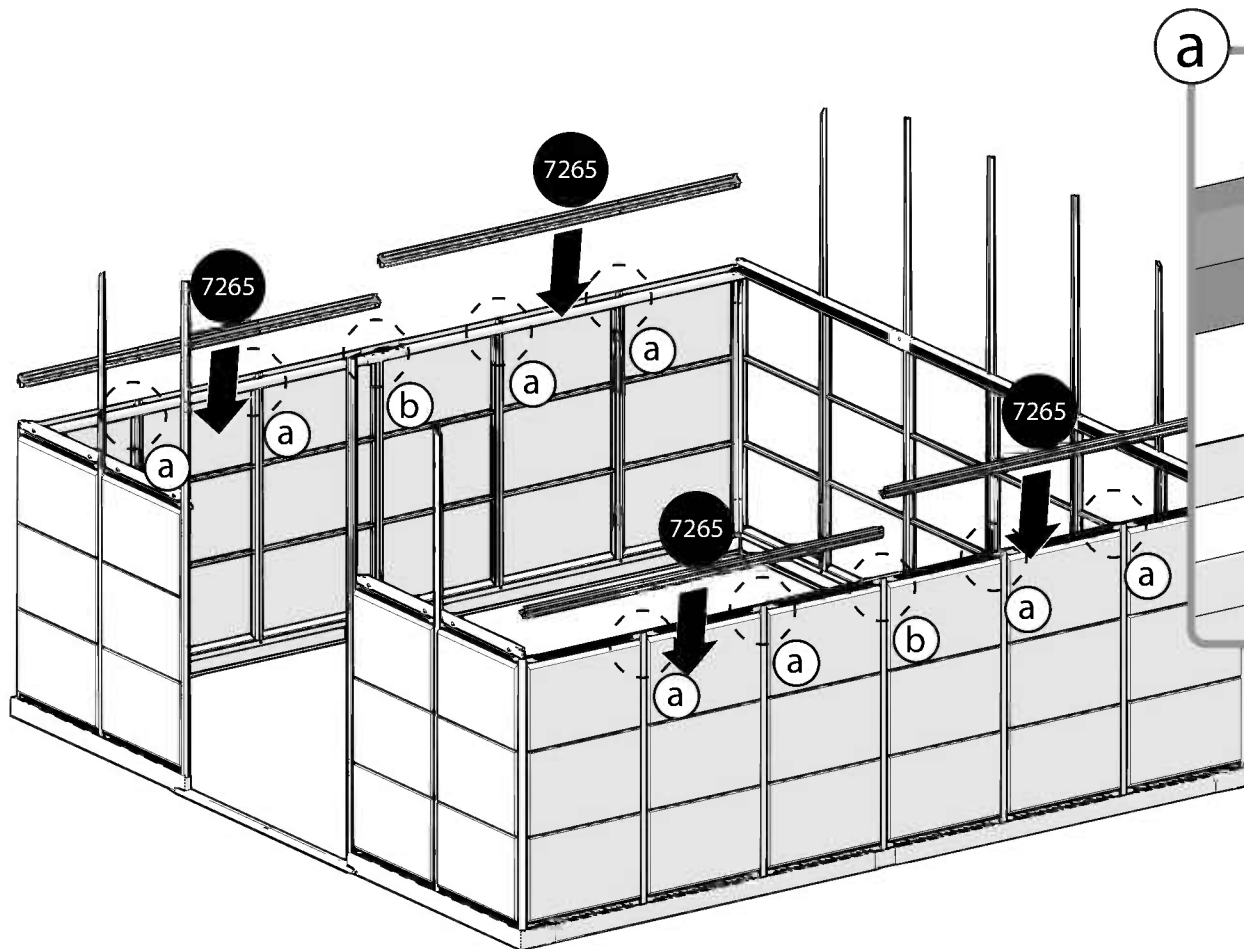
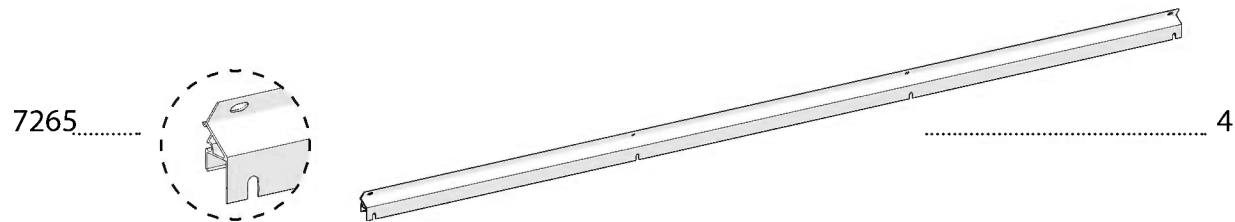
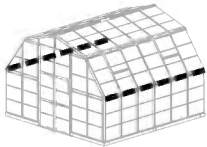


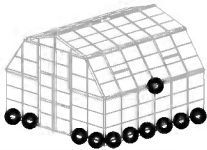


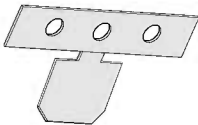


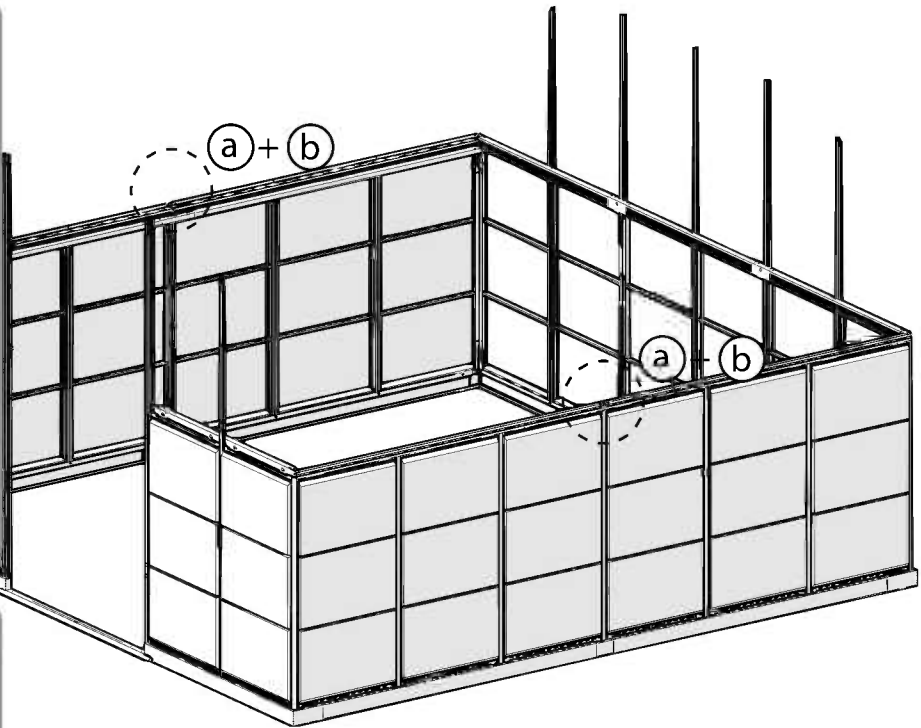
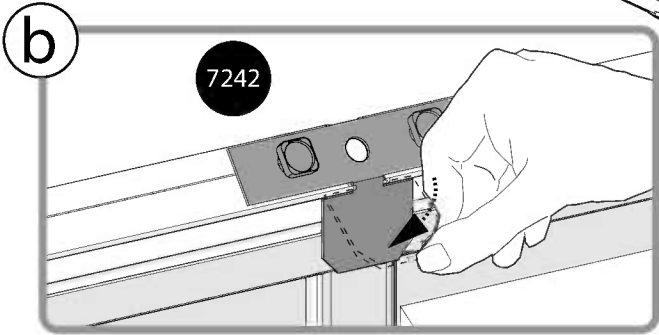
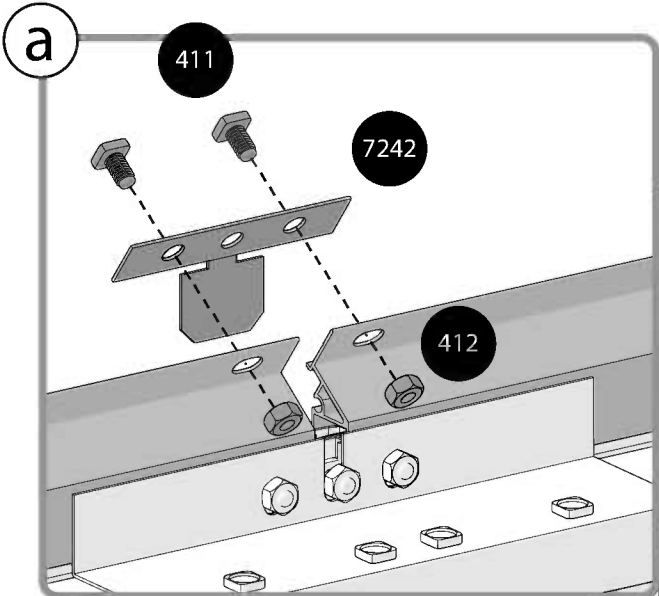
411  10 412  10

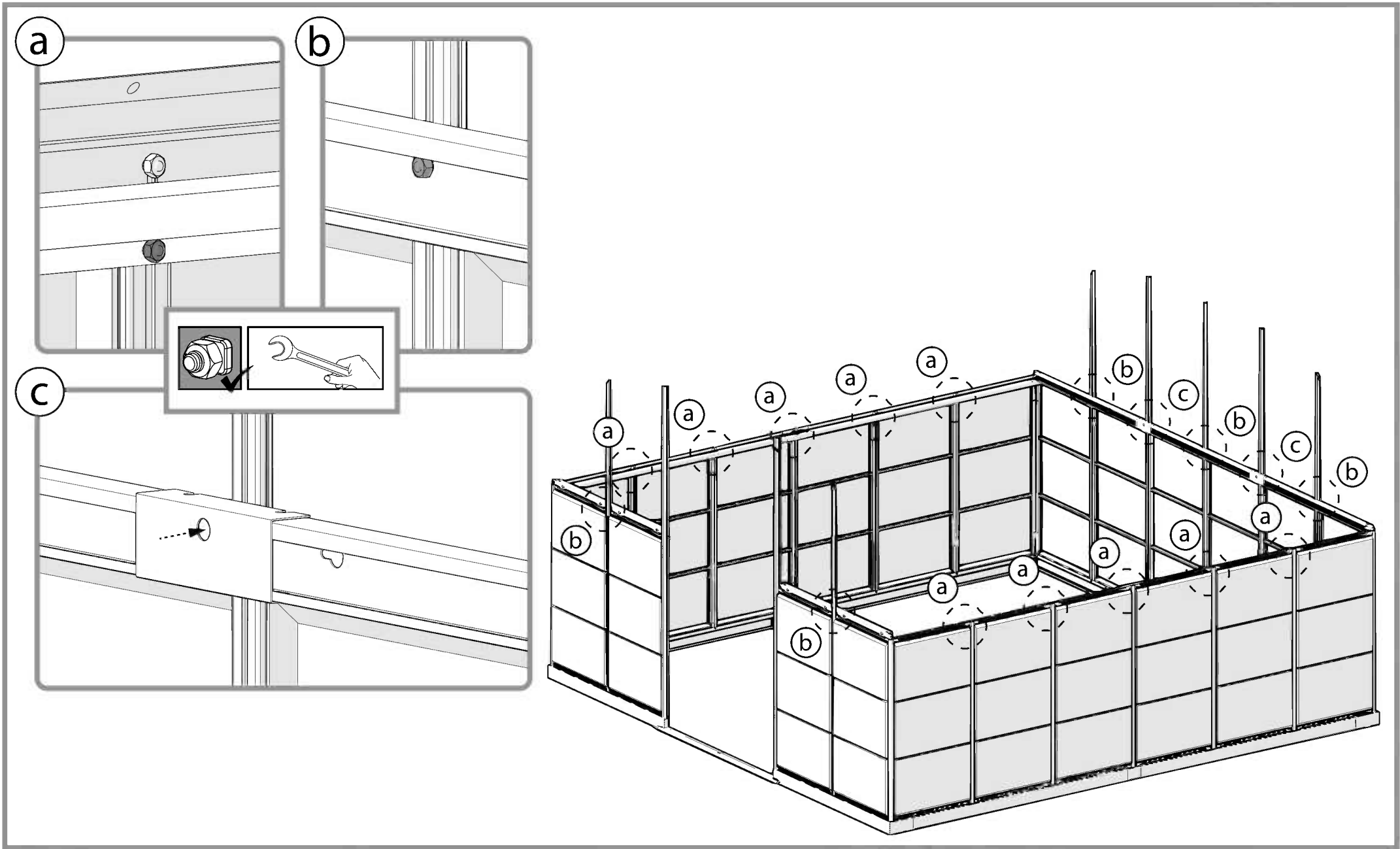
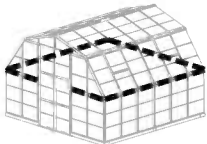


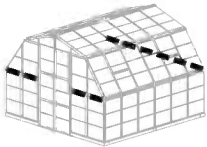




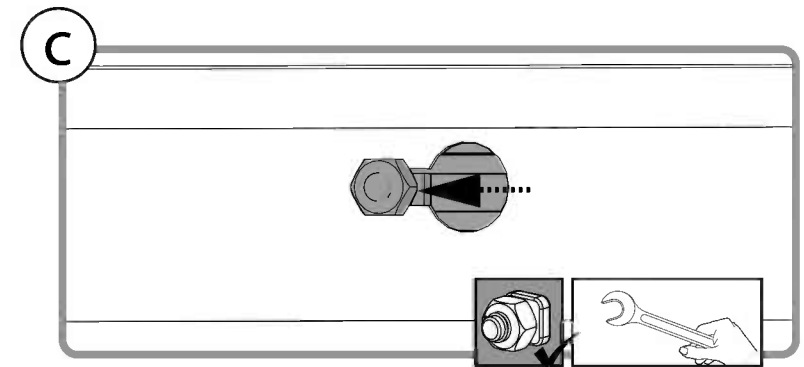
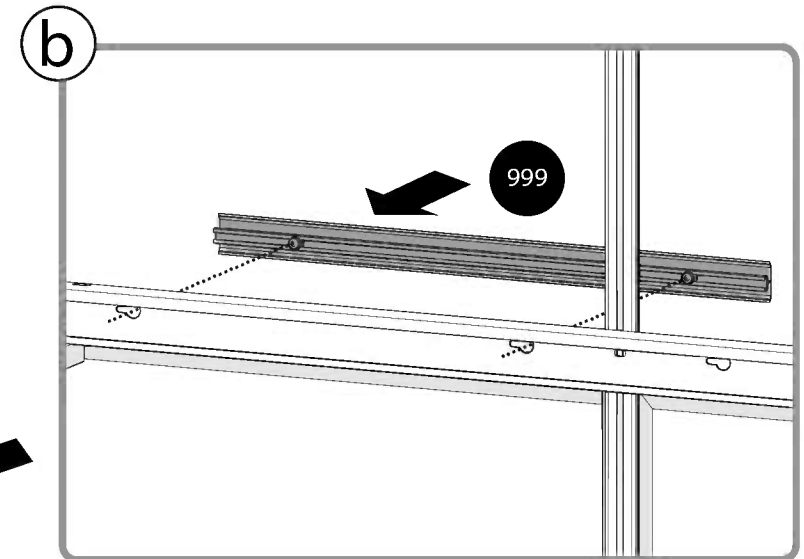
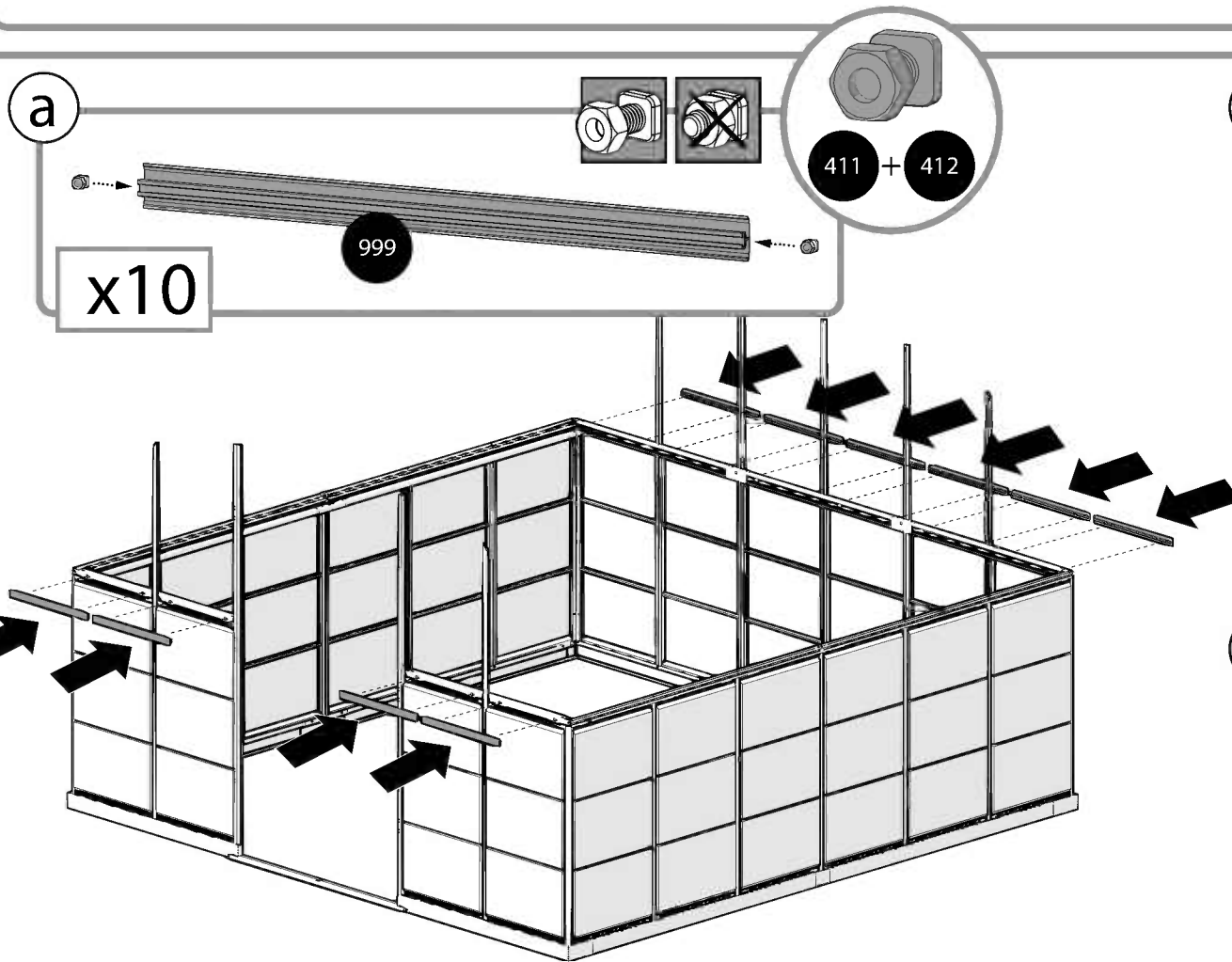
411  4 412  4 7242  2

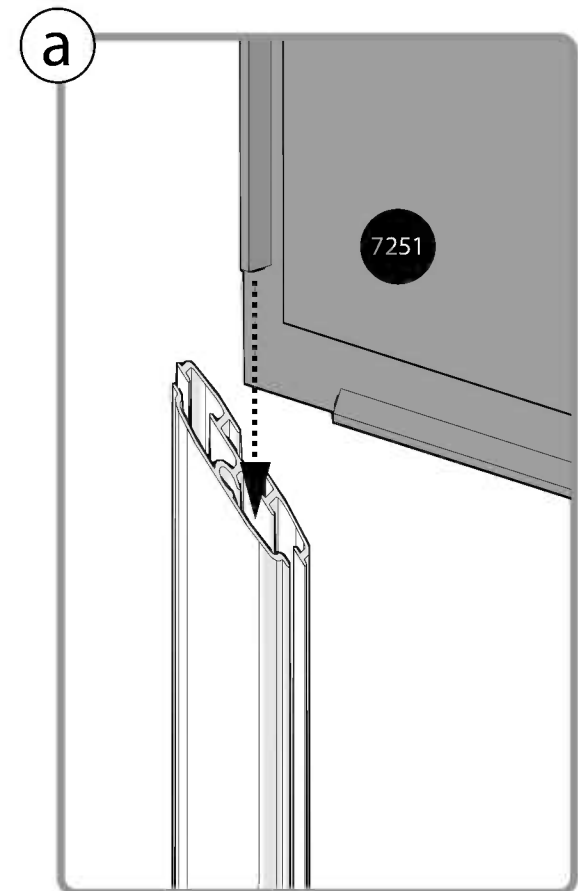
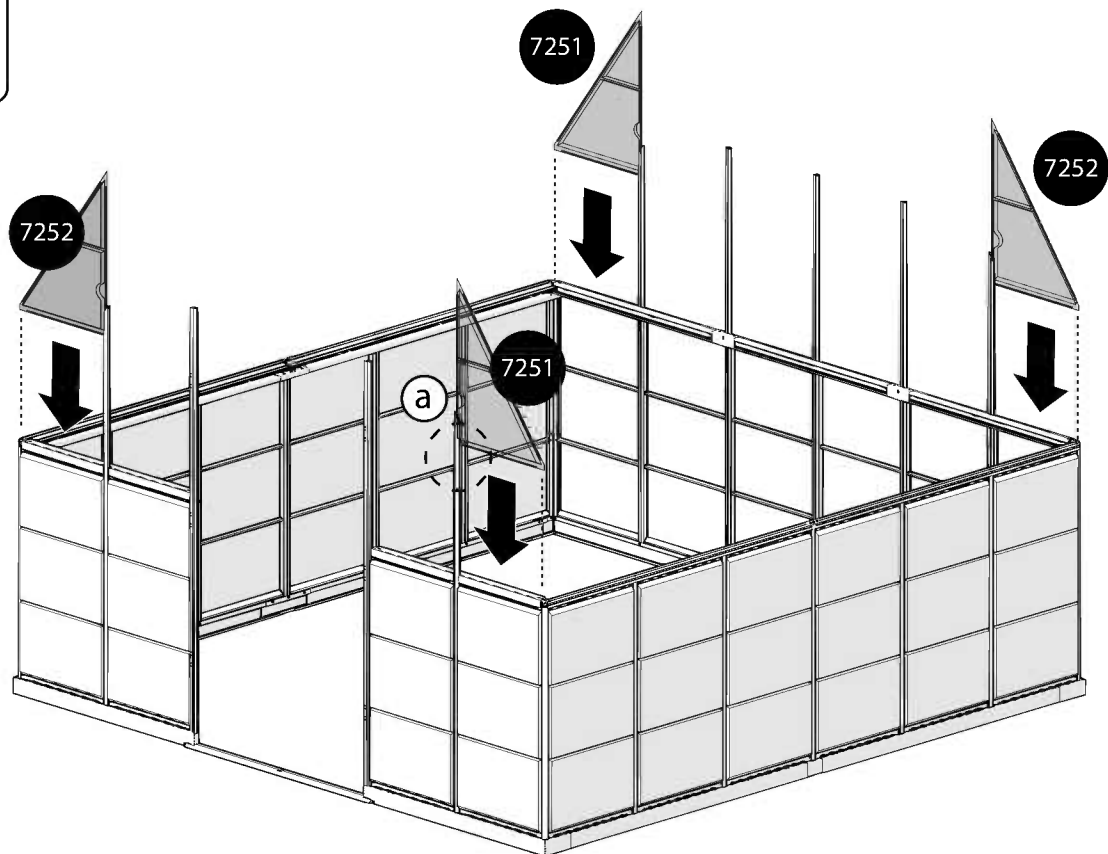
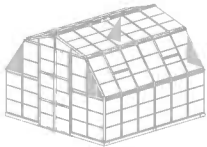


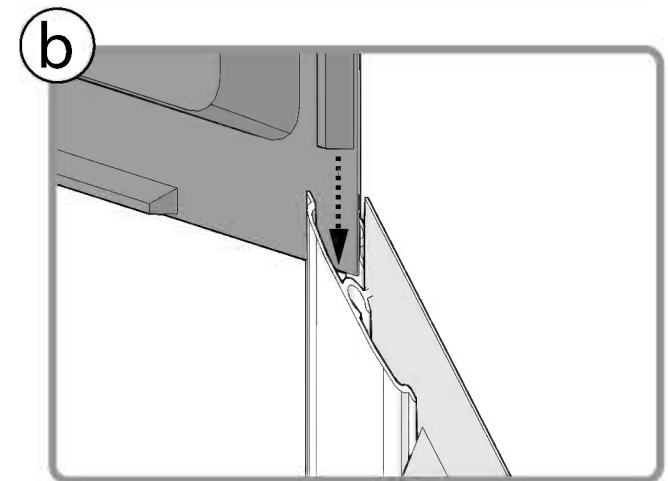
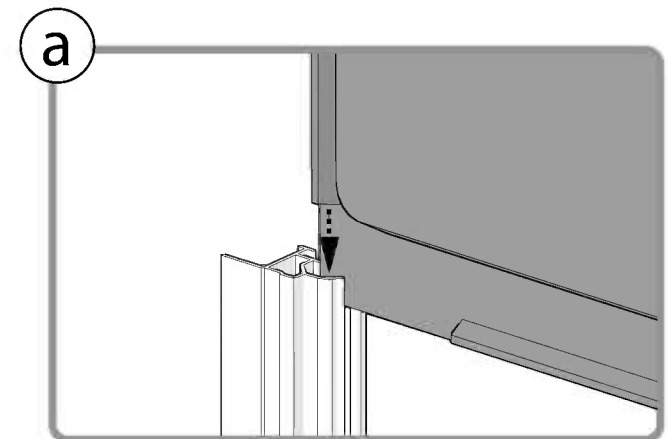
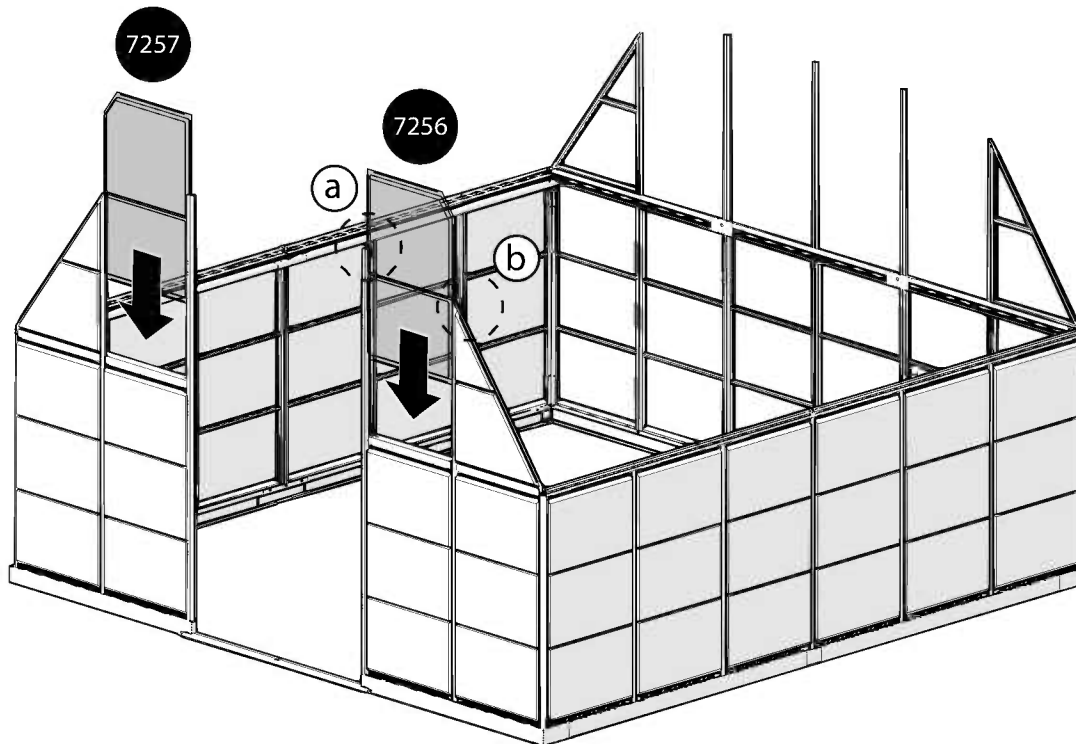
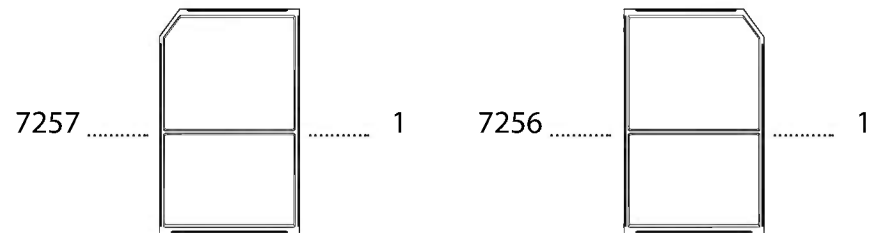
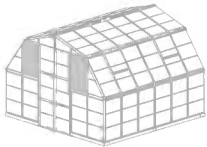


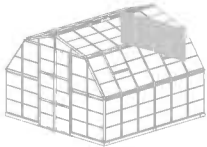


- 411 20 412 20 999 10
-





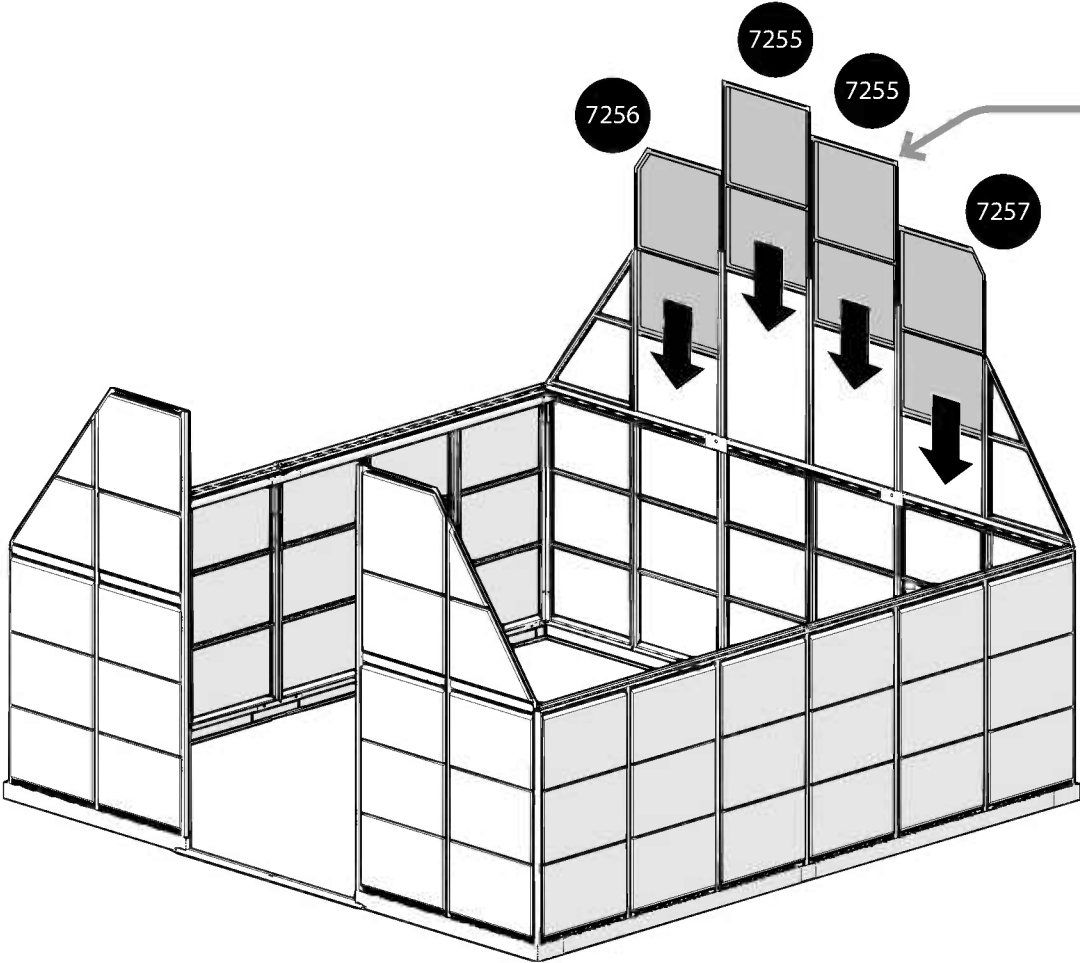




7257 1

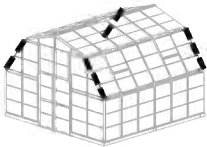
7256 1

7255 2



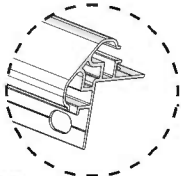
7255

↑↑
UP



7246 4

996 4

 4

411 4

412 4

7246

a

7246

a

7246

b

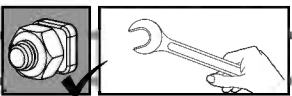
7246

b

a

7246

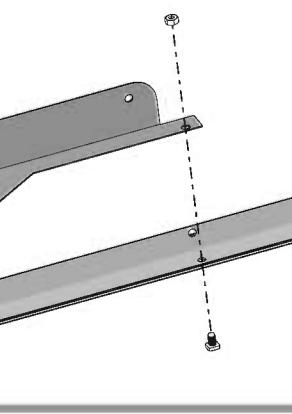
996

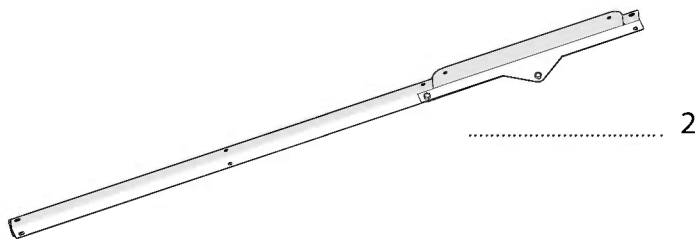
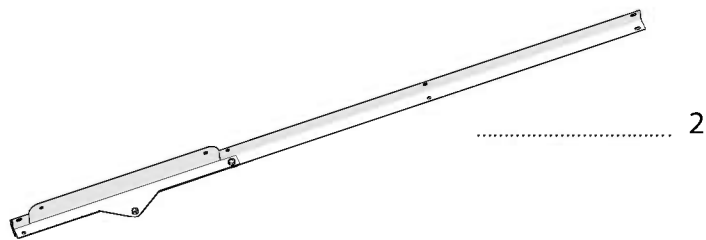
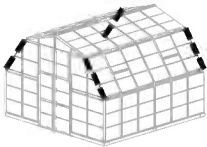


b

7246

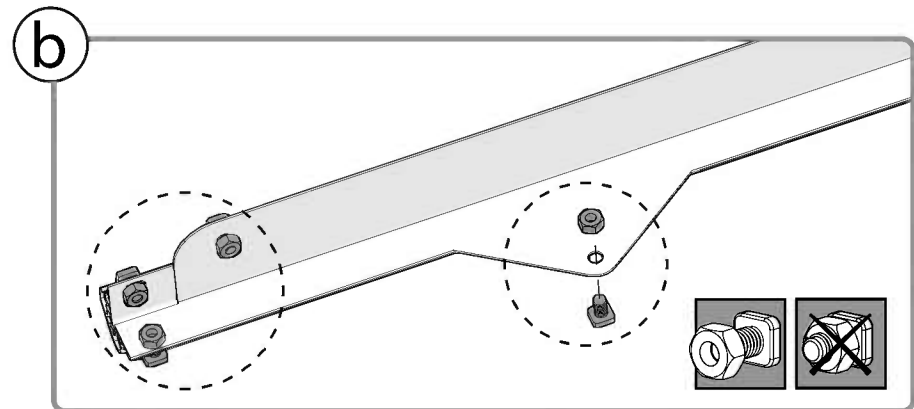
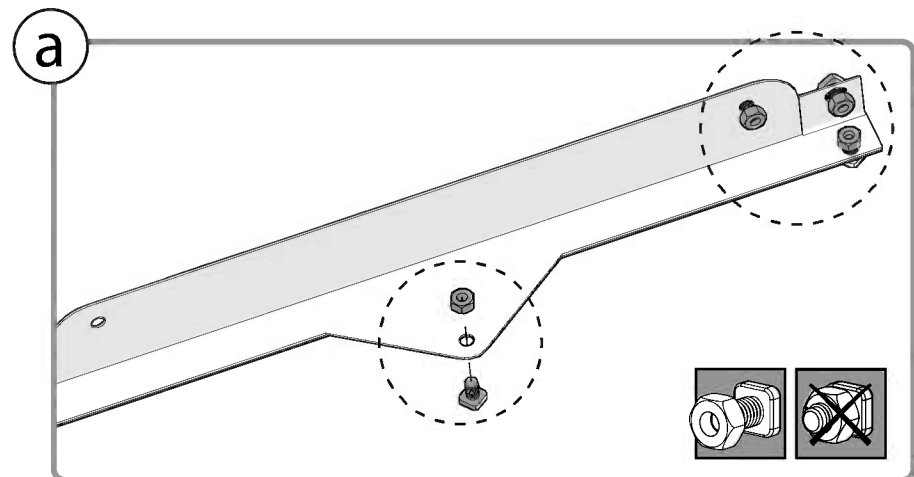
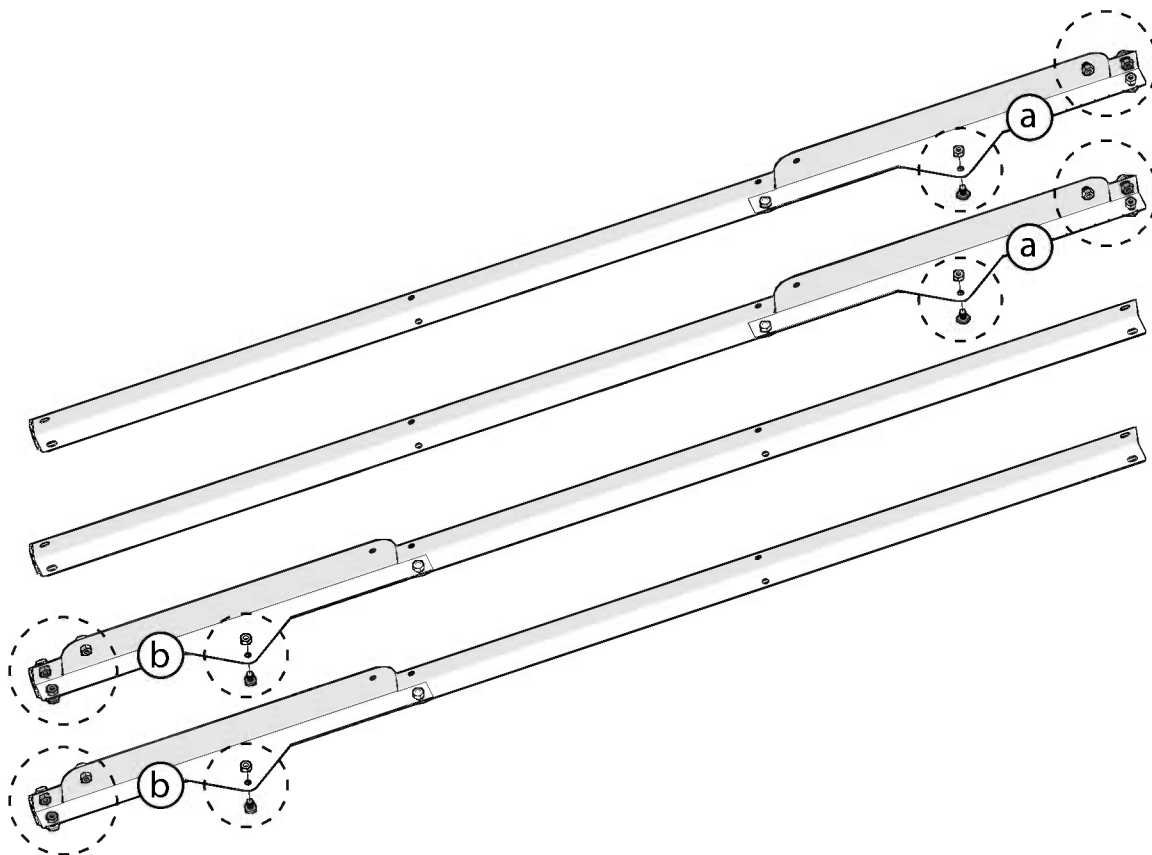
996

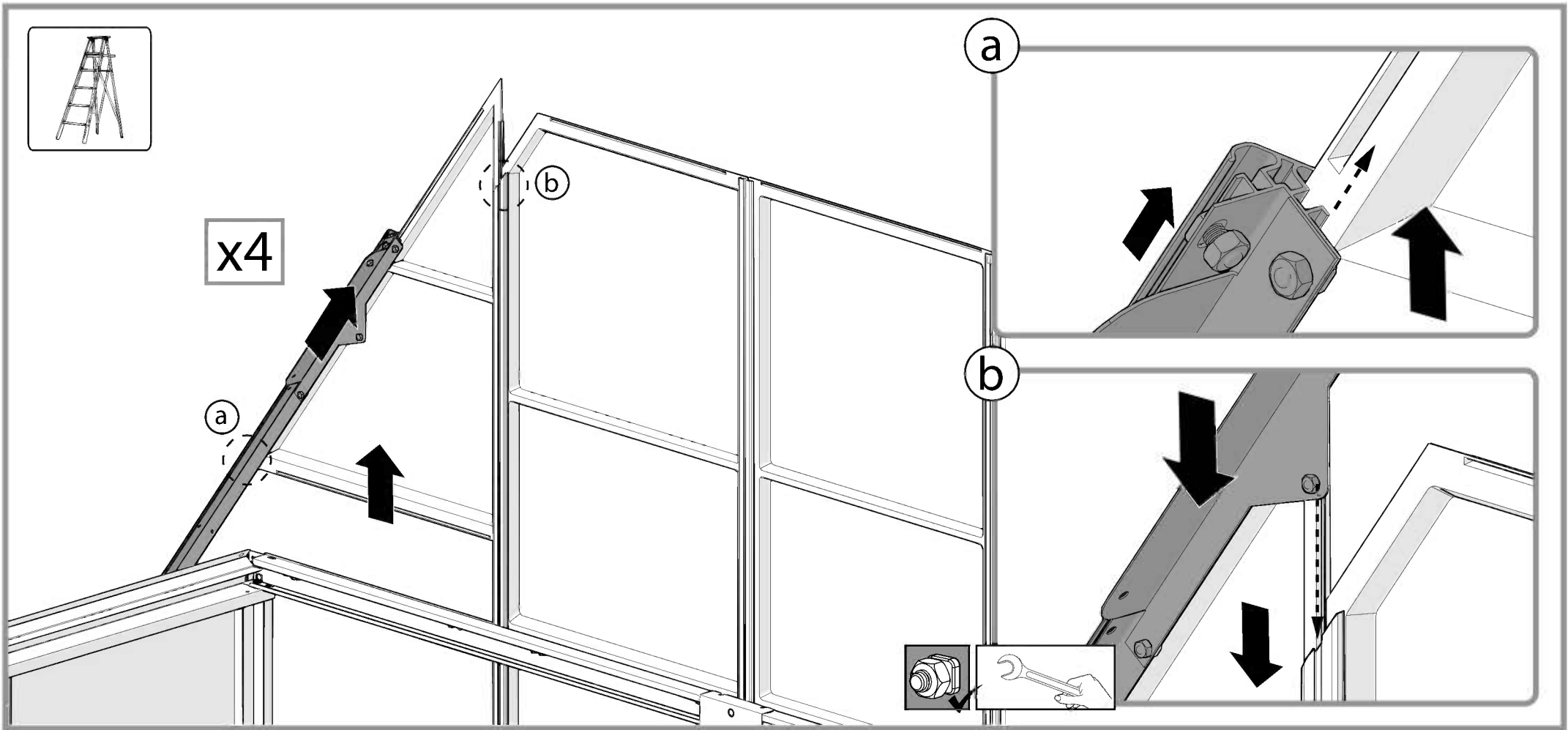
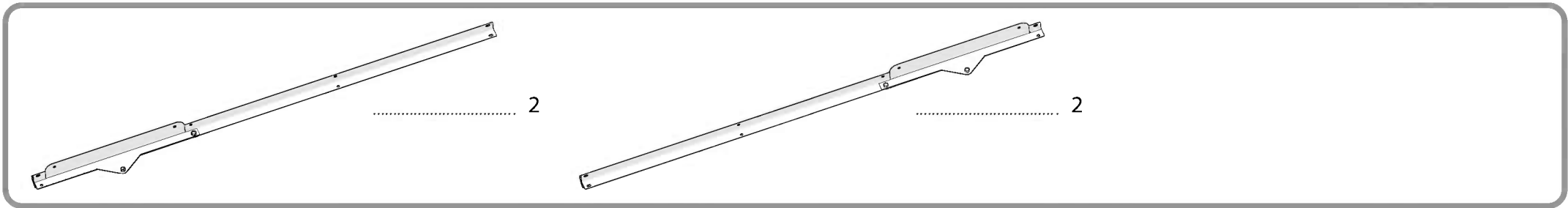
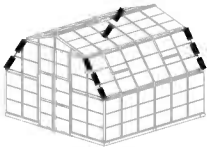


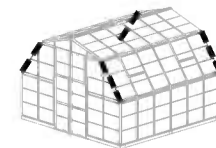


411  16

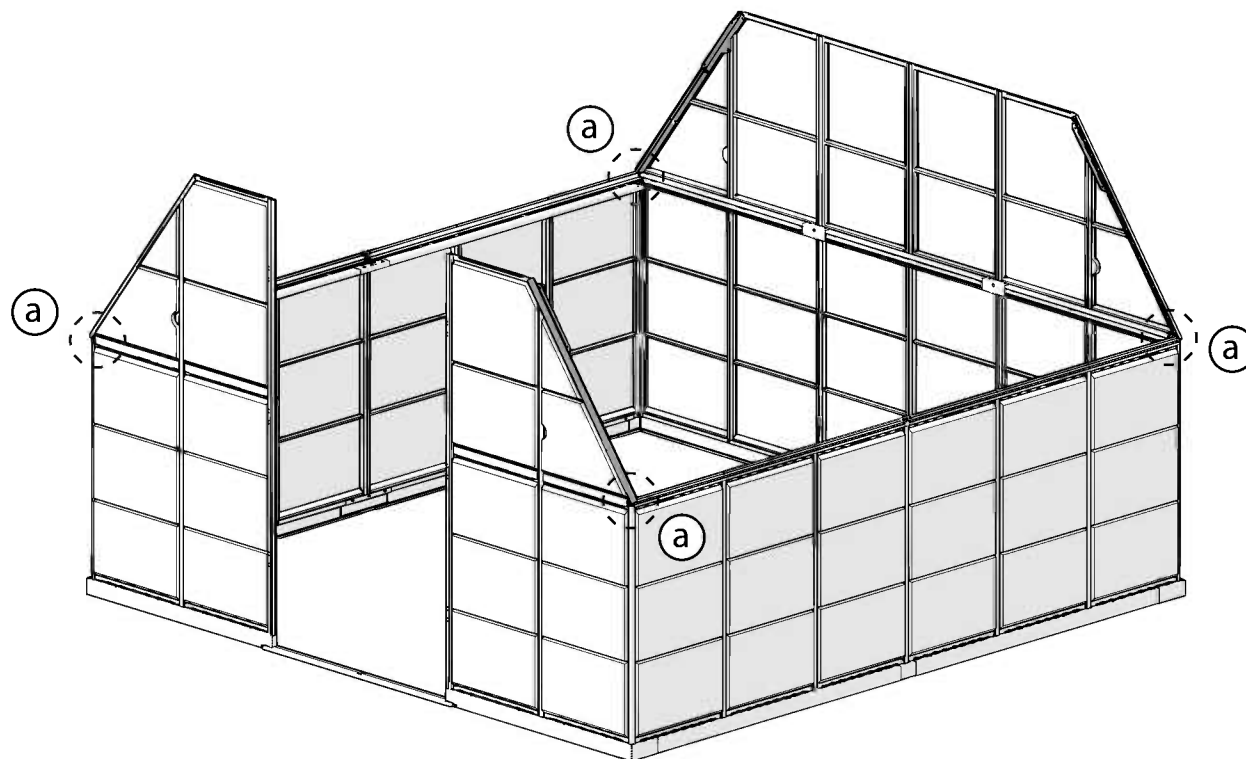
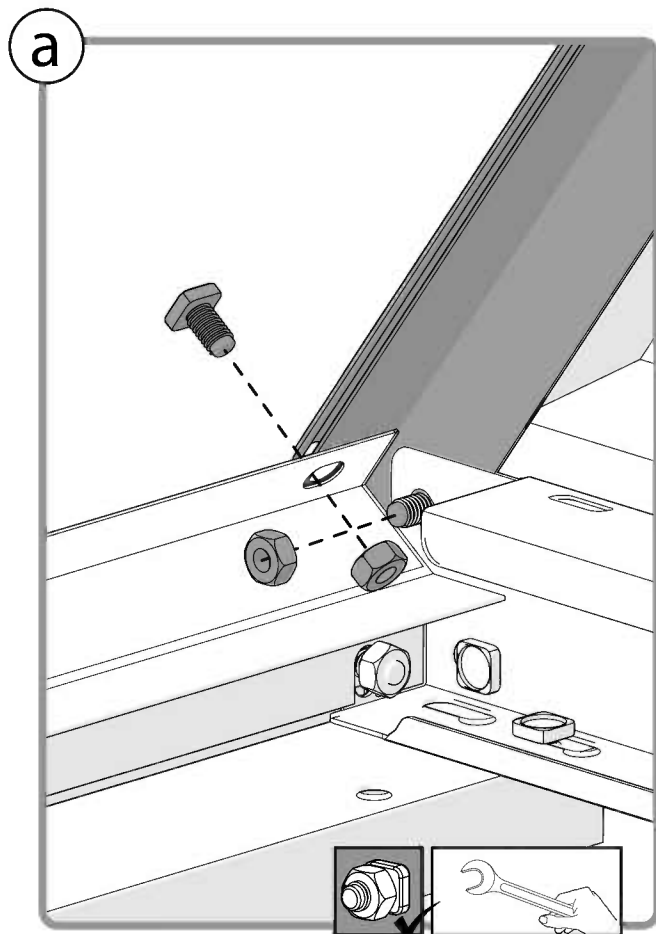
412  16

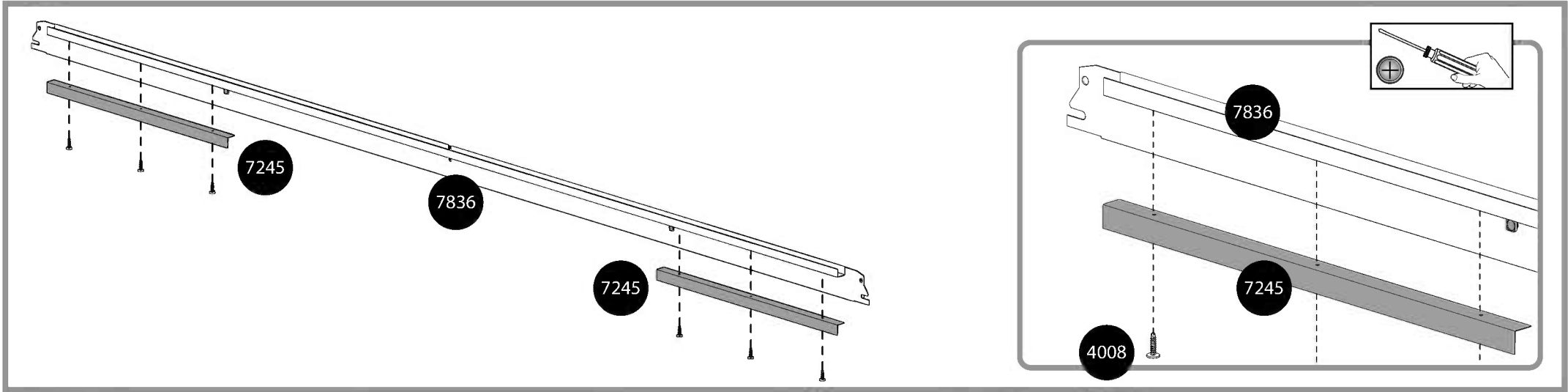
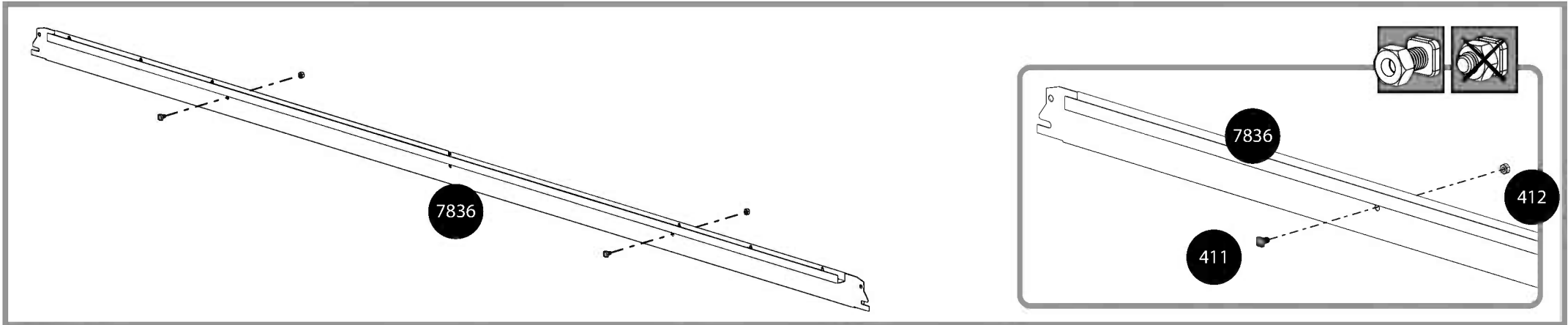
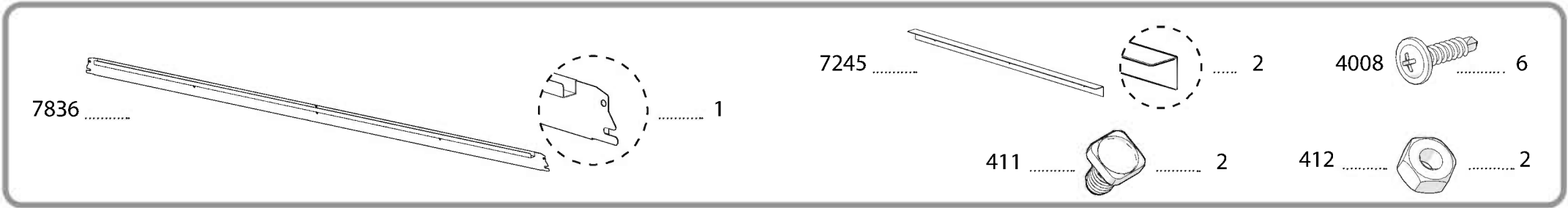






411  8 412  8







7836 1

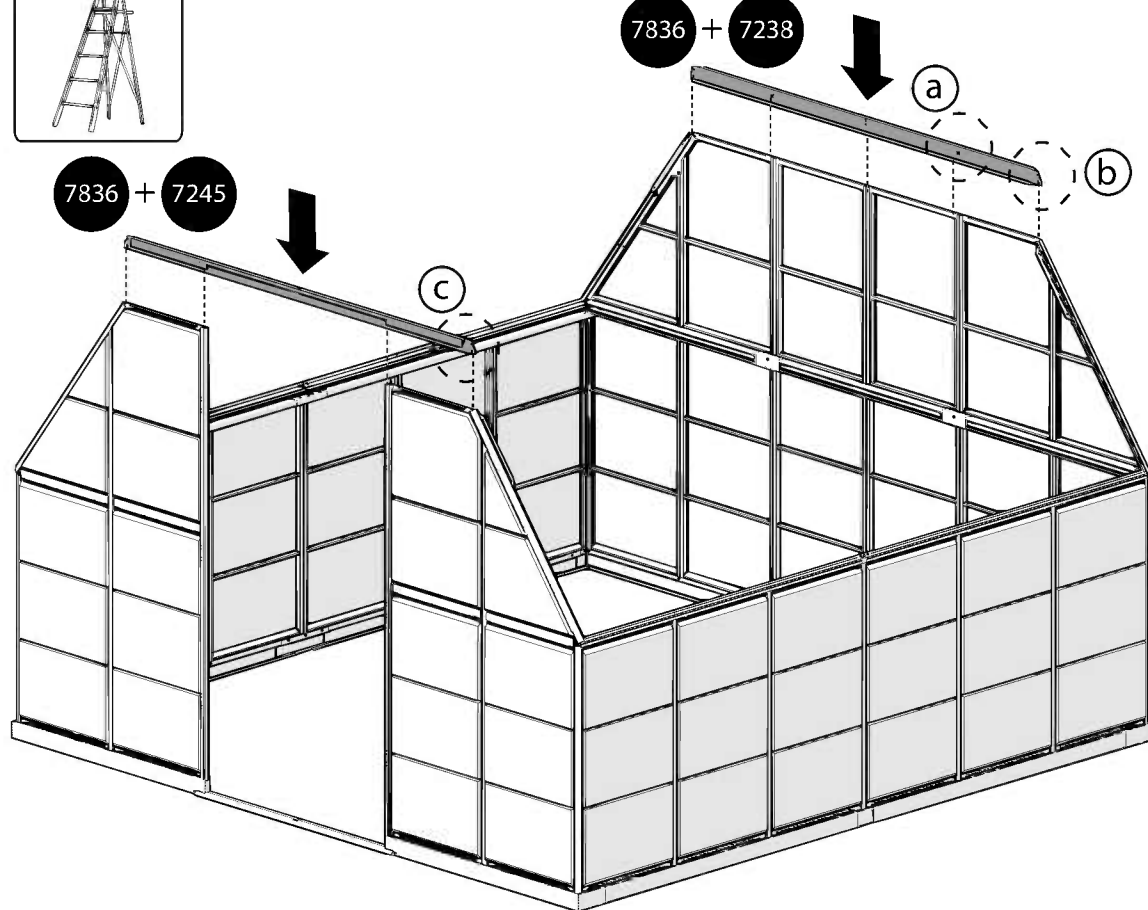
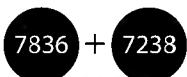
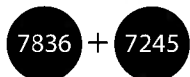
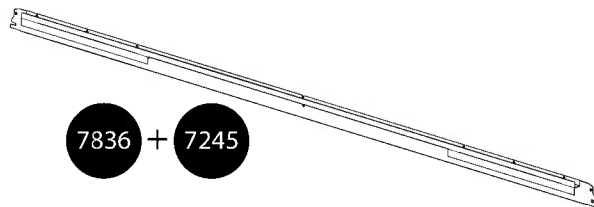
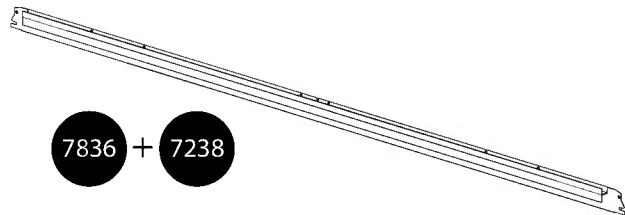
7238

411 3

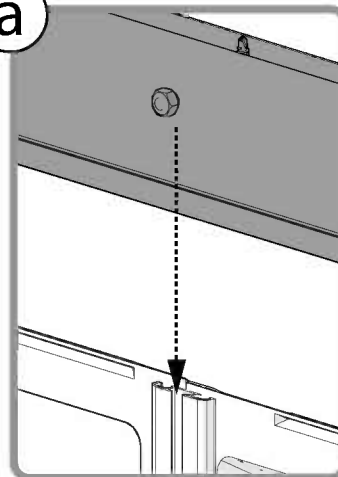
412 3

4008 8

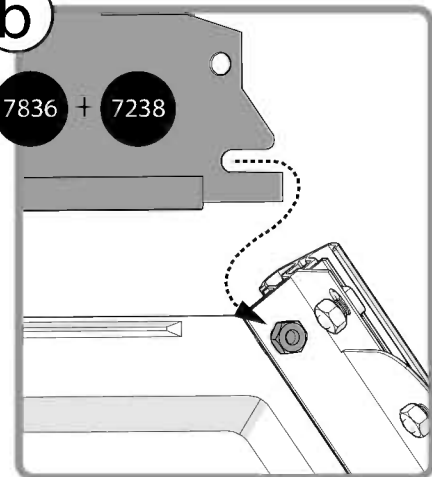
..... 1



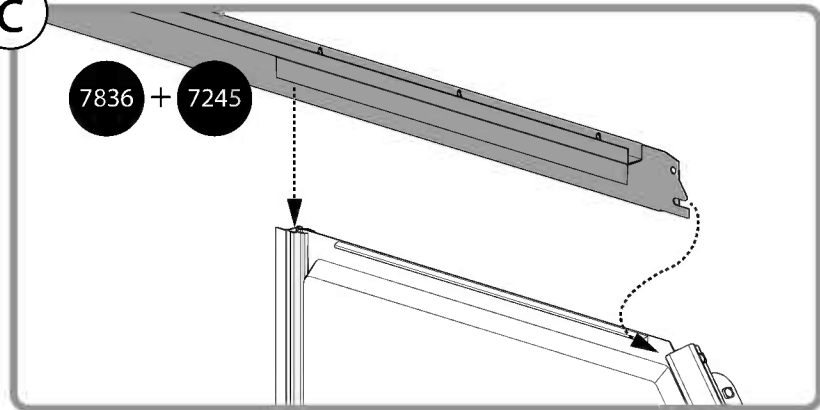
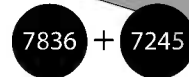
a

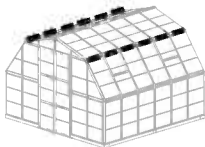


b

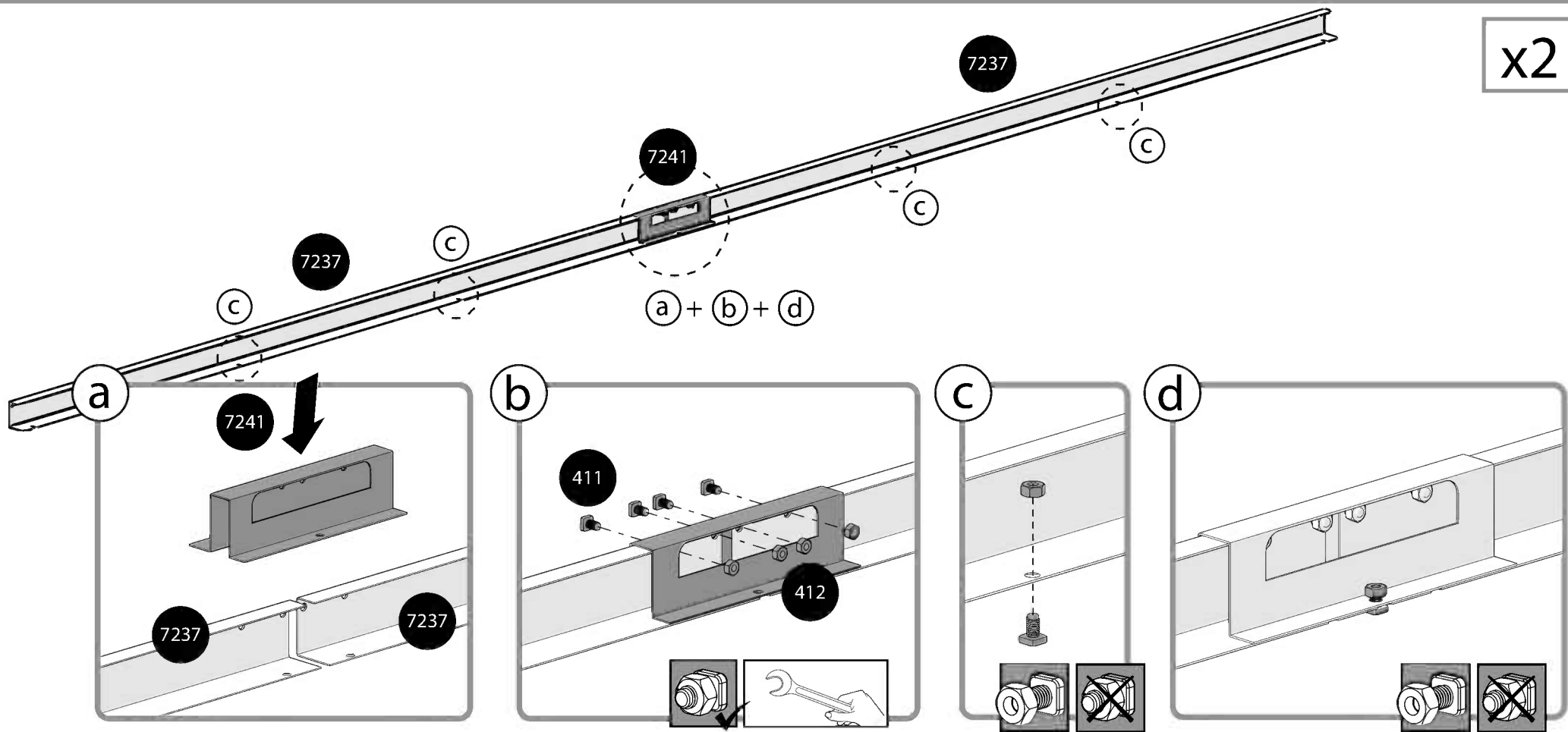


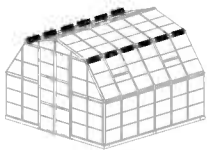
c



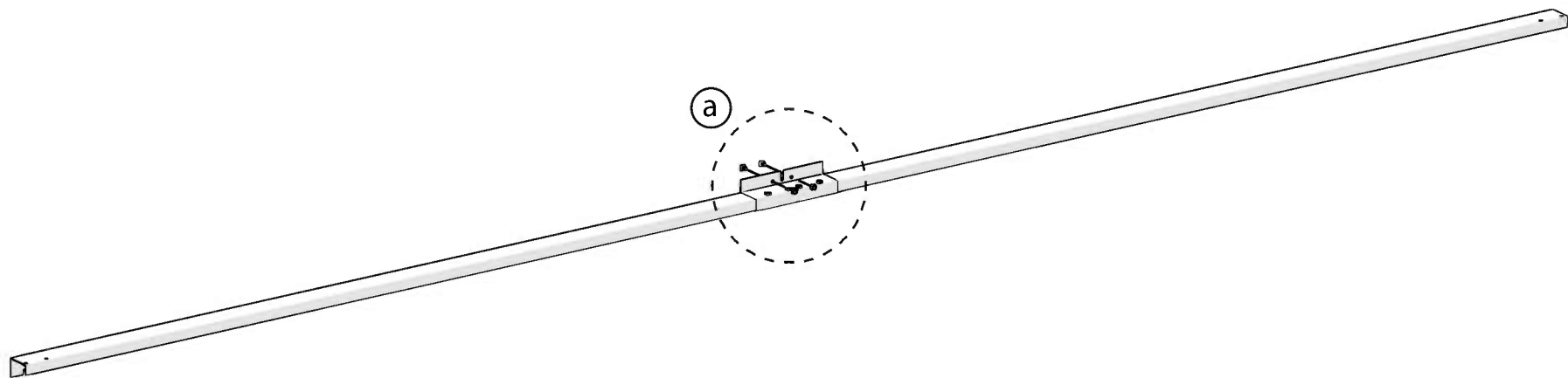


- 7237..... 4 7241..... 2 411 18 412 18
-

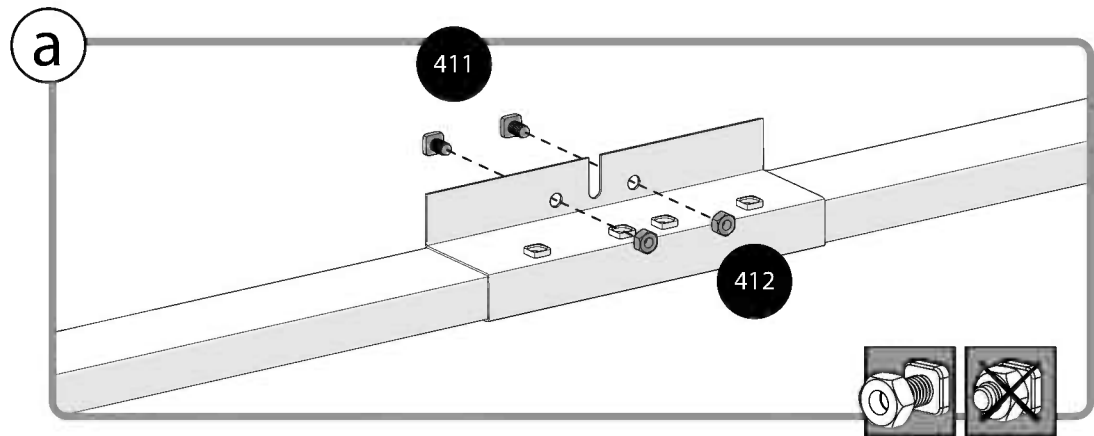


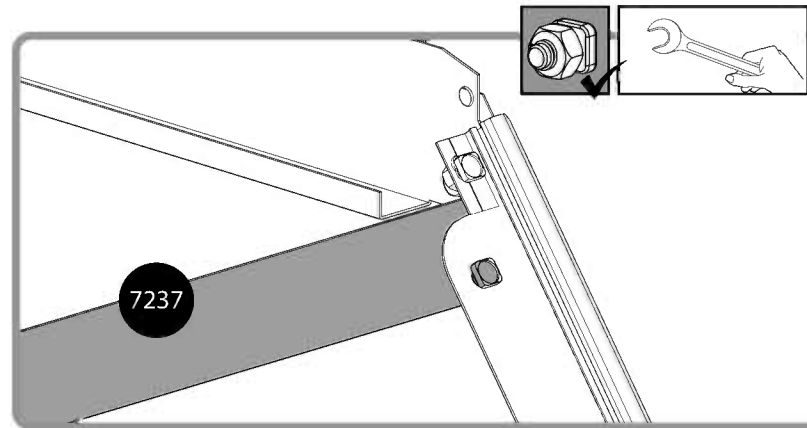
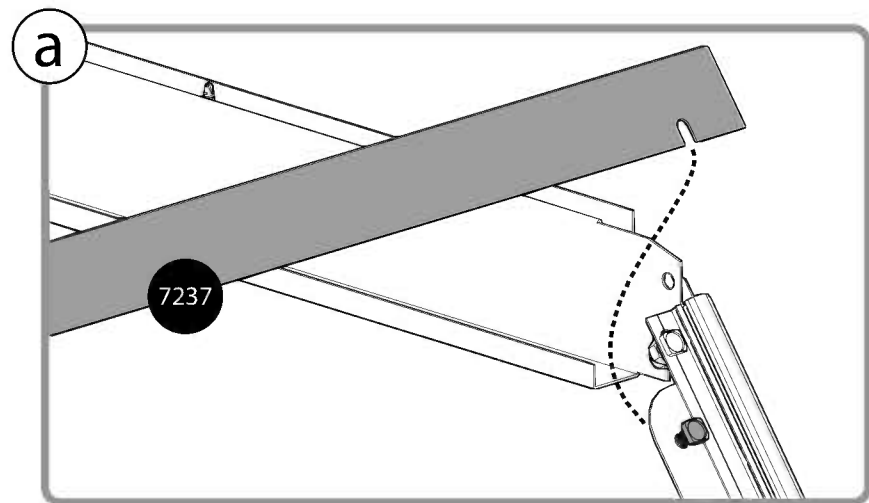
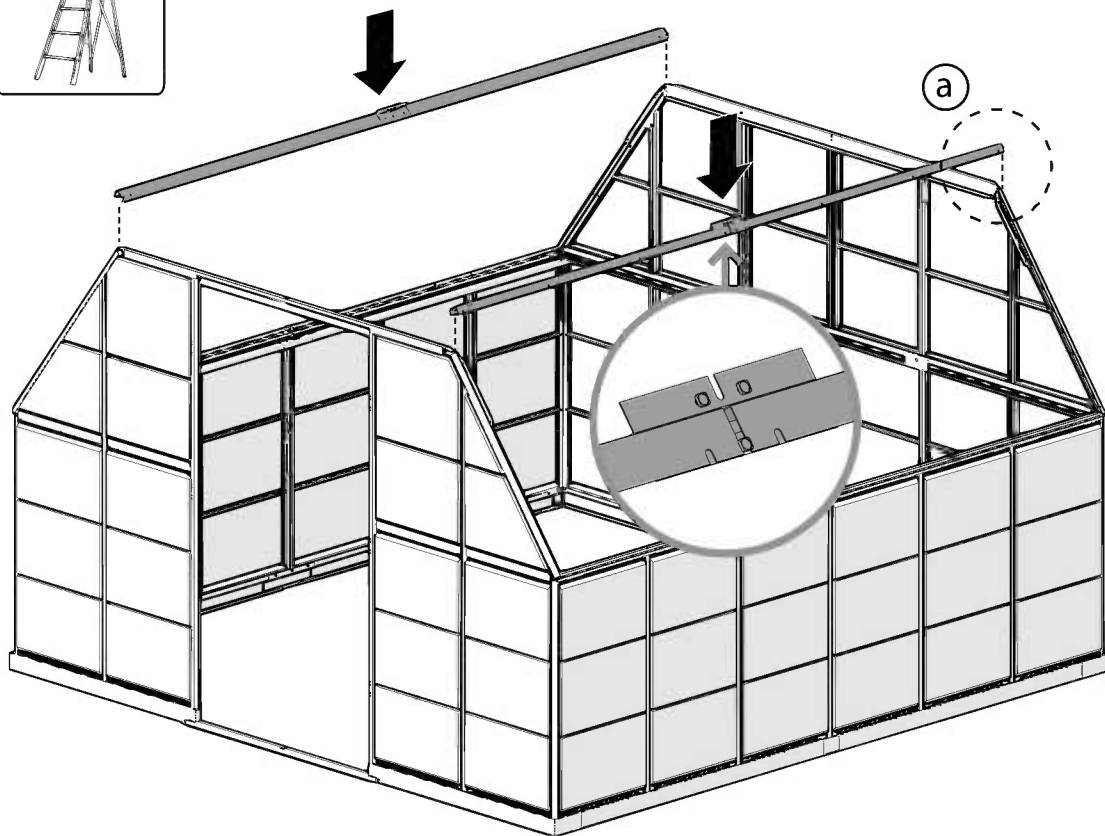
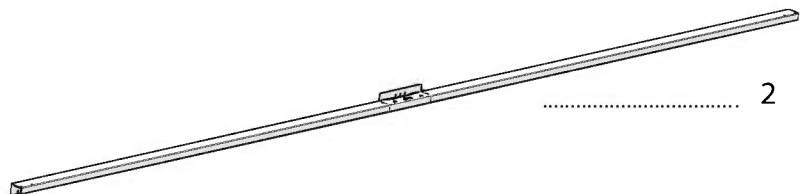
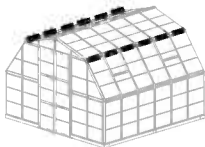


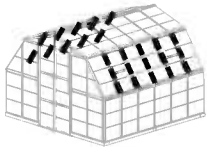
411 4 412 4



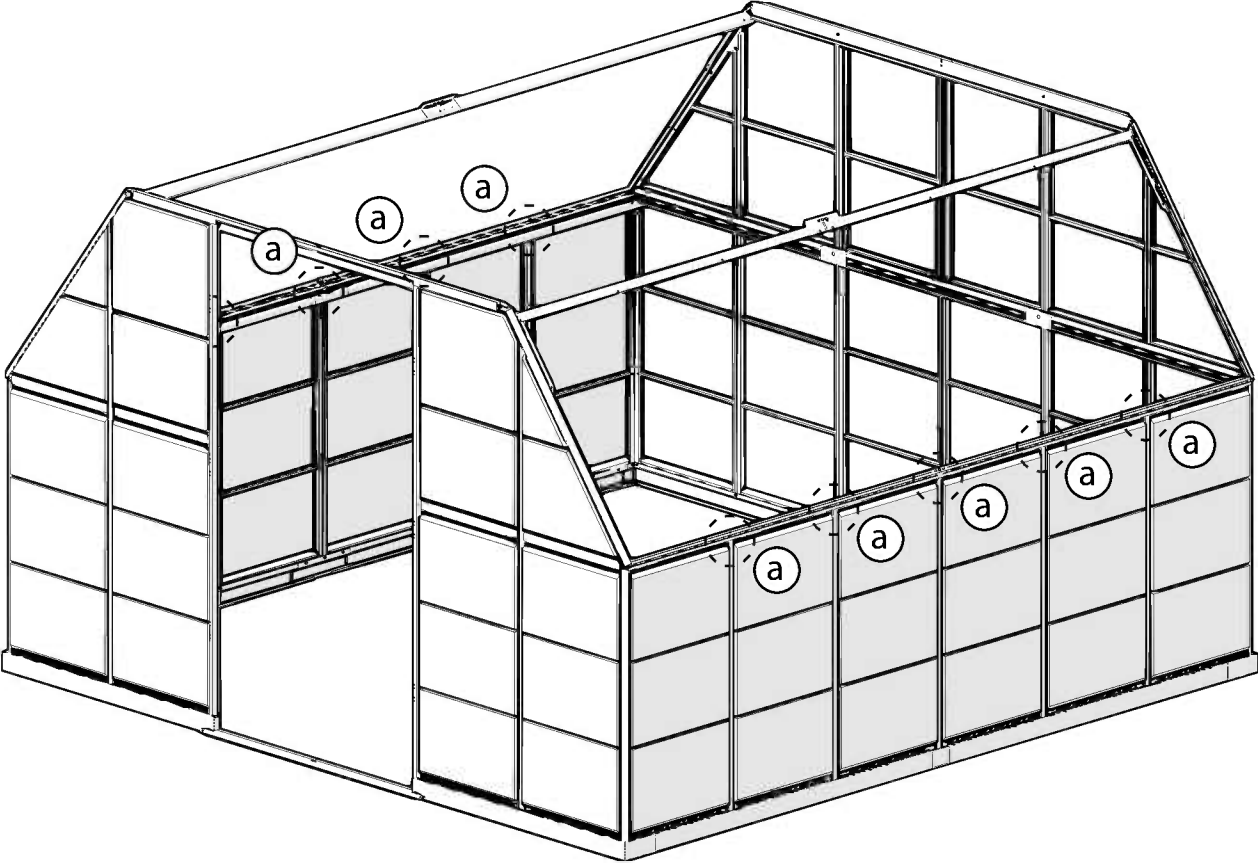
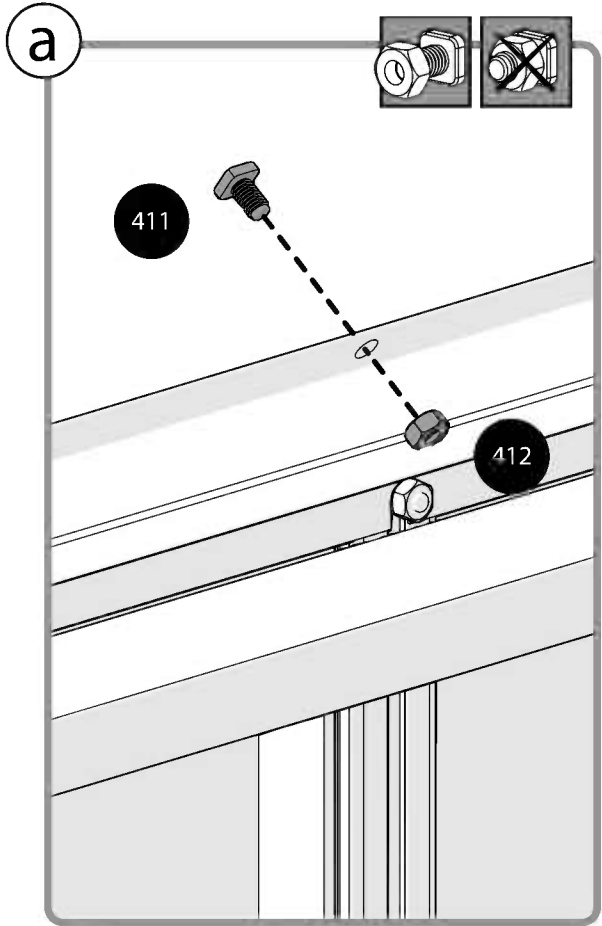
x2





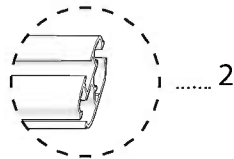


411 10 412 10





993



..... 2

7284



..... 2

411

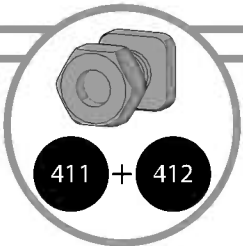


..... 4

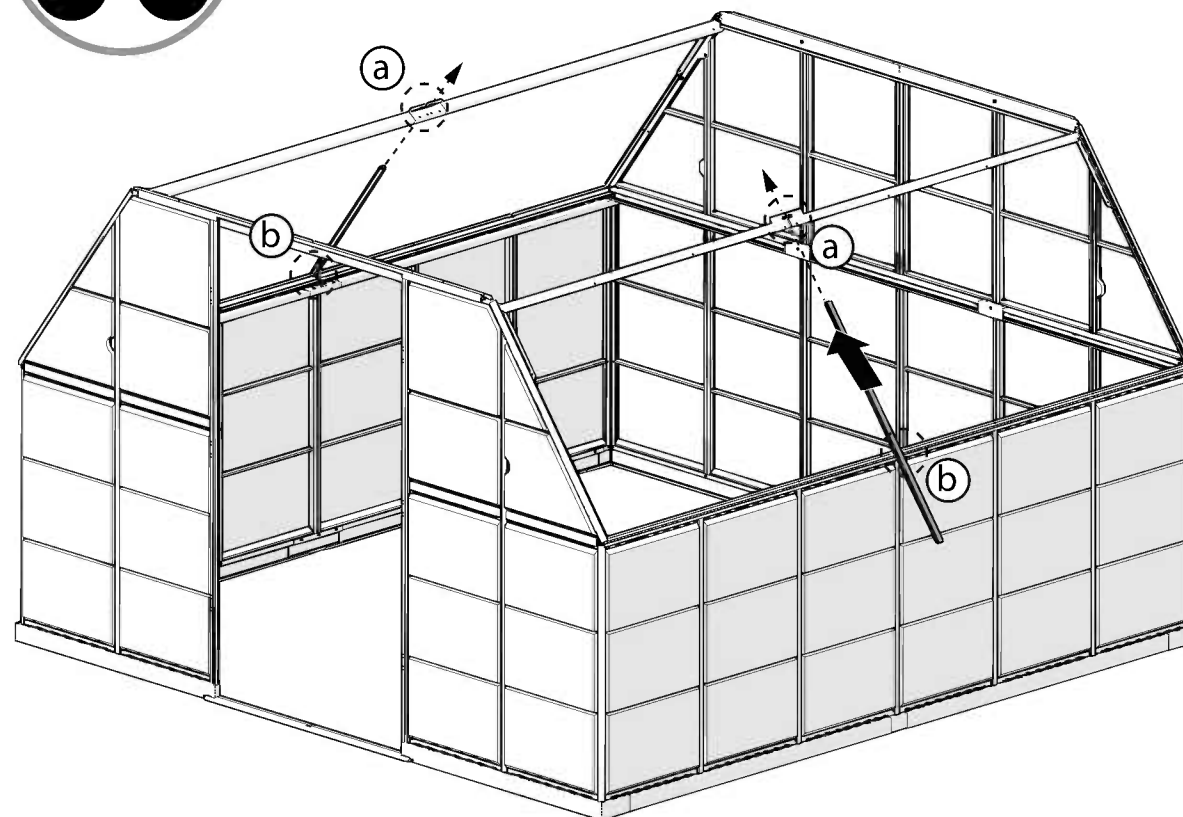
412



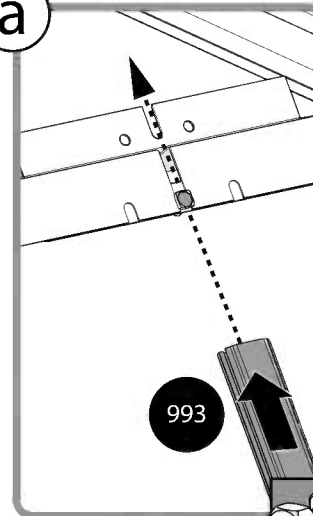
..... 4



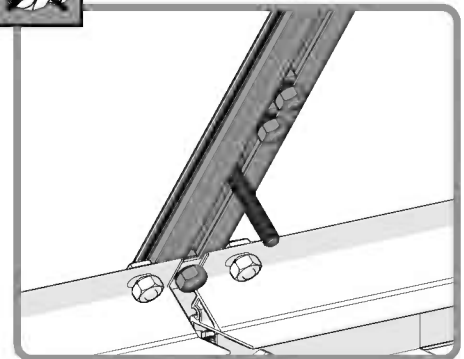
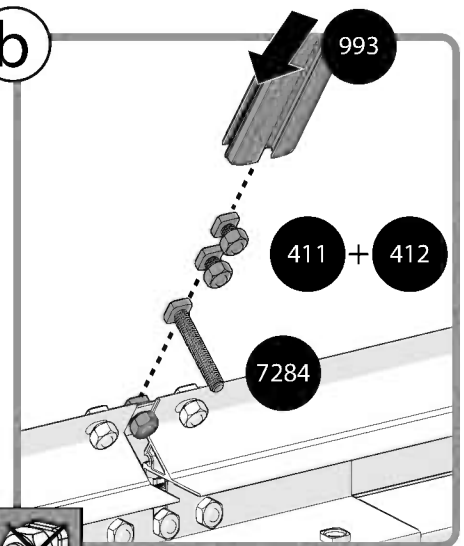
x4

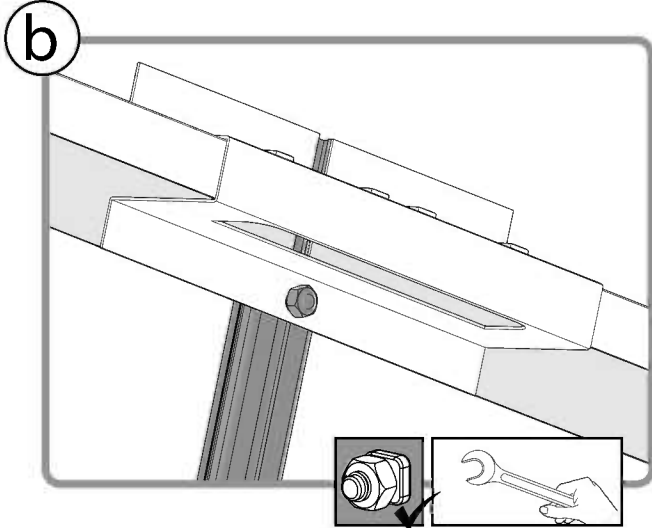
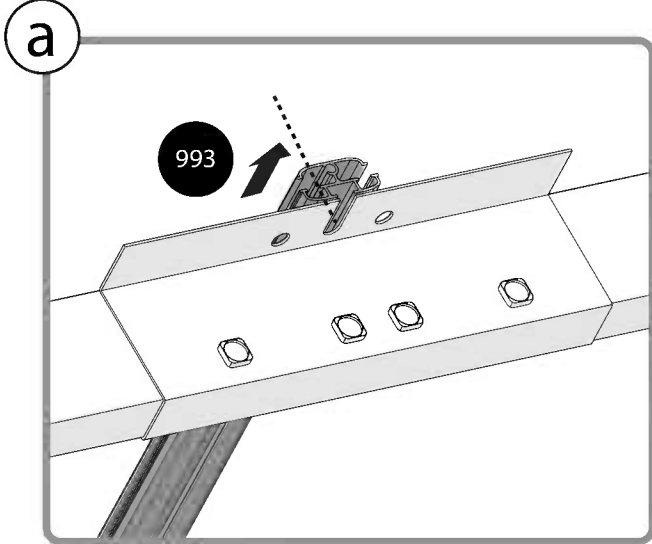
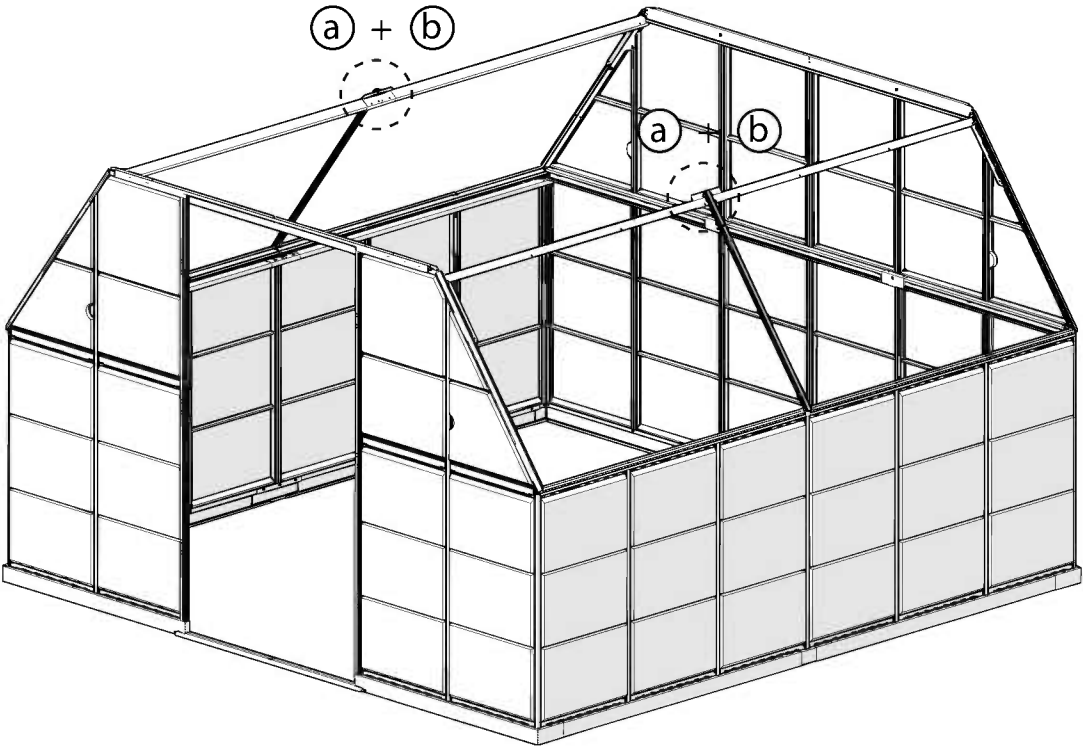


a

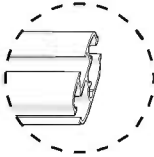


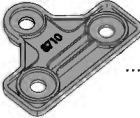
b







993   4

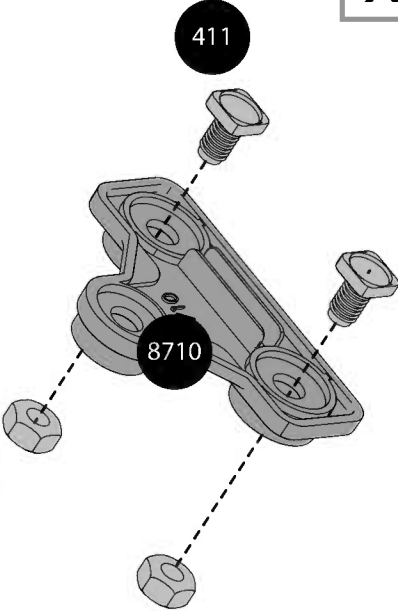
8710  4

412  8

411  8

a

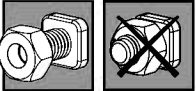
x4



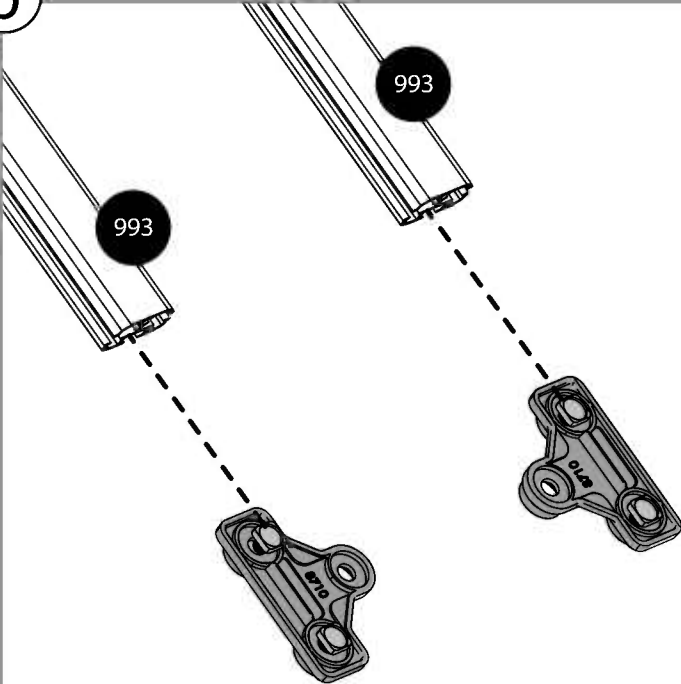
411

8710

412



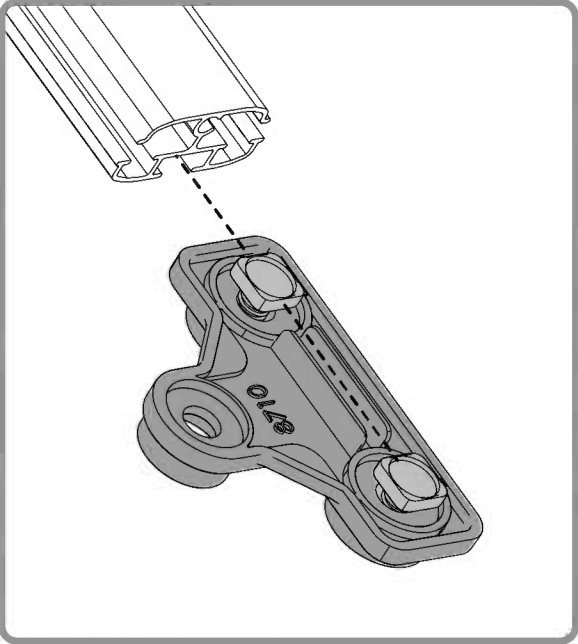
b

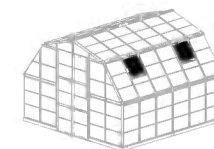


993

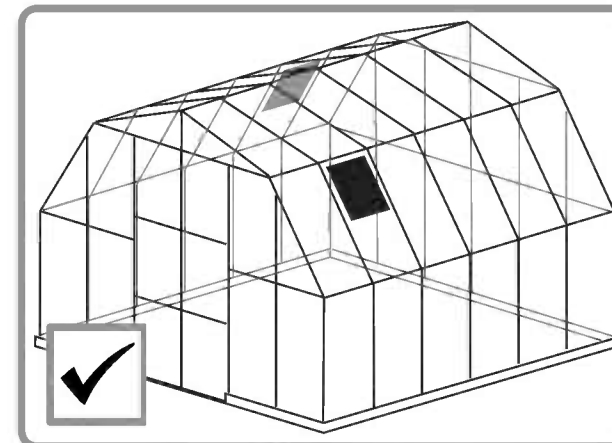
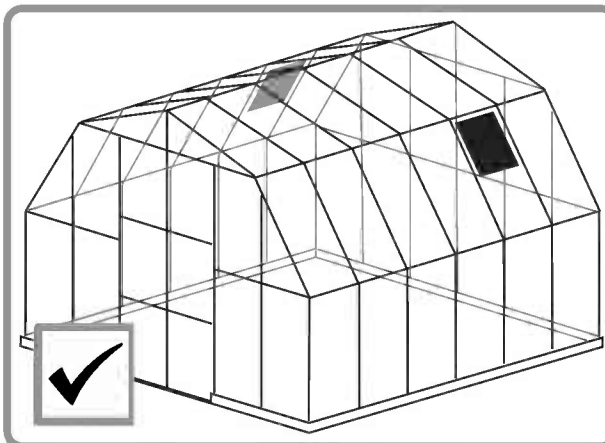
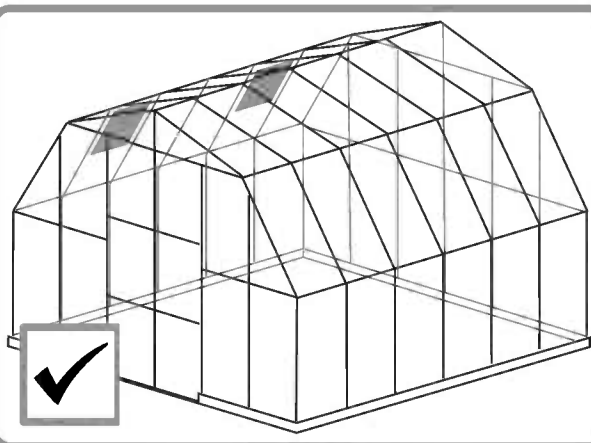
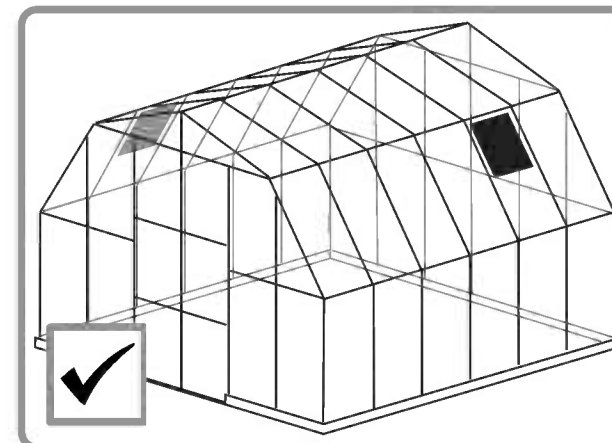
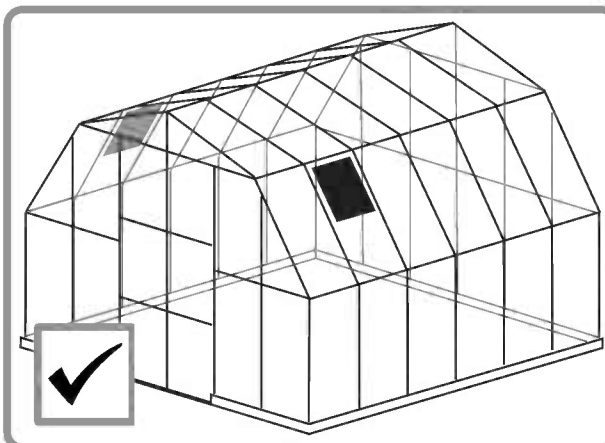
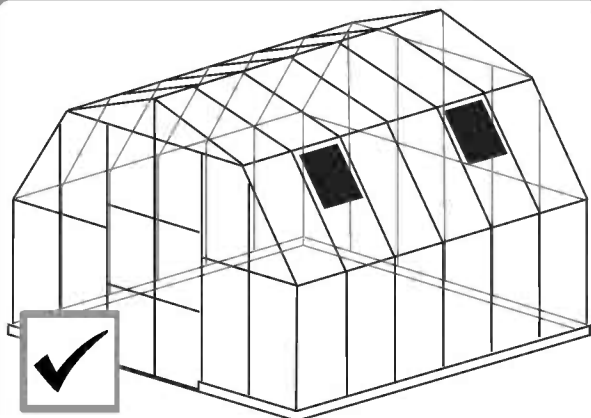
8710

x2



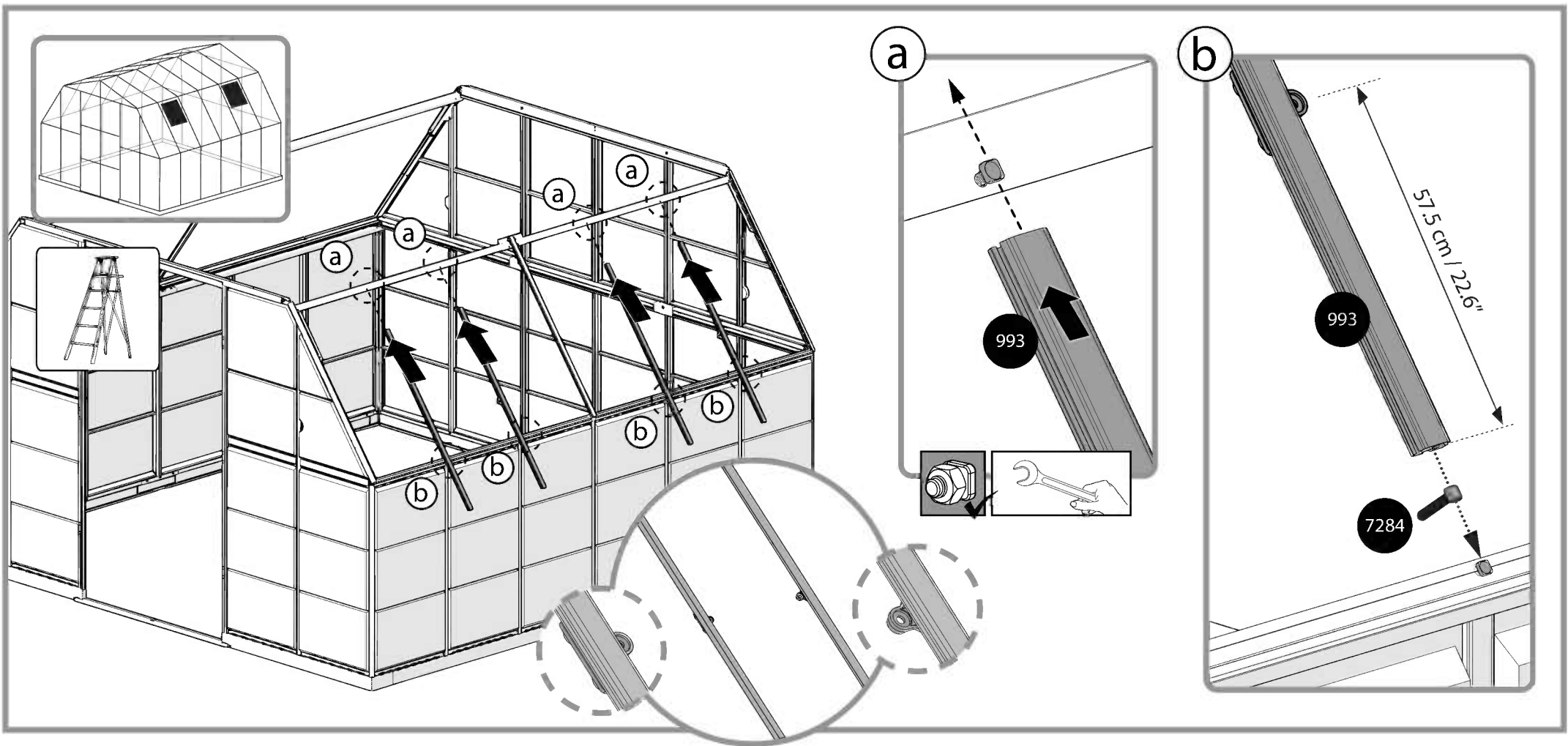
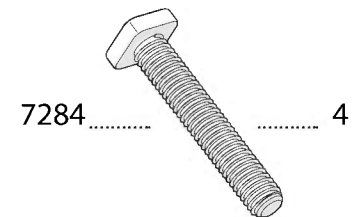


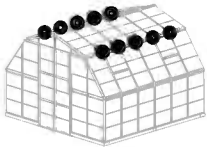
- EN** Windows Location
GR Fenster Standort
FR Fenêtre Emplacement
SP Ventana Ubicación



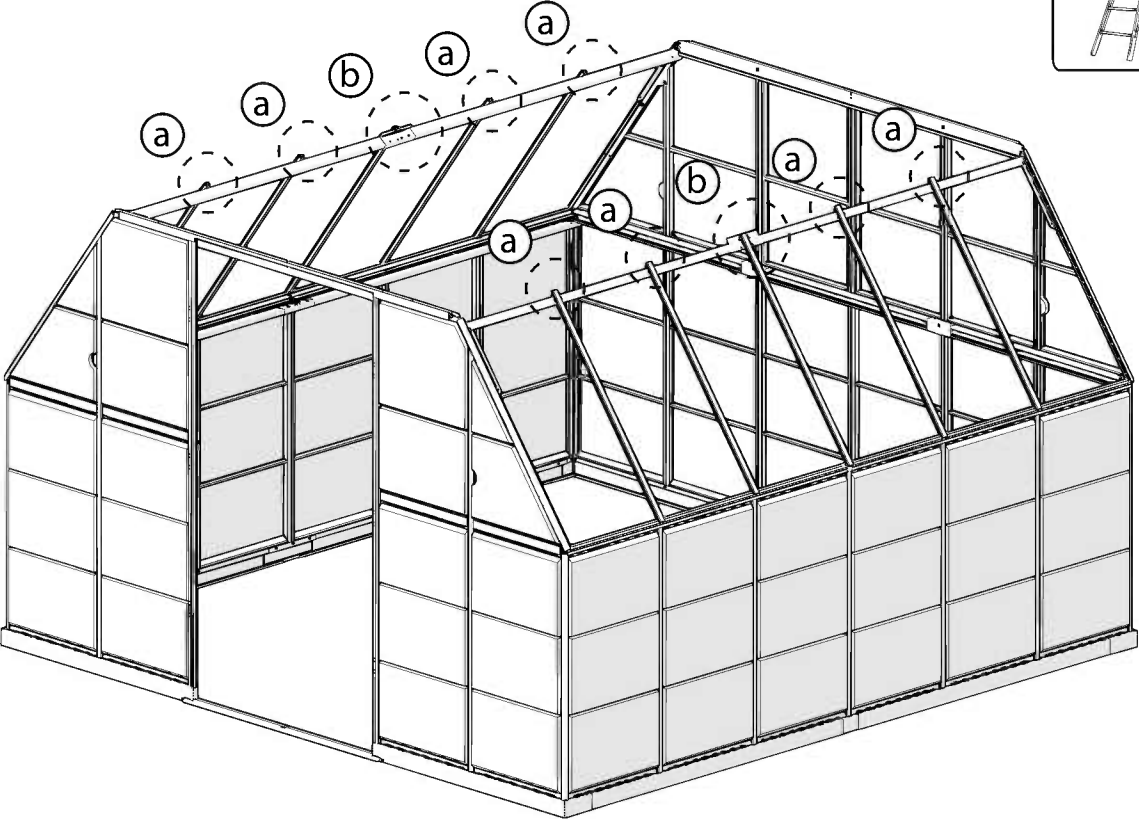
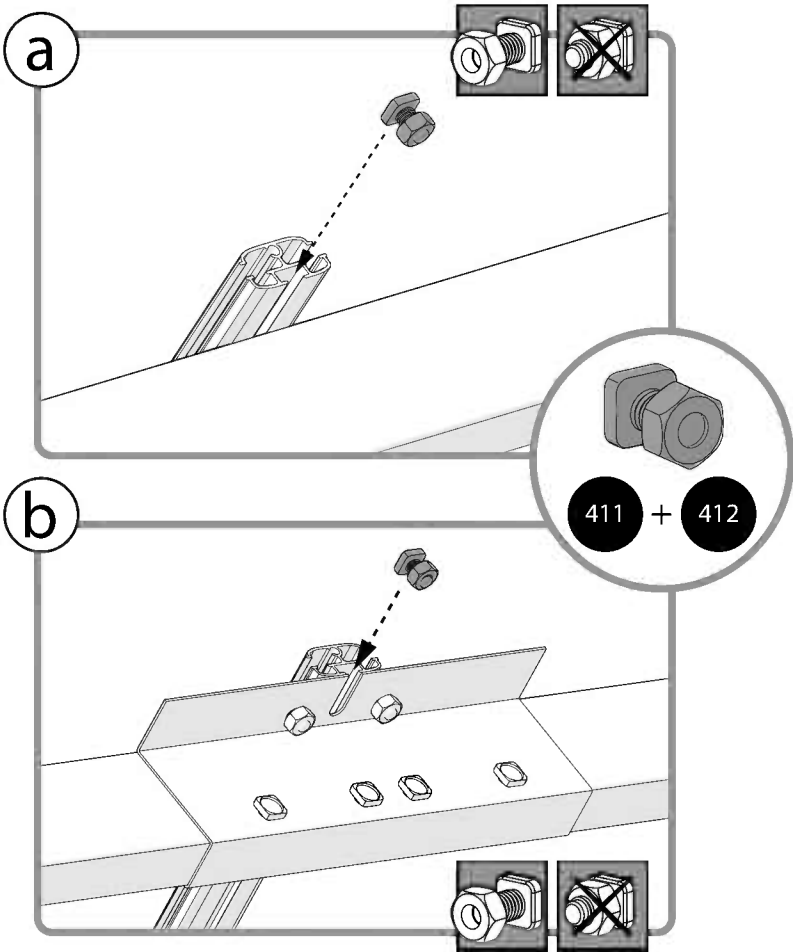


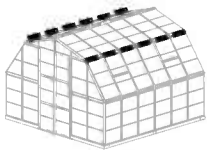
993 4



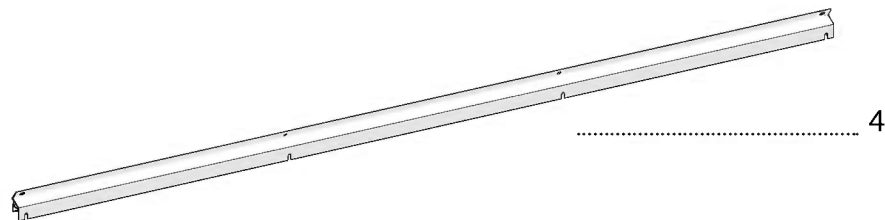
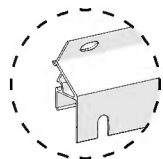


411 10 412 10

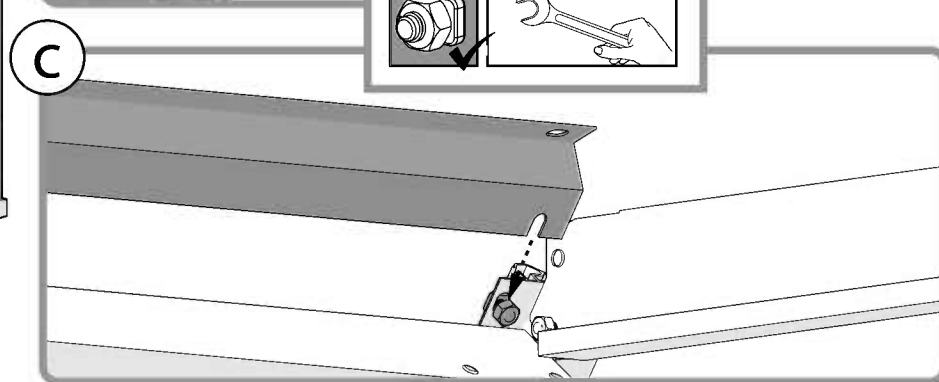
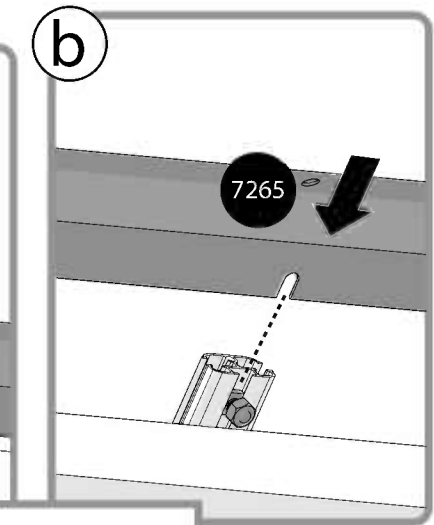
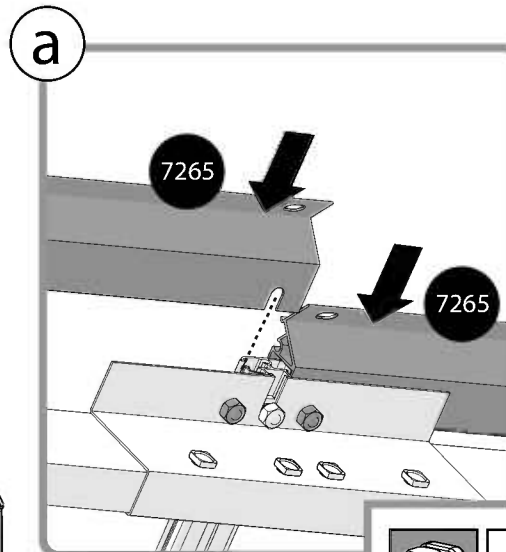
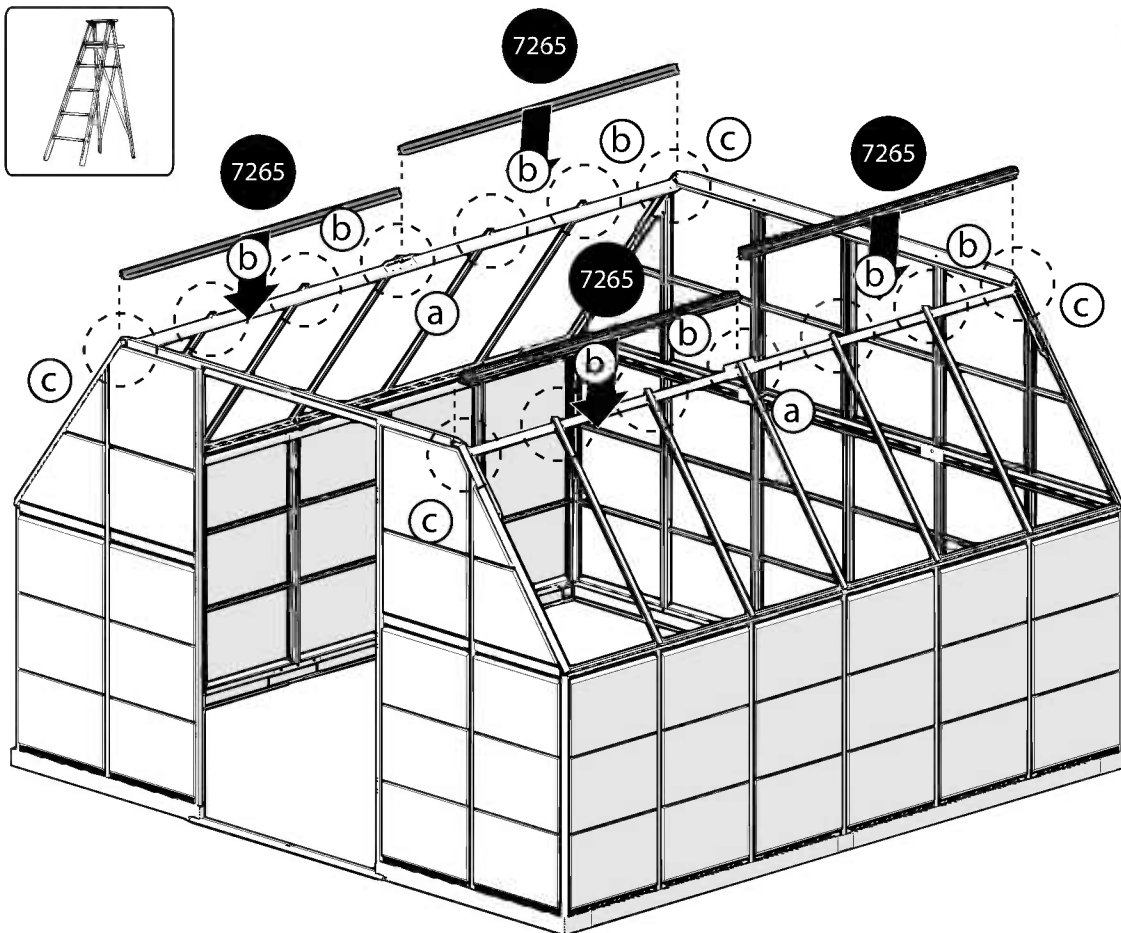


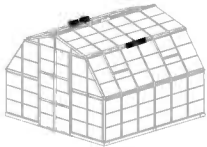


7265.....

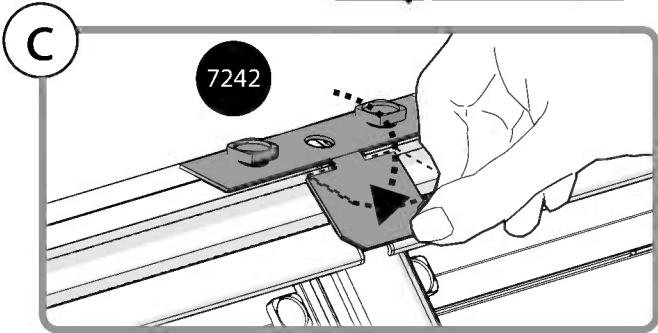
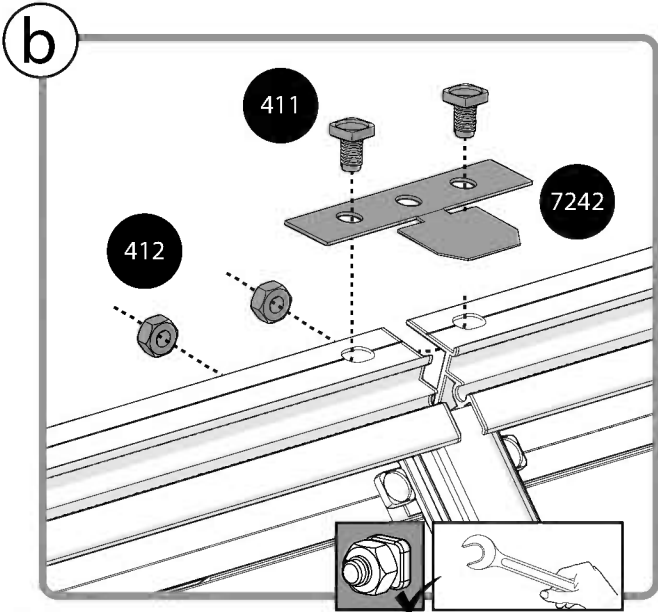
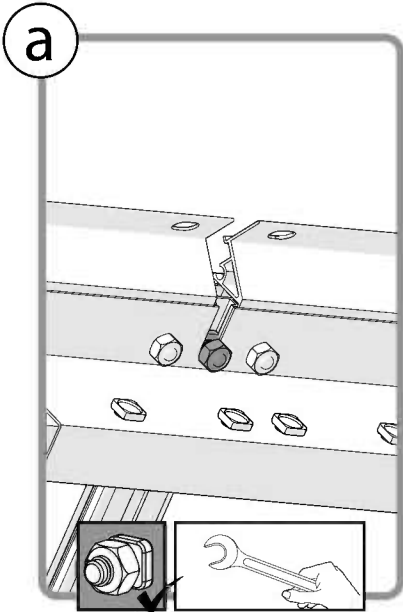
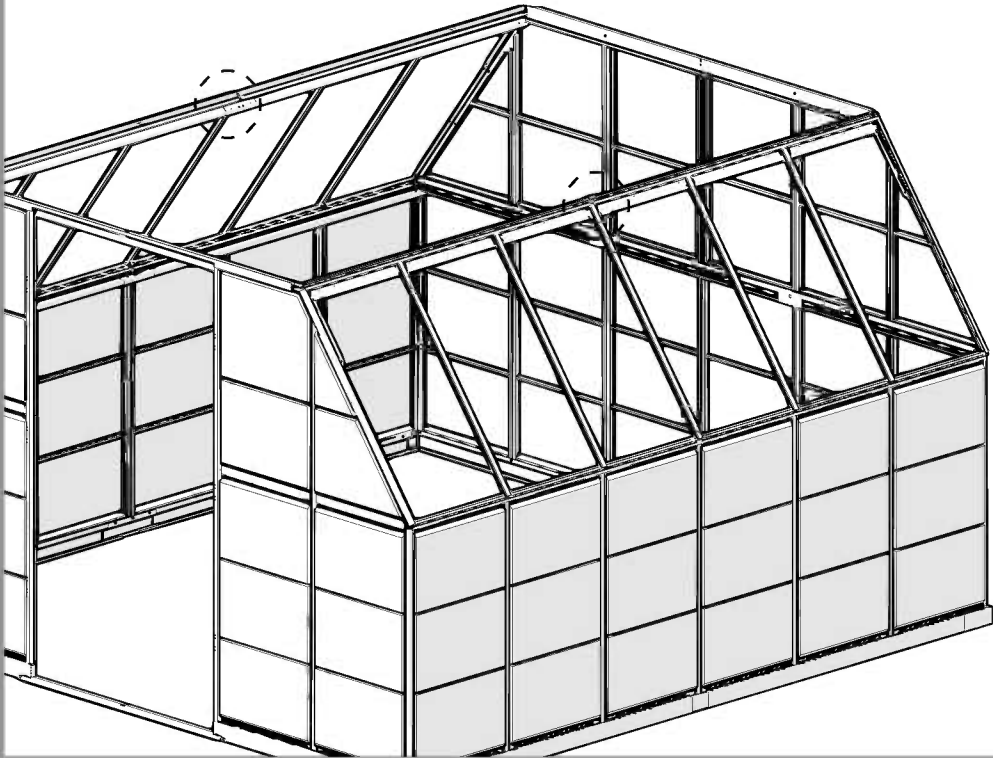


4



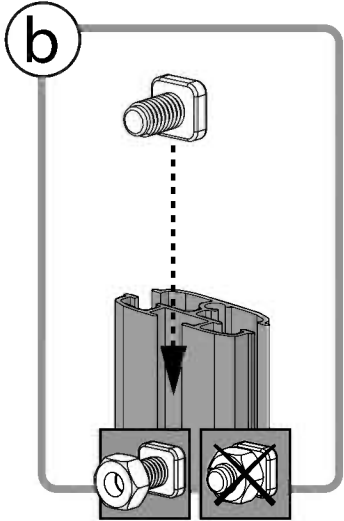
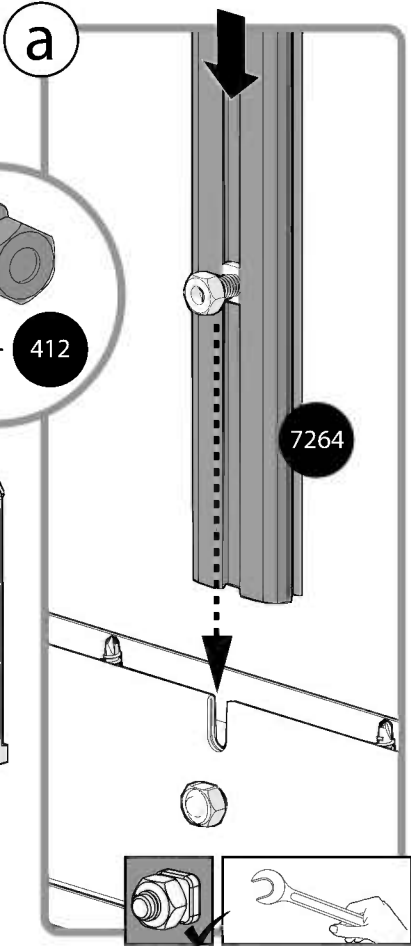
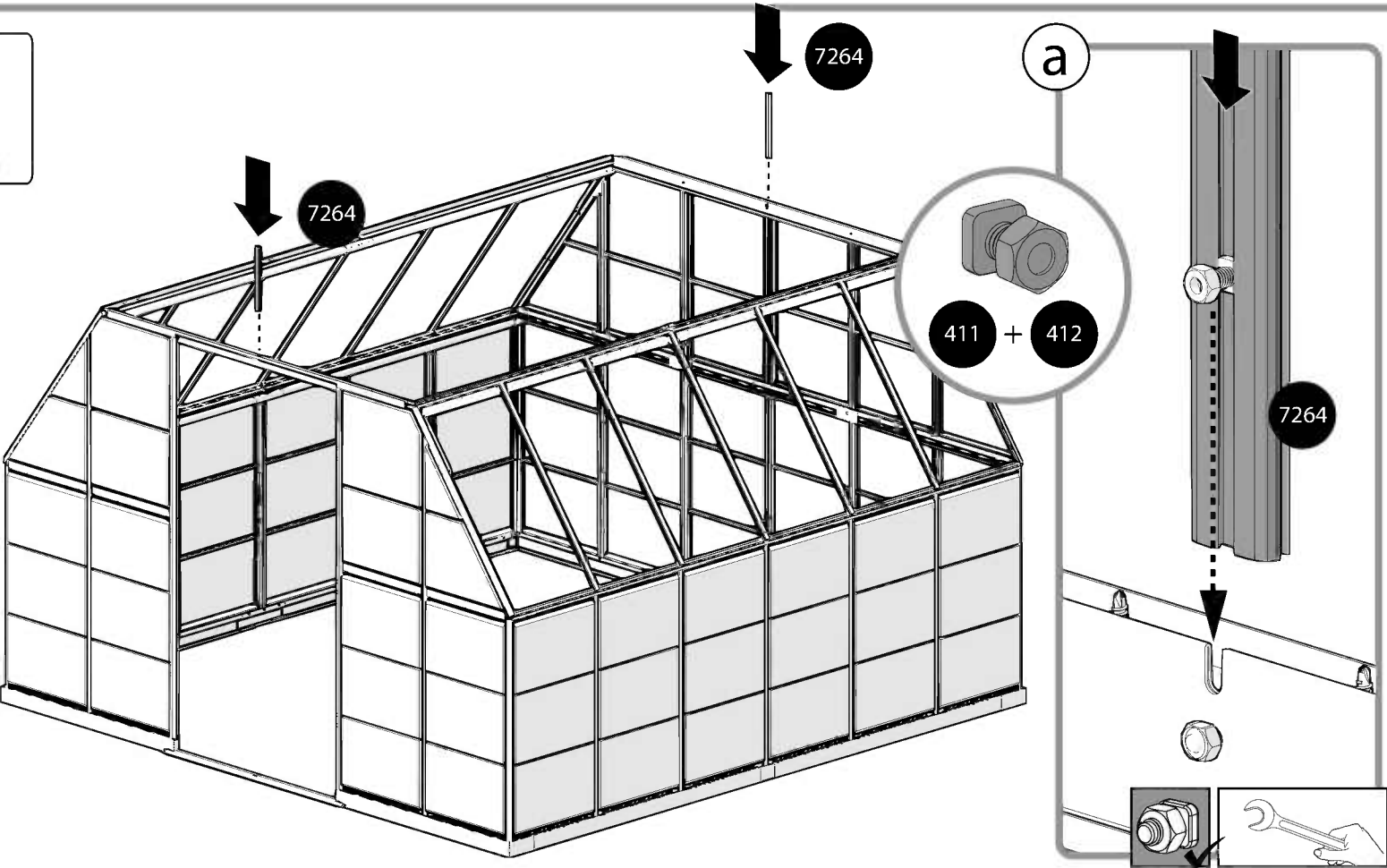


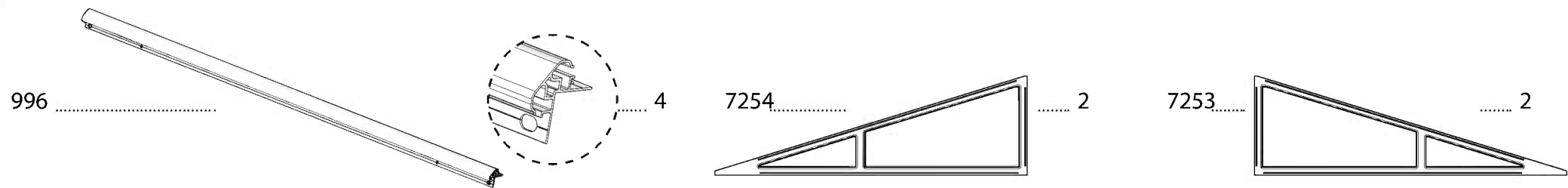
411 4 412 4 7242 2



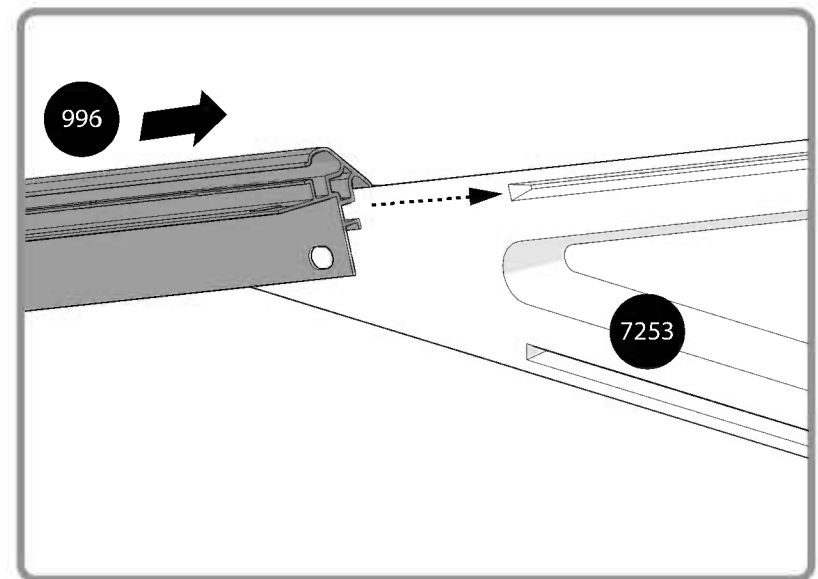
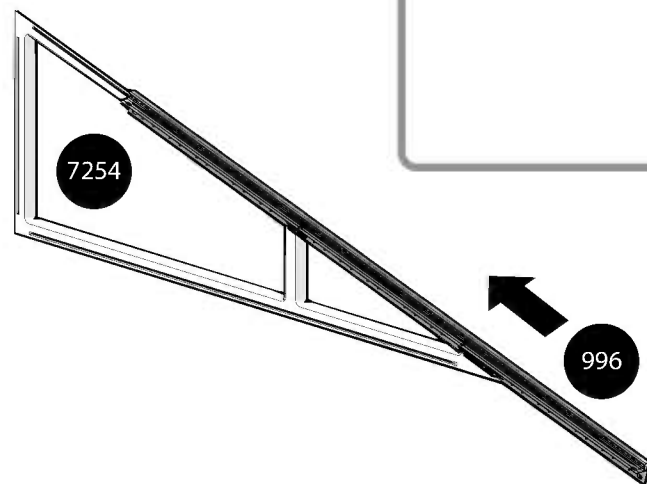
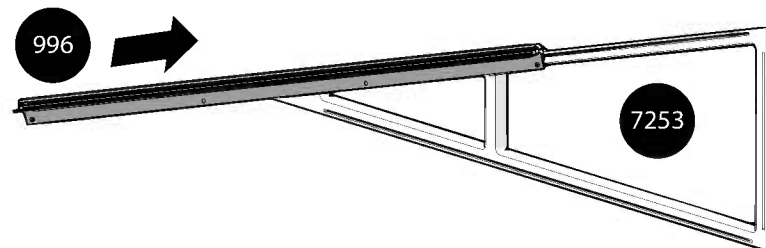


- 411  4 412  2 7264  2



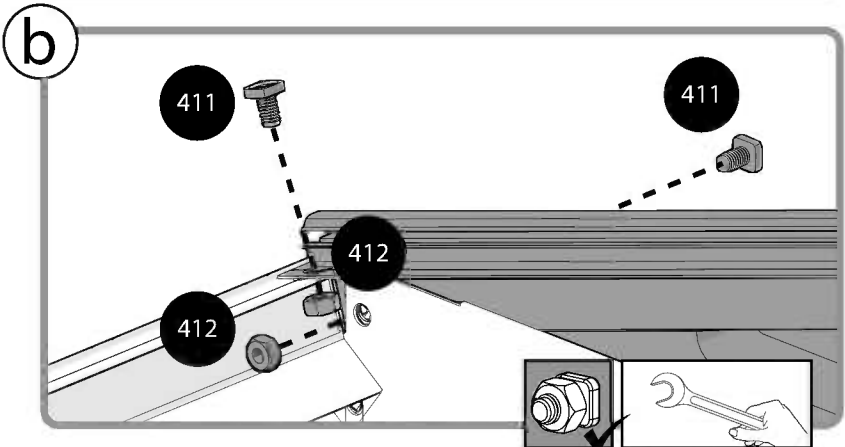
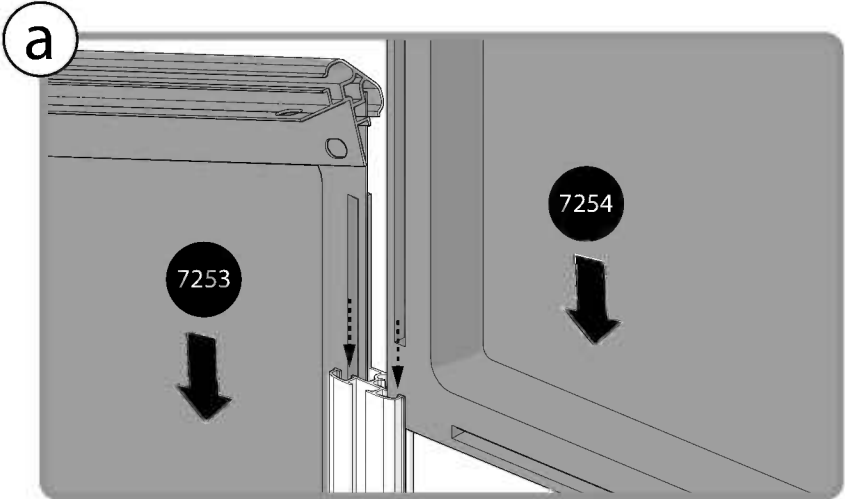
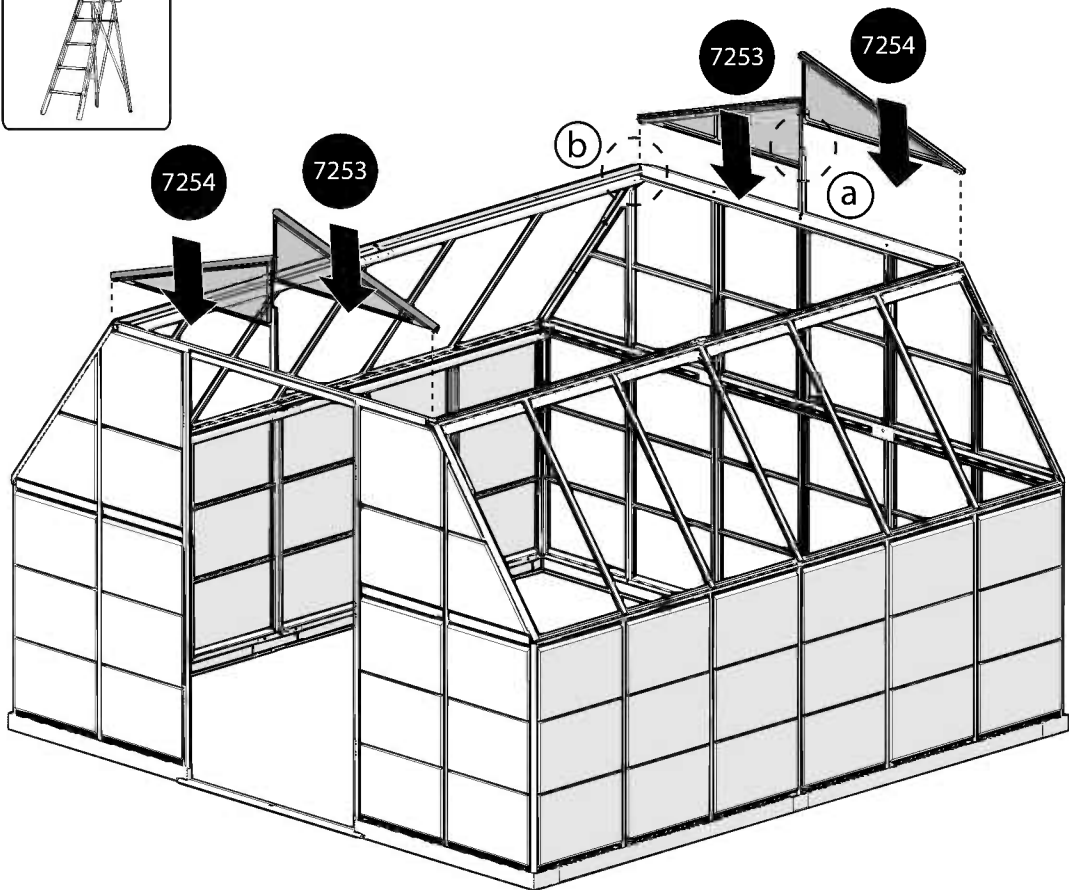


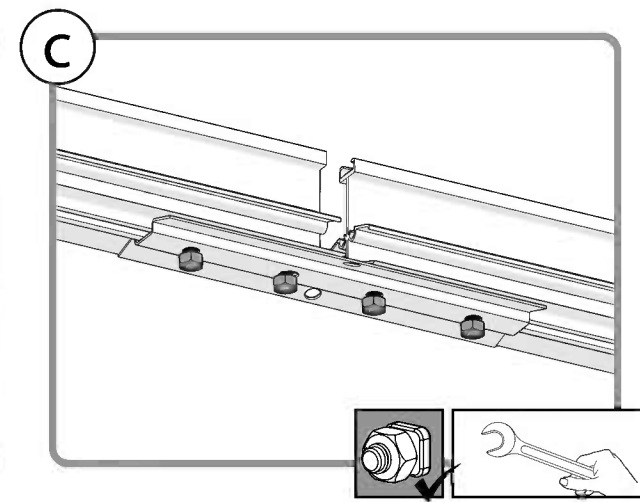
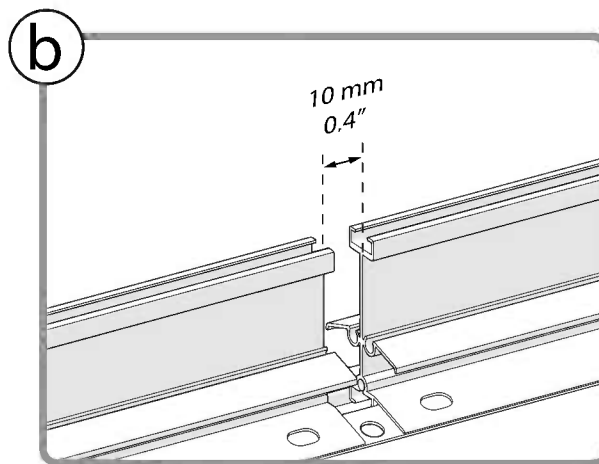
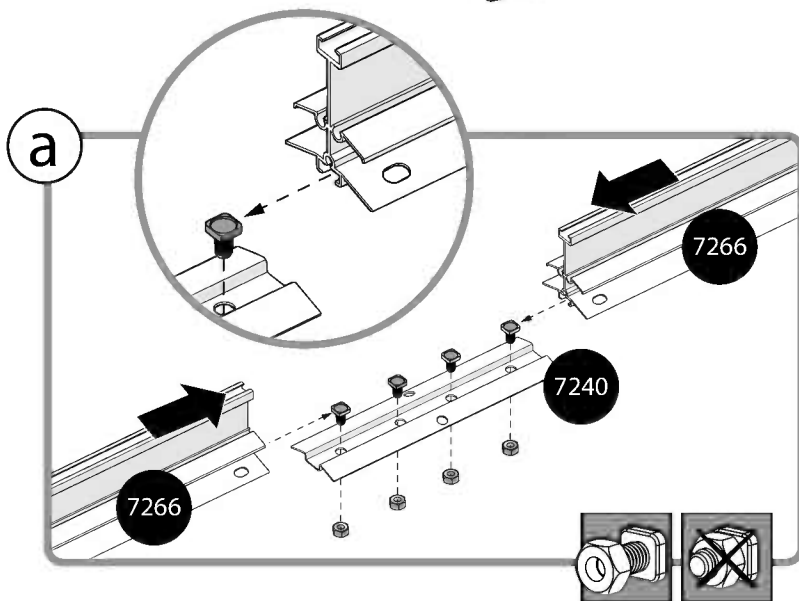
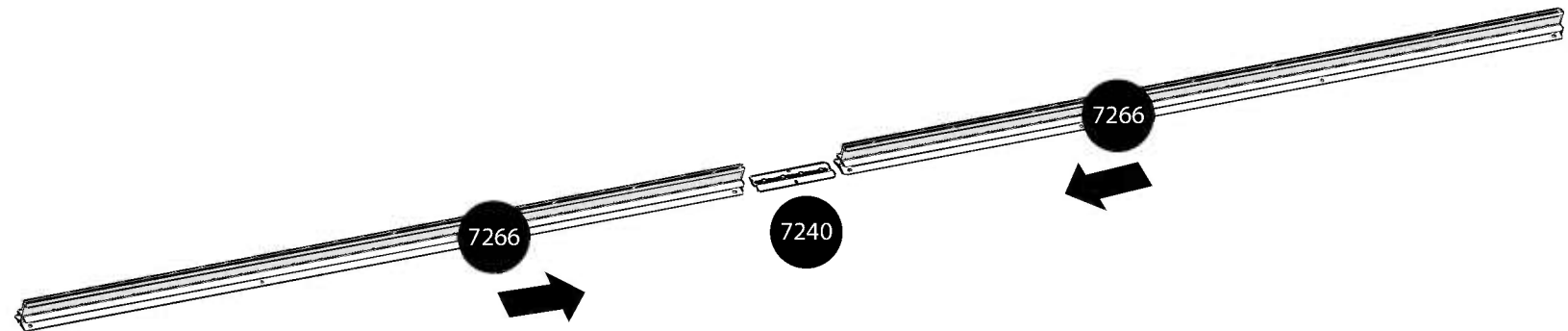
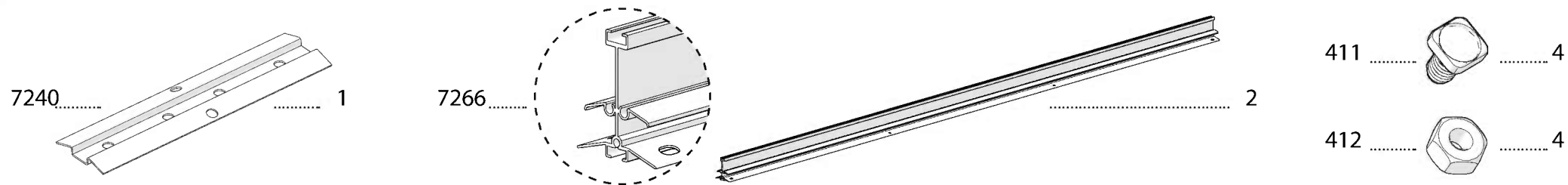
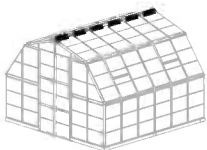
x2





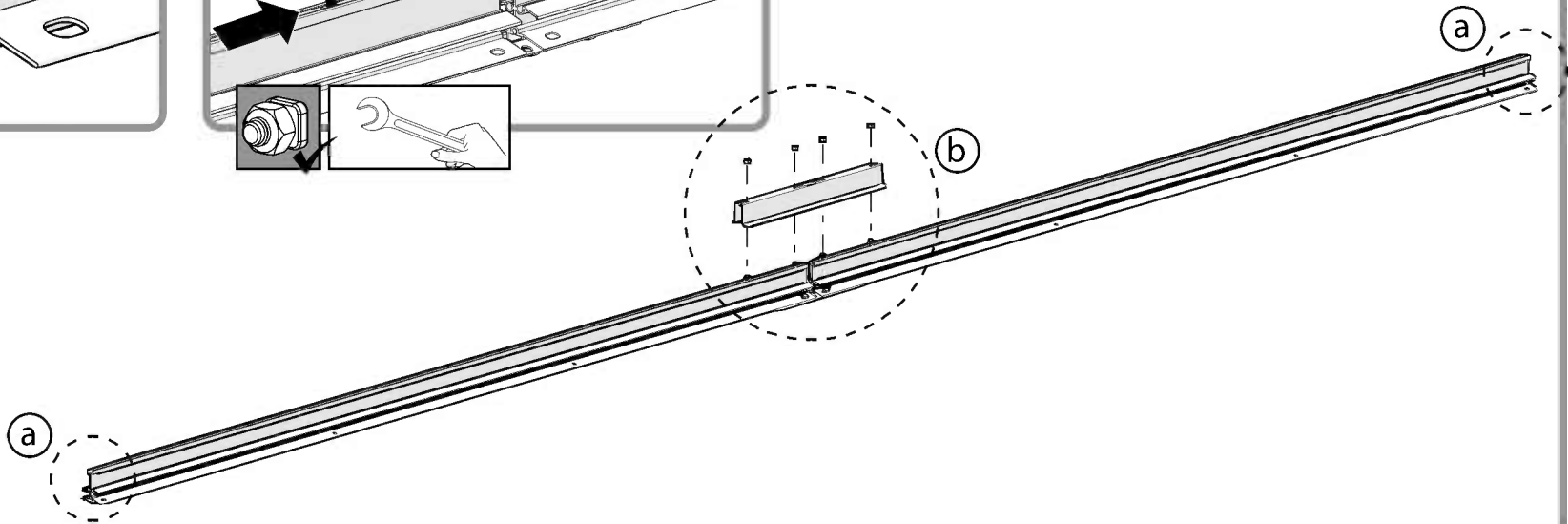
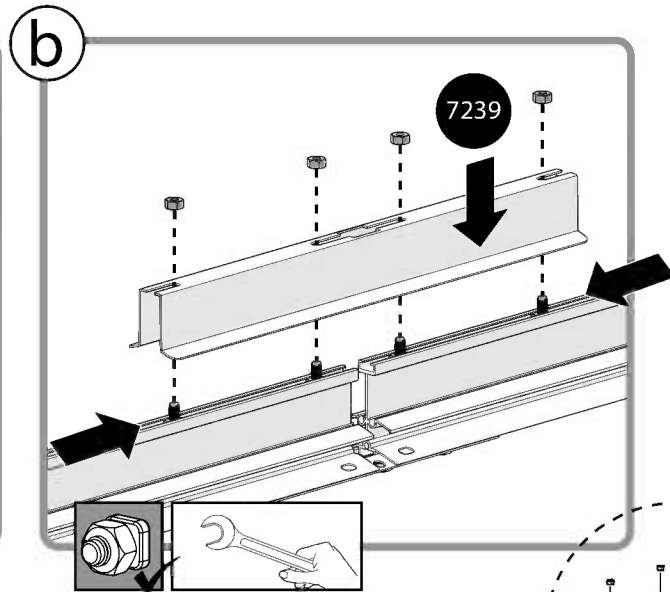
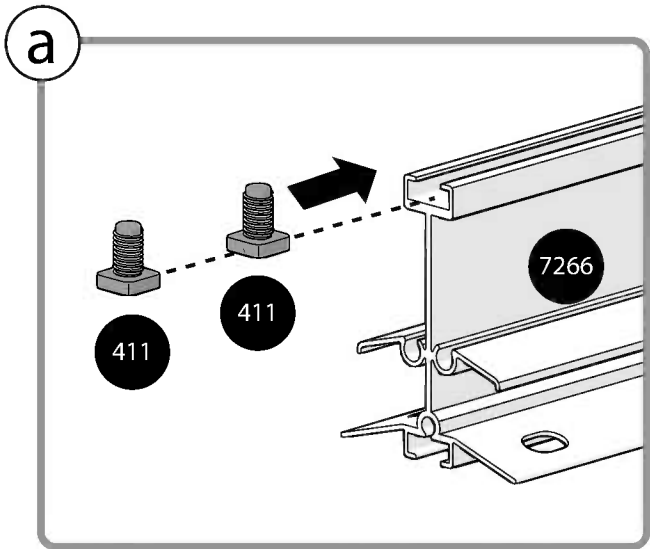
411 8 412 8





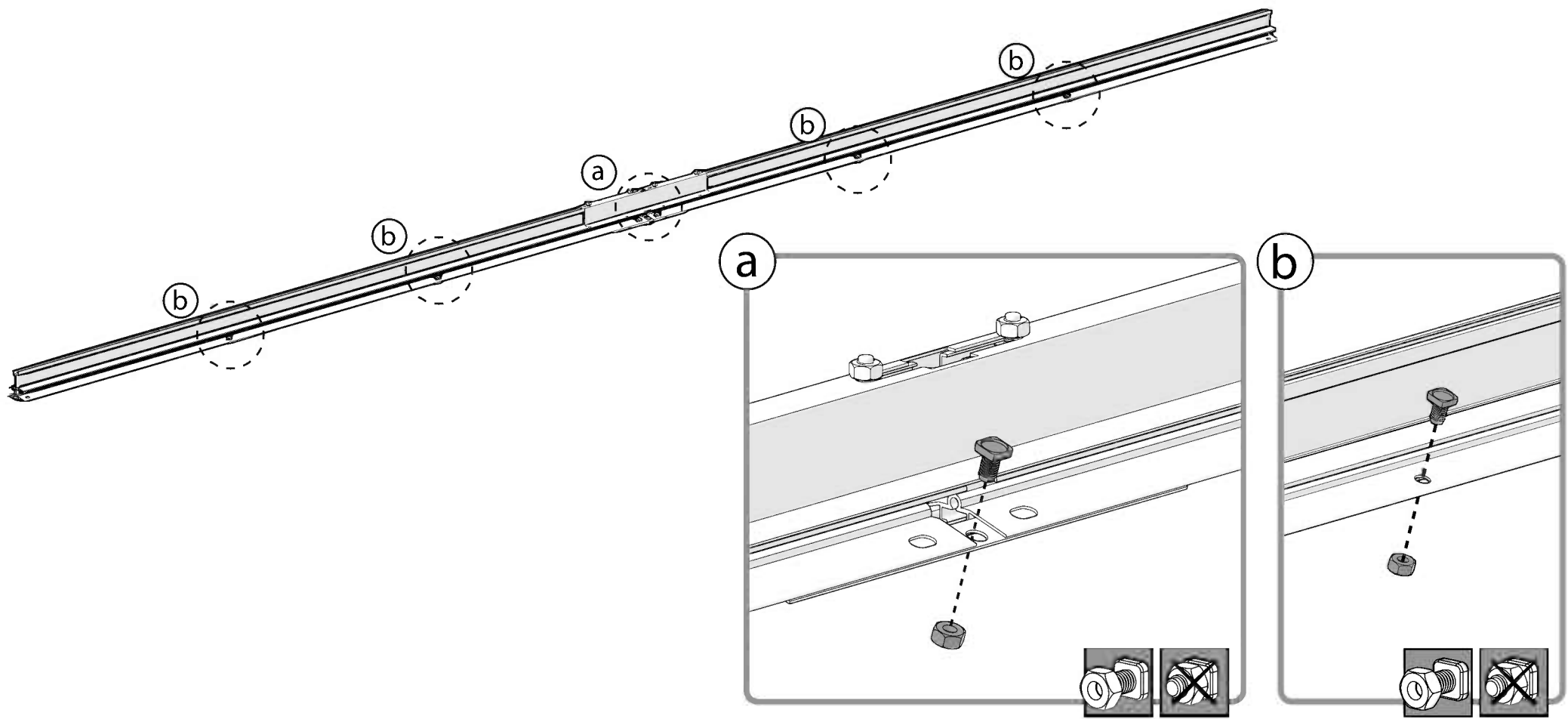


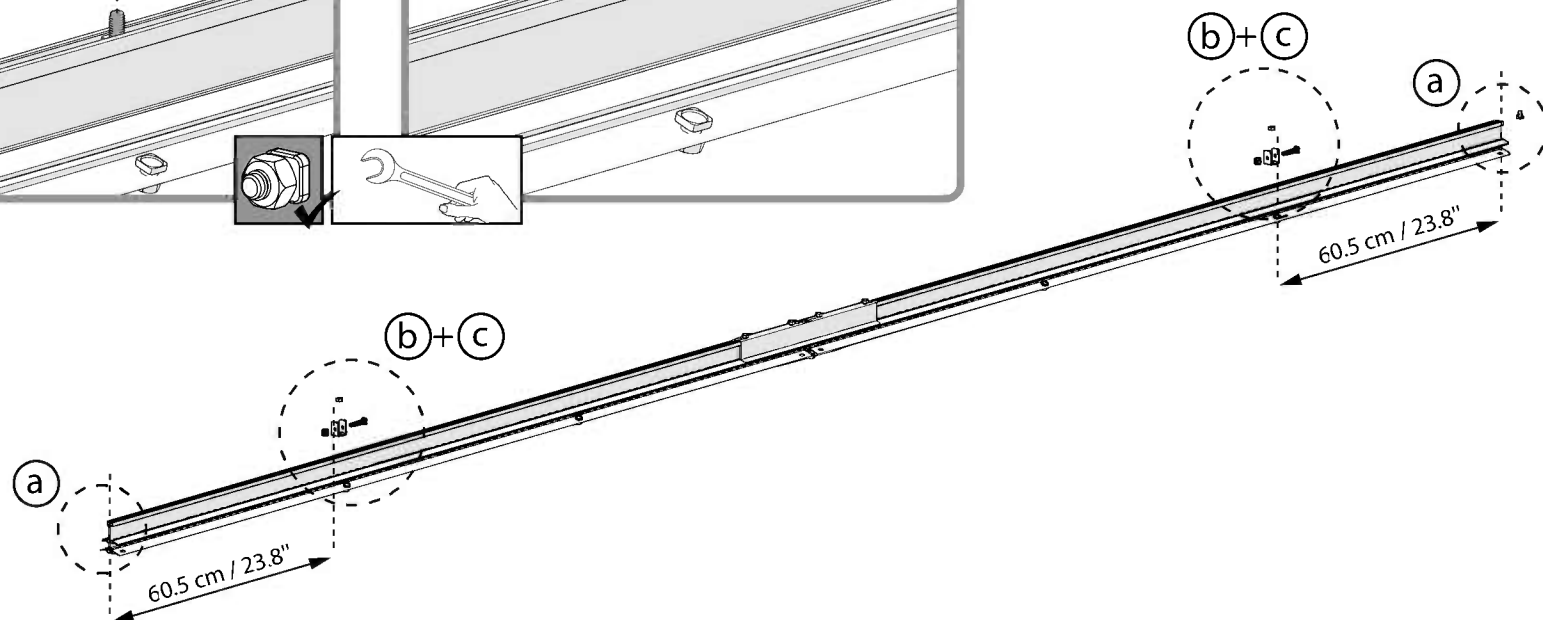
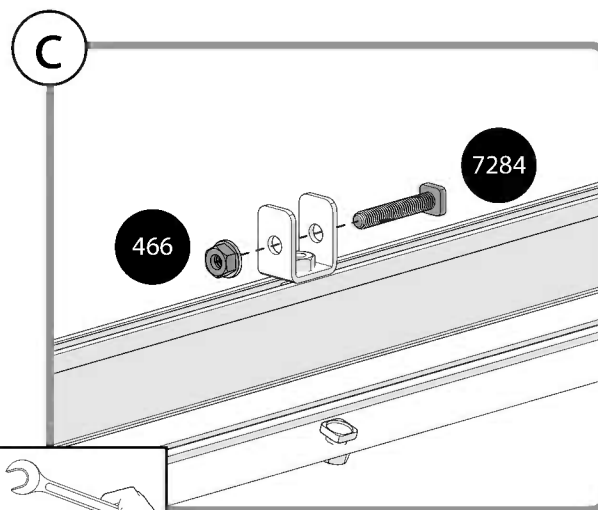
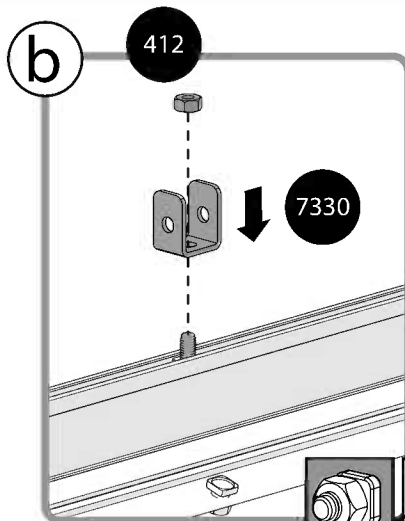
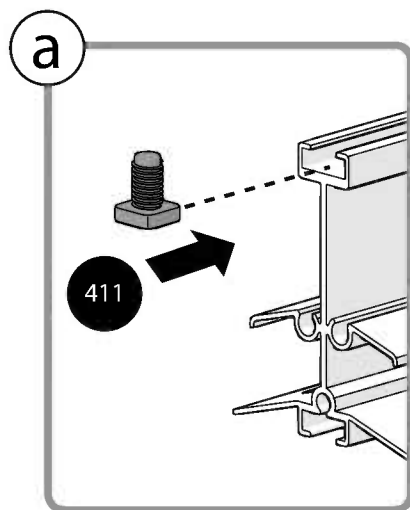
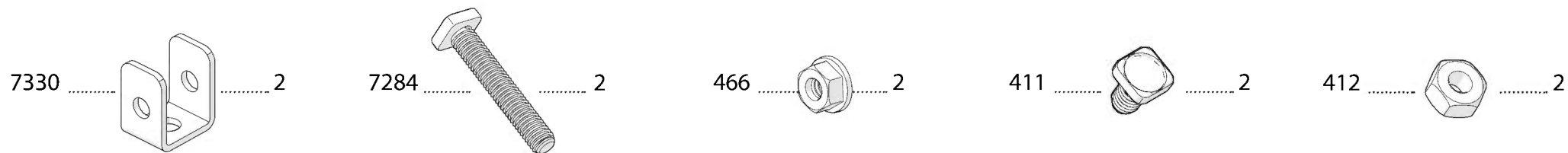
7239..... 1 411 4 412 4

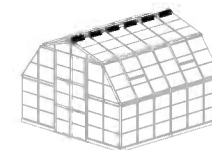




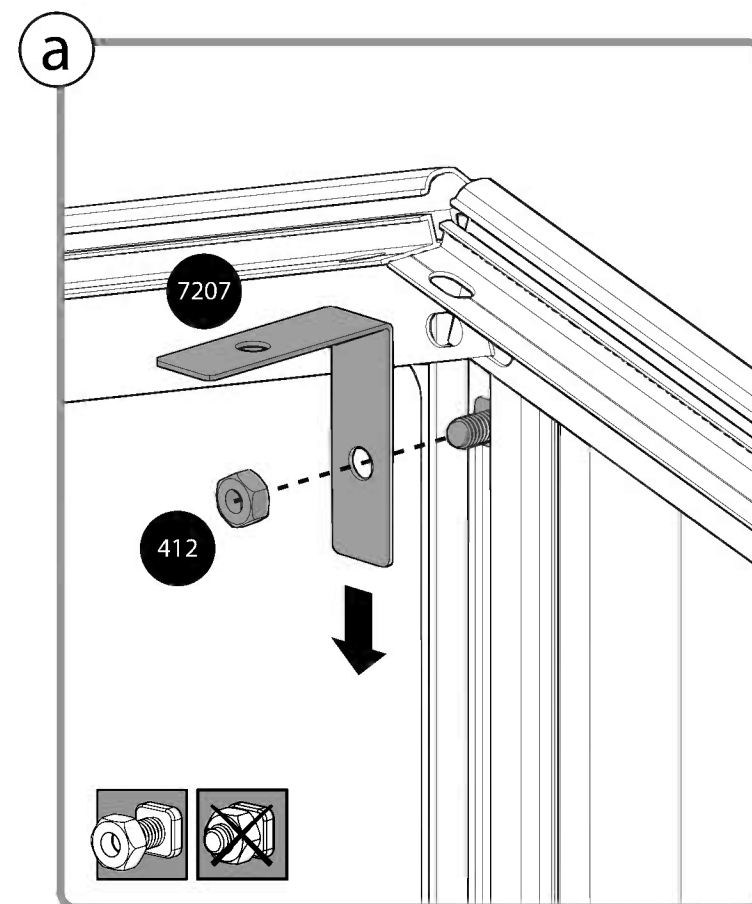
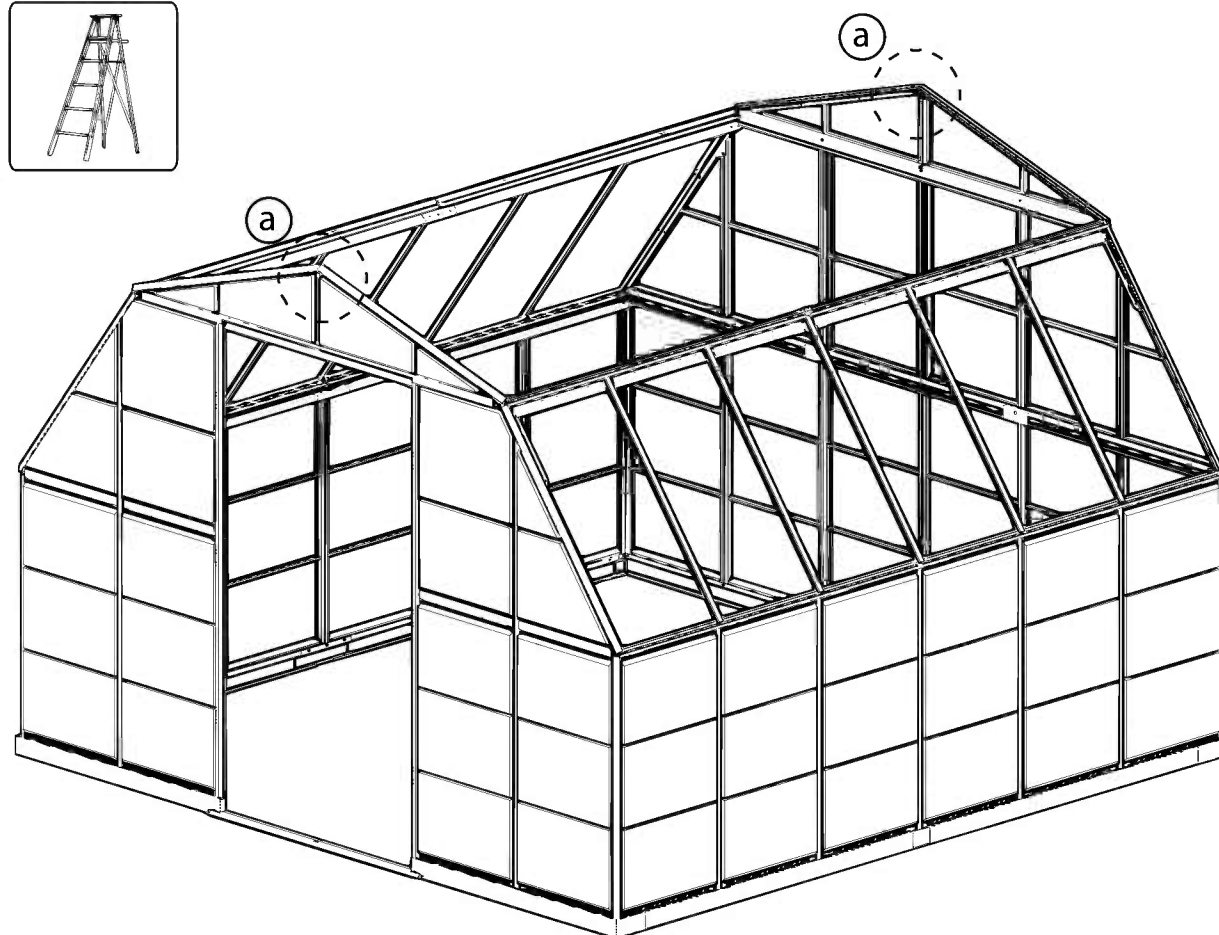
411 10 412 10

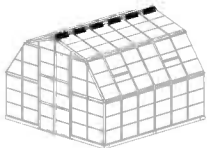




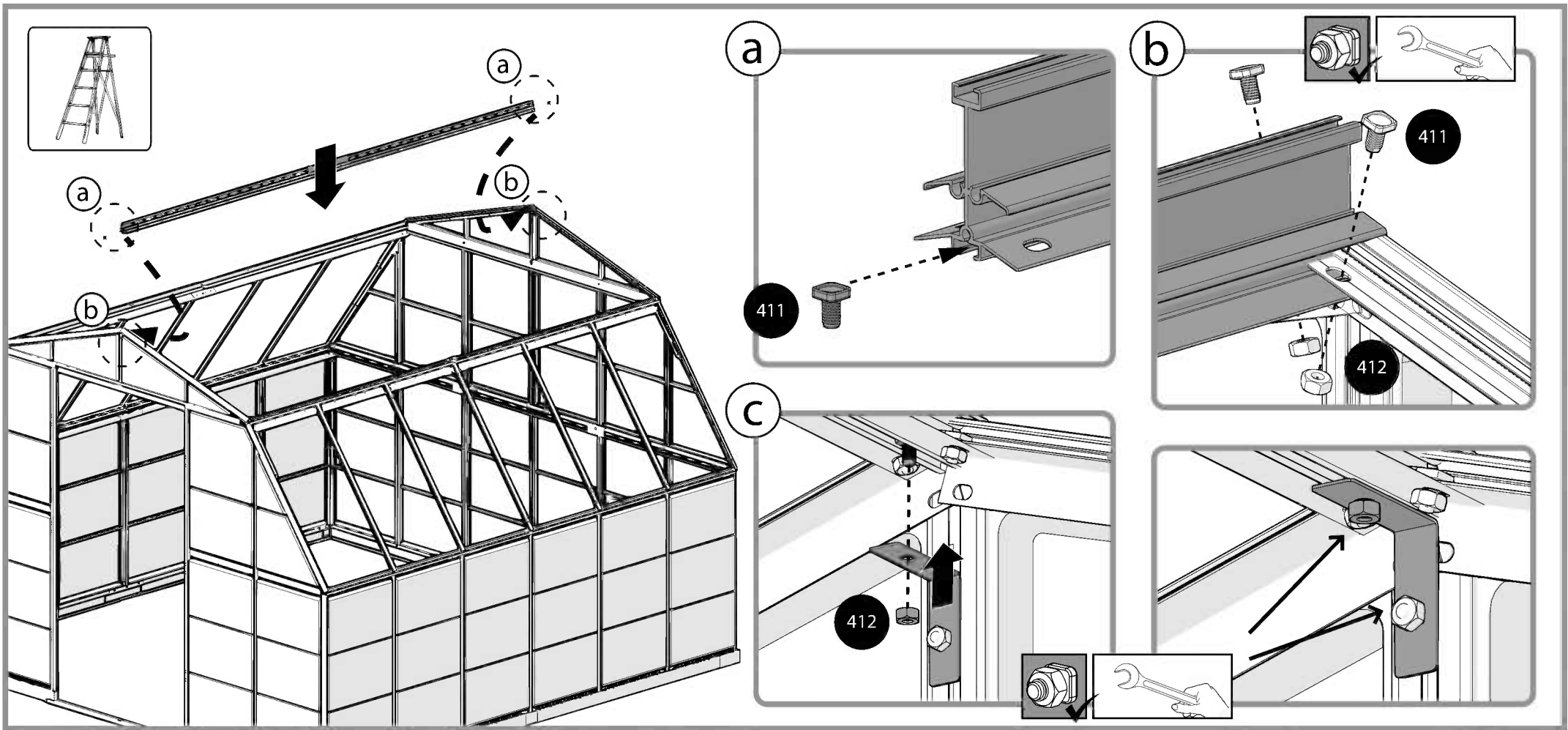


7207 2 412 2



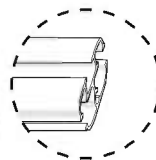


411 6 412 6





993



..... 2

411



..... 6

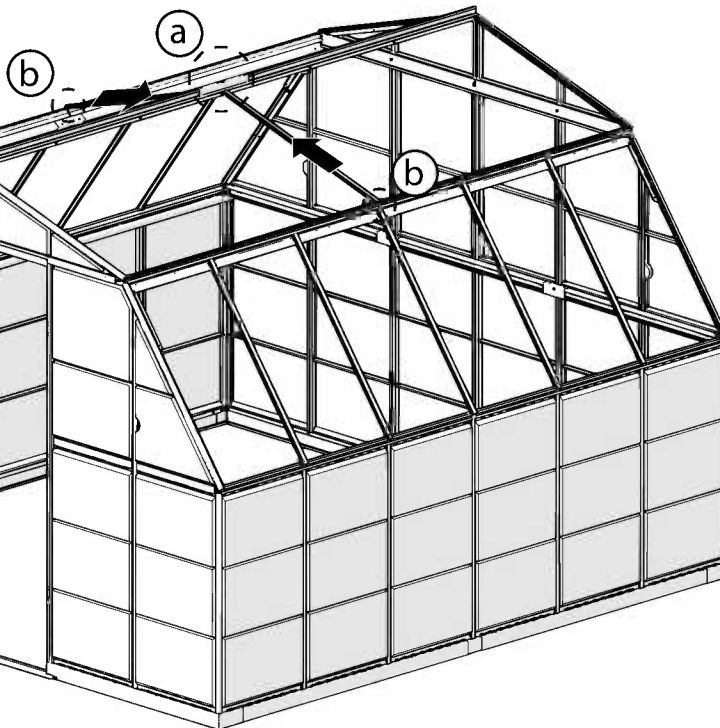
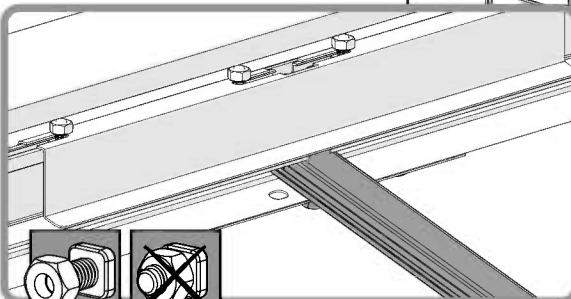
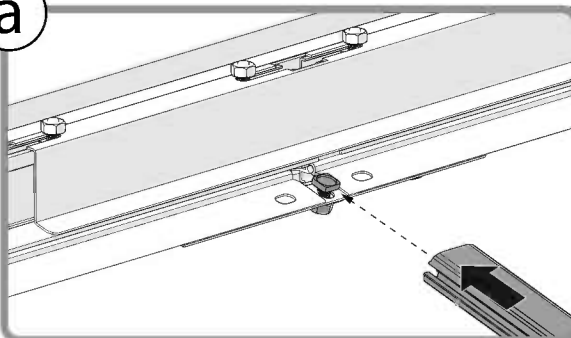
412



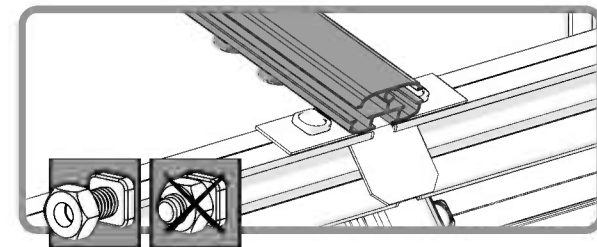
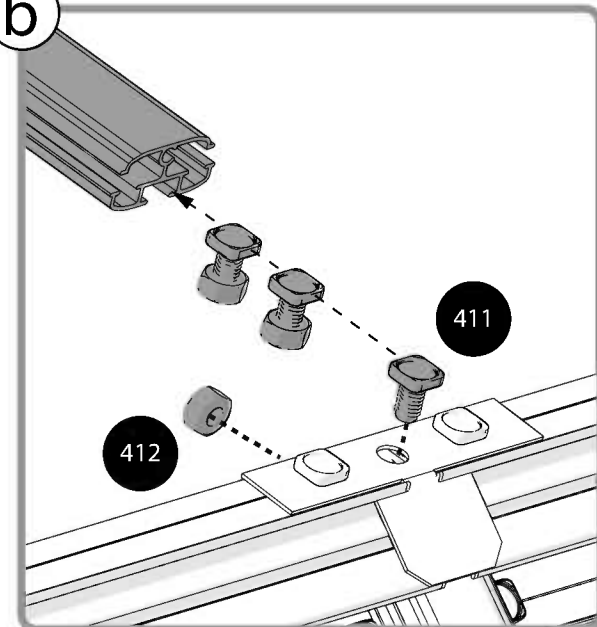
..... 6

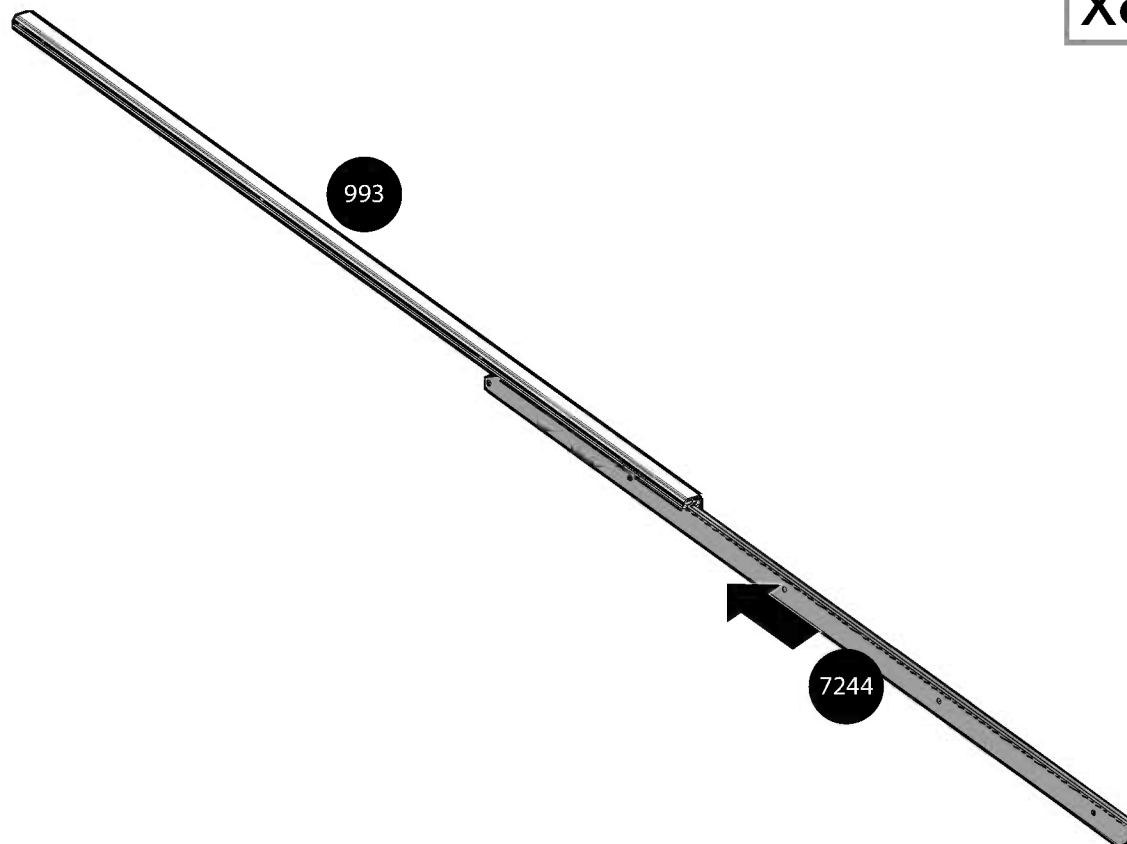
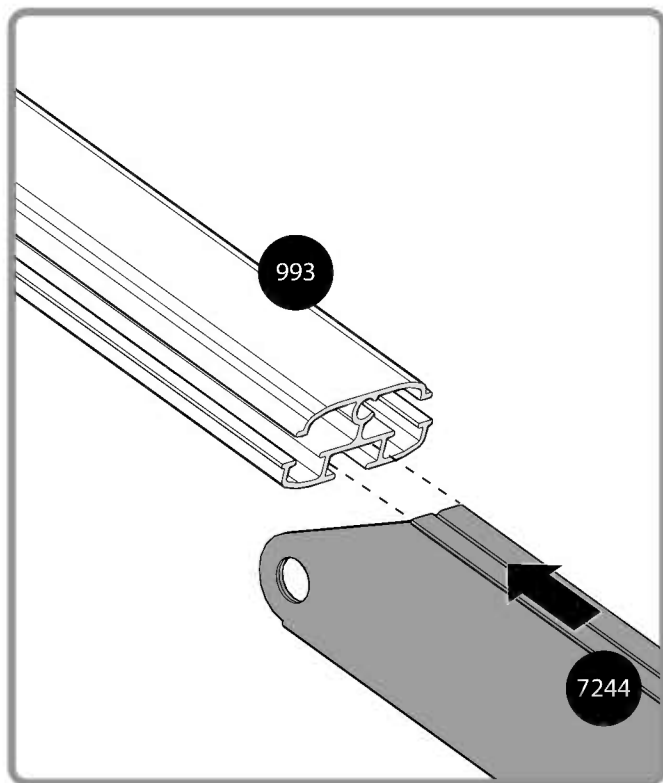
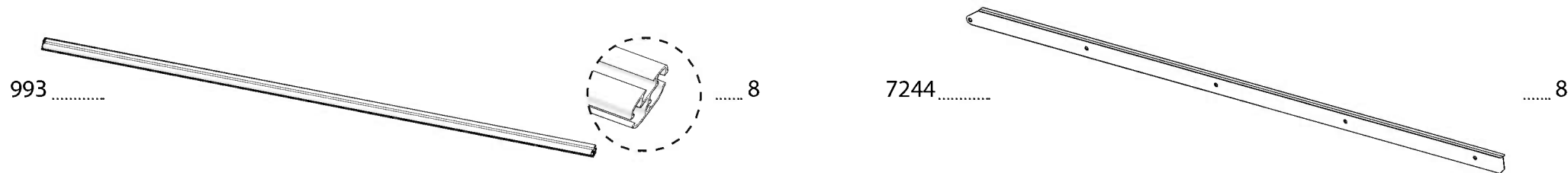
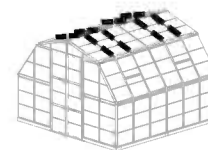


a

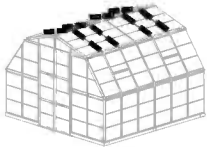


b

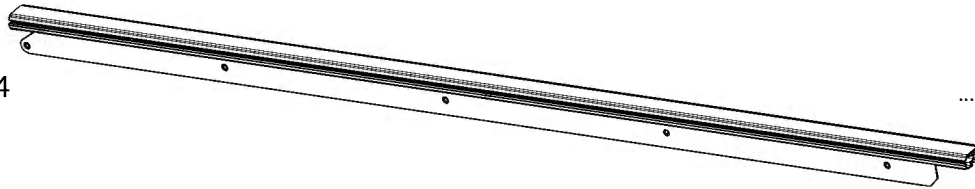




x8



993 + 7244



..... 8

411

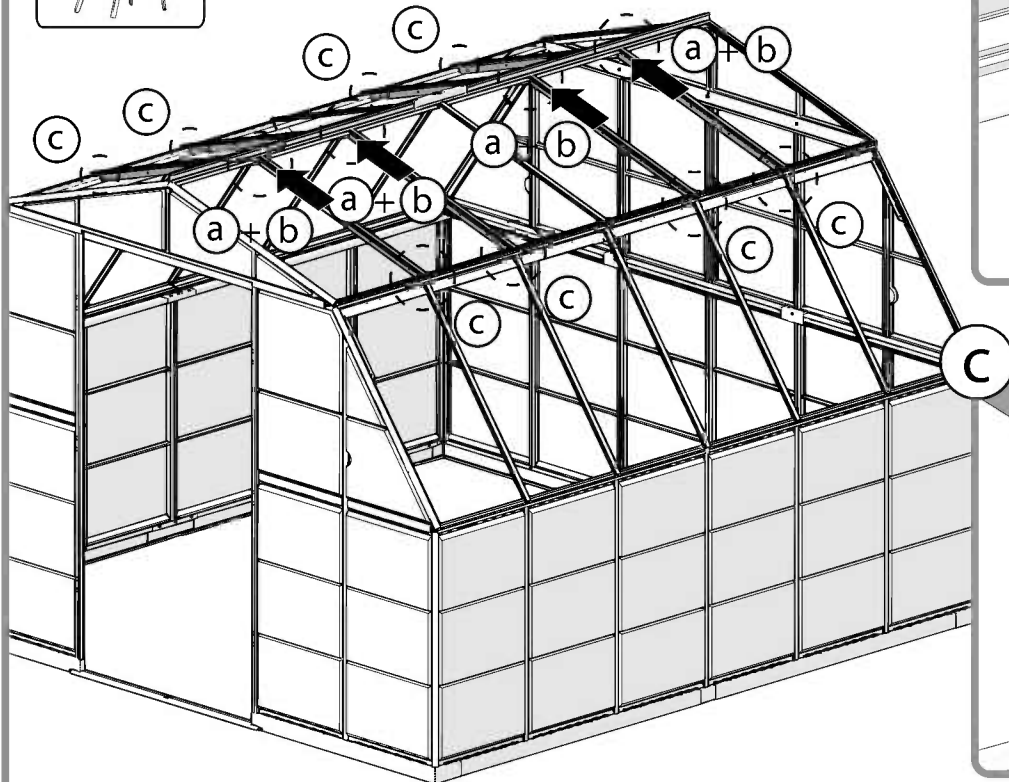


.....12

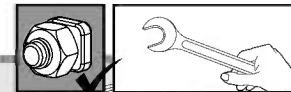
412



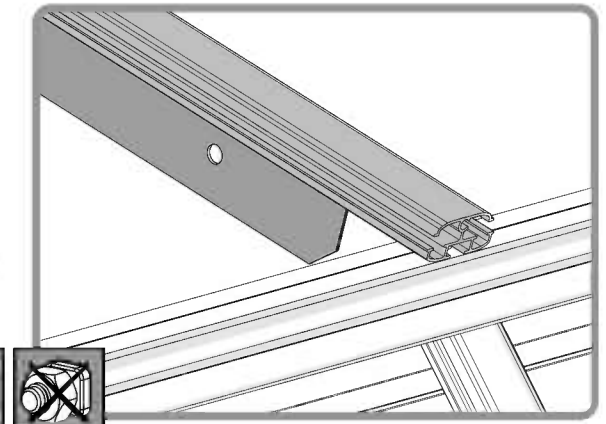
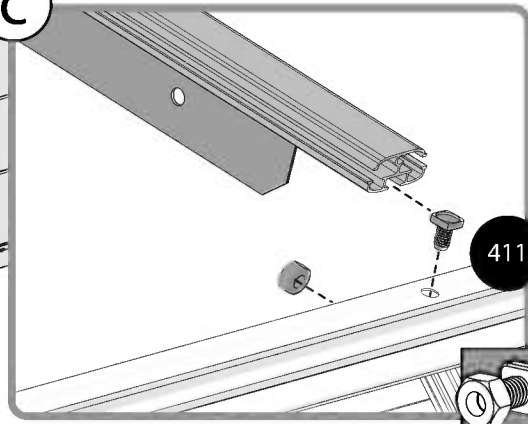
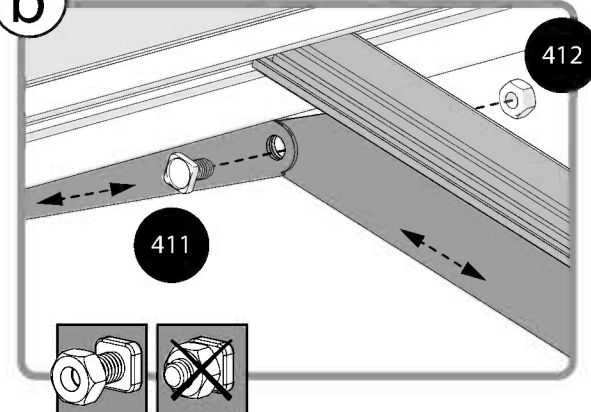
.....12

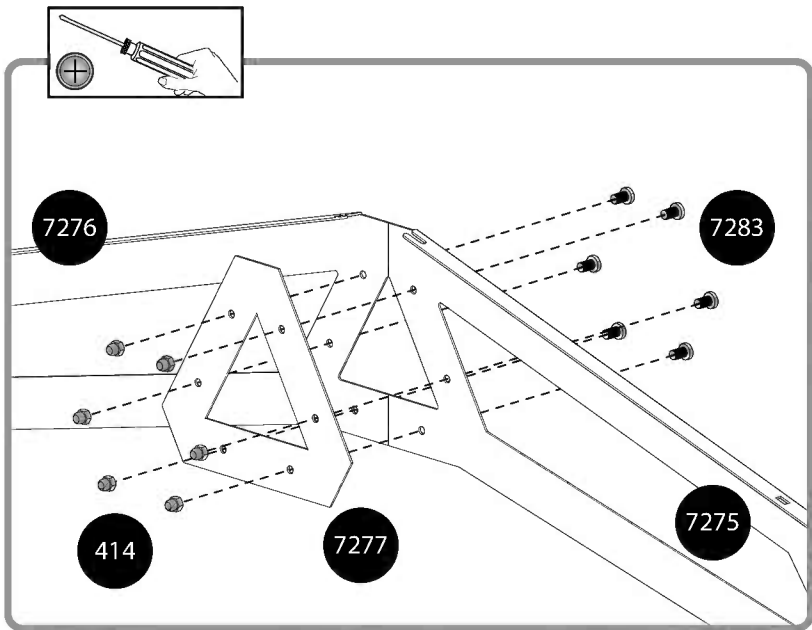
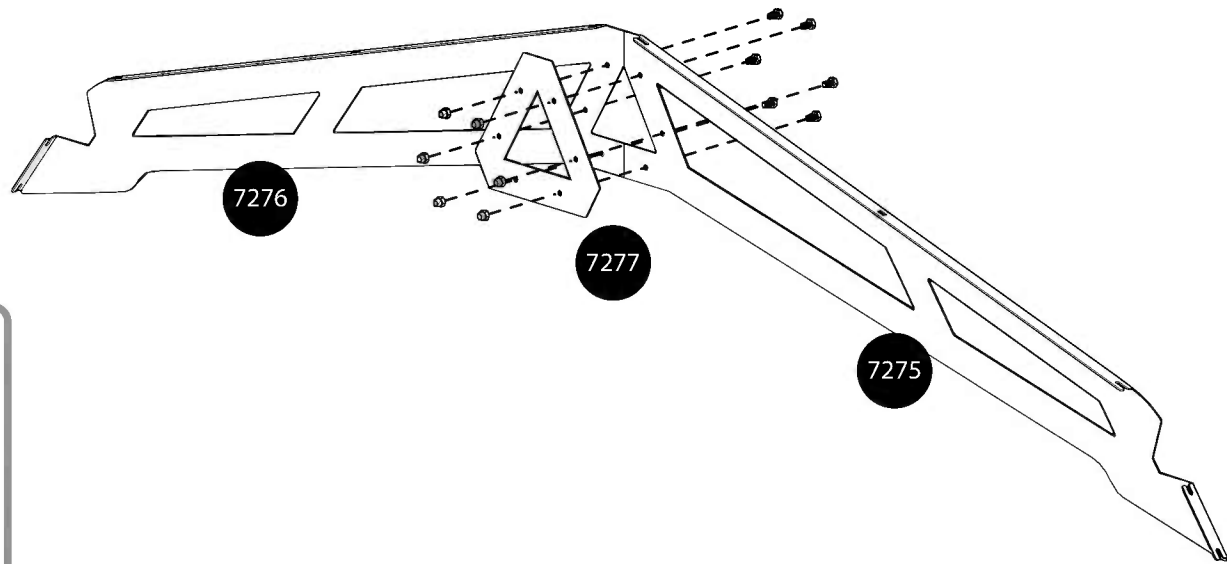
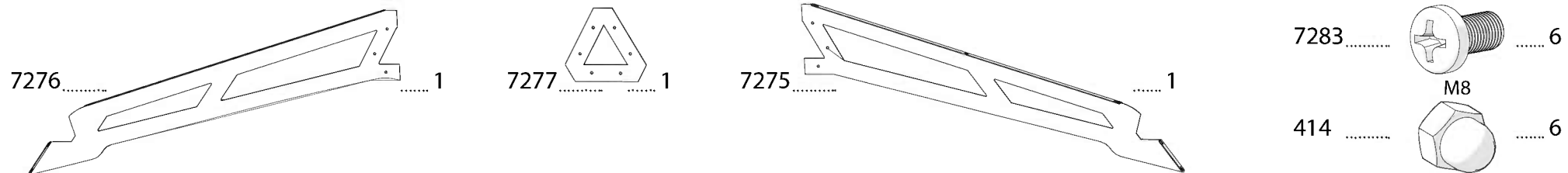
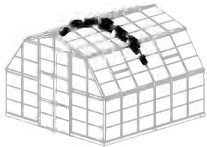


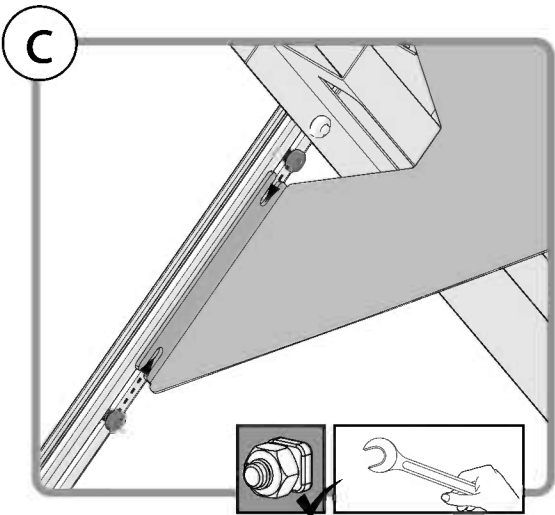
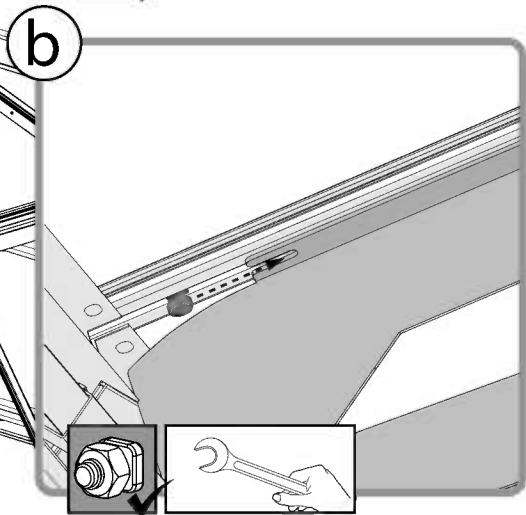
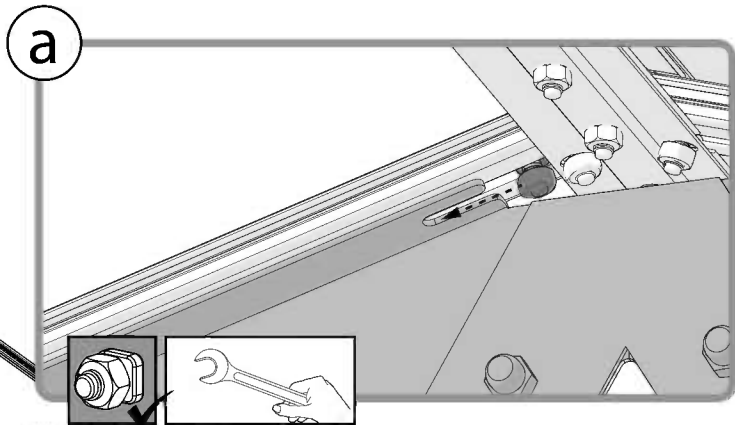
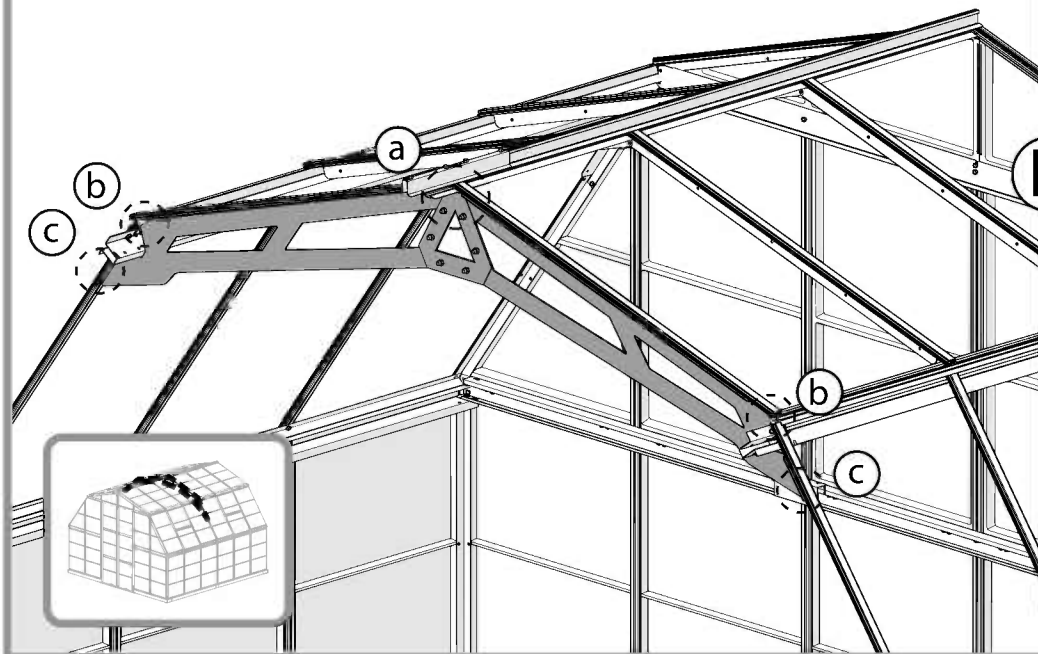
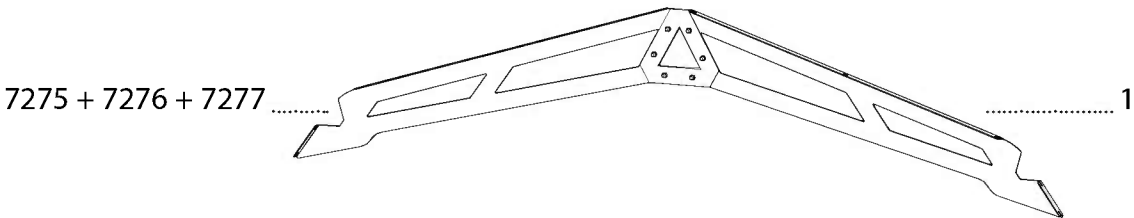
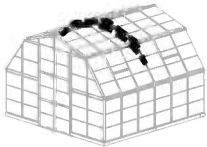
a

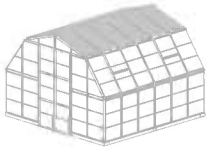


b









581

This side out

This side out

This side out

This side out

This side out

This side out

12

318 PVC

12

981

12

318

a

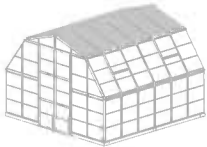
581

981

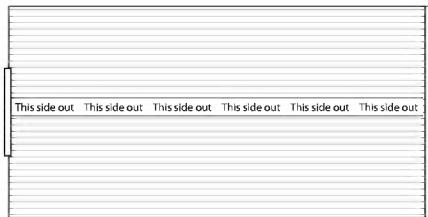
b

a

b

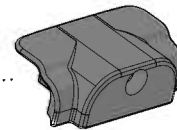


581 + 318 + 981



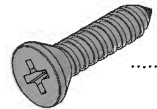
12

329

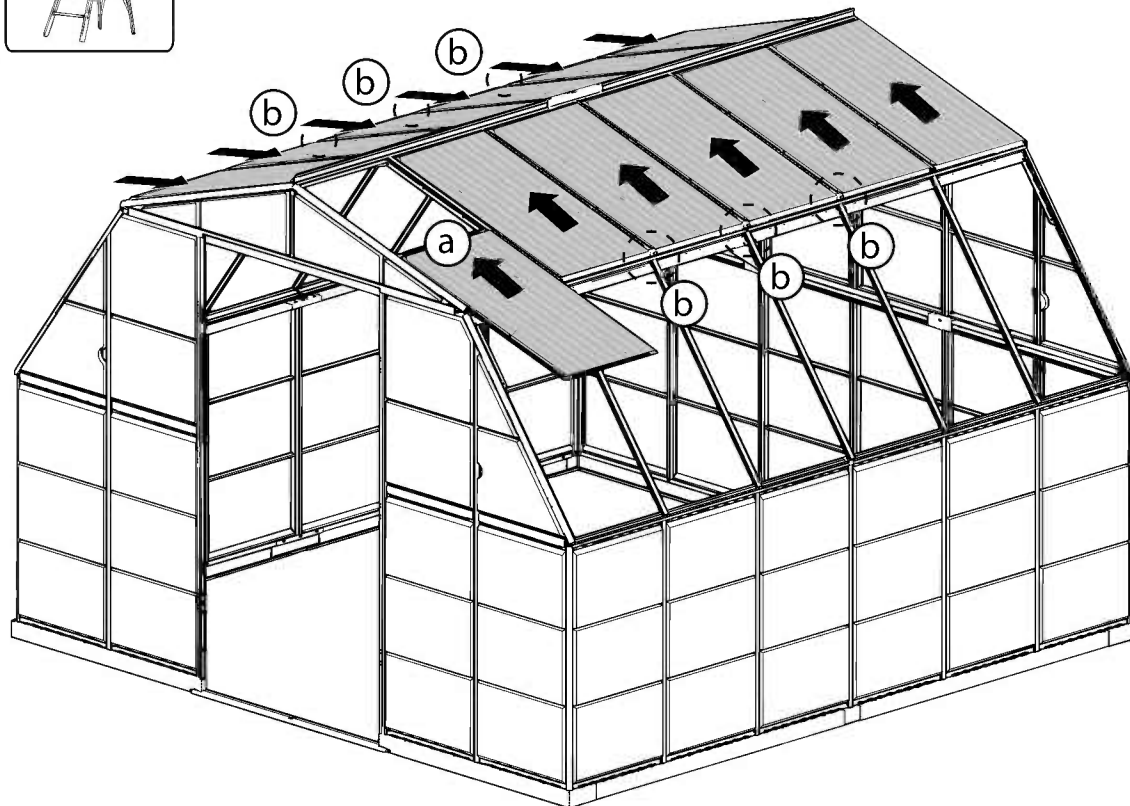


6

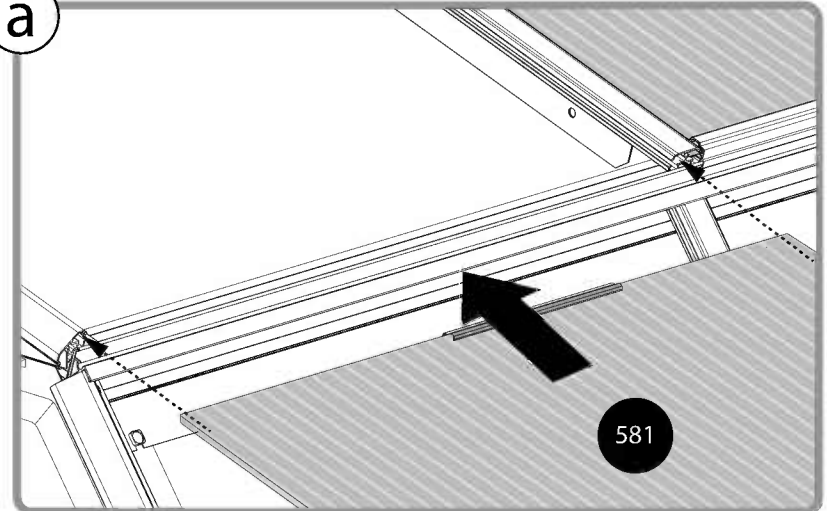
4043



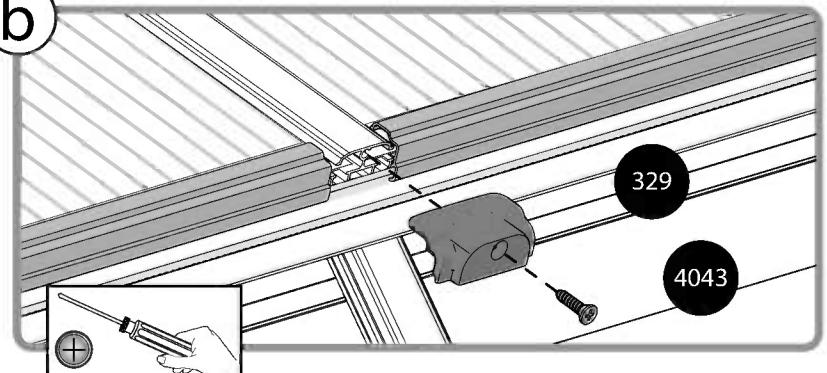
6

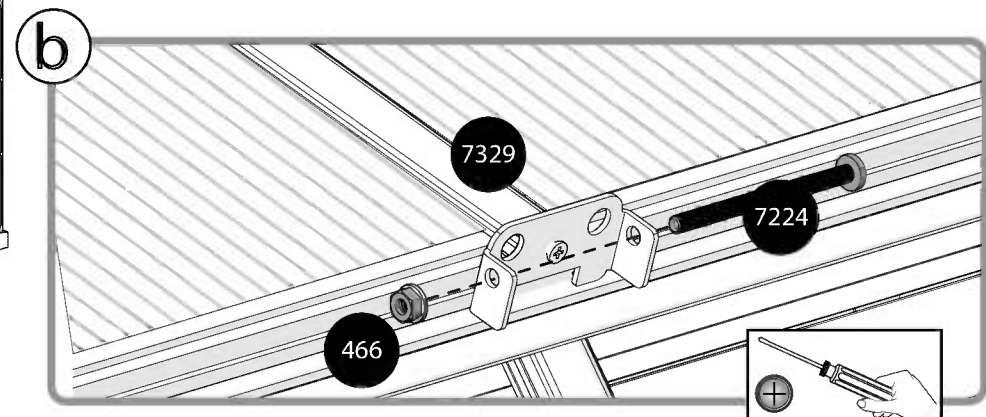
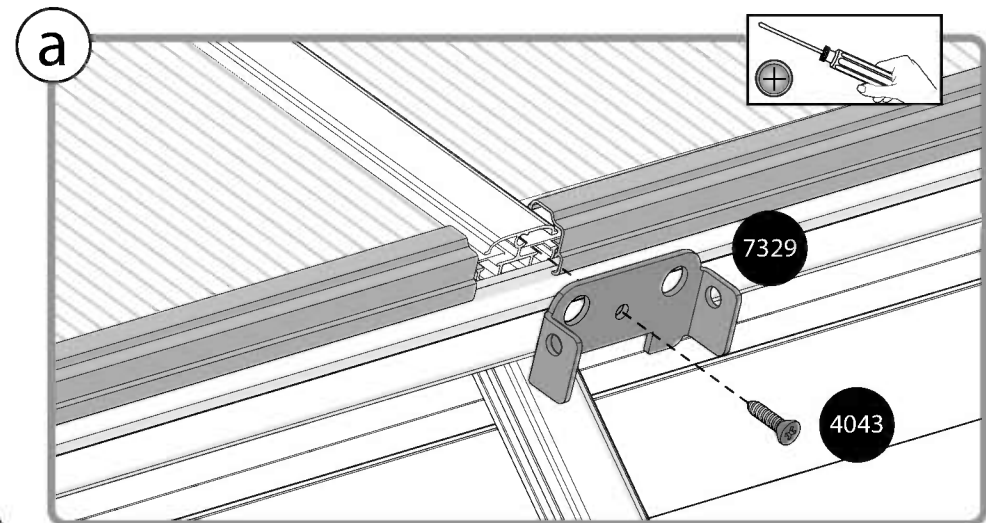
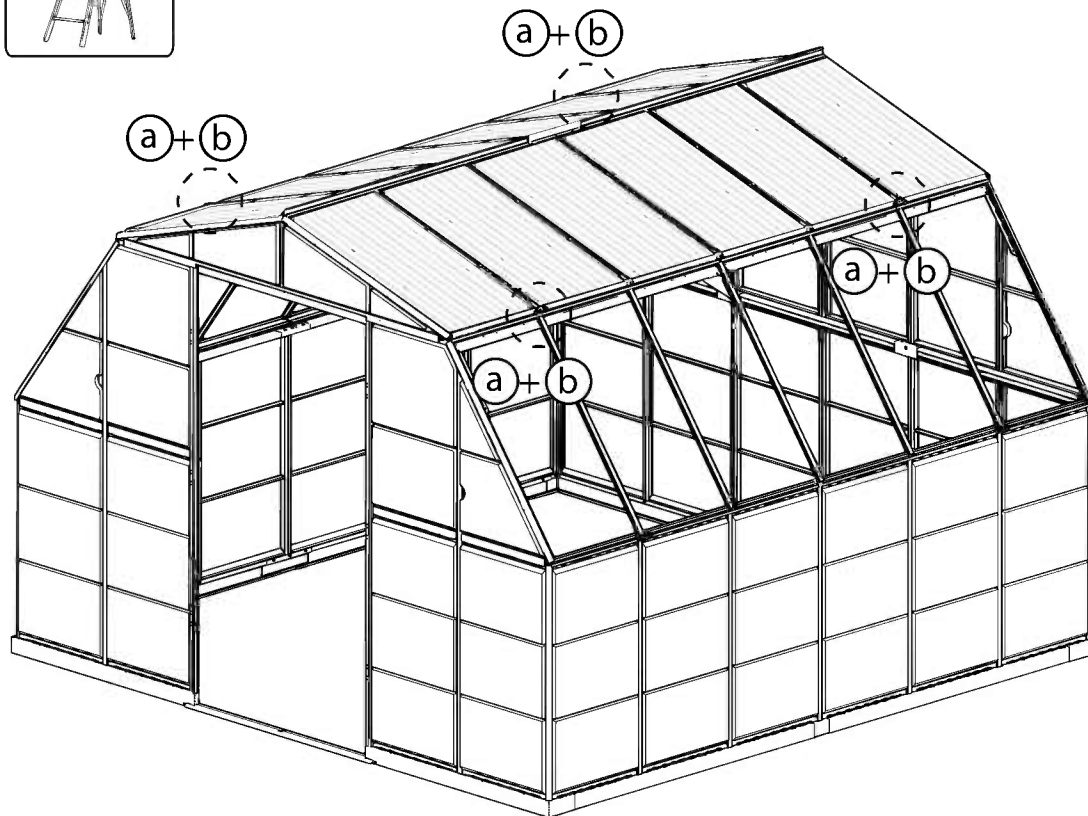
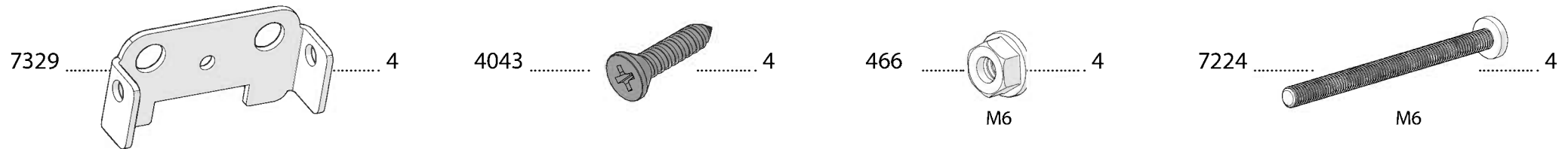
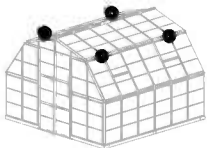


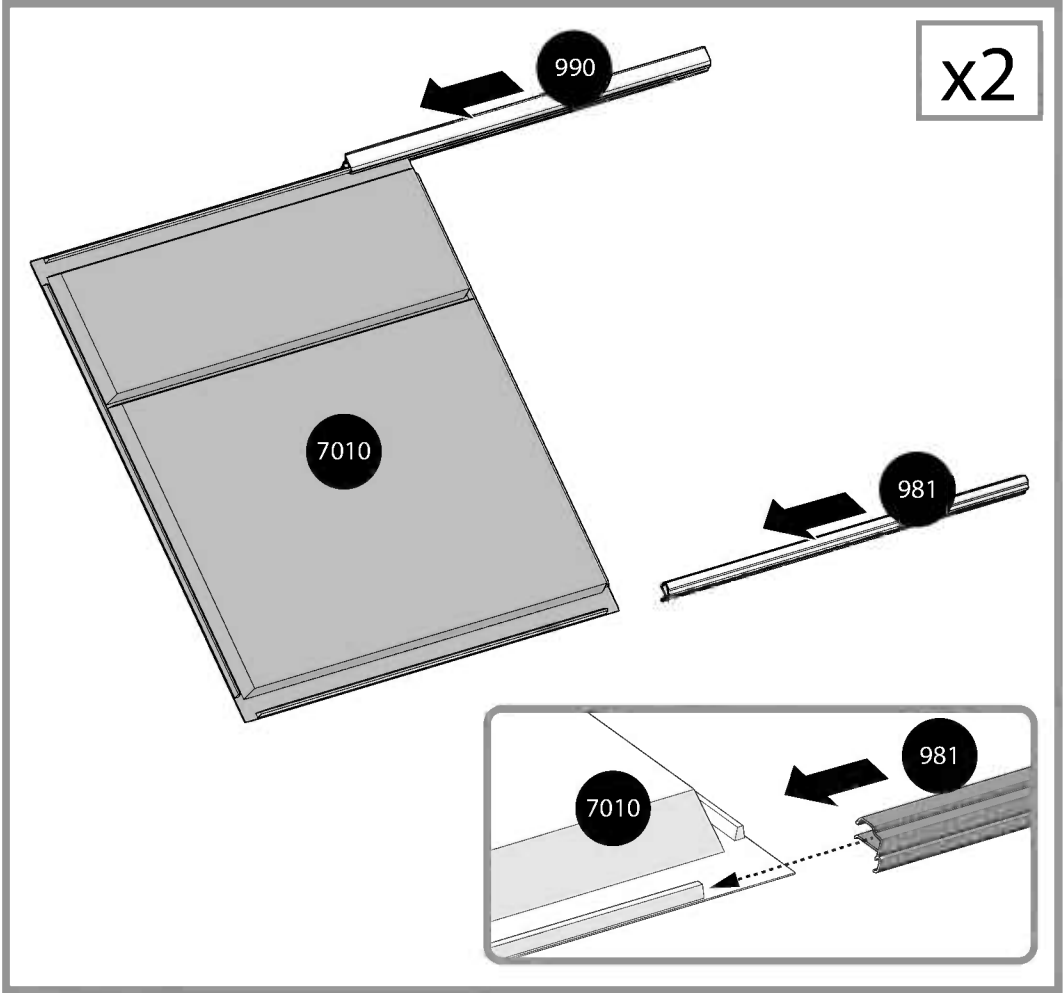
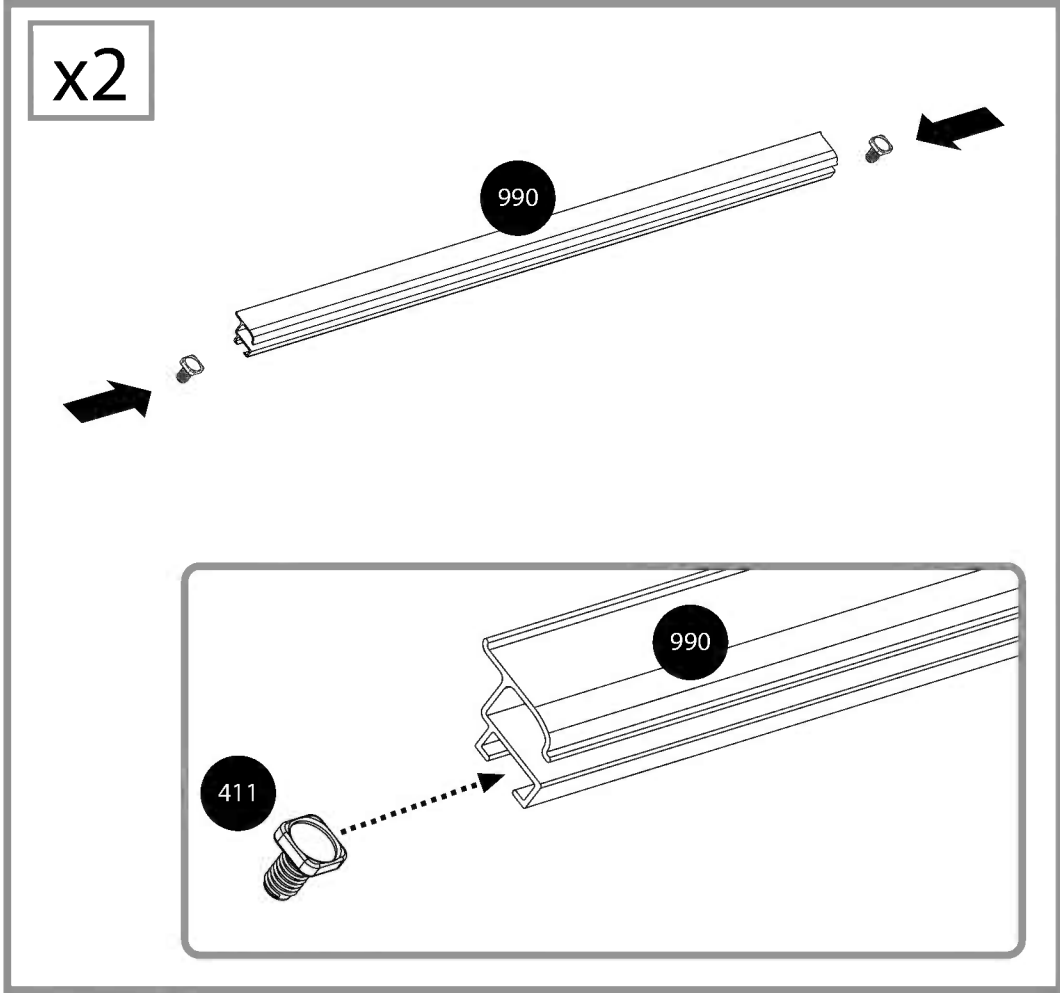
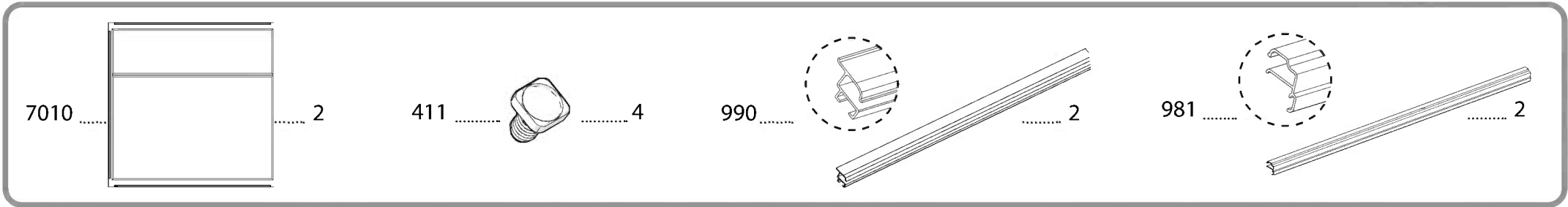
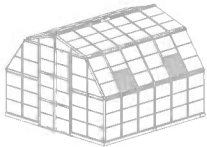
a

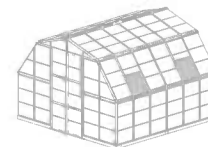


b

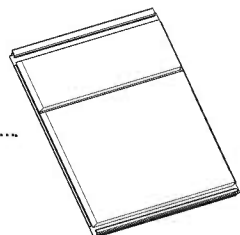




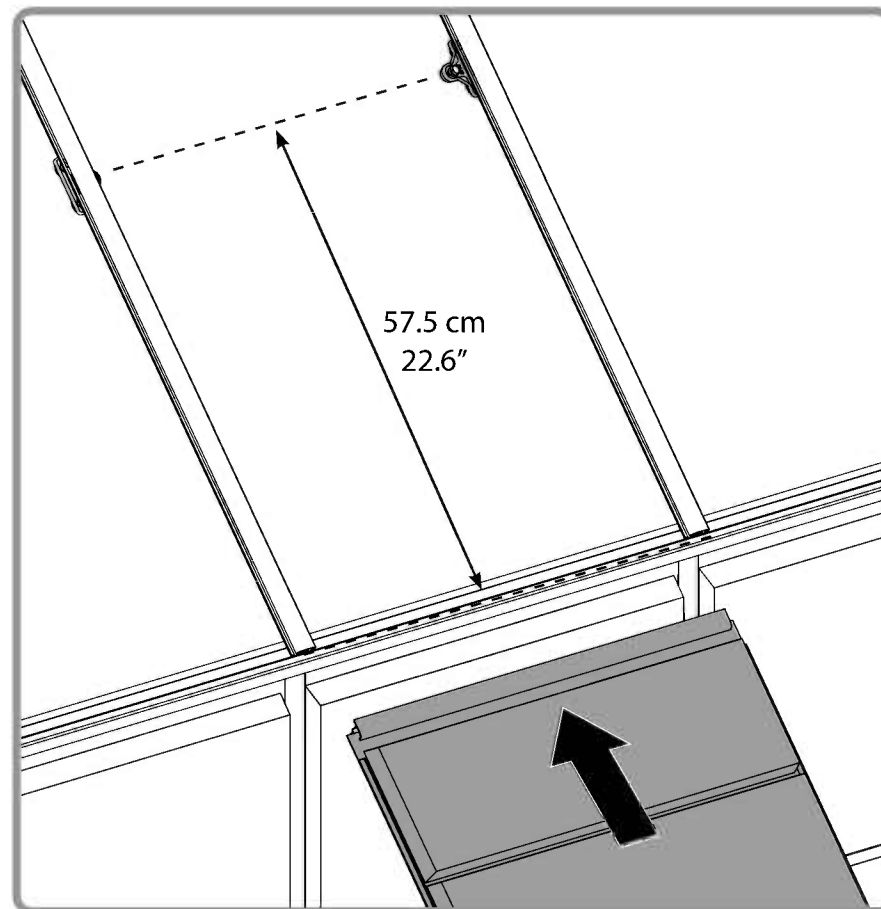
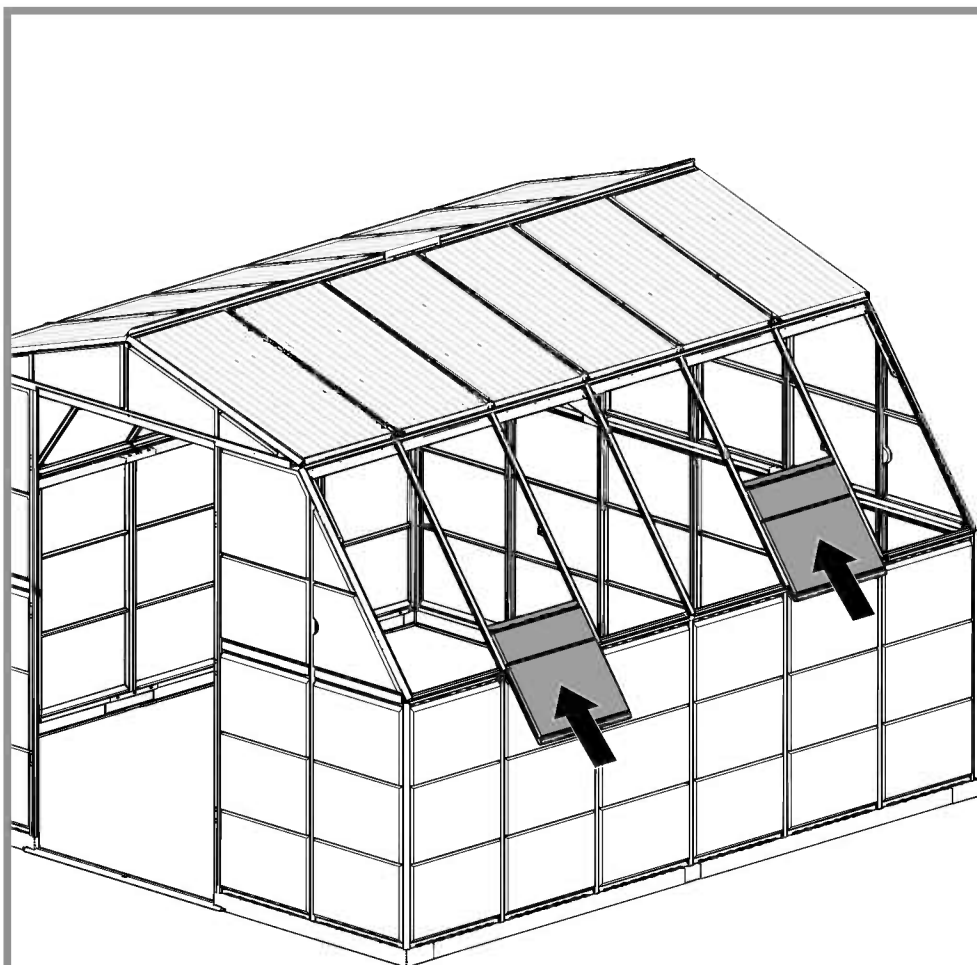


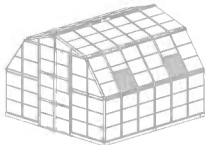


7010 + 990 + 981

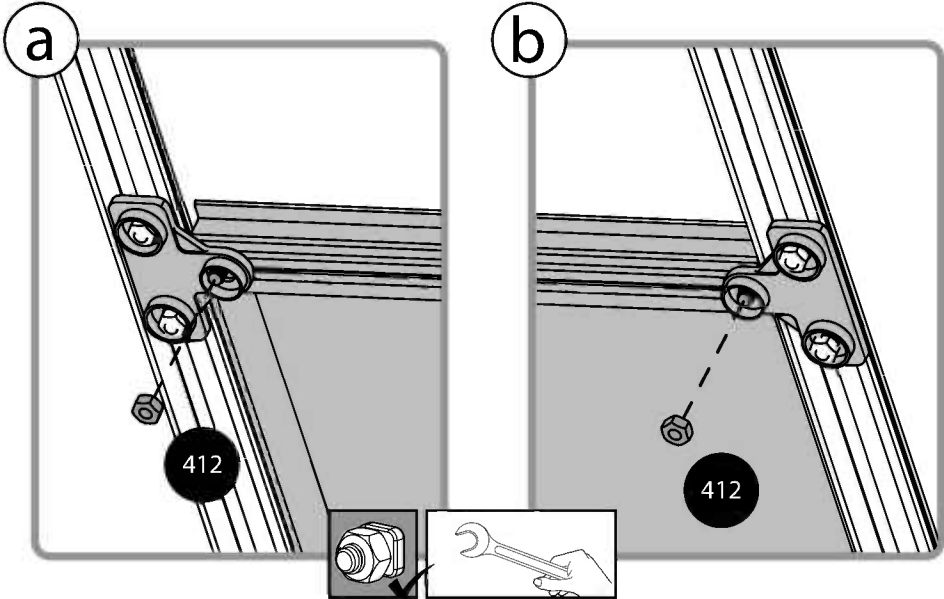
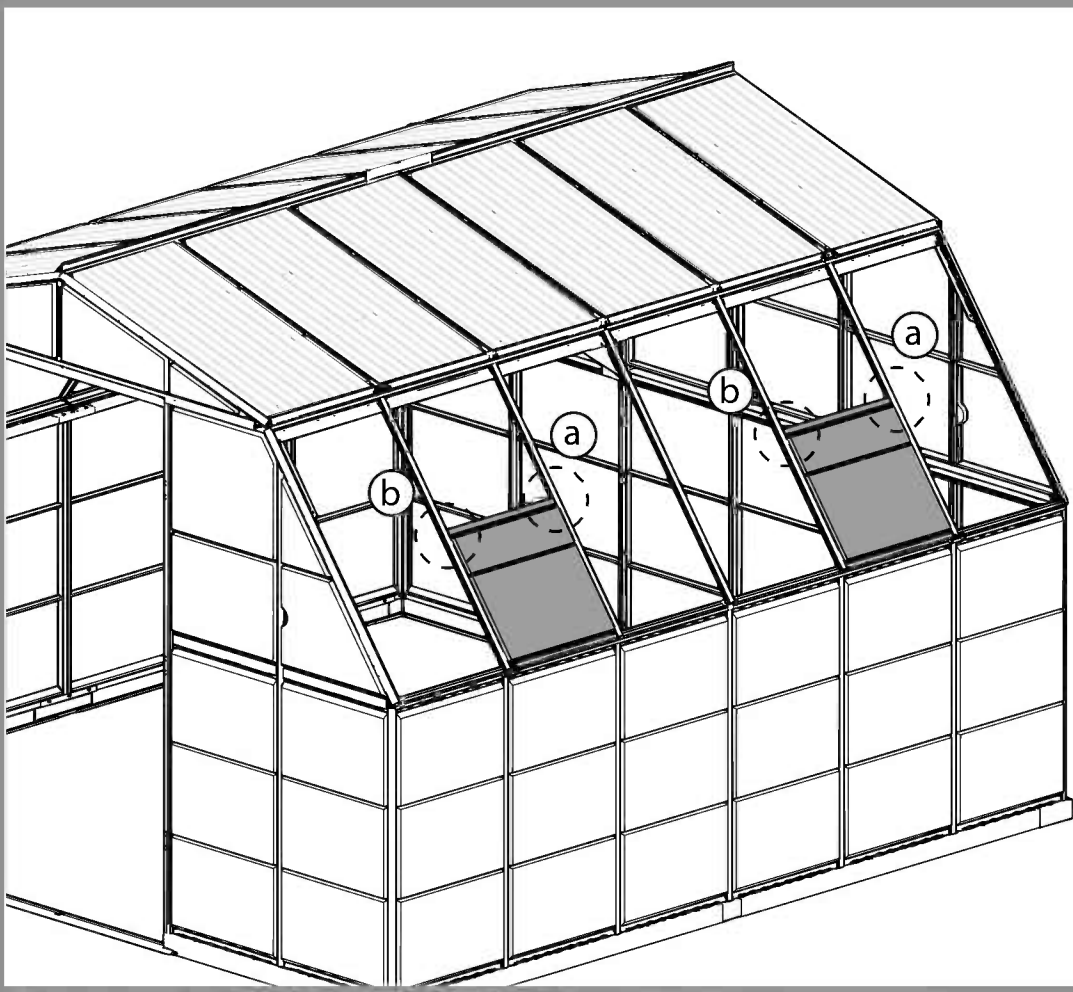


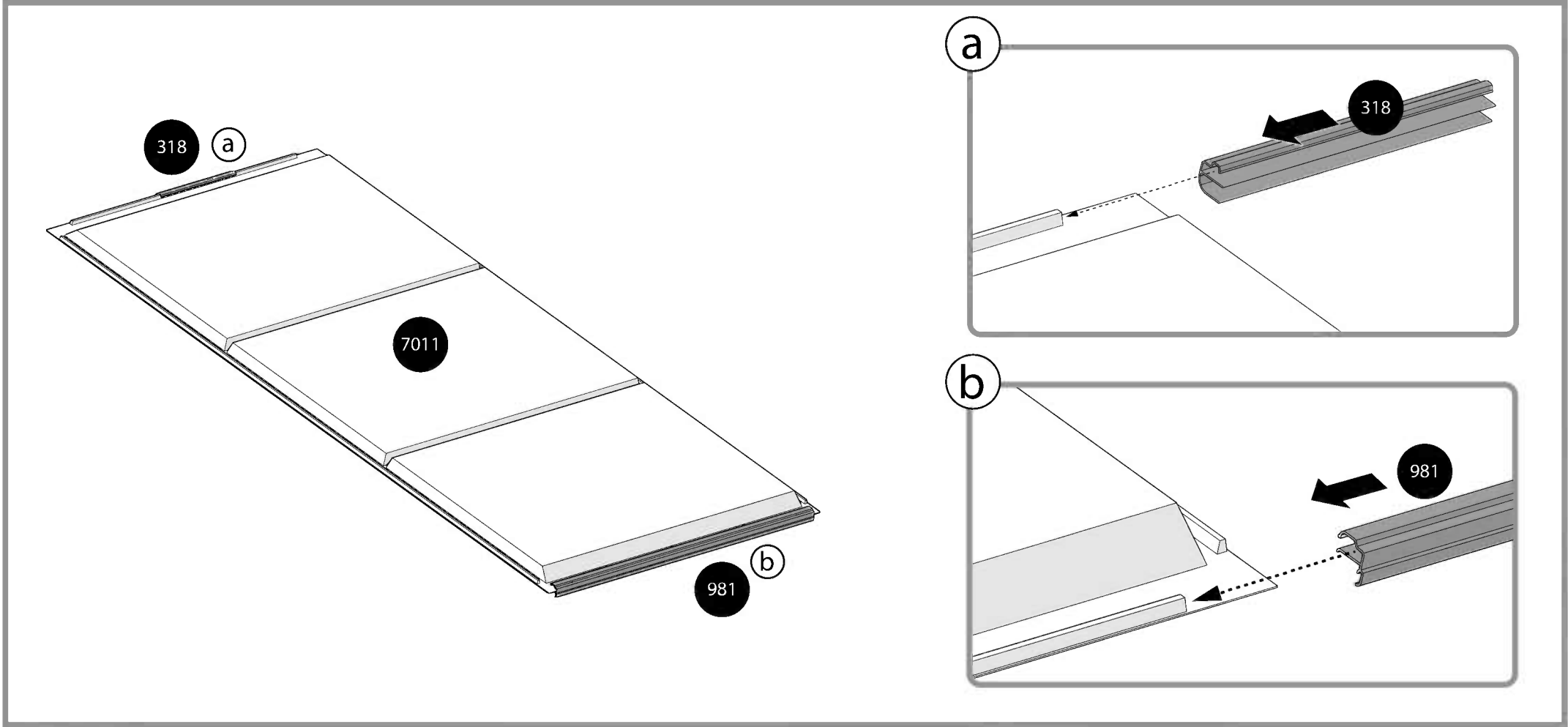
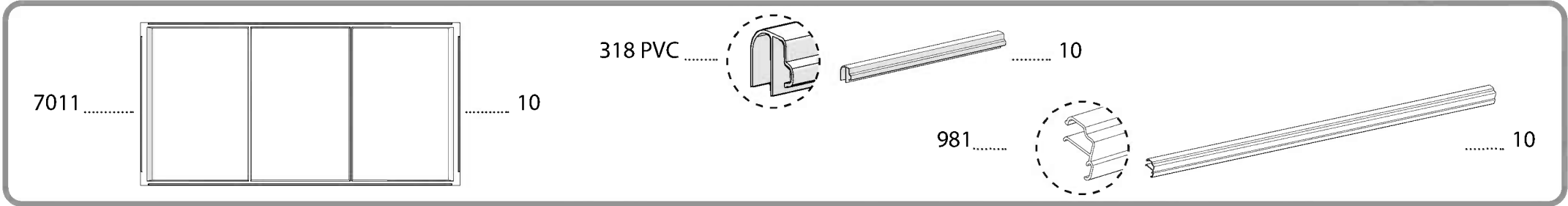
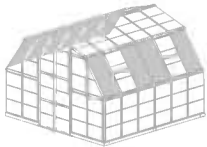
..... 2

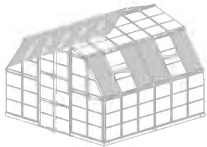


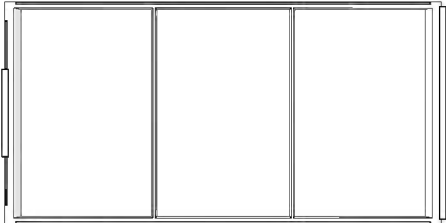
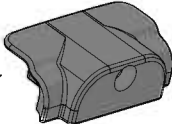
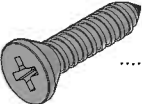


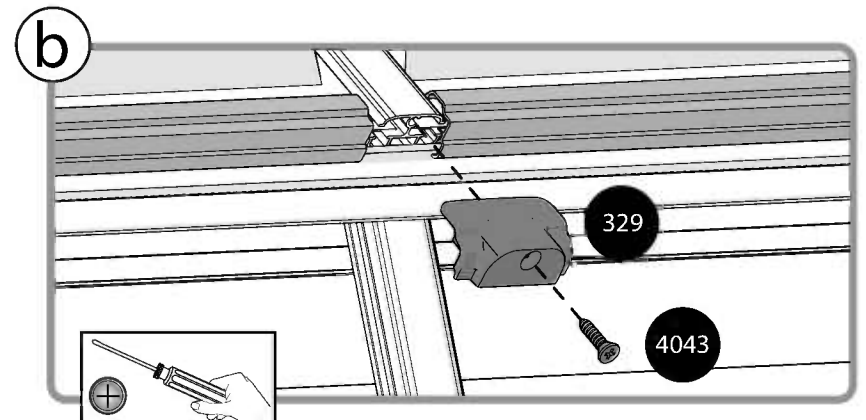
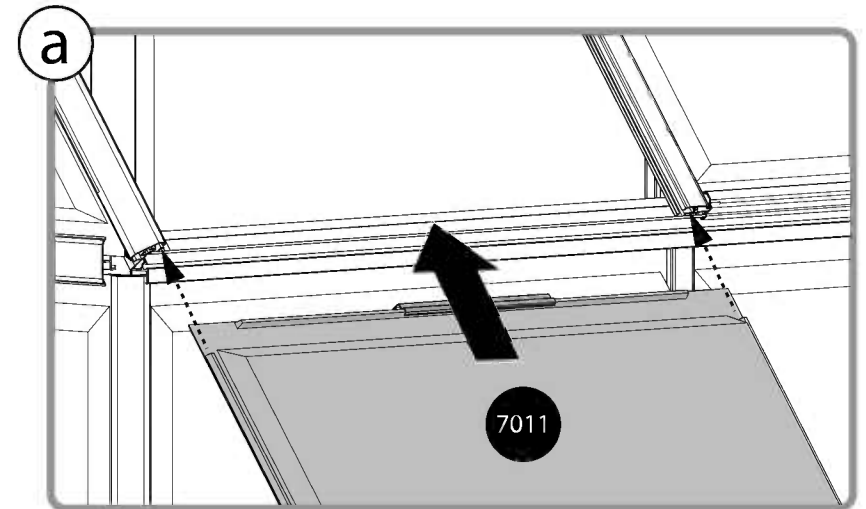
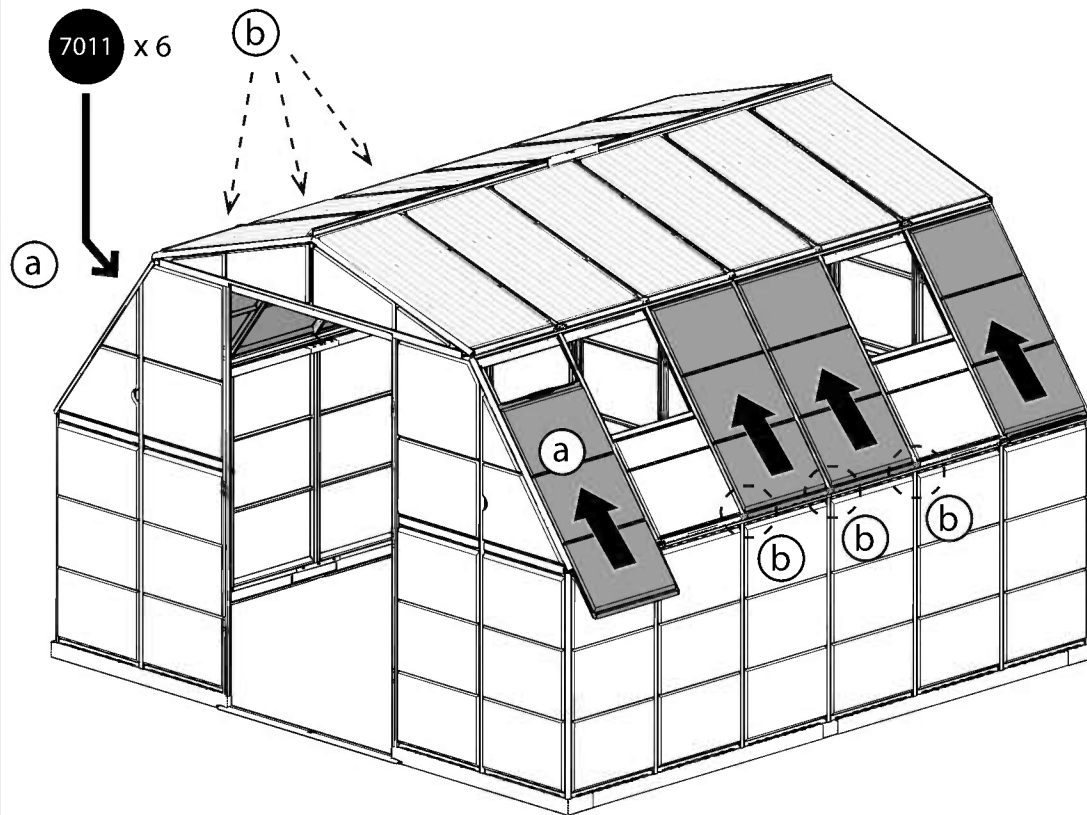
412  4

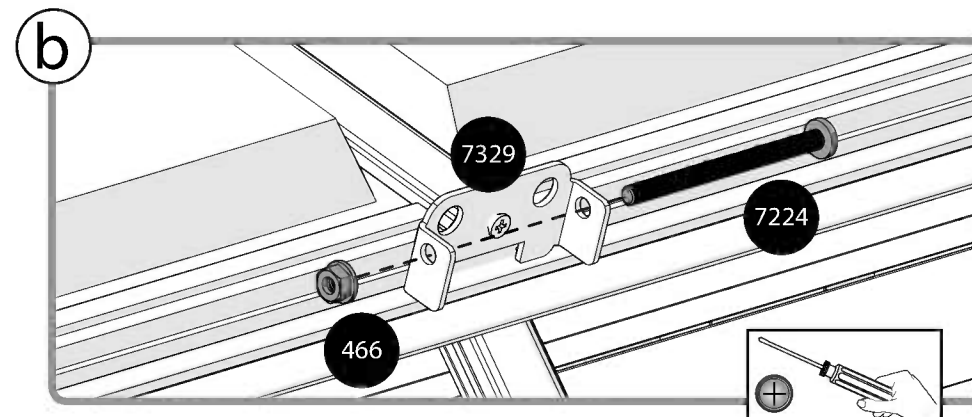
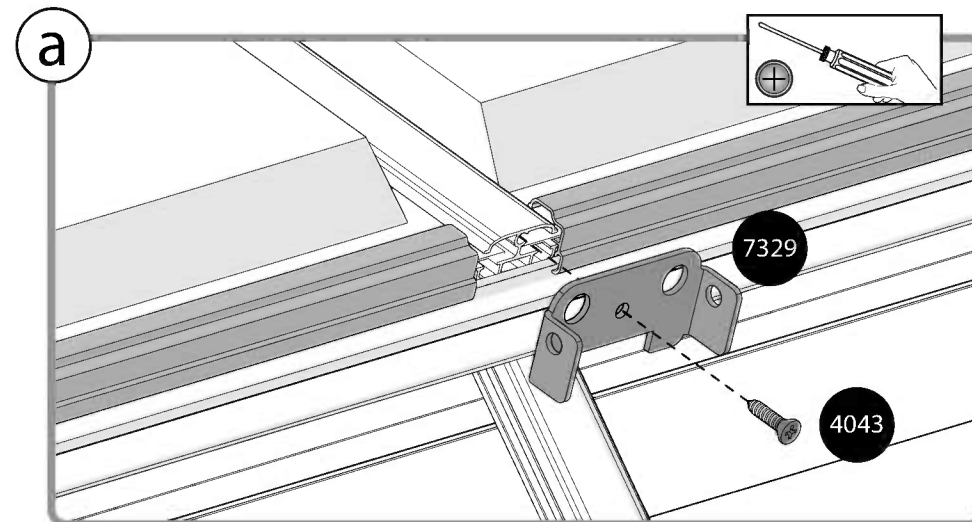
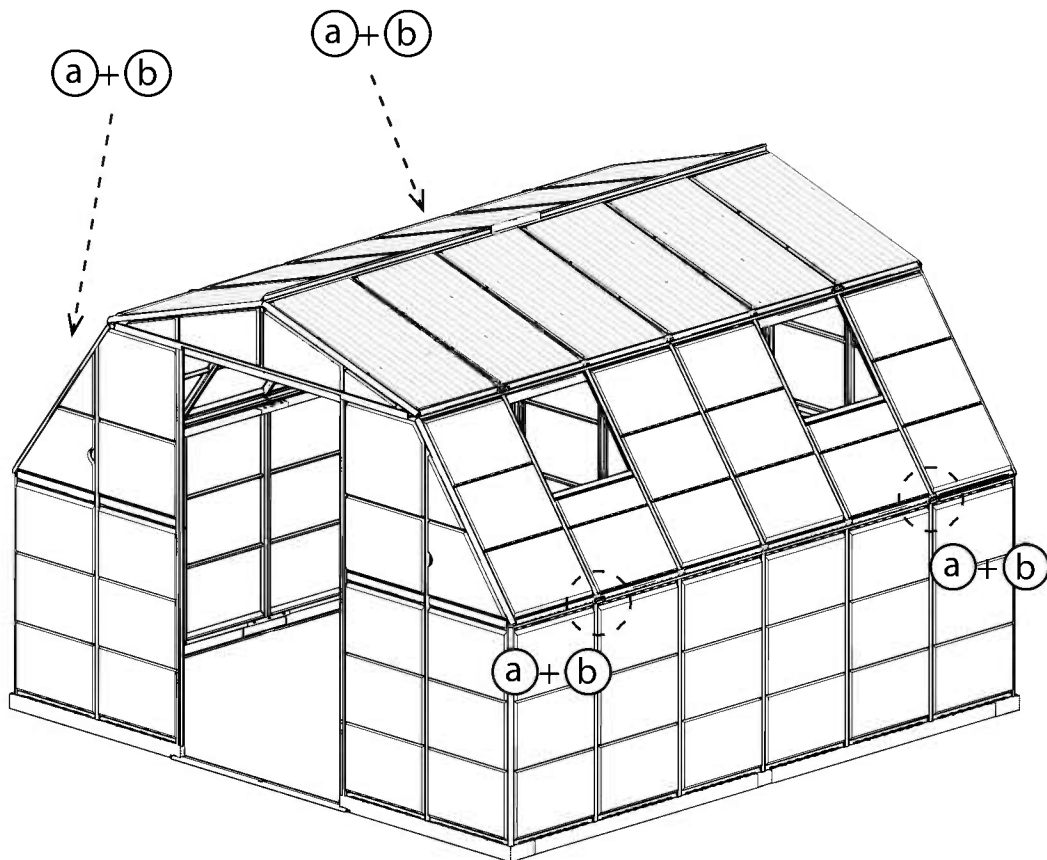
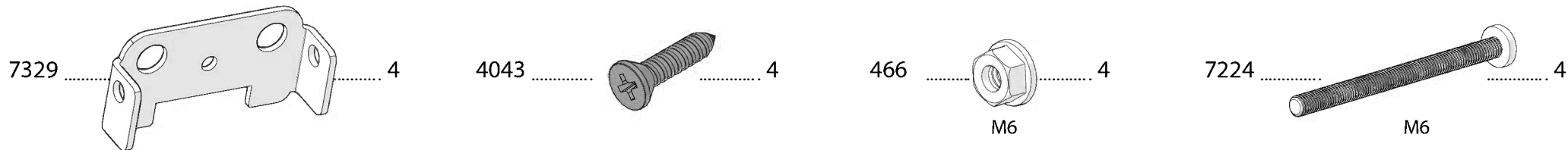
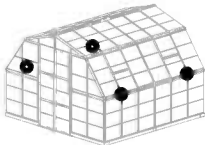


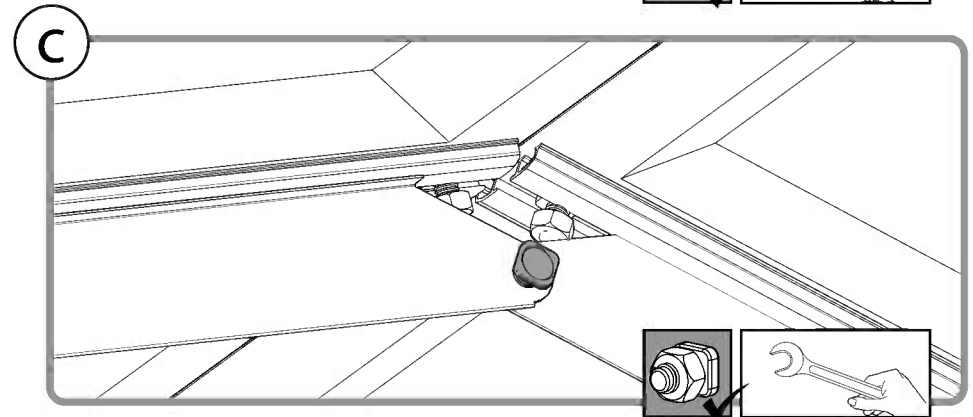
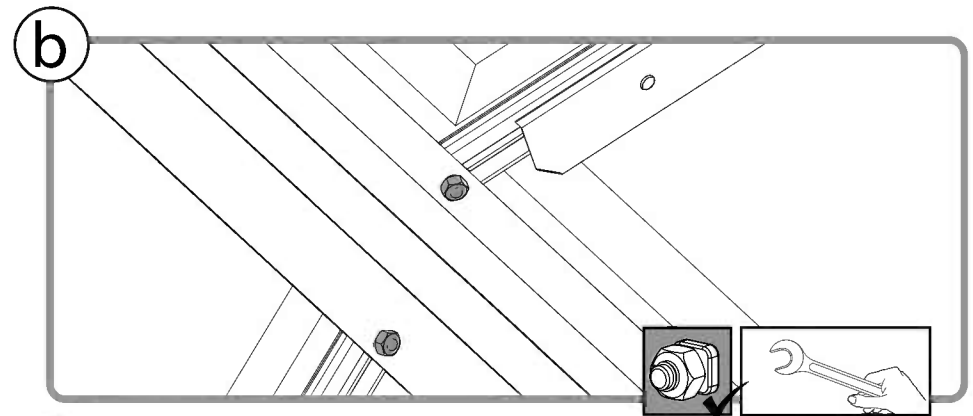
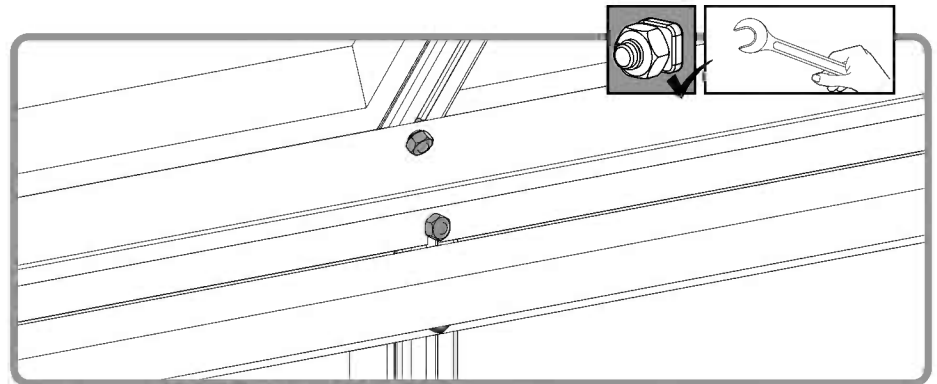
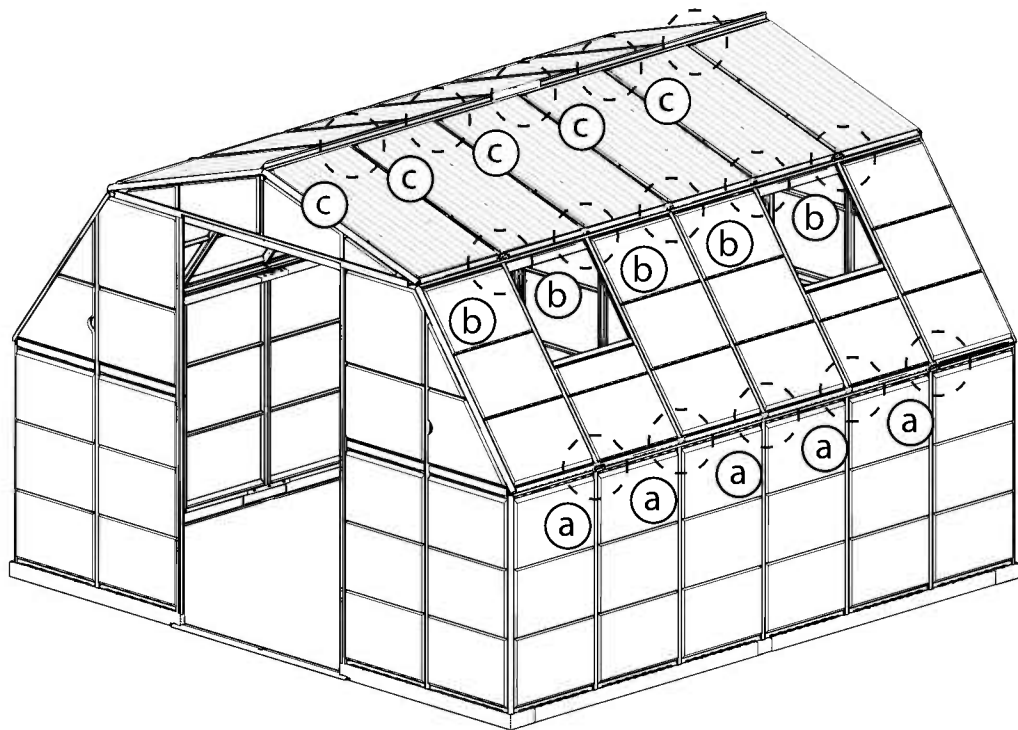
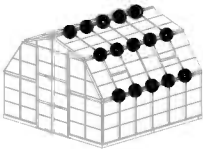


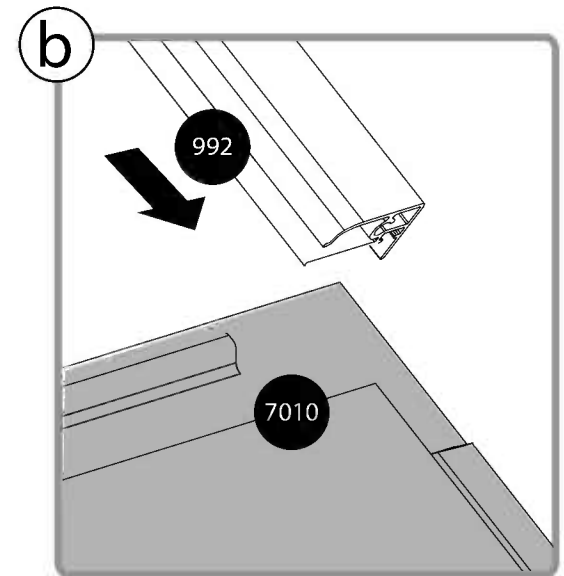
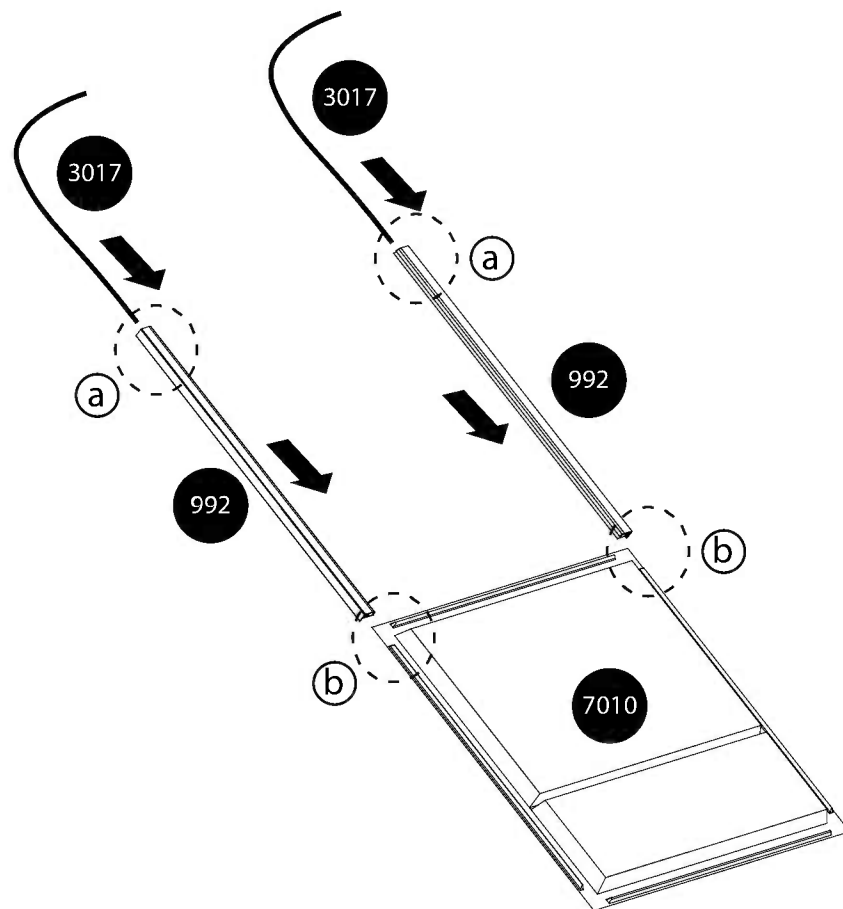
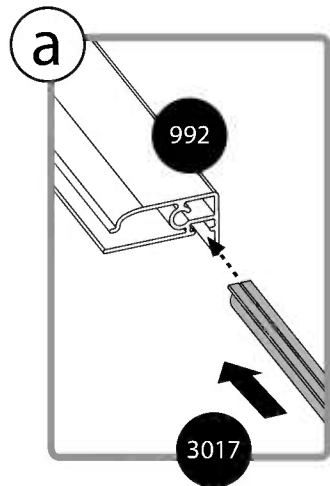
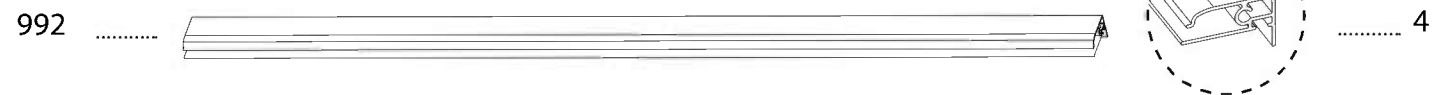
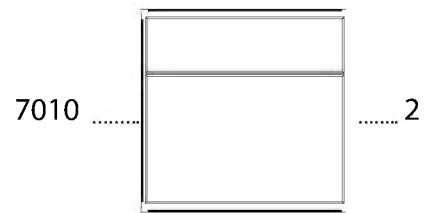
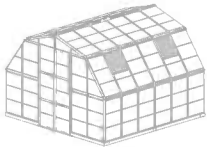


7011 + 318 + 981		10	329		6	4043		6
------------------------	---	----	-----------	---	---	------------	---	---

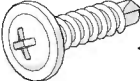


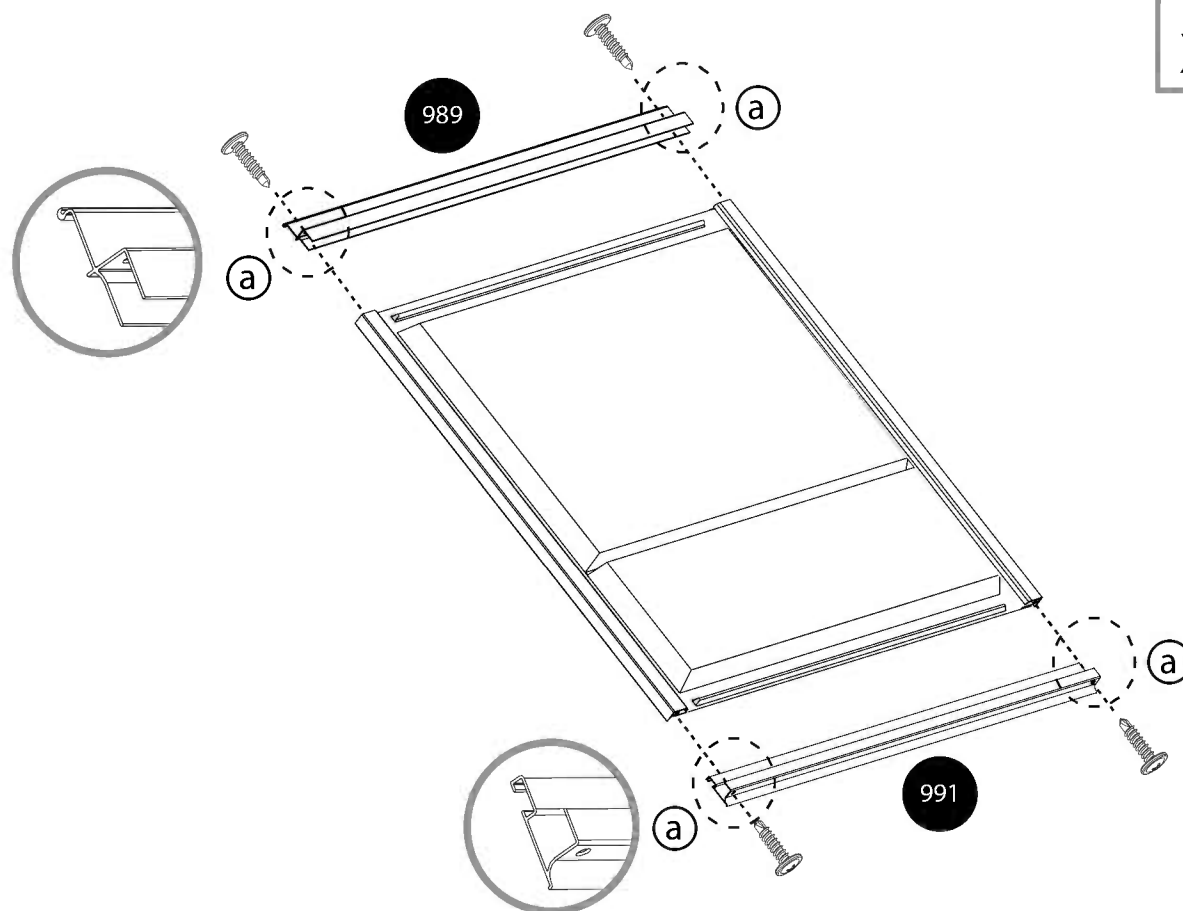
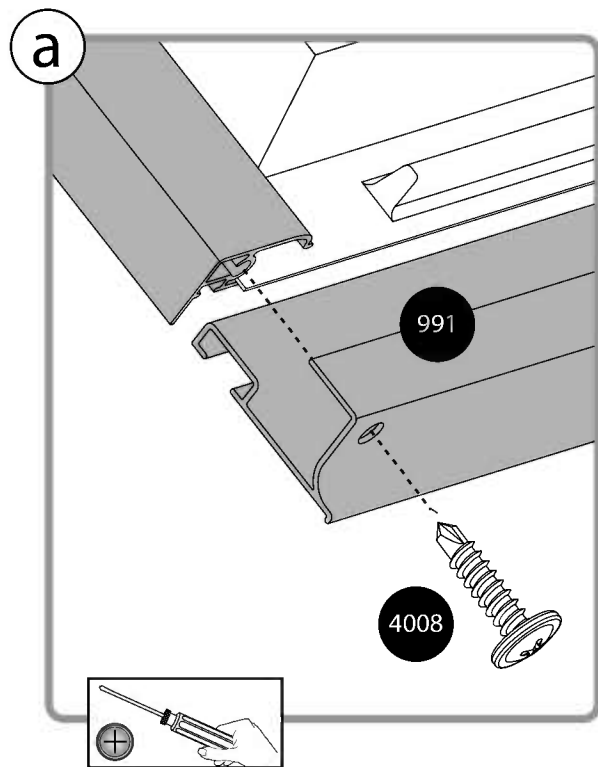


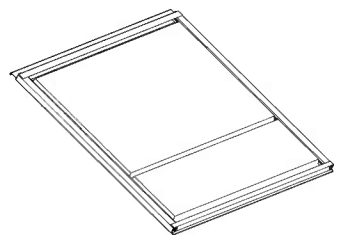
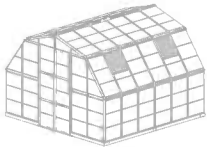






- 989  2
- 991  2 4008  8



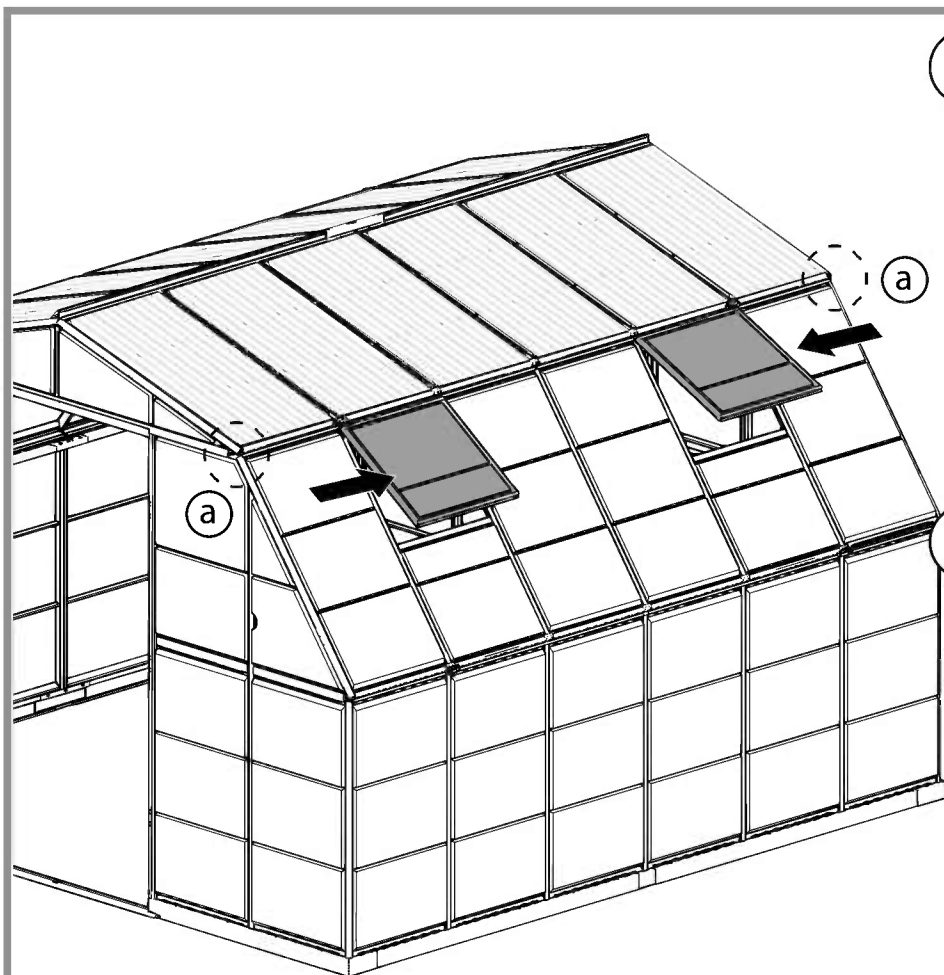


.....2

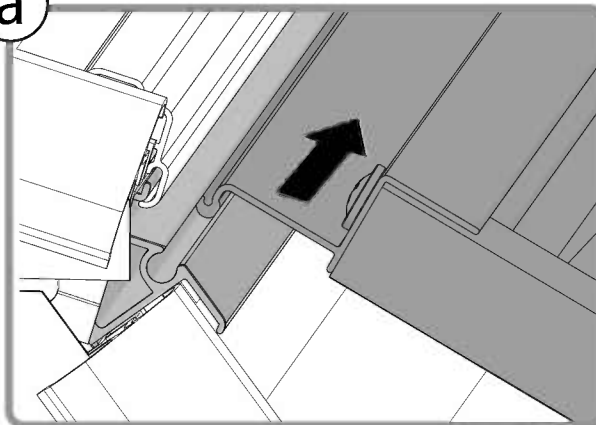
7009



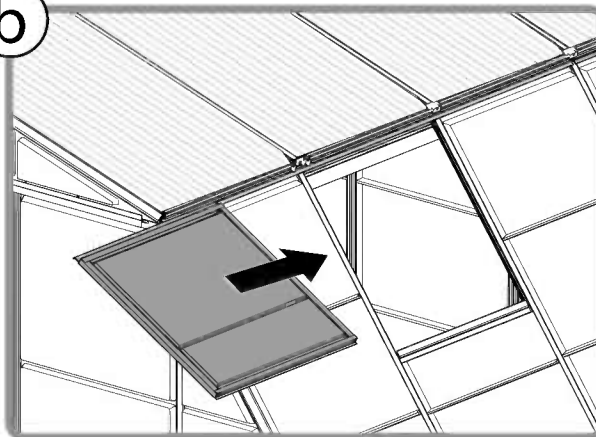
.....4



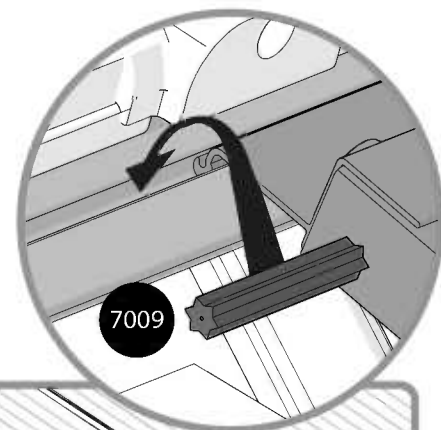
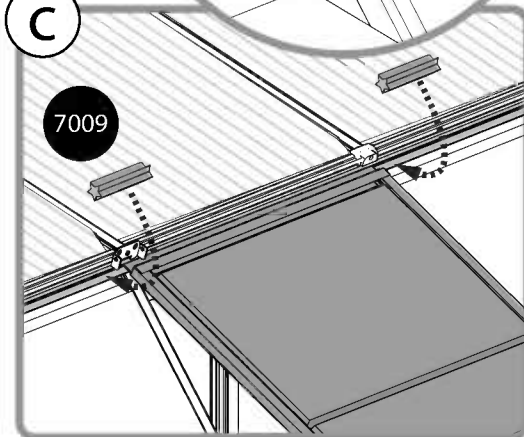
a

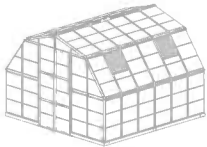


b

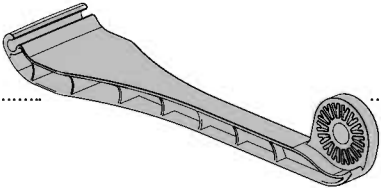


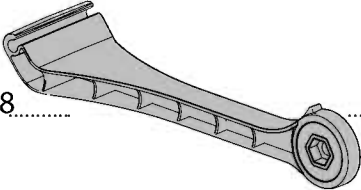
c

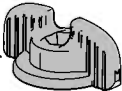


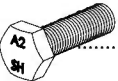


- 8797.....2

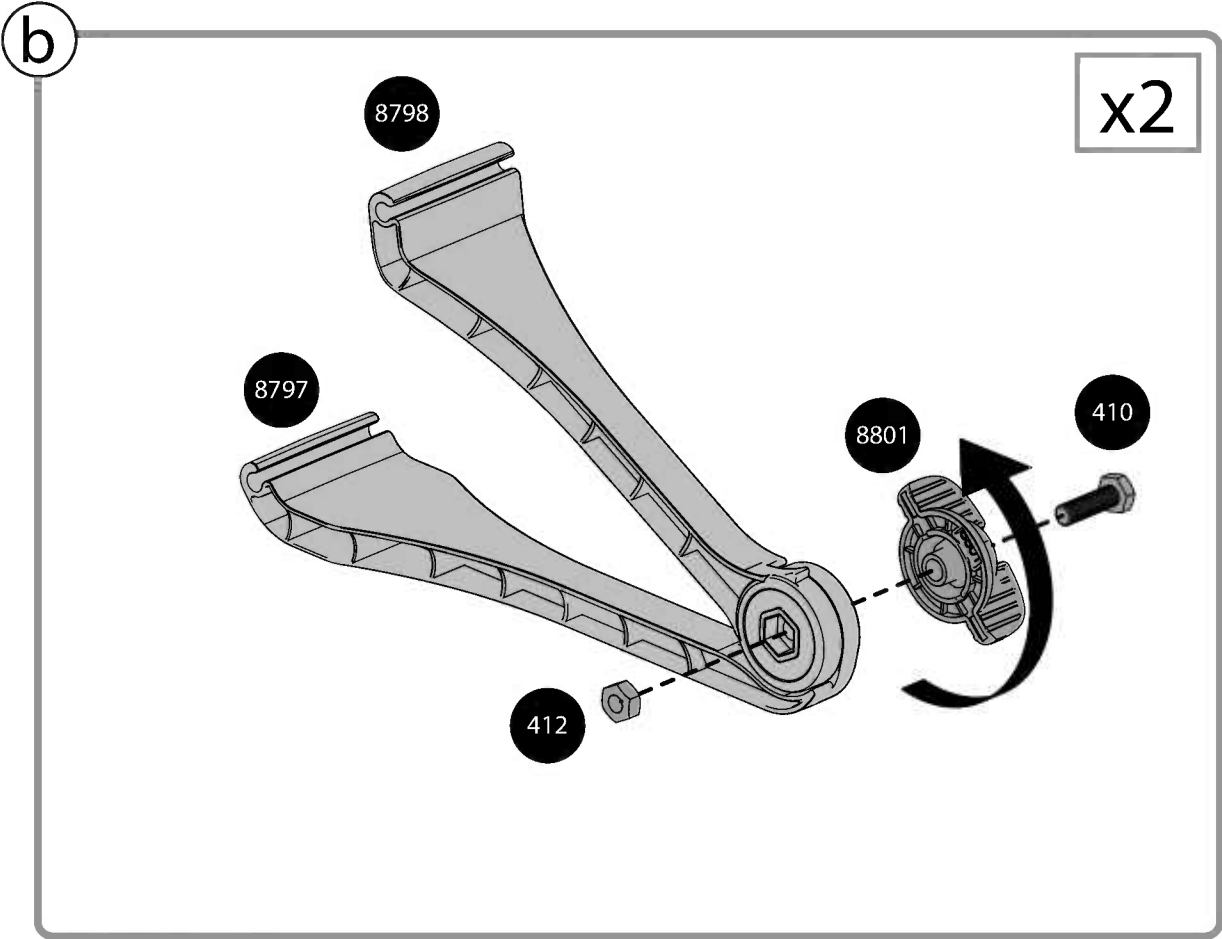
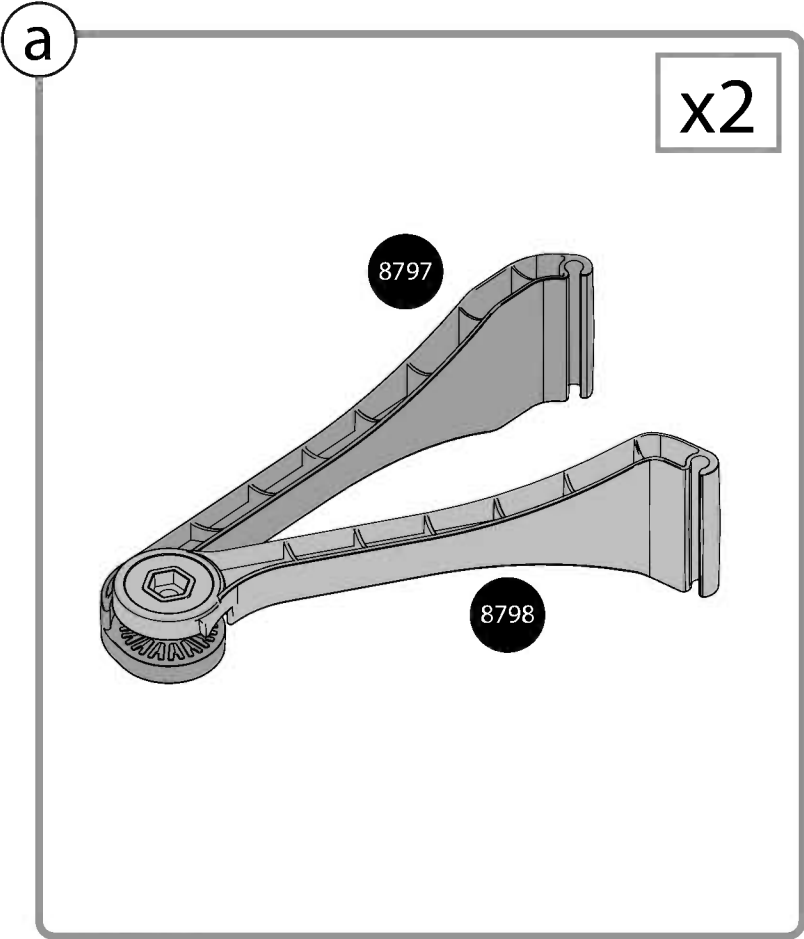

- 8798.....2

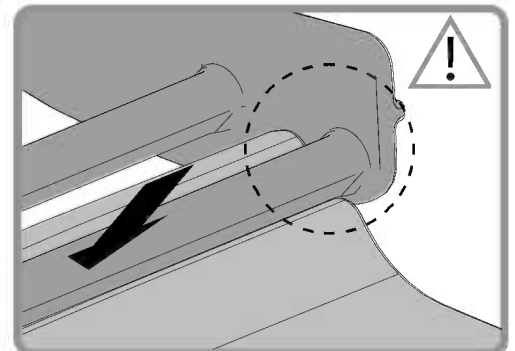
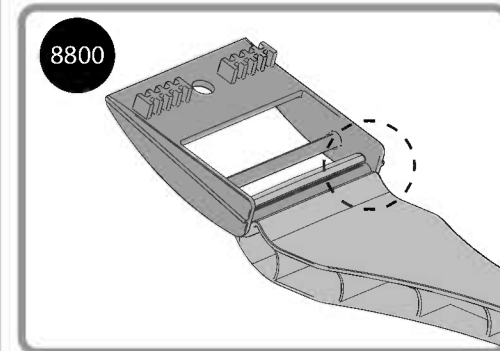
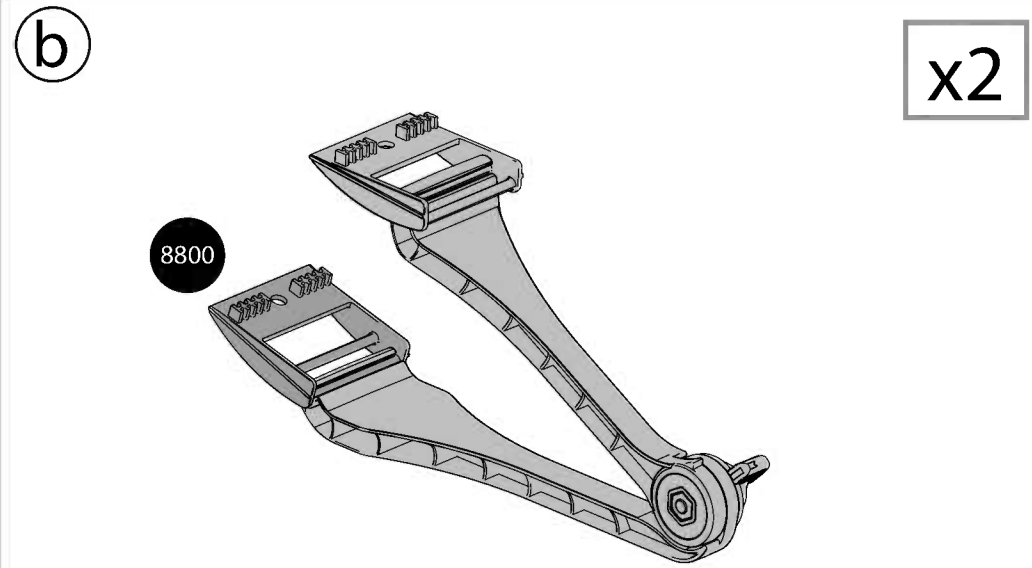
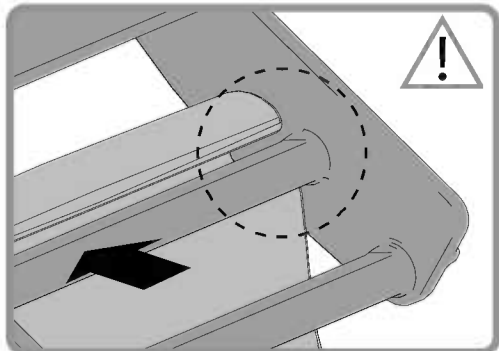
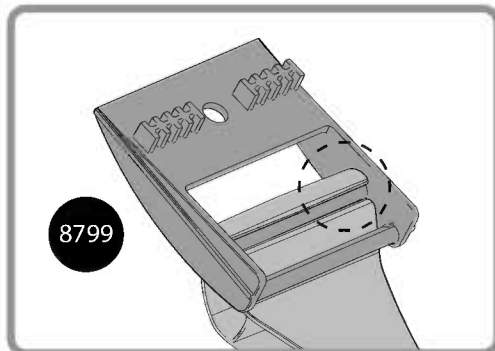
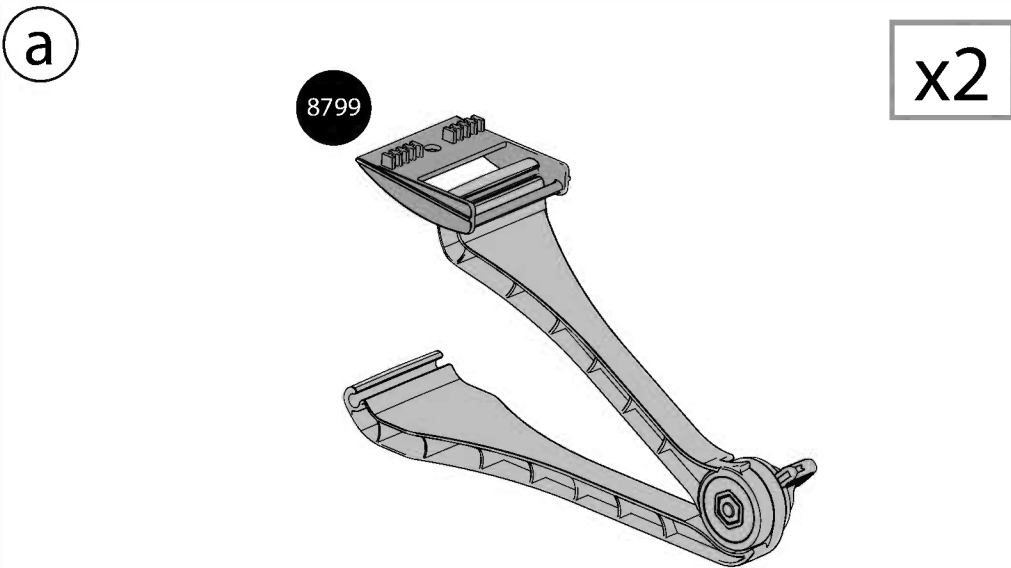
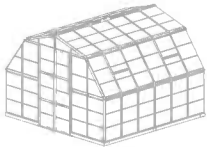

- 8801.....2

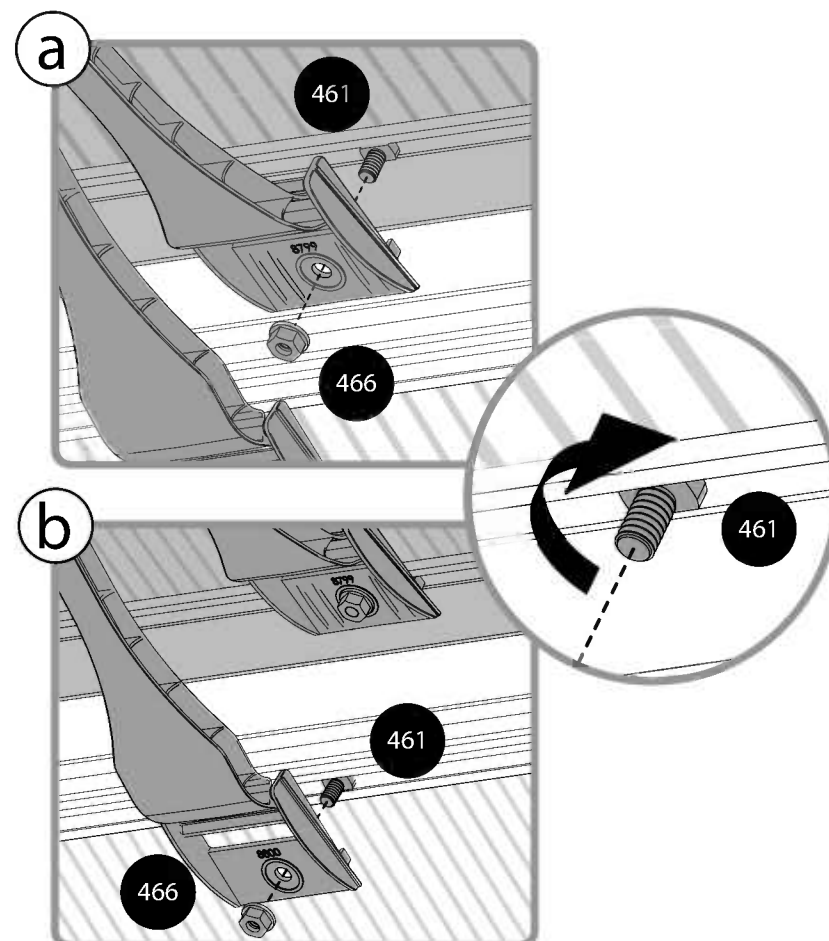
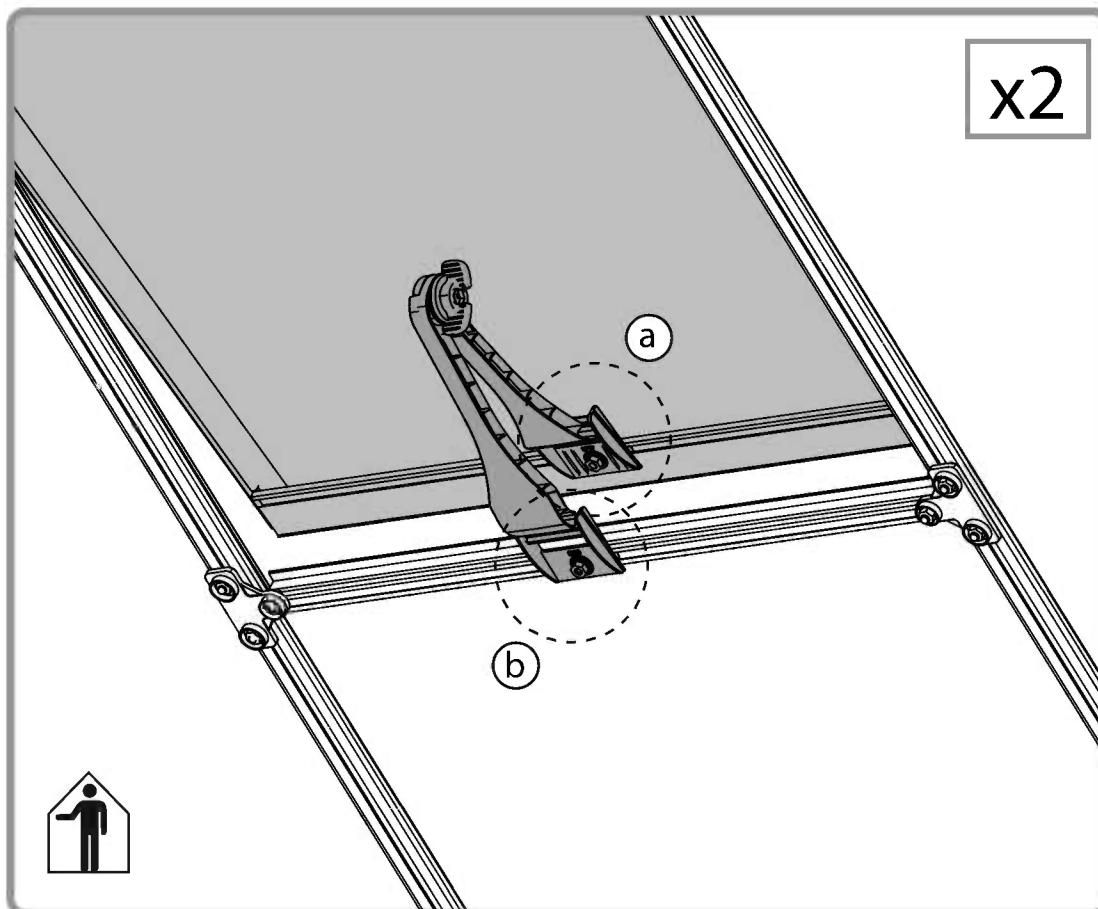
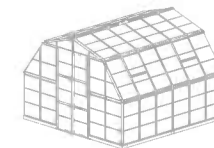

- 4102

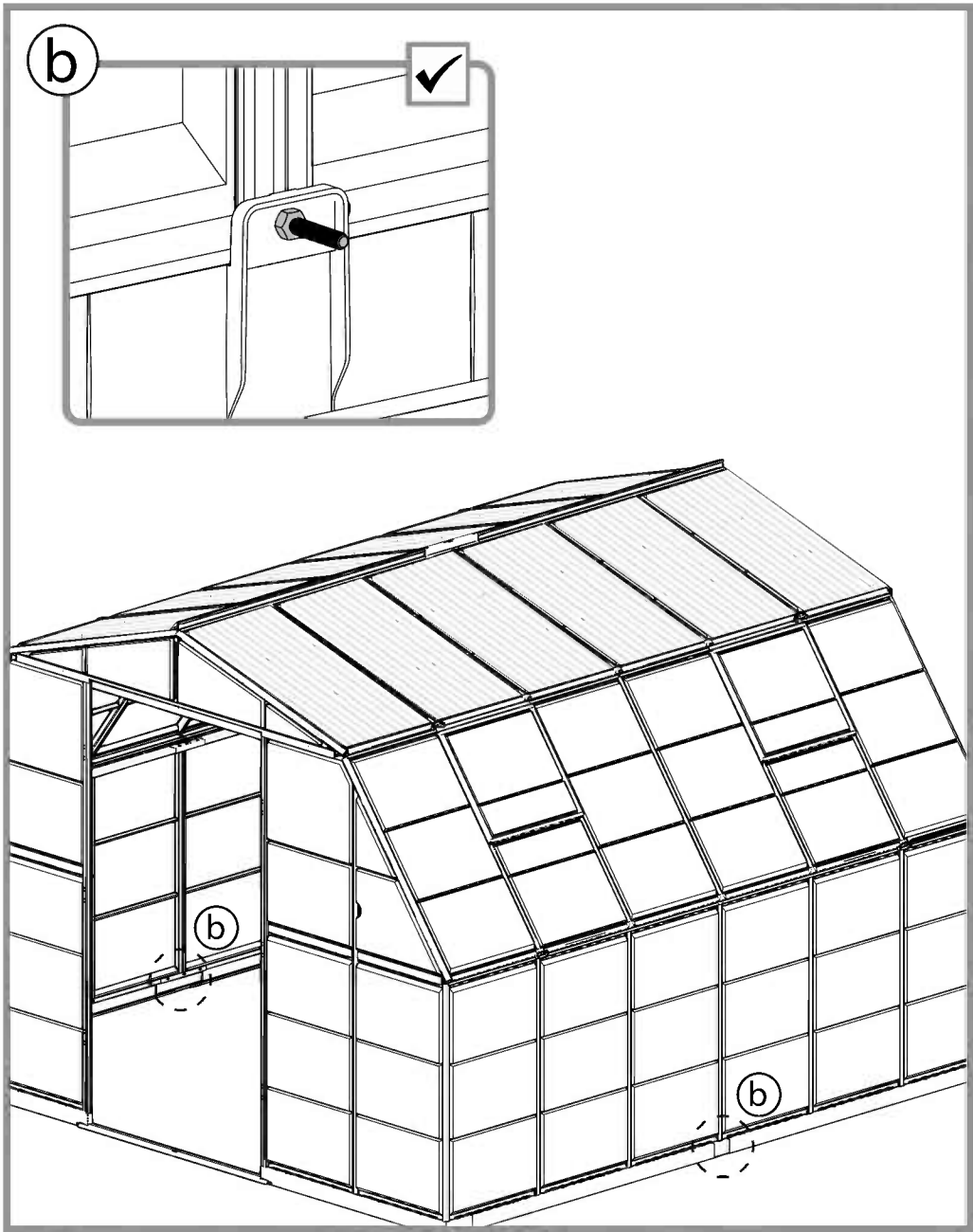
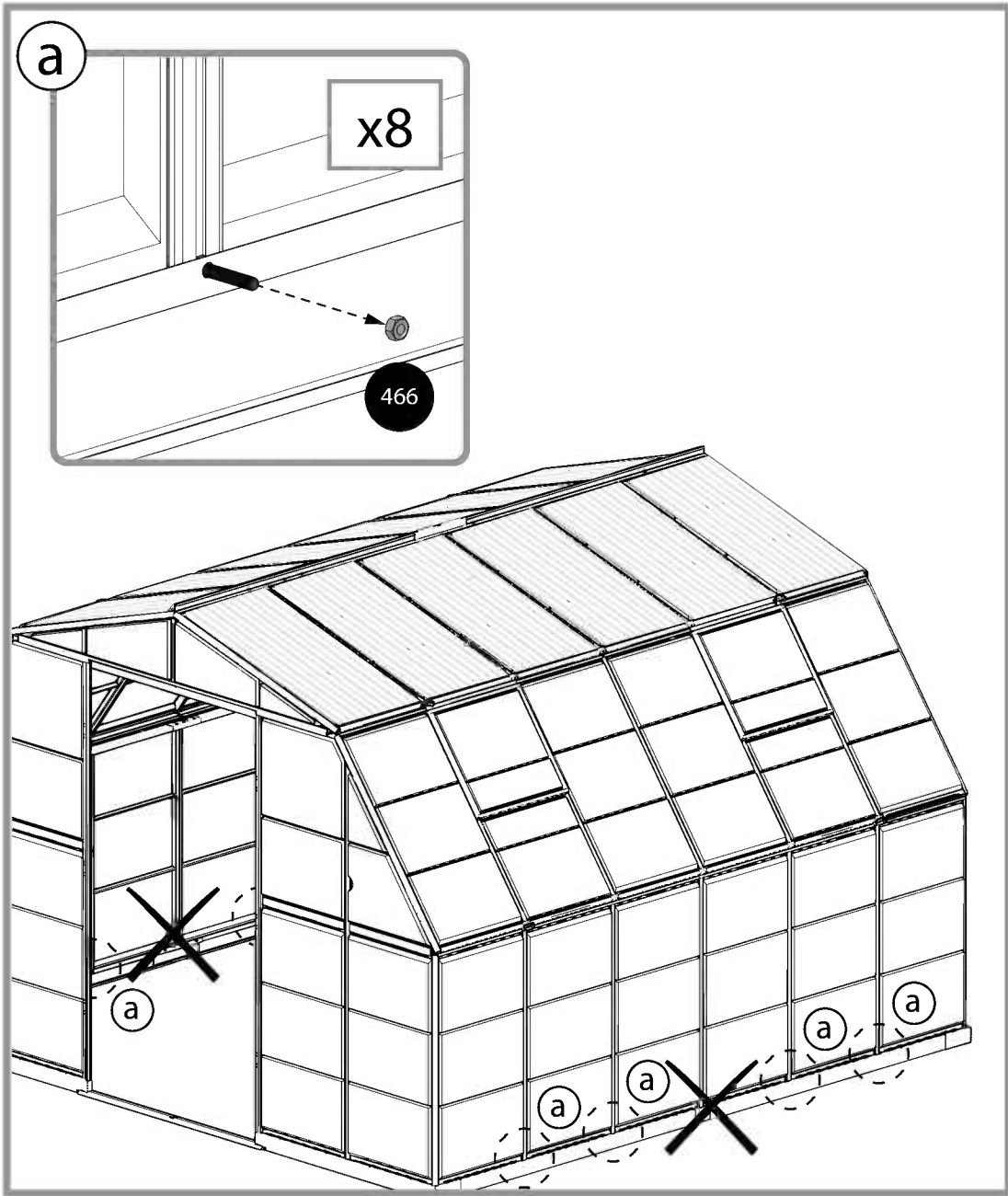
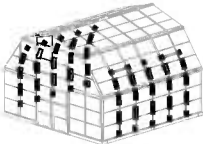

- 4122

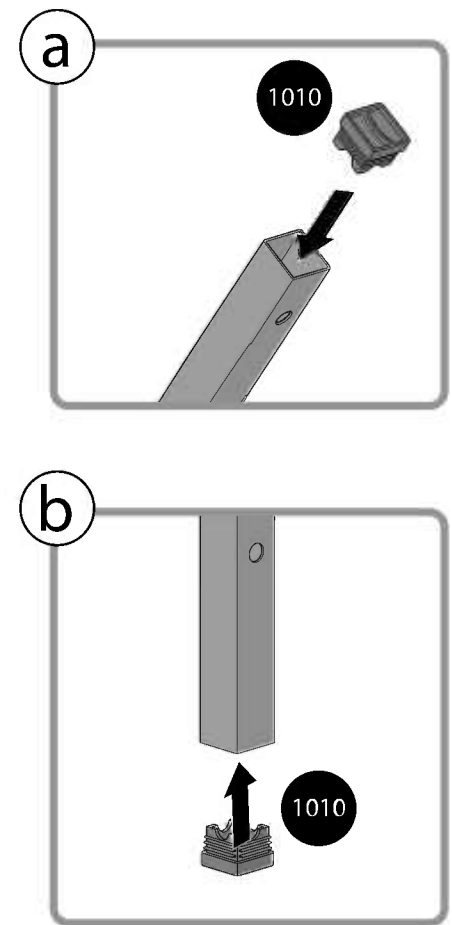
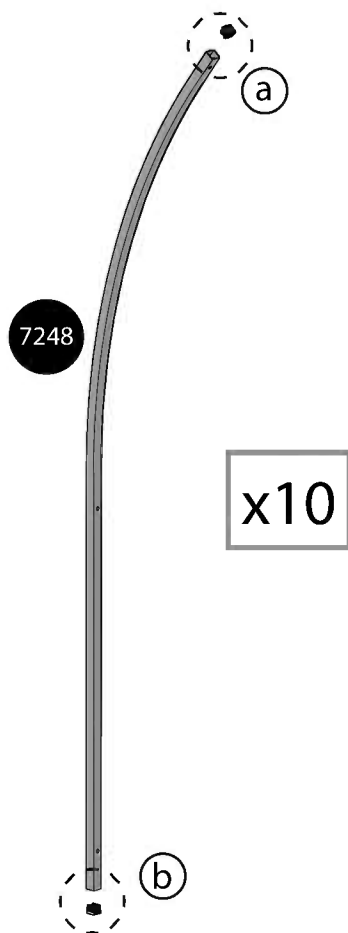
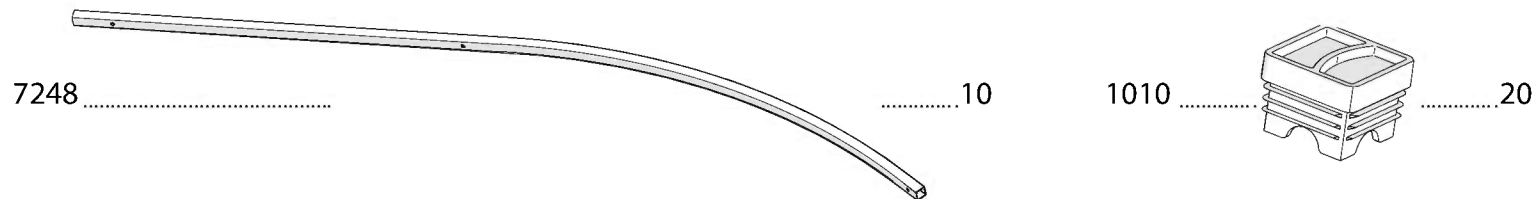
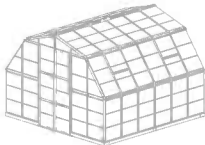


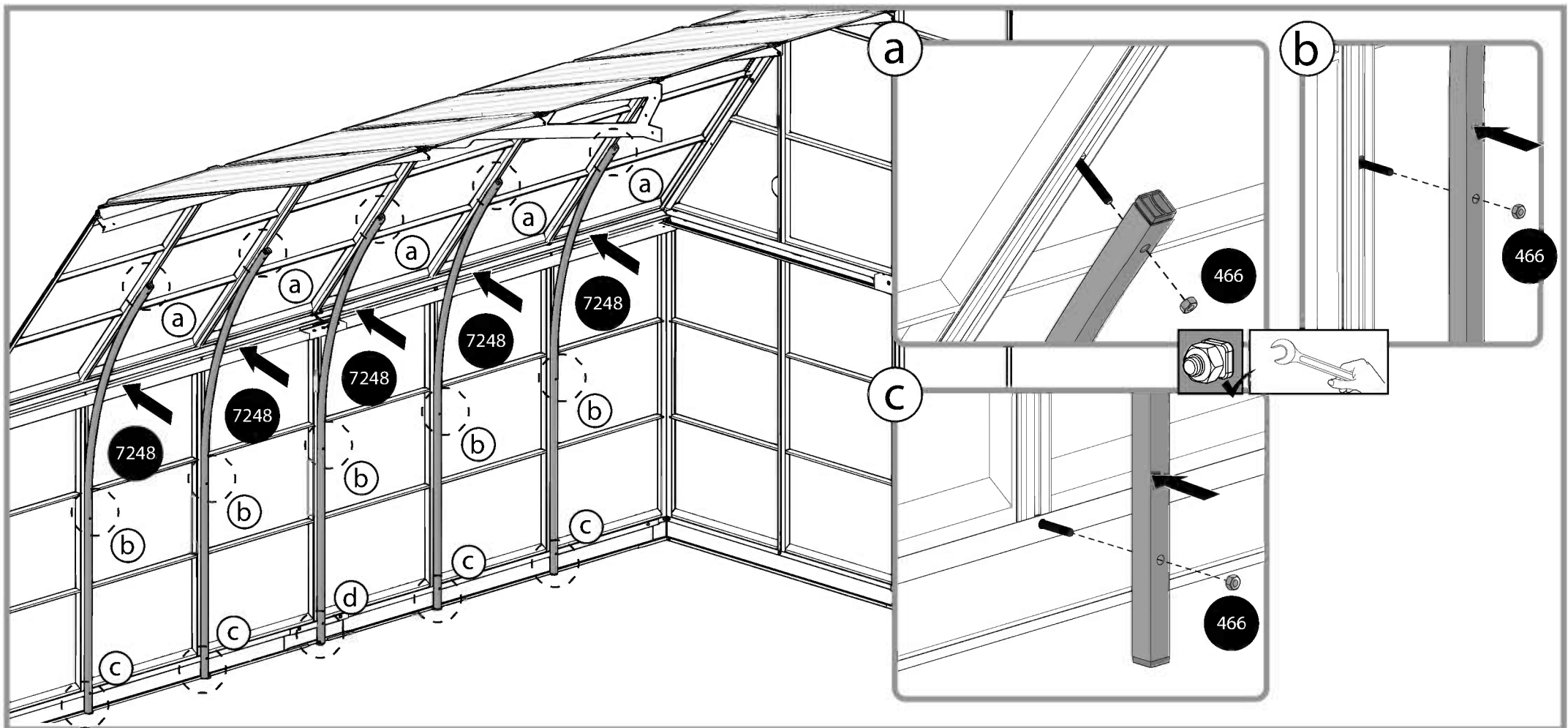
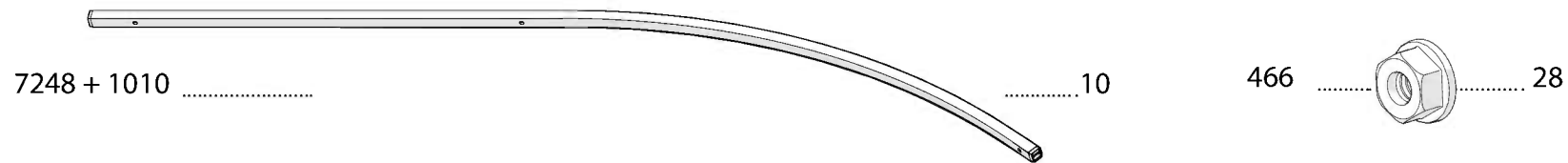
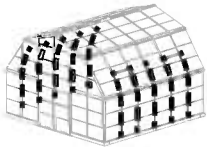


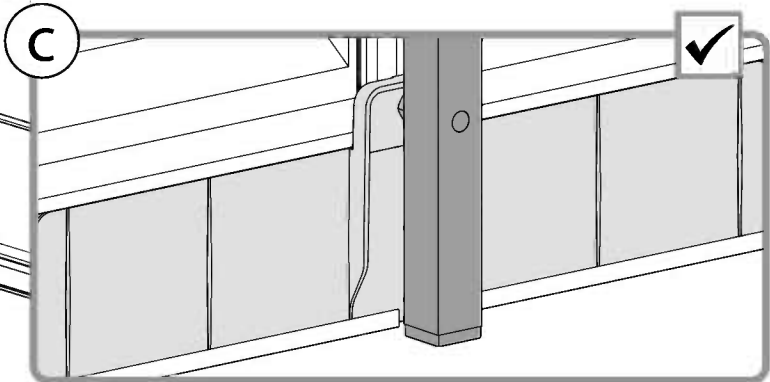
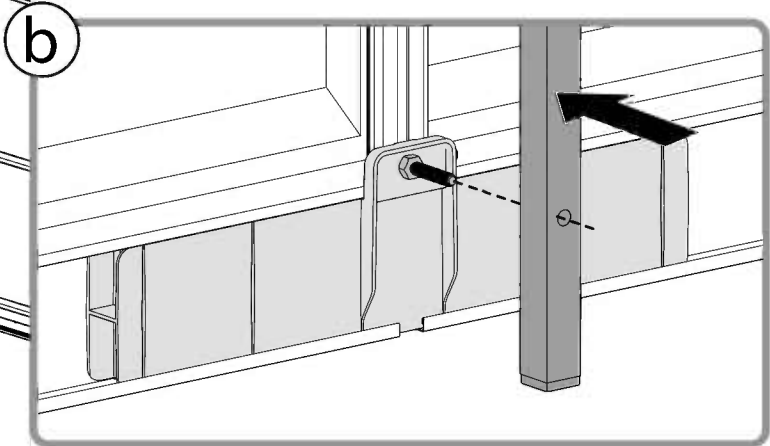
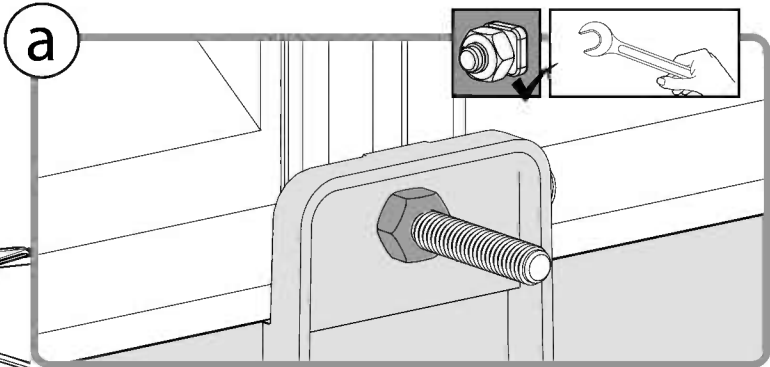
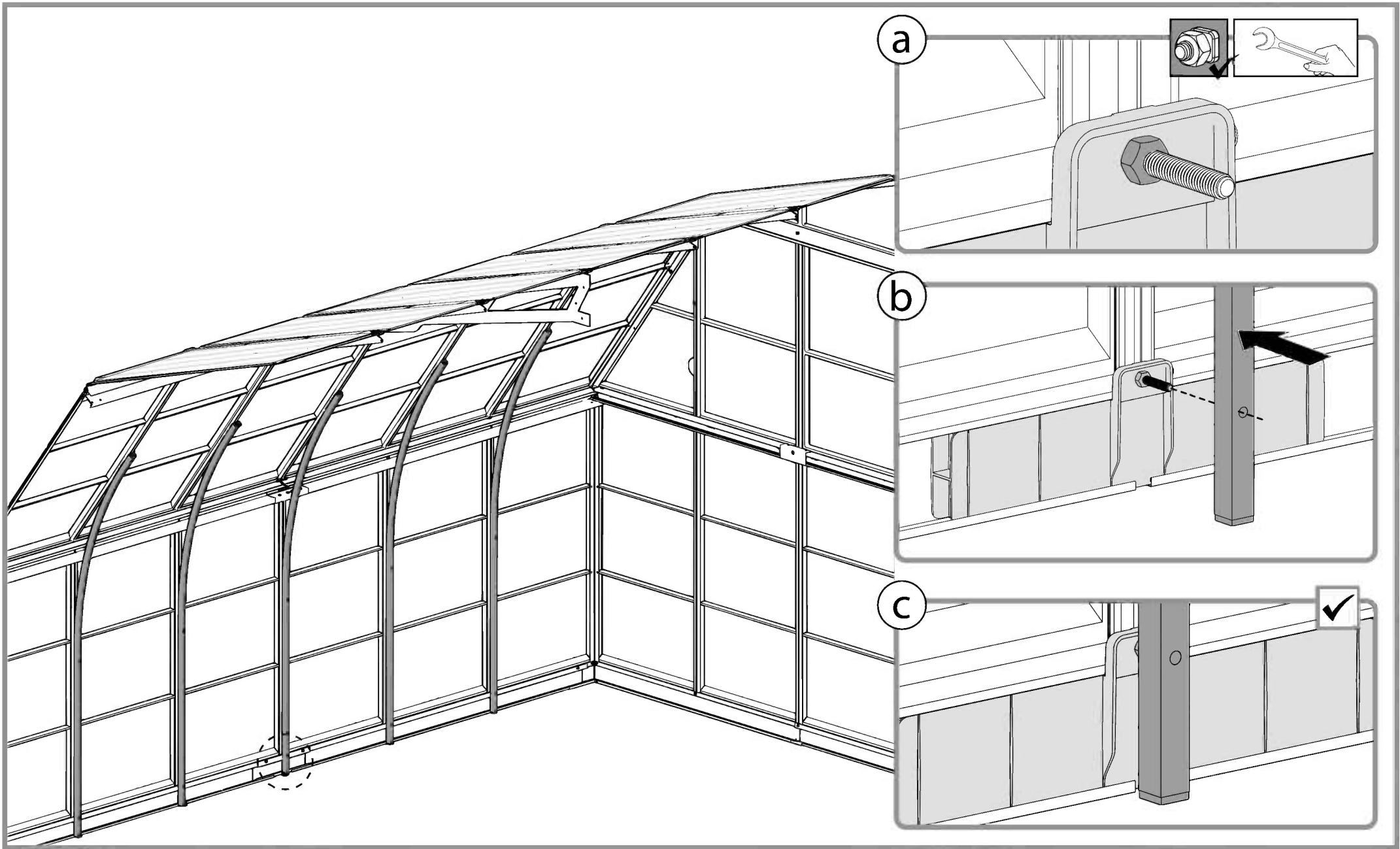
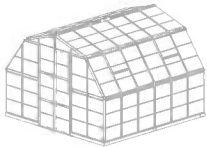


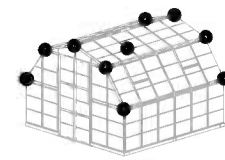


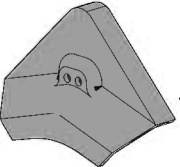
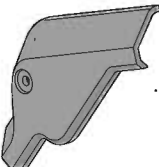
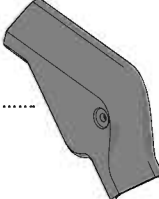


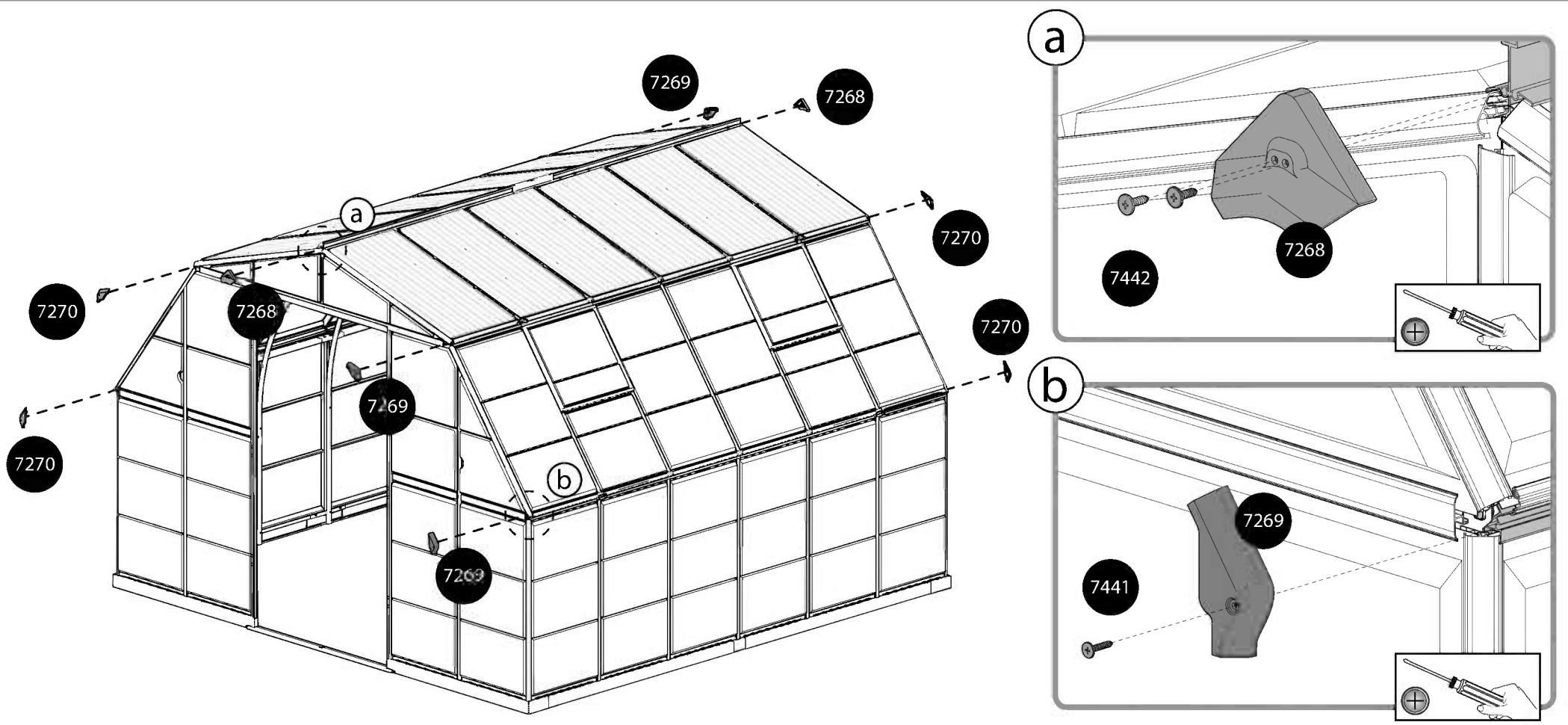


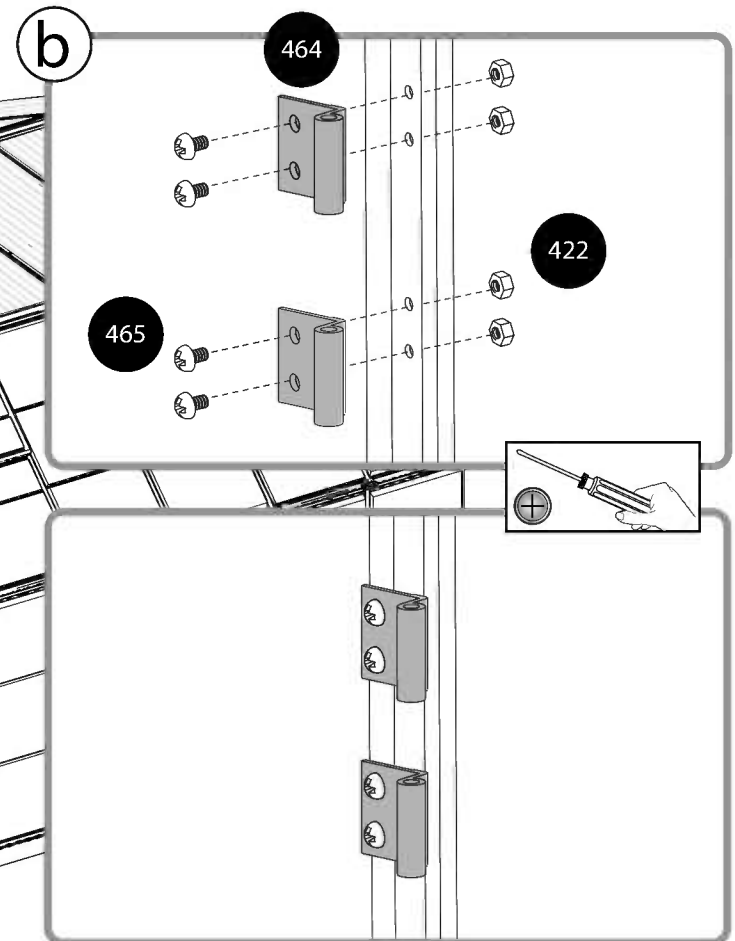
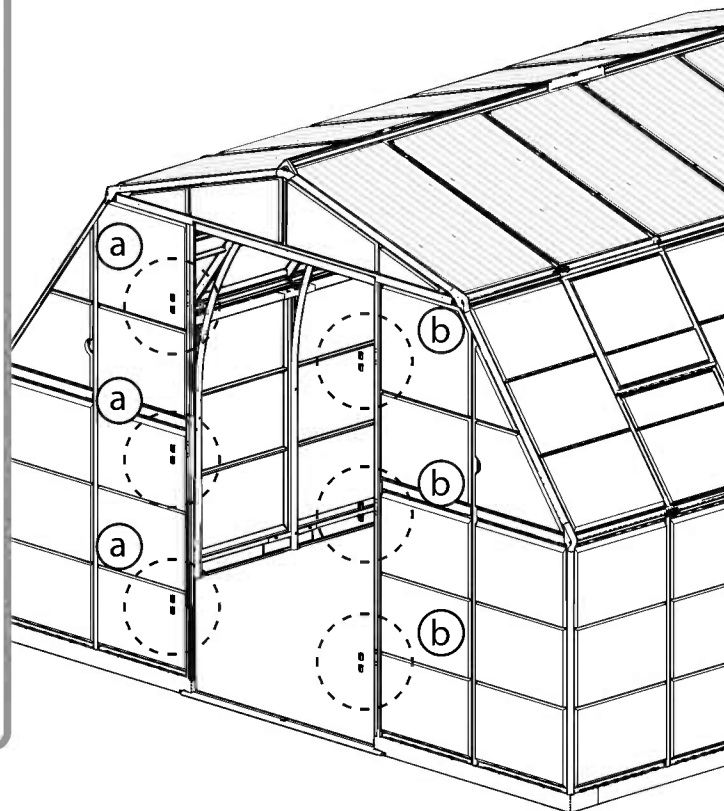
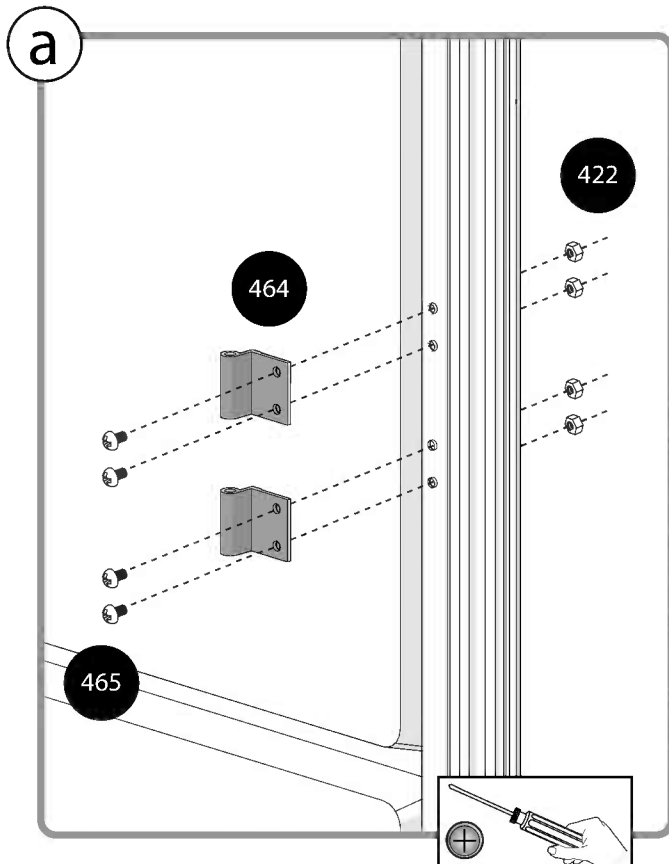
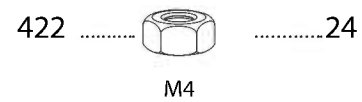
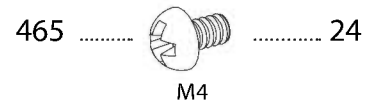
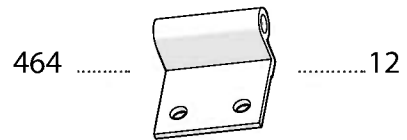
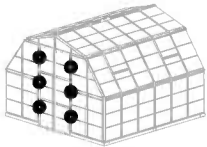


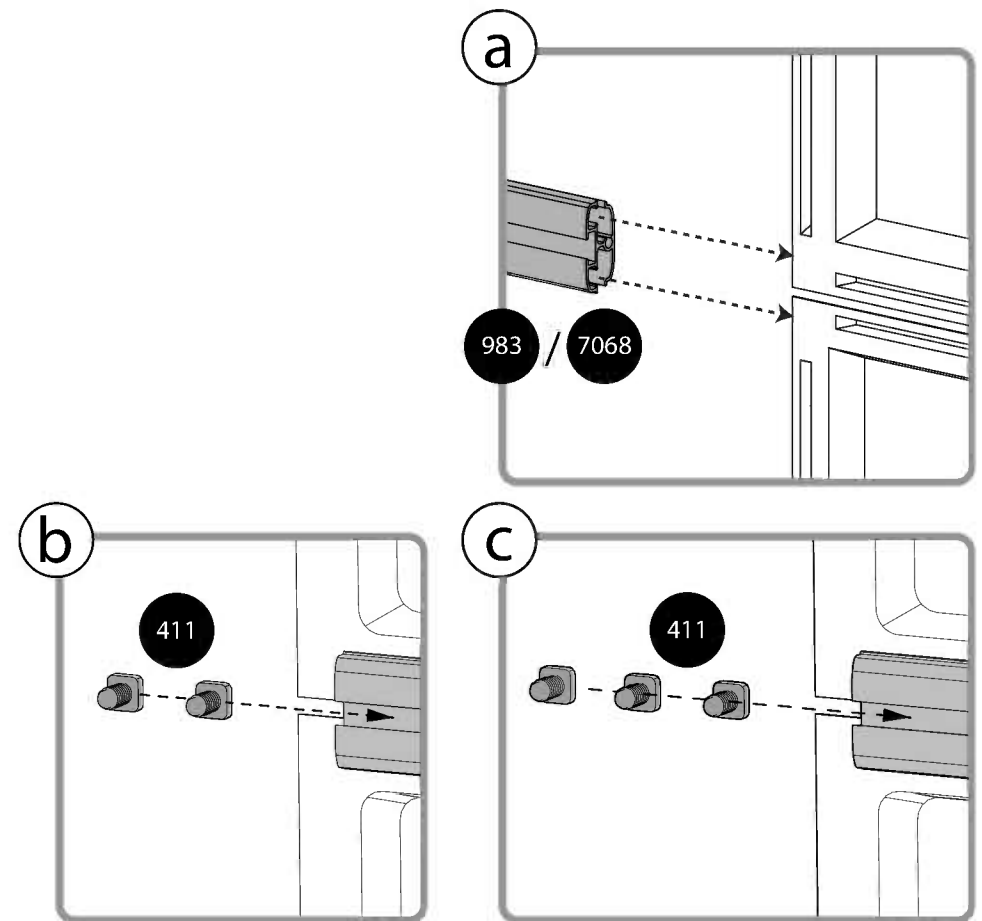
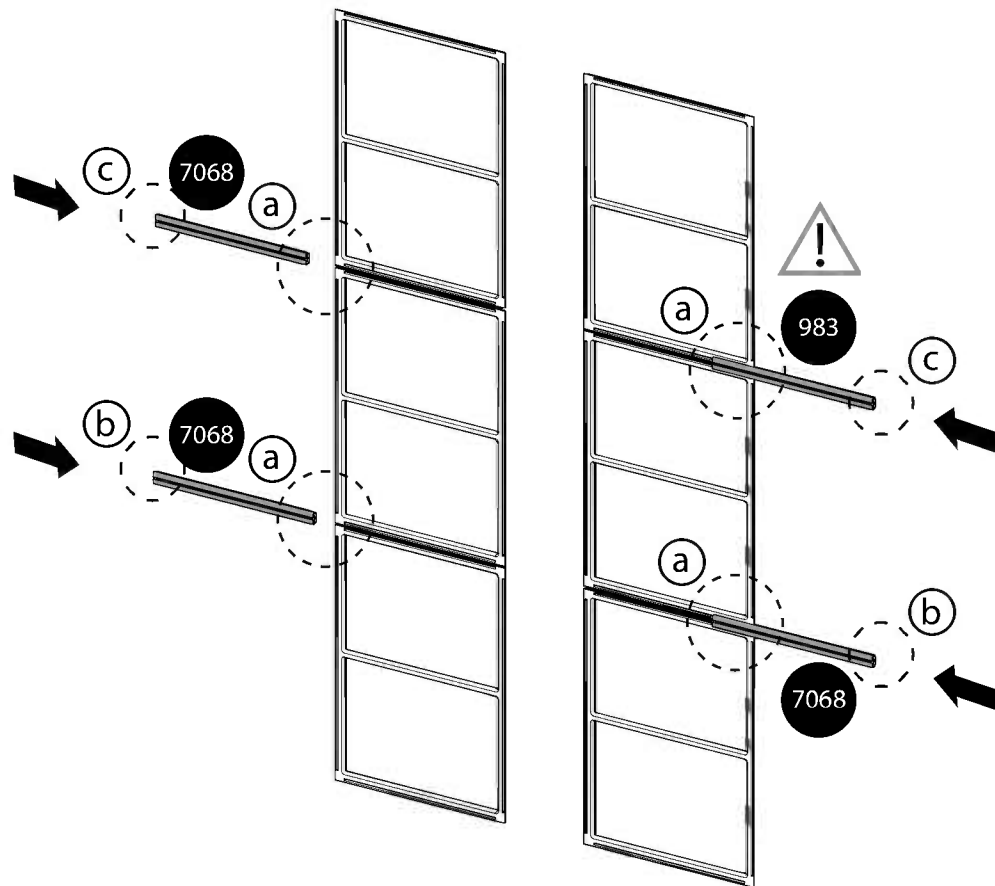
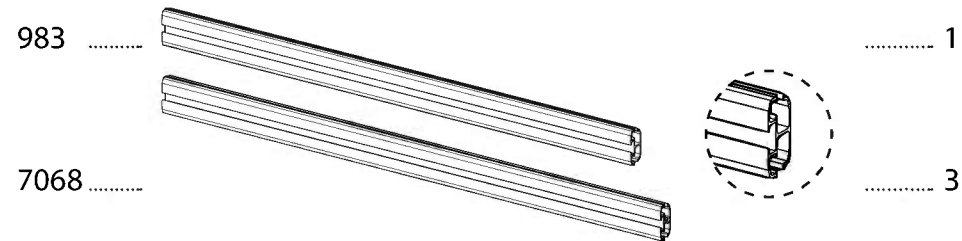
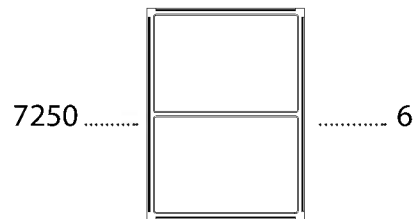
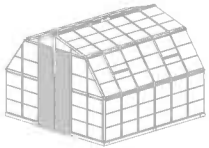


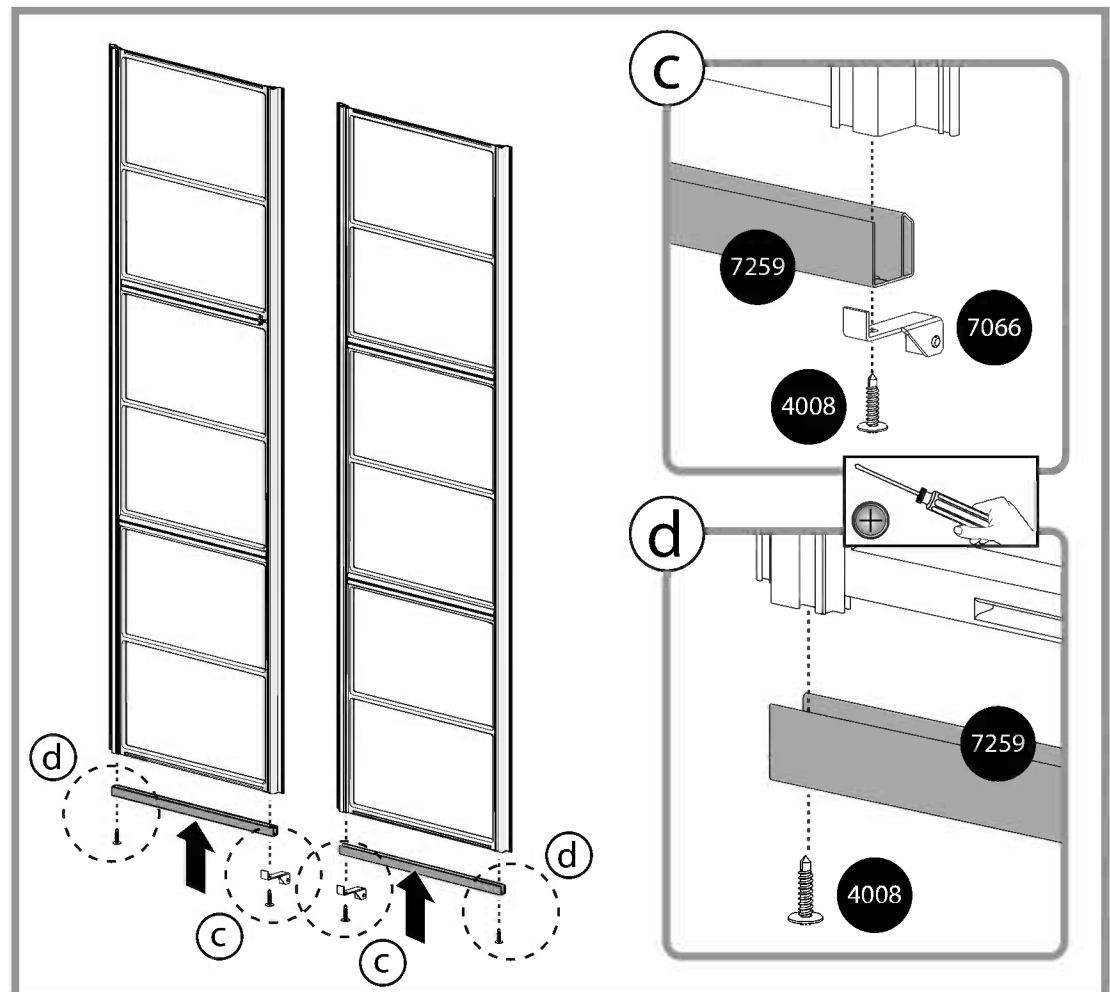
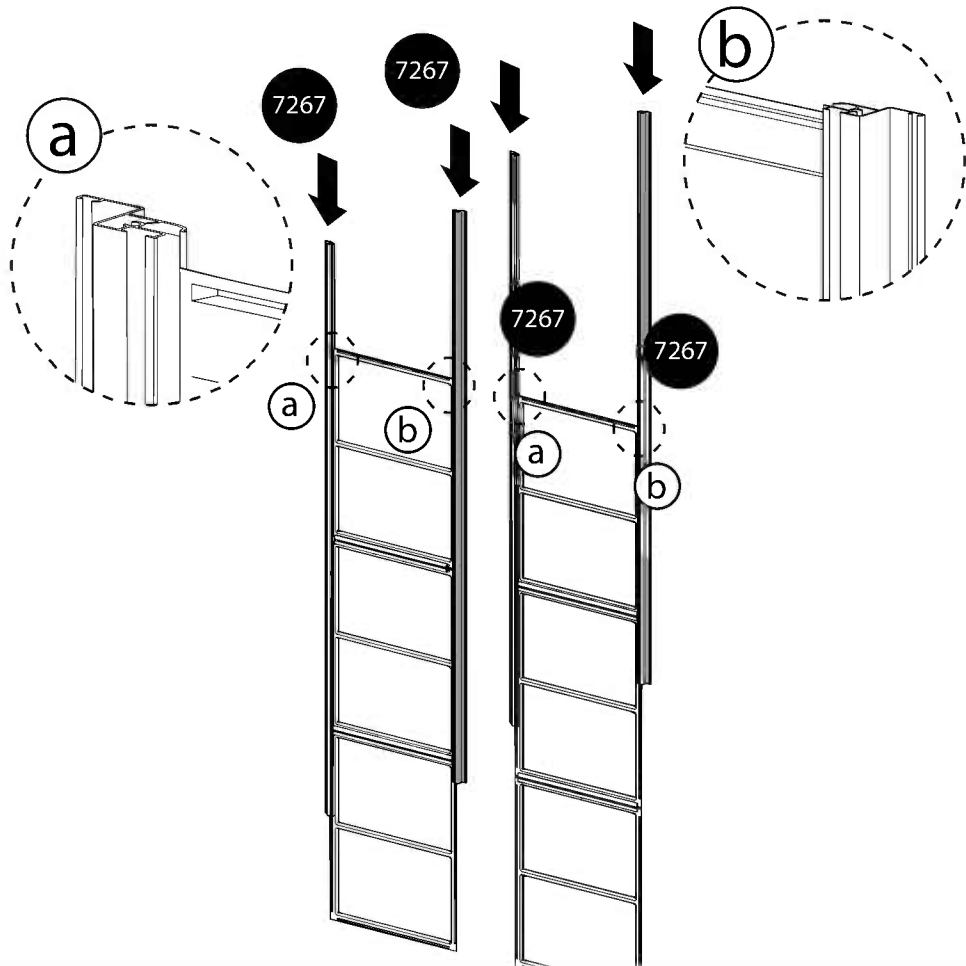
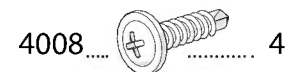
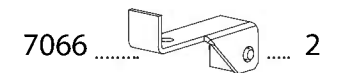
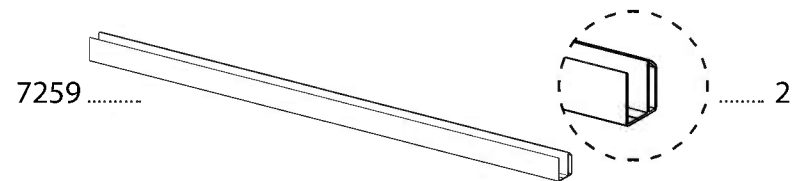
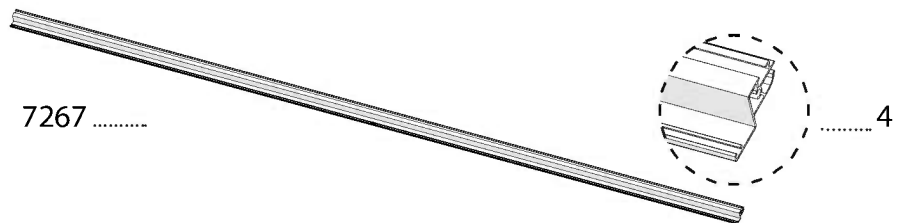
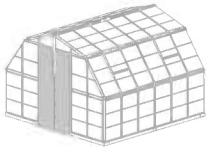


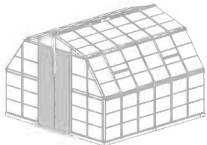
- | | | | | | | | | | | | |
|------------|---|---------|------------|---|---------|------------|---|---------|-----------|---|---------|
| 7268 |  | 2 | 7270 |  | 4 | 7269 |  | 4 | 7442..... |  | 4 |
| | | | | | | | | | 7441..... |  | 8 |





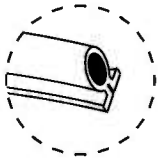




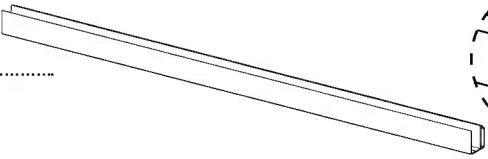


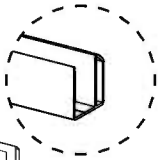
7271



..... 1

7259



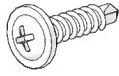
..... 2

411

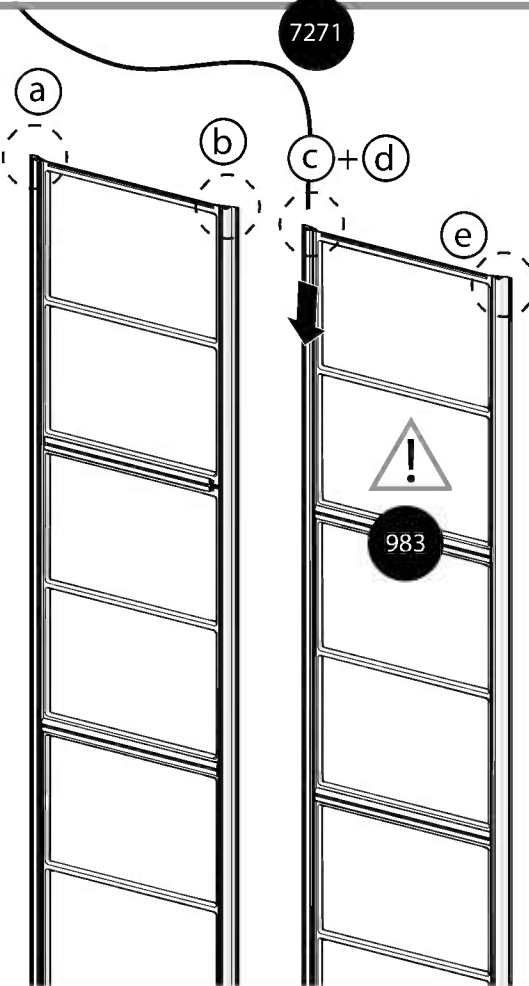


..... 31

4008



..... 4



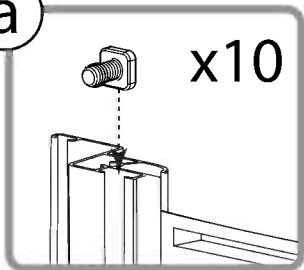
(a)

(b)

(c) + (d)

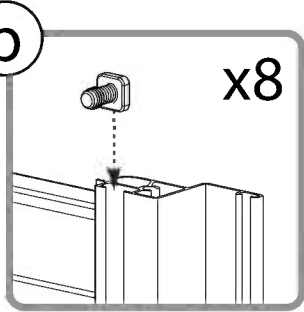
(e)

(a)



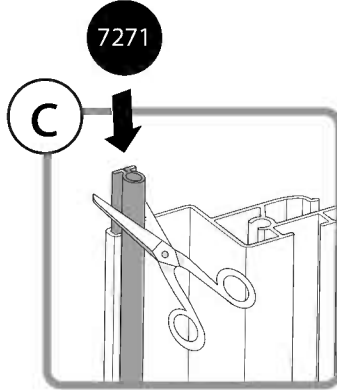
x10

(b)



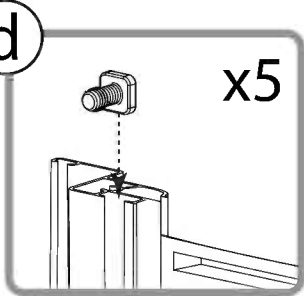
x8

(c)



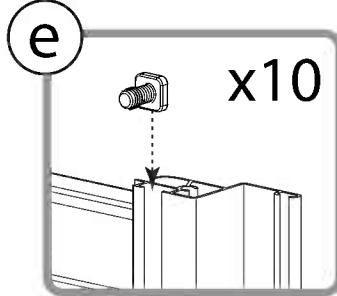
7271

(d)

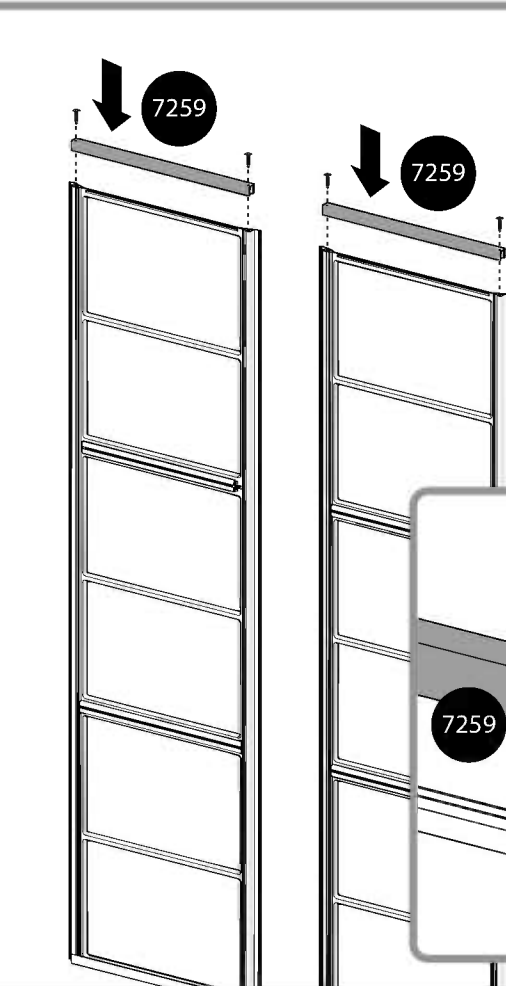


x5

(e)

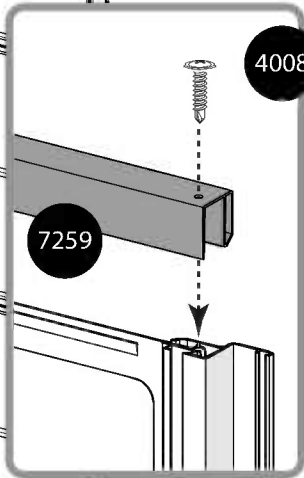


x10



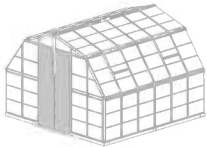
7259

7259

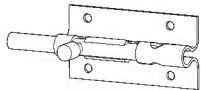


4008

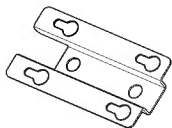
7259



7223 2



7793 2



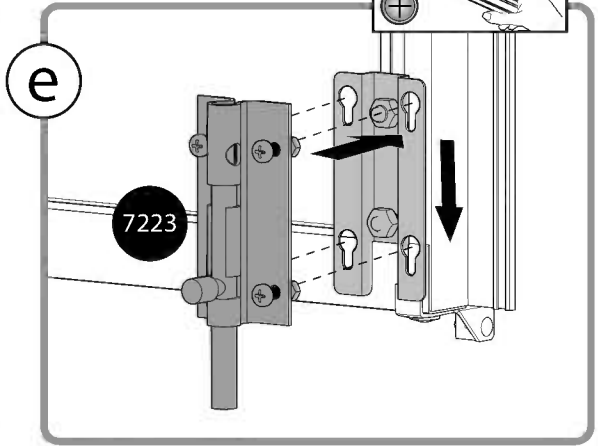
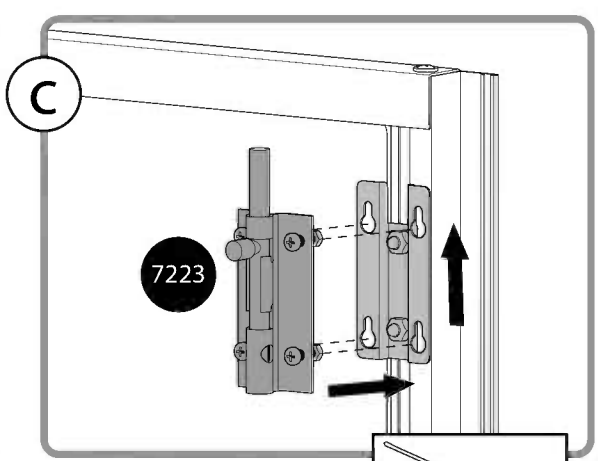
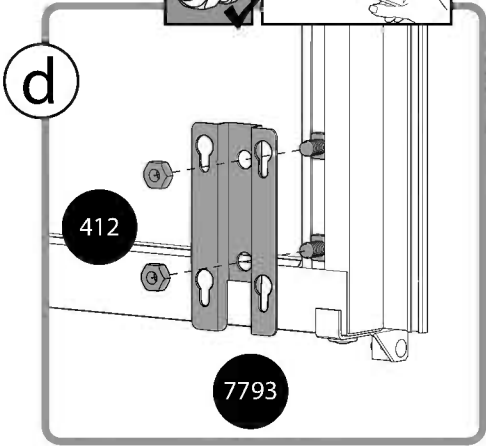
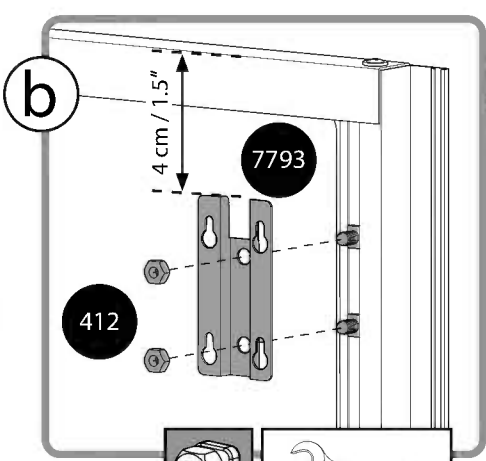
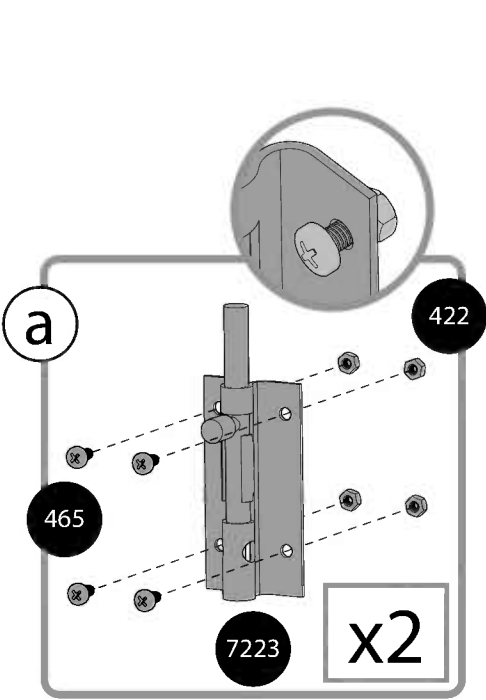
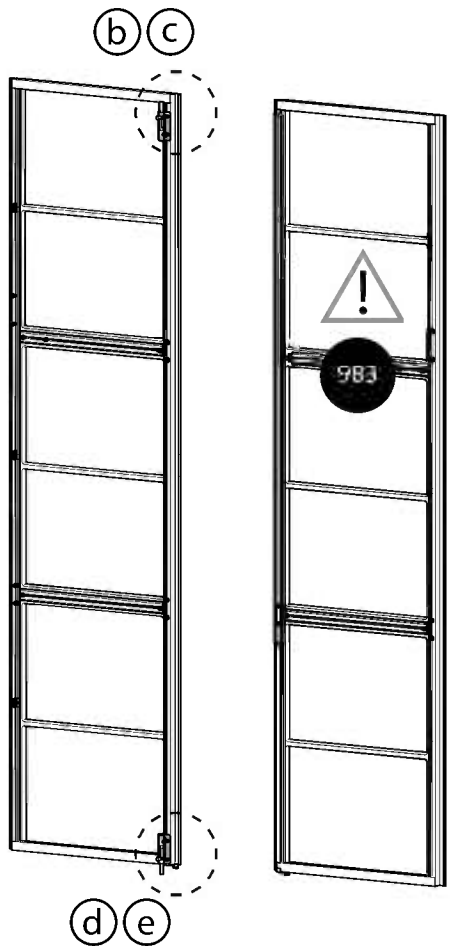
412 4

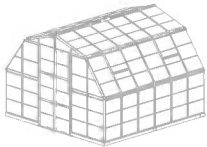


465 8
M4 x 8mm

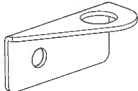


422 8
M4

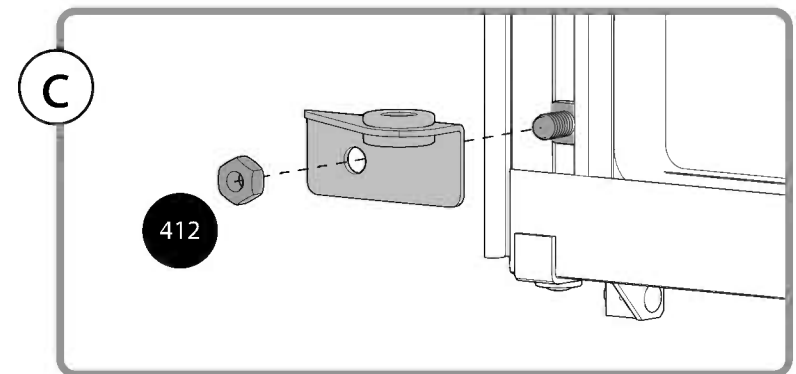
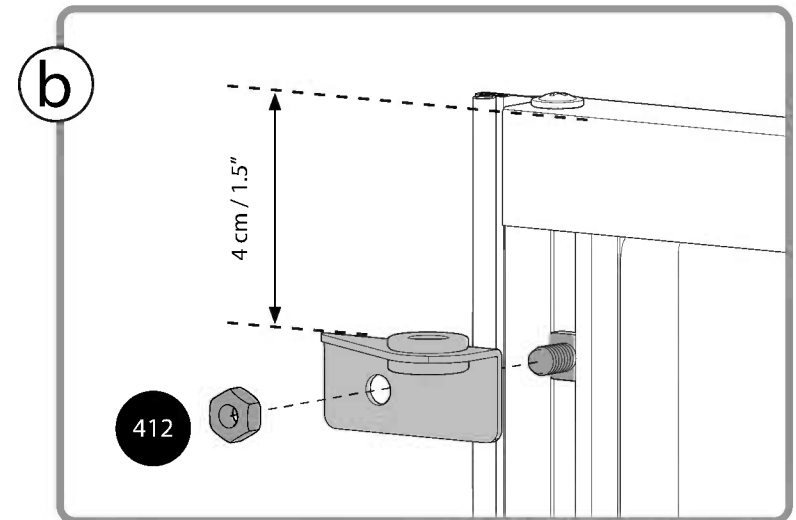
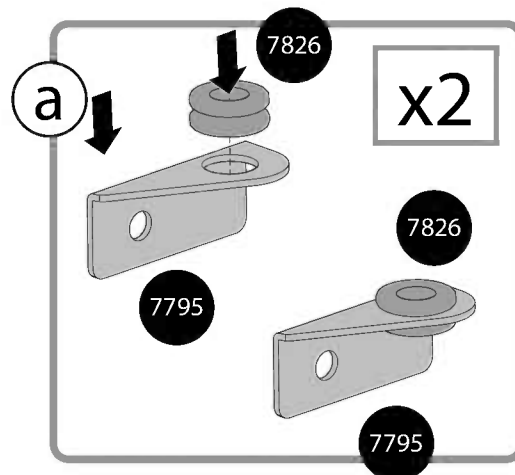
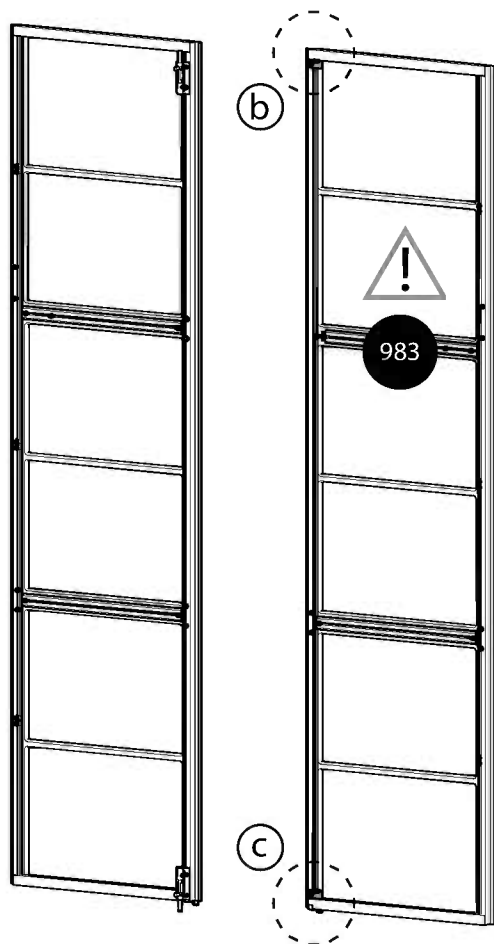


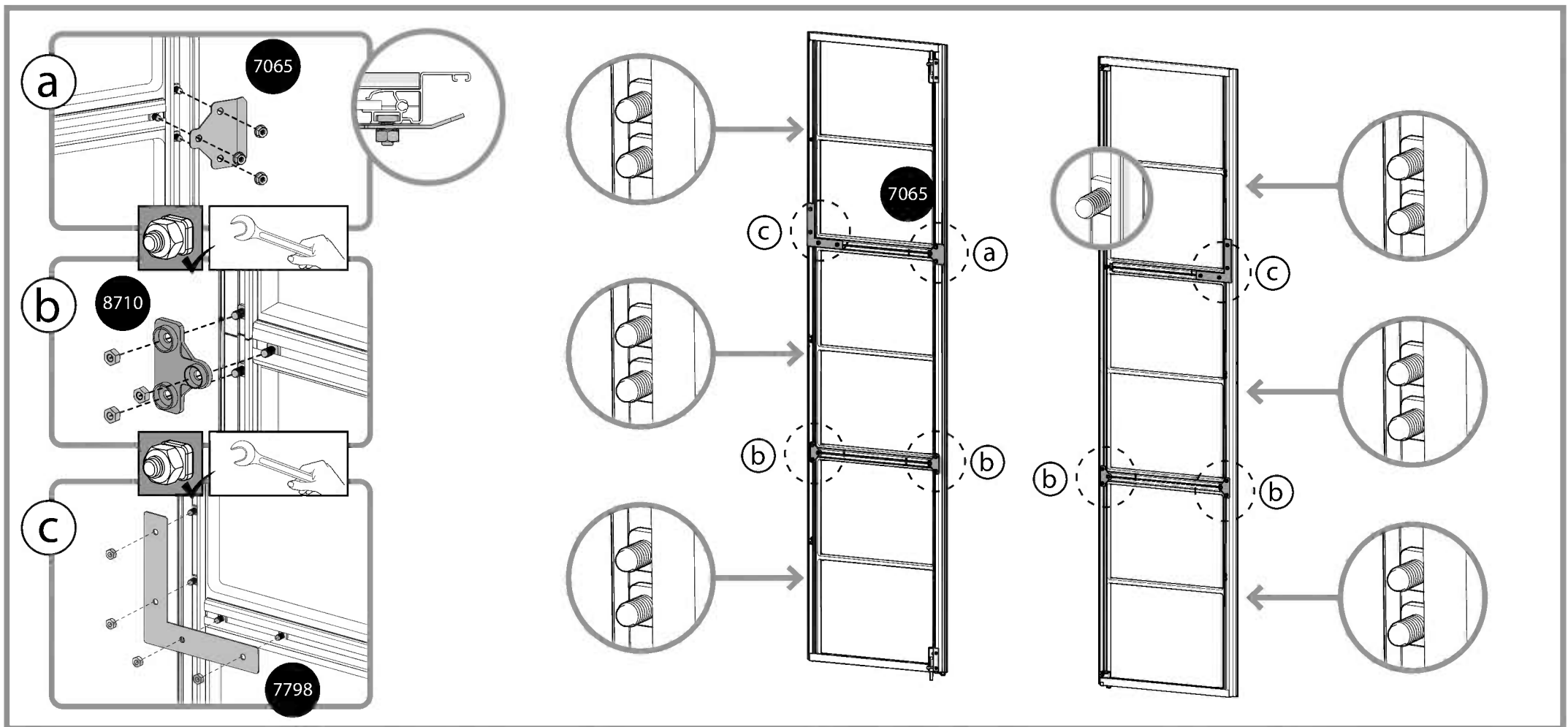
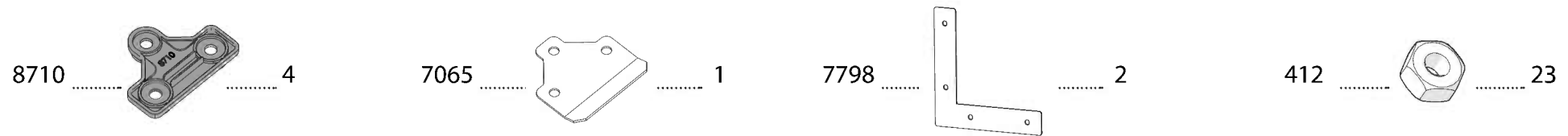
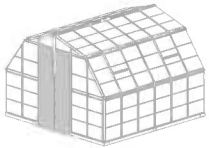


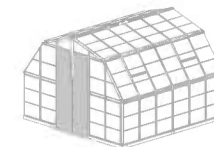
412  2
M6

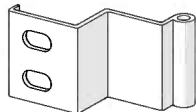
7795  2

7826  2

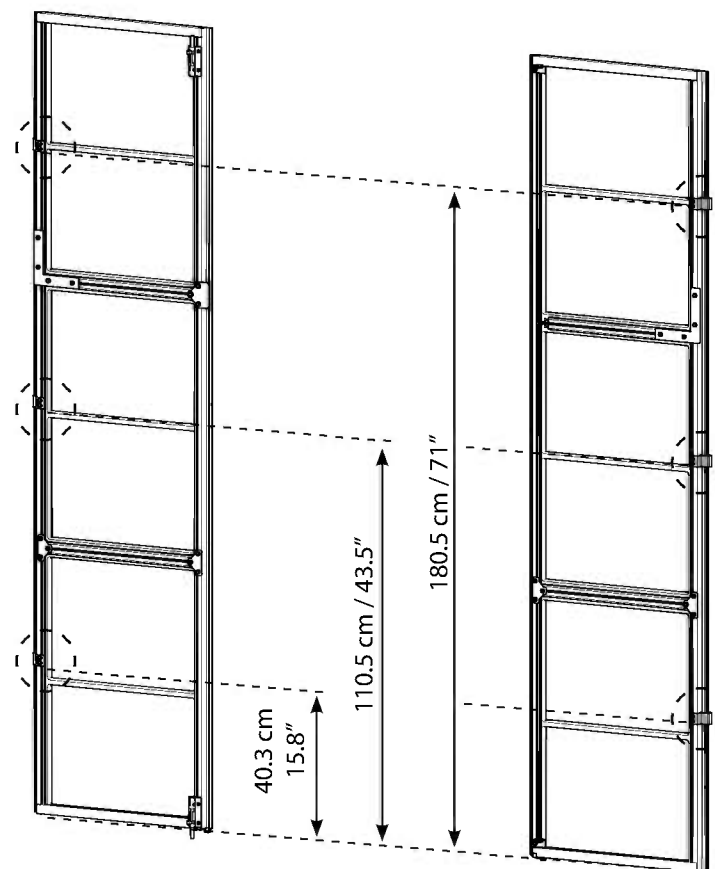
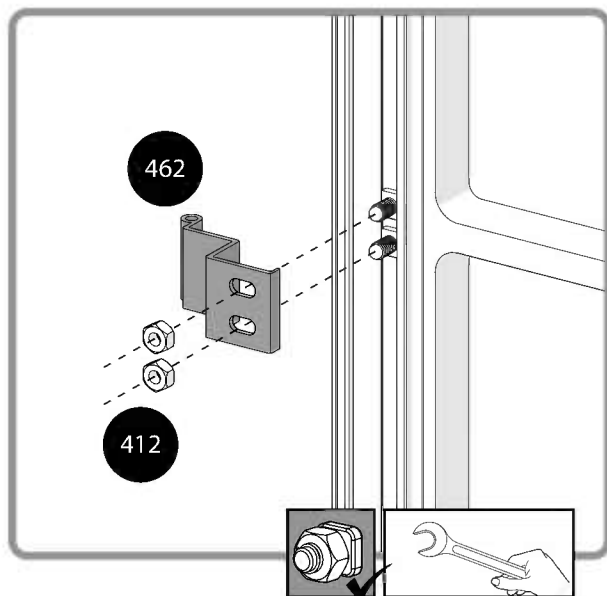


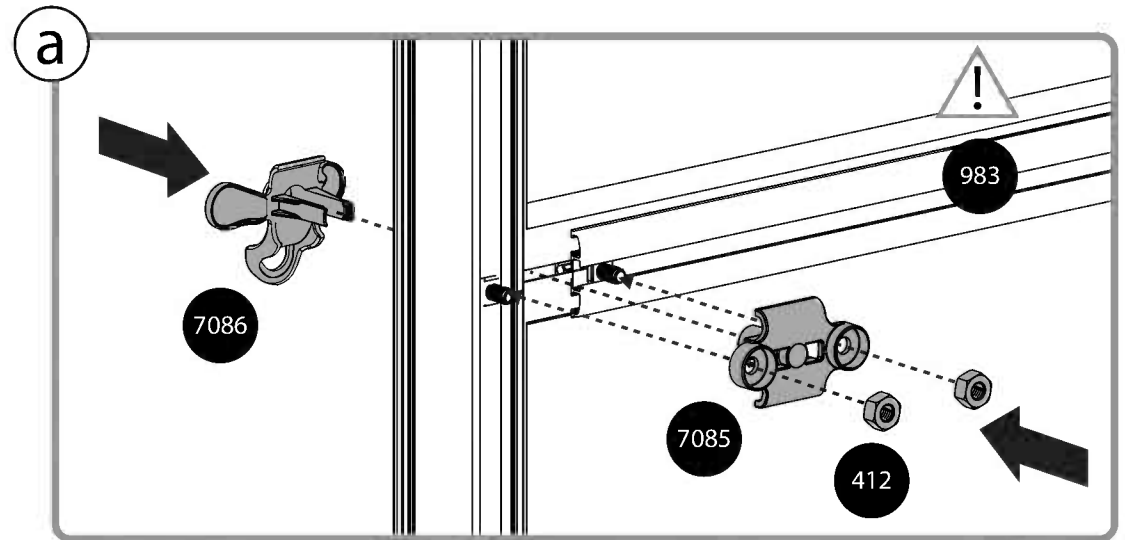
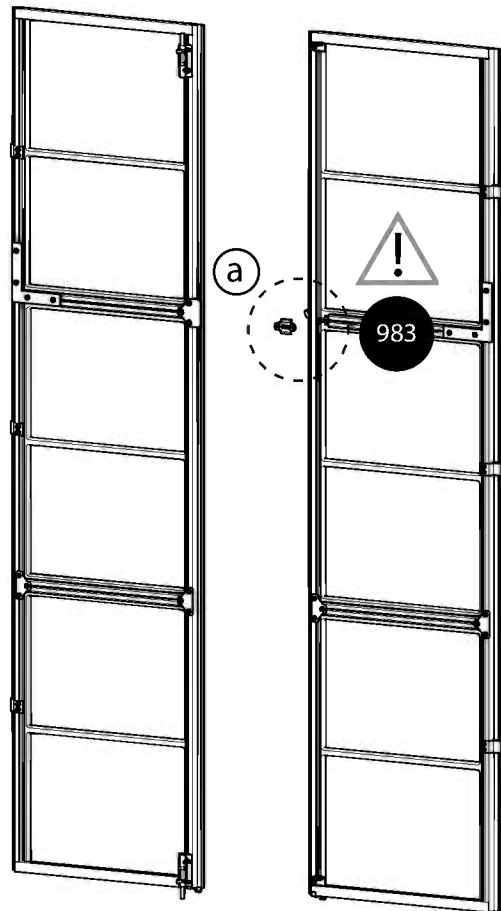
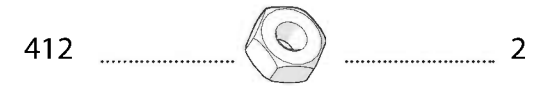
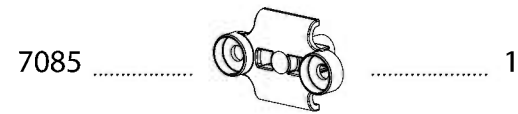
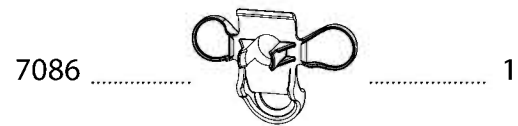
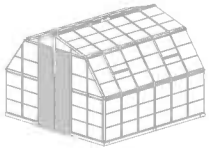


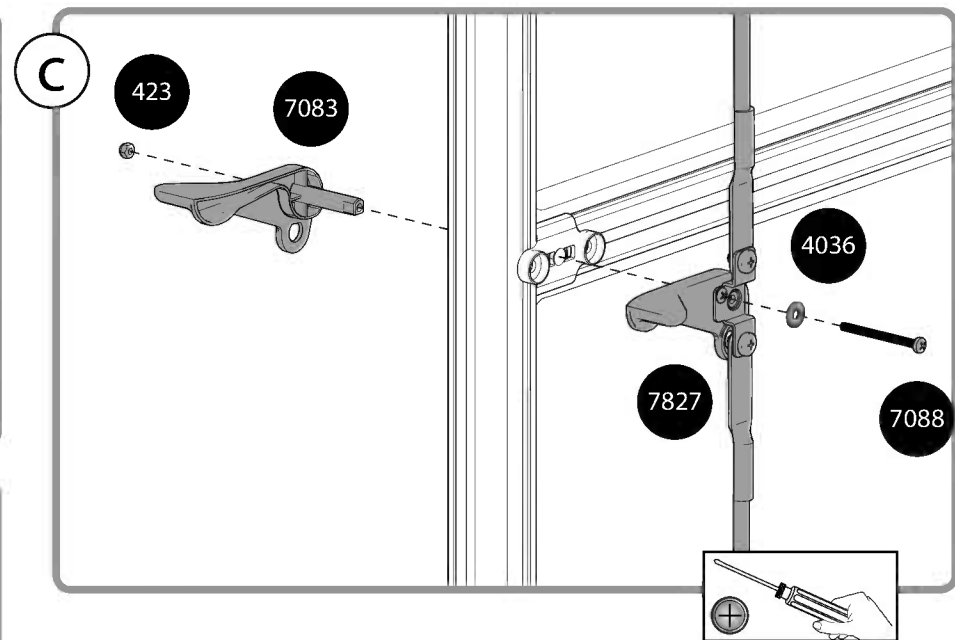
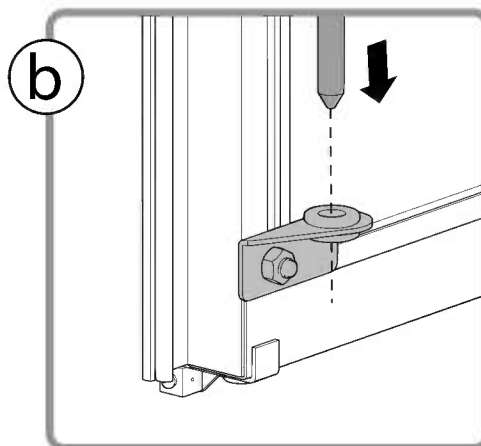
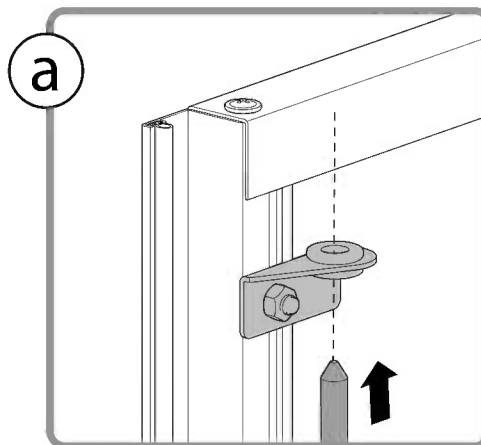
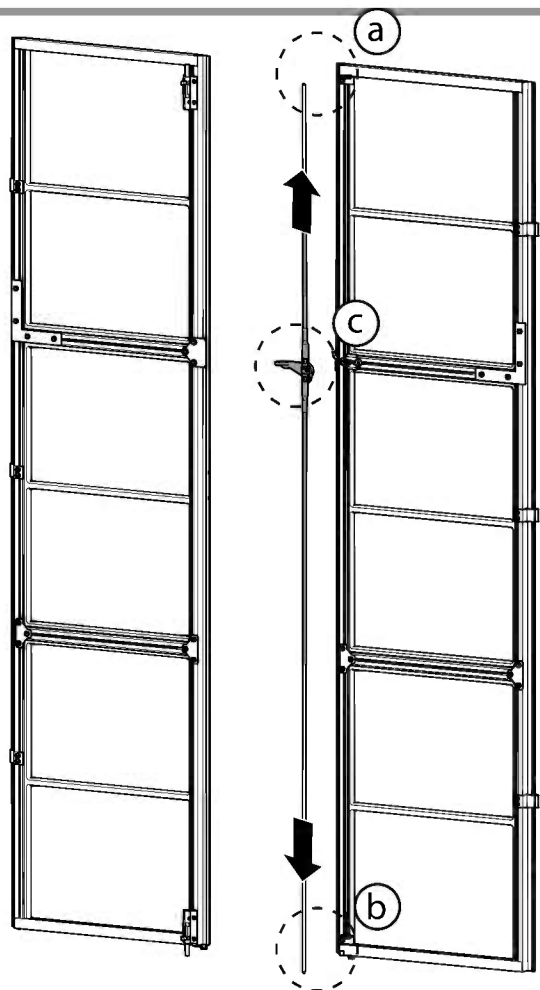
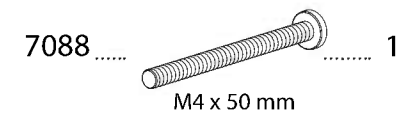
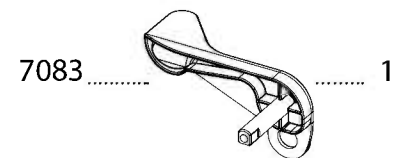
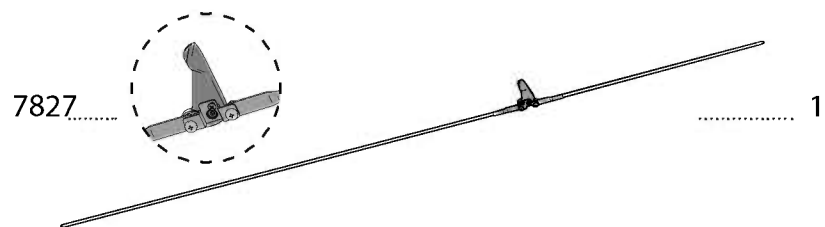
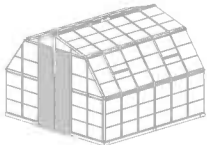


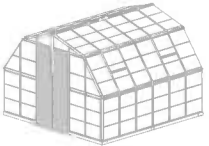
462  6

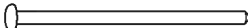
412  12

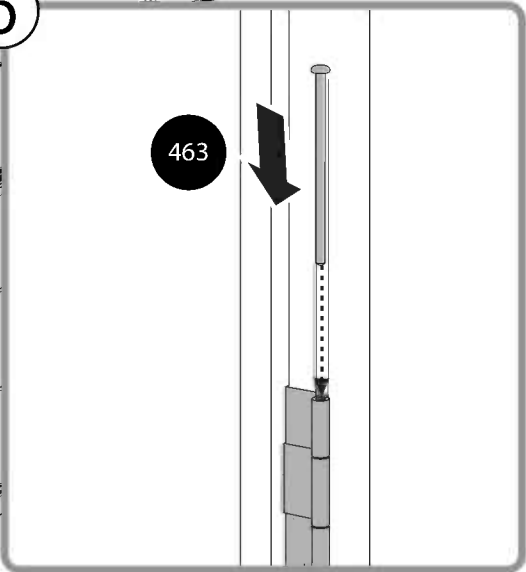
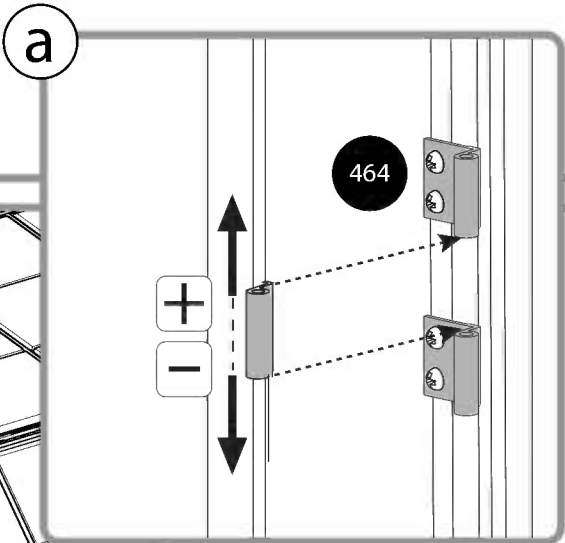
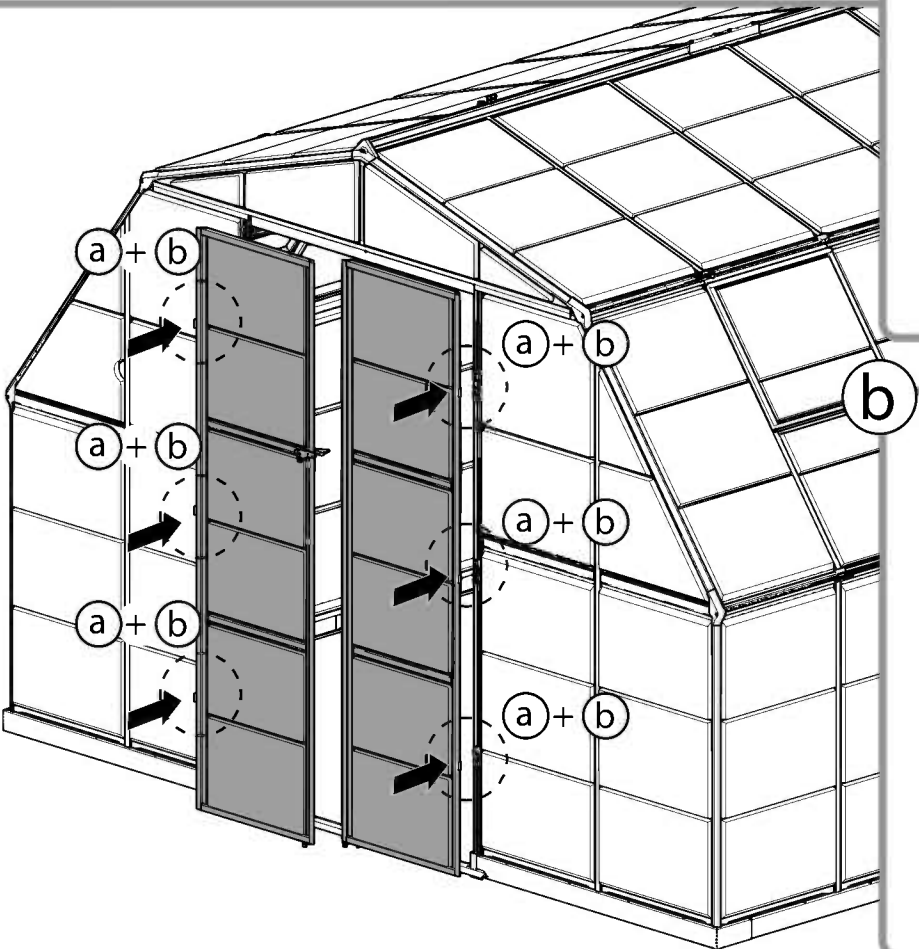
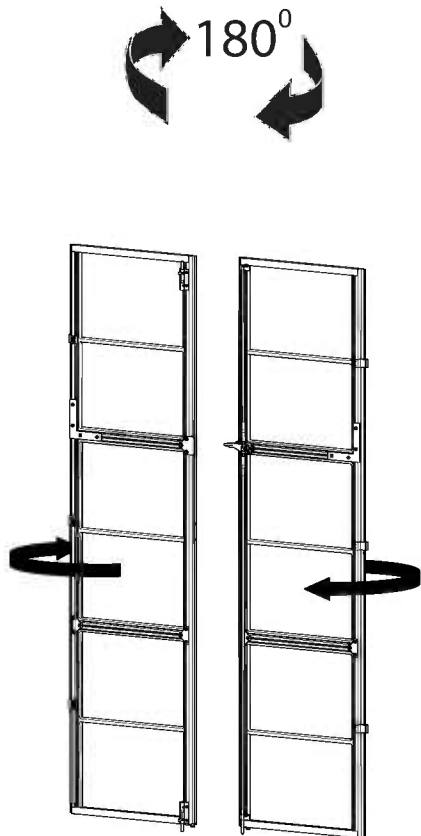


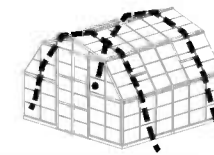




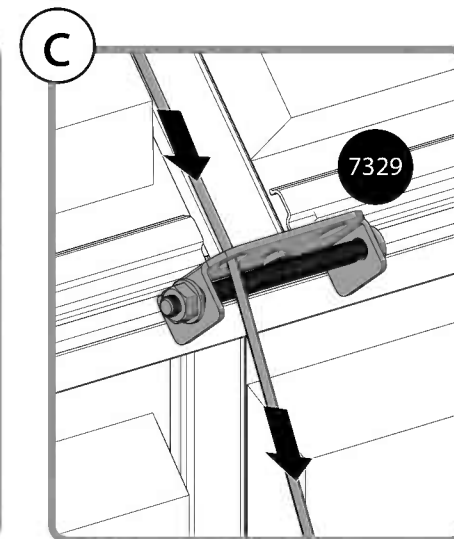
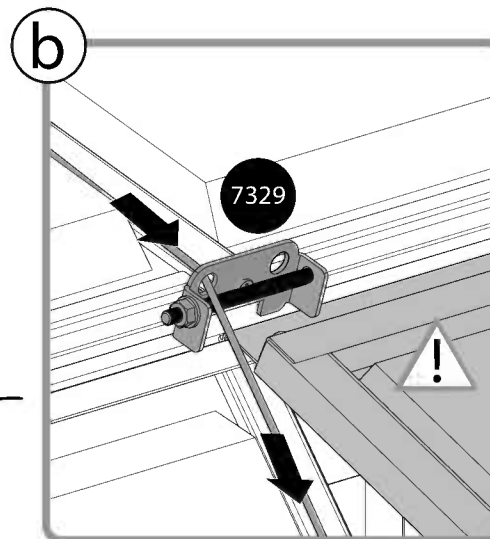
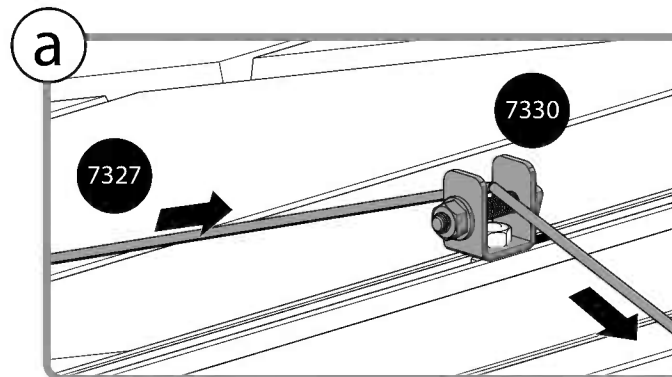
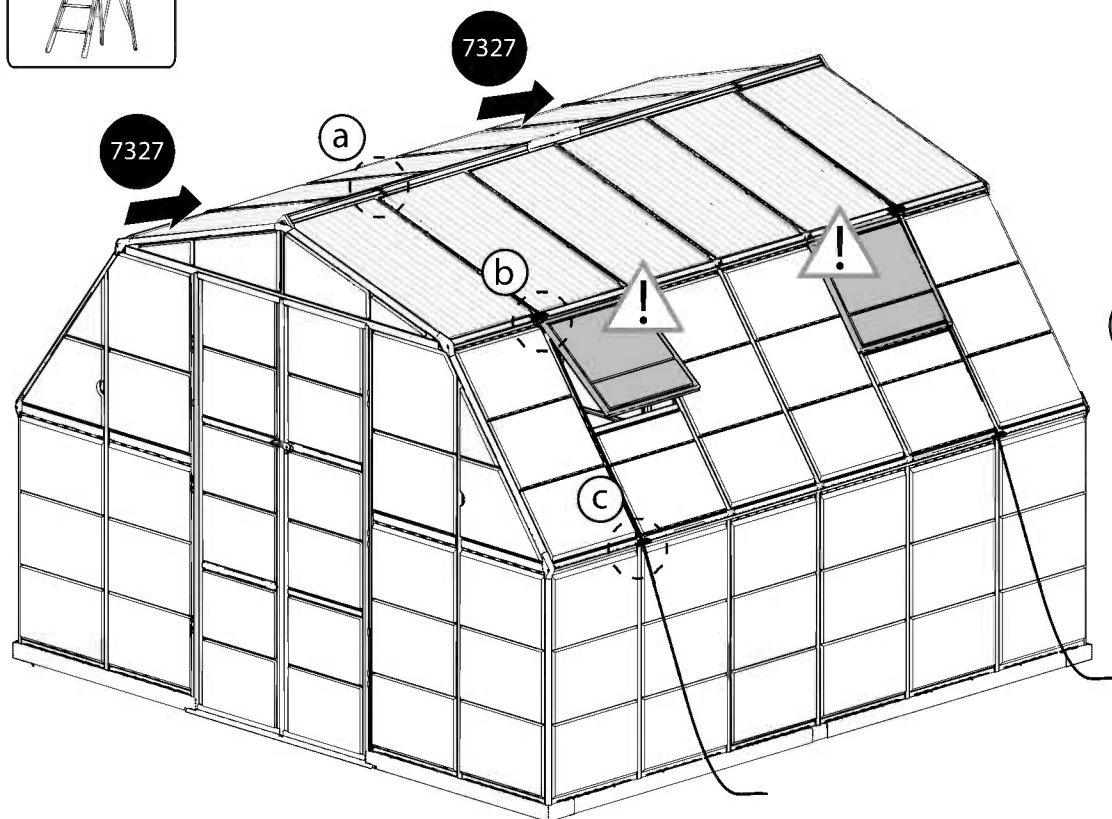
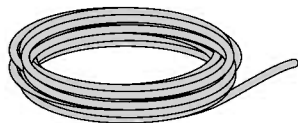


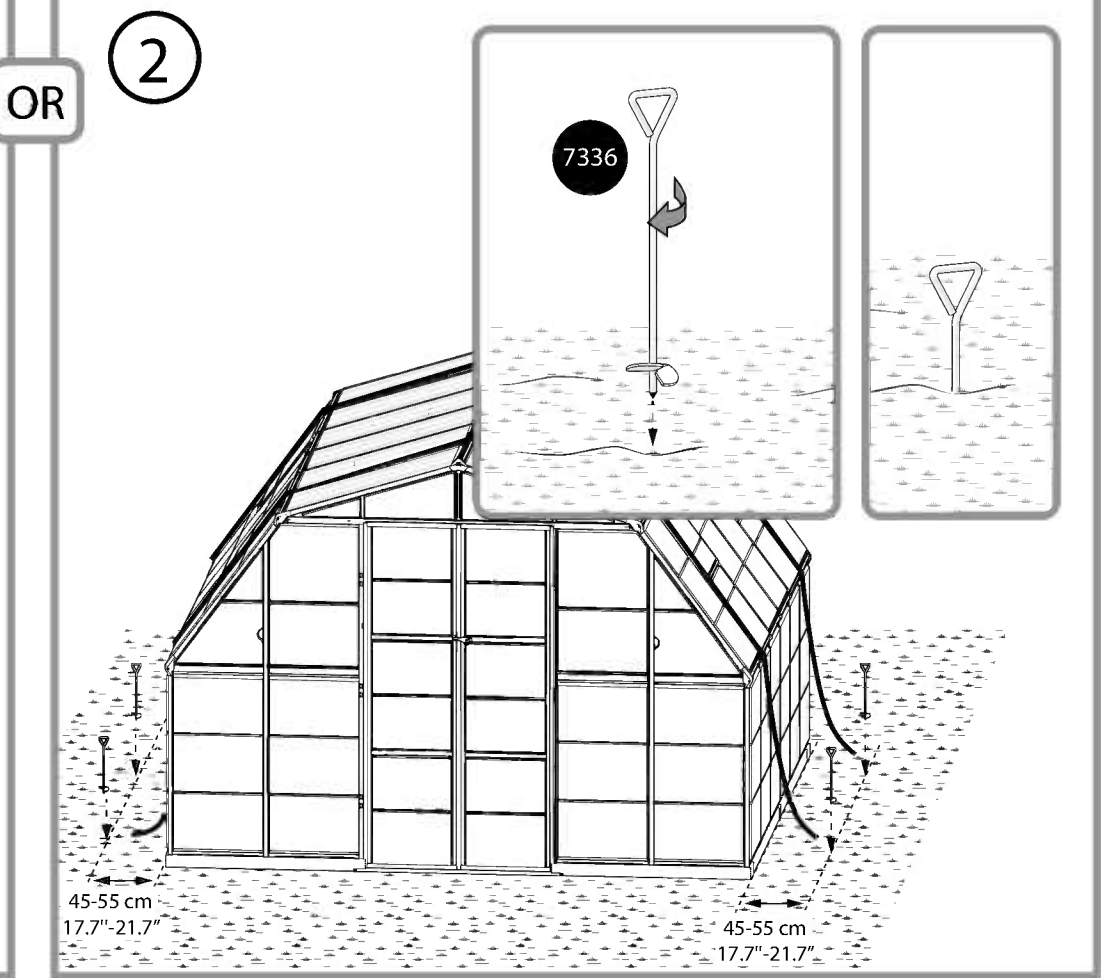
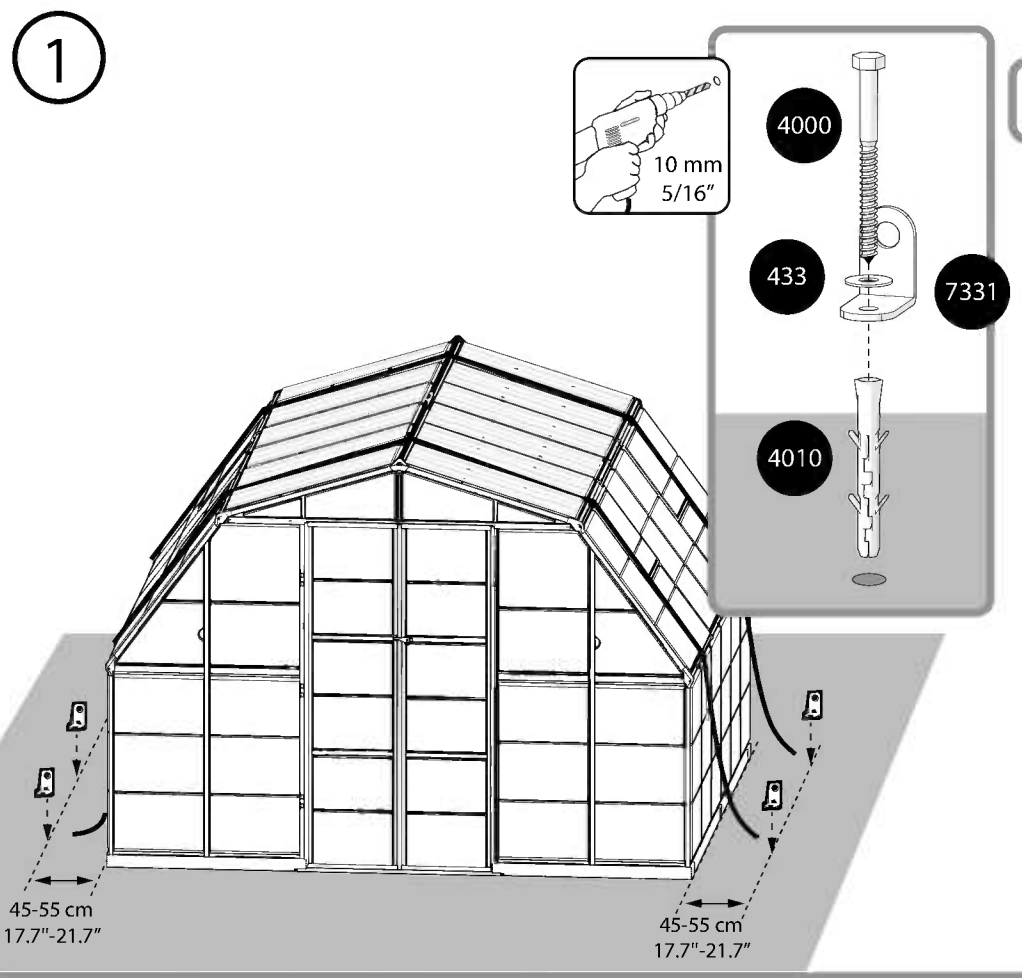
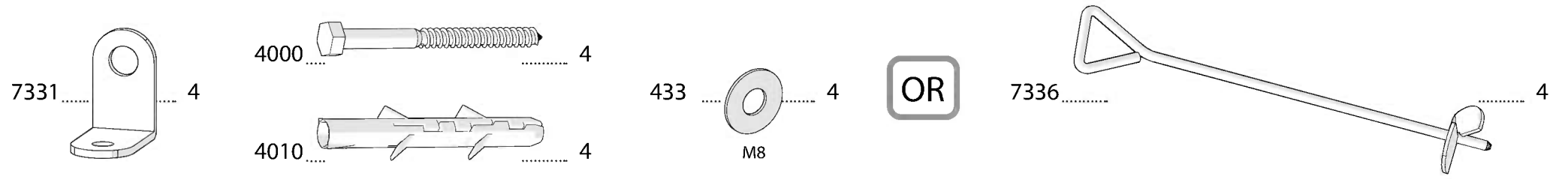
463  6

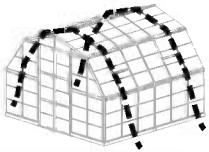




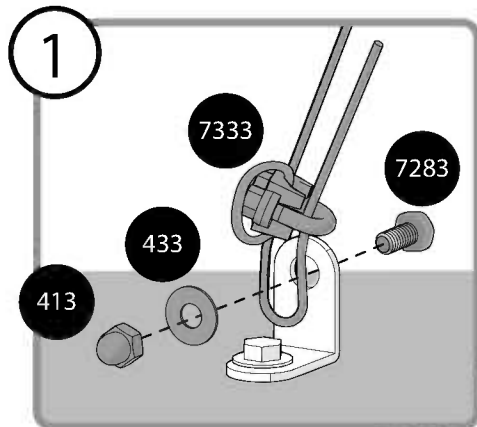
7327 2



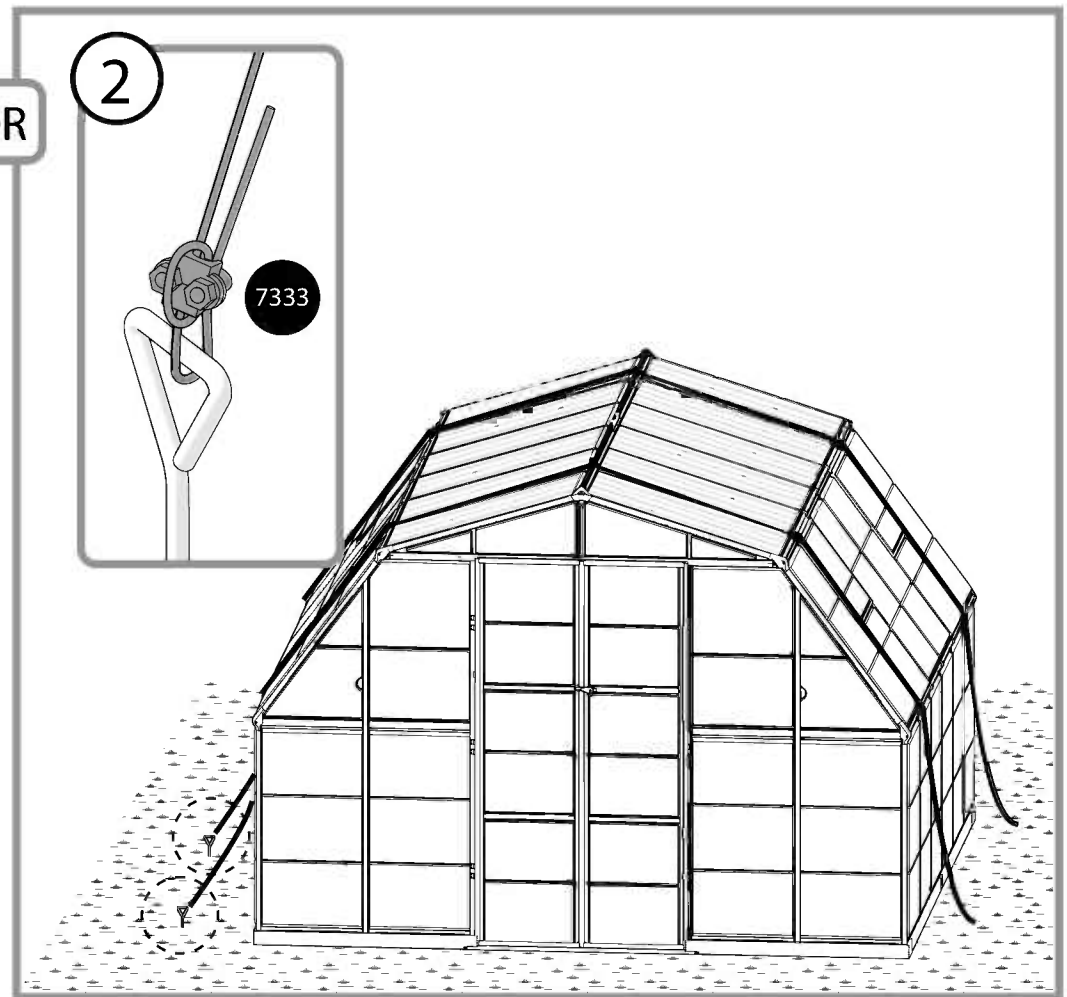
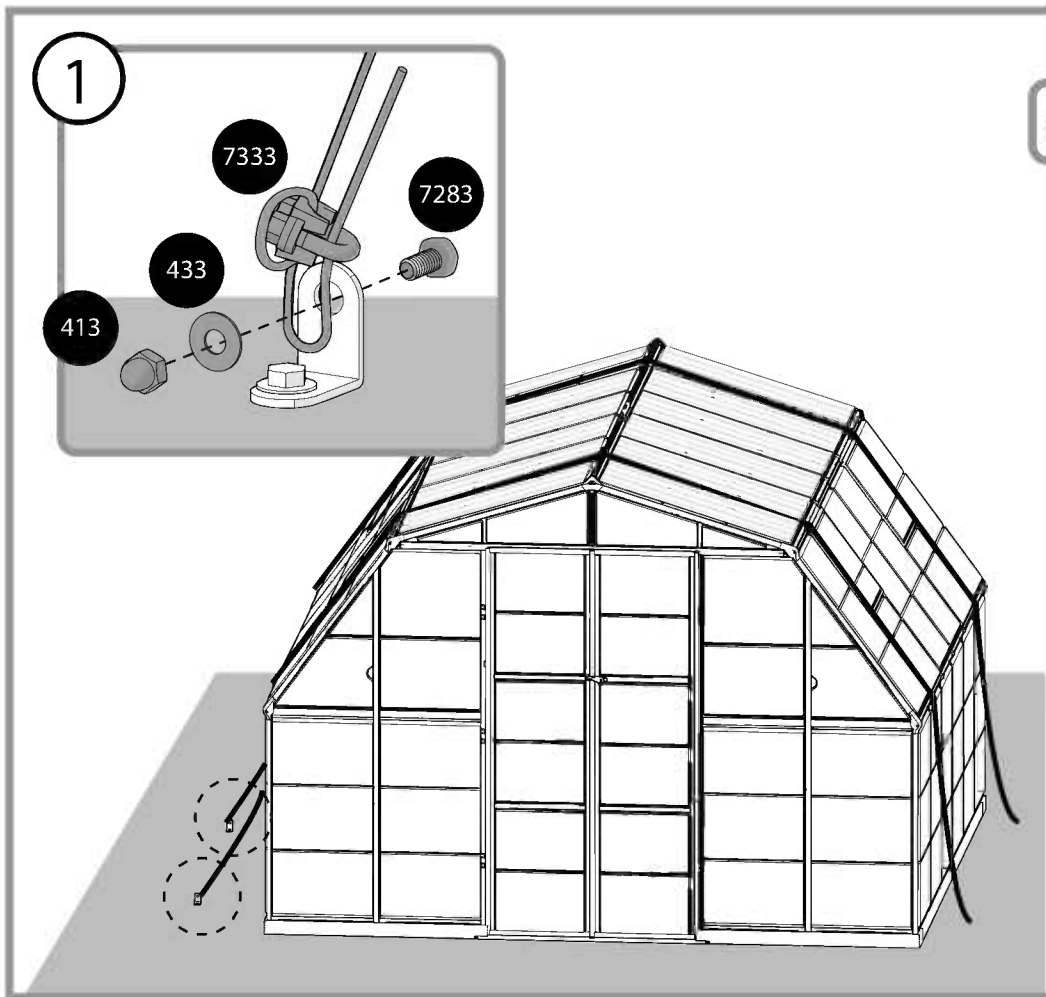
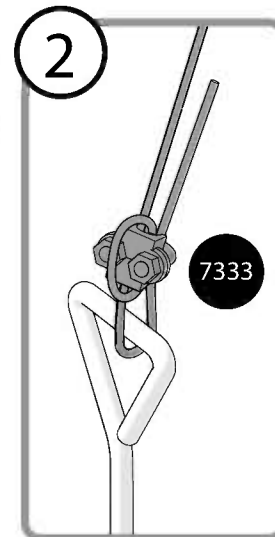


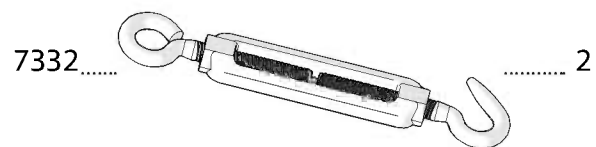
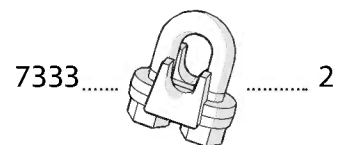
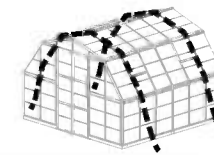


- 7333..... 2 7283..... 2 414 2 433 2
- M8 M8 M8

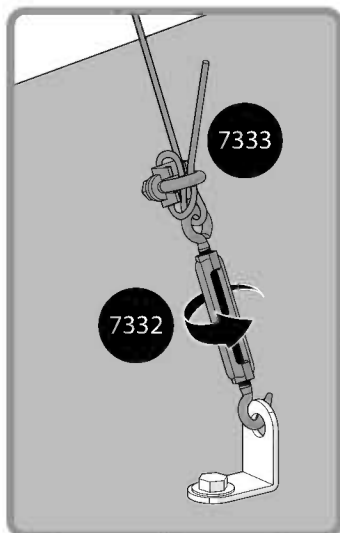


OR



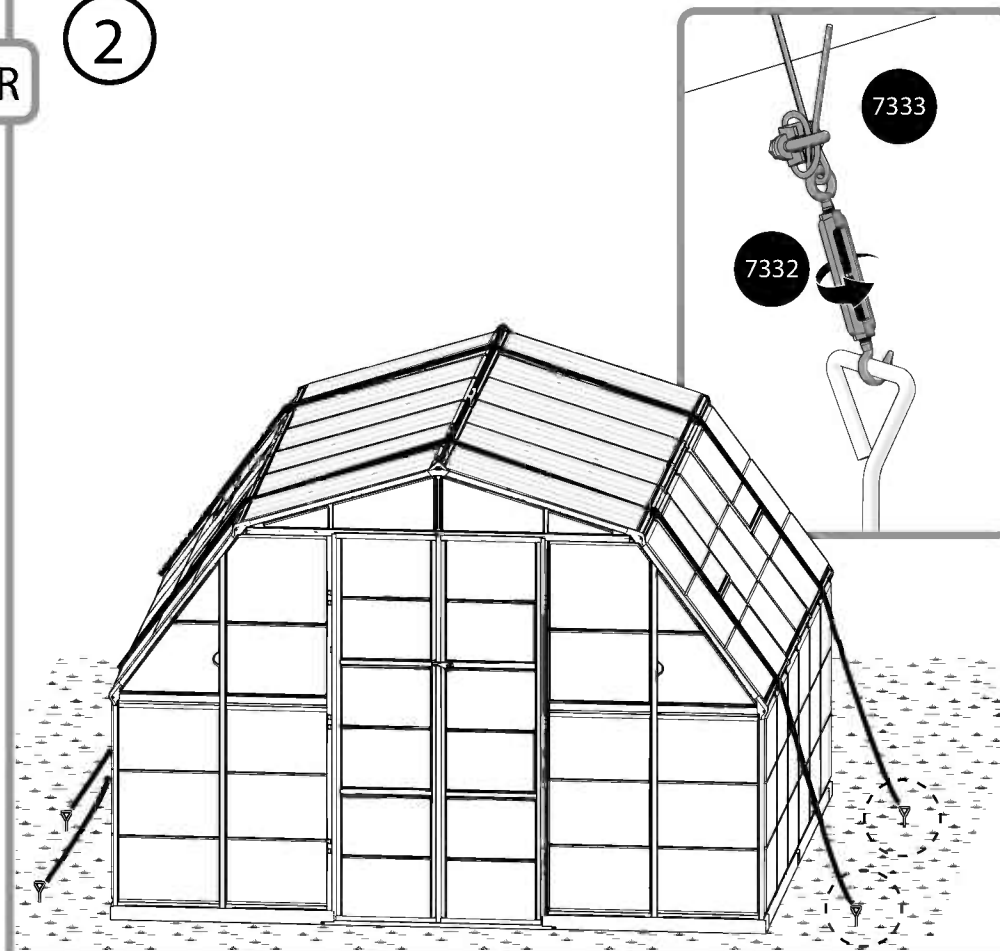


①



OR

②



Palram Canopia Ltd (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel (“Canopia”) warrants that the product will be free from defects in material or workmanship for a period of 5 years from the original date of purchase subject to the definitions, terms and conditions contained in this warranty.

1. Conditions
- 11

This warranty shall be valid only if the product is installed, cleaned, handled and maintained in accordance with Canopia's written recommendations (Recommended User: Hobby Gardening).
- 12

Without derogating from the above, damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, neglectful use or assembly or maintenance, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, connecting, gluing, sealing not in accordance with the user’s manual, or damage resulting from cleaning with incompatible detergents and minor deviations of the product are not covered by this warranty.
- 13

This warranty does not apply to damage resulting from “force majeure”, which includes but is not limited to, hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, fire effects.
- 14

This warranty is void if structural parts and components used are not compatible with Canopia's written recommendations.
- 15

This Warranty applies only to the original purchaser of the product. It does not extend to any other purchaser or user of the product (including, but not limited to, any person who acquires the product from the original purchaser).
- 16

Any other use for any other purpose is under user's sole responsibility. Canopia disclaims and assumes no liability for any use not recommended by this warranty.
2. Claims and Notifications
- 21

Every warranty claim must be notified in writing to Canopia within 30 days after the discovery of the defective product, enclosing the original sales receipt and this warranty.
- 22

The claimant must allow Canopia to inspect the product involved and the installation site itself while the product is still in its original position and has not been removed or moved or altered in any way and/or return the product to Canopia for testing.
- 23

Canopia reserves the right to investigate independently the cause of any failure.
3. Compensation
- 31

If a claim under this Warranty is properly notified and approved by Canopia, the purchaser, at Canopia's option, may either (a) purchase a replacement product or part/s; or (b) receive refund of the original product or part/s purchase price, all in accordance with the following schedule:

Period After Purchasing	Replacement Product or Part/s	Refund
From date of purchase up to end of 1 st year	Free of charge	100%
End of 1 st Year up to end of 2 nd year	purchaser will pay 20% of the original purchase price	80%
End of 2 nd year up to end of 3 rd year	purchaser will pay 40% of the original purchase price	60%
End of 3 rd year up to end of 4 th year	purchaser will pay 60% of the original purchase price	40%
End of 4 th year up to end of 5 th year	purchaser will pay 80% of the original purchase price	20%

- 32
- For avoidance of any doubt, calculation for determination regarding compensation for defective part/s, according to the schedule above, will be based on the contribution of the defective part to the original cost of the product. Canopia reserves the right to provide substitutions if the product or any part of it is unavailable or obsolete.
- 33
- This warranty does not cover any costs and expenses of removal and installation of the product or taxes or shipping cost or any other direct or indirect loss(es) which may result from the product failure.
4. General Conditions and Limitations
- 41

OTHER THAN HAS BEEN SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED SO FAR AS THE LAW PERMITS.
- 42

EXCEPT WHERE WE HAVE SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, CANOPIA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSSES OR DAMAGES THE PURCHASER SUFFERS DIRECTLY, INDIRECTLY, OR AS A CONSEQUENCE OF USING, OR IN ANY OTHER WAY CONNECTED TO THE PRODUCT.
- 43

IF CANOPIA IS PROHIBITED UNDER ANY APPLICABLE LAW FROM EXCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IN RELATION TO THE PRODUCT, THE DURATION OF ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES IS EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY OR, IF LONGER, THE MAXIMUM PERIOD REQUIRED BY APPLICABLE LAW.
- 44

THE PURCHASER IS SOLELY RESPONSIBLE FOR DETERMINING WHETHER THE HANDLING, STORAGE, ASSEMBLY, INSTALLATION OR USE OF THE PRODUCT IS SAFE AND APPROPRIATE IN ANY LOCATION, FOR ANY GIVEN APPLICATION OR IN ANY GIVEN CIRCUMSTANCE. CANOPIA IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES OR INJURY TO THE PURCHASER, ANY OTHER PERSON OR ANY PROPERTY RESULTING FROM THE IMPROPER HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY OR USE OF THE PRODUCT OR THE FAILURE TO FOLLOW THE WRITTEN INSTRUCTIONS REGARDING THE HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY AND USE OF THE PRODUCT.
- 45

UNLESS OTHERWISE EXPRESSLY INDICATED BY CANOPIA, THE PRODUCT IS INTENDED FOR NORMAL RESIDENTIAL AND COMMERCIAL USE ONLY. CANOPIA IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY LOSS, DAMAGE, COST OR EXPENSE RESULTING FROM ANY USE OF THE PRODUCT FOR ANY PURPOSE THAT IS NOT RECOMMENDED BY THE WRITTEN INSTRUCTIONS OR THAT IS NOT PERMITTED BY ANY APPLICABLE LEGISLATION OR OTHER CODES IN EFFECT IN THE LOCATION WHERE THE PURCHASER WILL USE THE PRODUCT.
- 46

PLEASE NOTE: ANCHORING THIS PRODUCT TO THE GROUND IS ESSENTIAL TO ITS STABILITY AND RIGIDITY. IT IS REQUIRED TO COMPLETE THIS STAGE IN ORDER FOR YOUR WARRANTY TO BE VALID.

Palram Canopia Ltd (Firmennummer: 512106824) mit Sitz in Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel („Canopia“) garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von 5 Jahren ab dem Kaufdatum frei von Mängeln in Material und Verarbeitung wird, und den Definitionen, Begriffen und Bedingungen die in dieser Garantie enthalten sind unterliegt.

1. Bedingungen
- 11

Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den schriftlichen Empfehlungen von Canopia installiert, gereinigt, behandelt und gepflegt ist (Empfohlene Verwendung: Hobby Gärtnerei).
- 12

Ohne Abweichung von oben genannten, Schäden, die durch Anwendung von Gewalt, unsachgemäße Behandlung, unsachgemäße Verwendung, nachlässige Nutzung, Montage oder Wartung, Unfälle, Auswirkungen von Fremdkörpern, Vandalismus, Verschmutzung, Veränderung, Malerei, Verbinden, Kleben und Dichten, nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung, verursacht werden, oder Schäden, die bei Reinigung mit inkompatiblen Reinigungsmitteln entstehen, so wie geringfügige Abweichungen des Produkts, werden durch diese Garantie nicht abgedeckt.
- 13

Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch „höhere Gewalt“ verursacht werden (beinhaltend aber nicht beschränkt auf: Hagel, Sturm, Tornado, Hurrikan, Schneesturm, Überschwemmungen, Feuer Auswirkungen).
- 14

Diese Garantie erlischt, falls Bauteile und Komponente, die nicht mit den schriftlichen Empfehlungen von Canopia kompatibel sind, verwendet werden.
- 15

Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer des Produkts. Sie erweitert sich nicht auf keine anderen Käufer oder Benutzer des Produkts (einschließlich, aber nicht beschränkt auf irgendeine andere Person die das Produkt von den ursprünglichen Käufer erwirbt).
- 16

Jede andere Verwendung, für einen anderen Zweck liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Canopia lehnt jede Haftung ab, die von dieser Garantie nicht gedeckt wird, bzw. übernimmt keine Haftung dafür.
2. Ansprüche und Mitteilungen
- 21

Jeder Gewährleistungsanspruch muss Canopia innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des fehlerhaften Produkts schriftlich vorgelegt werden. Hierzu reichen Sie bitte auch den Original-Kaufbeleg und diese Garantie mit ein.
- 22

Der Antragsteller muss Canopia erlauben den betroffenen Produkt und den Aufstellungsort selbst zu überprüfen, während das Produkt noch in seiner ursprünglichen Position ist und nicht entfernt oder verschoben oder in irgendeiner Weise verändert wurde, und/oder den Produkt an Canopia zum Testen zu senden.
- 23

Canopia behält sich das Recht vor die Fehlerursachen unabhängig zu untersuchen.
3. Entschädigung
- 31

Ist ein Anspruch gemäß dieser Garantie ordnungsgemäß angemeldet und bei Canopia genehmigt worden, kann der Käufer, nach eigenem Ermessen von Canopia, entweder (a) ein Ersatzprodukt oder Teile/e erwerben; oder (b) eine Erstattung des ursprünglichen Produkt oder Teile/e Kaufpreises erhalten, alles in Übereinstimmung mit dem folgendem Schema:

Zeitraum nach Erwerbung	Ersatzprodukt bzw. Ersatzteil/e	Rückerstattung
Ab Kaufdatum bis zum Ende des 1. Jahr	Kostenlos	100%
Ende des 1. Jahr bis zum Ende des 2. Jahr	Käufer zahlt 20% des ursprünglichen Kaufpreises	80%
Ende des 2. Jahr bis zum Ende des 3. Jahr	Käufer zahlt 40% des ursprünglichen Kaufpreises	60%
Ende des 3. Jahr bis zum Ende des 4. Jahr	Käufer zahlt 60% des ursprünglichen Kaufpreises	40%
Ende des 4. Jahr bis zum Ende des 5. Jahr	Käufer zahlt 80% des ursprünglichen Kaufpreises	20%

- 32
- Um jegliche Zweifel auszuschließen, wird sich die Berechnung für die Bestimmung über Entschädigungen für defekte Teile/e, entsprechend der obigen Schema, auf dem Beitrag des defekten Teils an den ursprünglichen Kosten des Produktes beruhen. Canopia behält sich das Recht vor für ein Ersatz zu sorgen, falls der Produkt oder ein Teil davon nicht verfügbar oder veraltet ist.
- 33
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Kosten und Ausgaben für Aus- und Einbau des Produkts oder Steuern oder Versandkosten oder sonstige direkte oder indirekte Verlust/e die sich von einem Produktfehler ergeben können.
4. Allgemeine Bedingungen und Einschränkungen
- 41

ANDERS ALS BESONDERS IN DIESER GARANTIE ANGEGBEN, ALLE ANDEREN GARANTEN, OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, EINSCHLIESSLICH ALLER EINGESCHLOSSENEN GARANTIELEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND SO WEIT DIES RECHTLICH MÖGLICH IST AUSGESCHLOSSEN.
- 42

AUSSER ALS AUSDRÜCKLICH IN DIESER GARANTIE ANGEGBEN, HAFTET CANOPIA NICHT FÜR IRGENDWELCHE VERLUSTE ODER SCHÄDEN DIE DER KÄUFER, DIREKT ODER INDIREKT ODER ALS FOLGE DER NUTZUNG ODER IN IRGENDWELCHEN ANDEREN MIT DEM PRODUKT VERBUNDENEN WEISE LEIDET.
- 43

FALLS CANOPIA EIN AUSSCHLUSS DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IN BEZUG AUF DAS PRODUKT NACH GELTENDEM RECHT NICHT GESTATTET IST, WIRD DIE DAUER ALLER SOLCHEN GARANTIE AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT, ODER FALLS LÄNGER, AUF DIE GESETZLICH VORGESCHRIEBENE HÖCHSTDAUER.
- 44

DER KÄUFER IST ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH FESTZUSTELLEN, OB DIE HANDHABUNG, LAGERUNG, MONTAGE, INSTALLATION ODER VERWENDUNG DES PRODUKTS AN BELIEBIGEN STANDORT UND FÜR JEDE GEGEBENE ANWENDUNG ODER SITUATION, SICHER UND ANGEMESSEN IST. CANOPIA IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN DES KÄUFERS, ANDERER PERSONEN ODER DES EIGENTUMS, DIE IN FOLGE EINER UNSACHGEMÄSSEN HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE ODER NUTZUNG DES PRODUKTS ODER DURCH NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN ZUR HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE UND NUTZUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND.
- 45

DIE WARE IST BESTIMMT AUSSCHLIESSLICH ZUR NORMALEN PERSÖNLICHEN UND KOMMERZIELLEN NUTZUNG, SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH ETWAS ANDERES DURCH CANOPIA VEREINBART WURDE. CANOPIA HAFTET NICHT FÜR VERLUSTE, SCHÄDEN, KOSTEN ODER AUSGABEN, DIE AUS EINER NICHT VON DEN ANWEISUNGEN EMPFOHLENEN VERWENDUNG DES PRODUKTS ZU IRGEND EINEM ZWECK ENTSTEHEN ODER DIE VON KEINEM GELTENDEN RECHTSVORSCHRIFTEN ODER ANDEREN CODES ERLAUBT SIND DIE AN DEM ORT WO DER KÄUFER DEN PRODUKT BENUTZEN WIRD IN KRAFT SIND.
- 46

DIE VERANKERUNG DIESES PRODUKTS IM UNTERGRUND IST WESENTLICH FÜR SEINE STABILITÄT UND FESTIGKEIT. SIE IST UNABLASSTLICH, UMN DIESEN ARBEITSSCHRITT ZU BEENDEN, DAMIT IHRE GARANTIE GÜLTIG BLEIBT.

Garantie limitée à 5 ans de PALRAM - CANOPIA
Détails du produit: Canopia Serres

Palram Canopia Ltd (Compagnie n° 512106824) dont le siège social est adressé au Parc Industriel Teradion, M.P. Misgav 2017400, Israël (“Canopia”) garantit que le Produit n’a aucun défaut de matériel ou de manufacture pour une période de 5 ans à dater de la date d’acquisition, conformément aux définitions et conditions incluses dans cette garantie.

I. Garanties légales

1. Garantie de défaut caché

- Conformément à l'article 1641 du Code Civil, l'acheteur est en droit de mettre en œuvre la garantie pour vice caché dans un délai de 2 ans au plus tard à compter de la découverte du défaut.
- Afin de bénéficier de cette garantie contre les défauts cachés, l'acheteur doit fournir (i) une preuve d'achat, (ii) la preuve que le défaut du produit était caché et existant au moment de l'achat du produit, et (iii) qu'un tel défaut rend le produit impropre à l'usage auquel il est destiné ou qu'il altère tellement l'utilisation du produit que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait seulement payé un prix moindre pour cela, aurait il/ elle connu de tels défauts.
- Conformément à l'article 1644 du Code civil, l'acheteur a le choix entre retourner le produit aux frais de Parlam et se faire rembourser le prix, ou garder le produit et se faire rembourser une partie du prix.

2. Garantie de conformité

- En application des articles L.217-4 et suivants. du Code de la consommation, le produit doit, au moment de la livraison, être conforme au contrat. Toute réclamation relative à un défaut de conformité du produit doit être présentée dans un délai de deux ans au plus tard à compter de la livraison du produit.
- Afin de bénéficier de cette garantie de conformité, l'acheteur doit fournir une preuve d'achat.
- En application de l'article L. 217-9 du Code de la consommation, en cas de défaut de conformité du produit, l'acheteur peut choisir entre la réparation et le remplacement du produit.. Canopia peut néanmoins choisir de ne pas procéder conformément au choix de l'acheteur si ce choix entraîne un coût manifestement disproportionné par rapport à l'autre option, compte tenu de la valeur du produit ou de la gravité du défaut. Canopia procéderait alors avec l'option non choisie par l'acheteur, à moins que cela s'avère impossible.
- Si aucune réparation ou remplacement du produit n'est possible, l'acheteur peut retourner le produit et obtenir le remboursement du prix ou garder le produit et obtenir le remboursement d'une partie du prix. La même option s'appliquerait également (i) si la solution demandée, proposée ou convenue conformément à l'article 1.3 ne peut être mise en œuvre dans le mois suivant la demande de l'acheteur, ou (ii) si cette solution ne peut être mise en œuvre sans inconvénient majeur pour l'acheteur compte tenu de la nature du produit et de son usage prévu.
La vente ne sera toutefois pas annulée si le défaut de conformité est mineur.
Ces garanties légales s'appliquent quelle que soit la garantie commerciale définie ci-dessous.

II. Garantie commerciale

1. Conditions

- Cette garantie ne sera valide que si le produit est installé, nettoyé, manipulé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Canopia (Utilisation recommandée: Jardinage amateur).
- Sans déroger de ce qui est susdit, tout dommage causé par usage de la force, une mauvaise manipulation, un usage inapproprié, une utilisation, un montage ou une maintenance négligente, des accidents, un impact avec d'autres objets étrangers, du vandalisme, des polluants, un dégât, une peinture, connexion, collage, scellage qui n'est pas conforme avec le manuel de l'utilisateur ou tout dommage résultant de son nettoyage avec un détergent incompatible et les moindres déviations du produit ne sont pas couverts par cette garantie.
- Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un acte de force majeure, qui comprend mais n'est pas limité par la grêle, la tempête, une tornade, un ouragan, un blizzard, une inondation ou les effets d'un incendie.
- Cette garantie est nulle si des parties de la structure et des composants ne sont pas compatibles avec les recommandations écrites par Canopia.
- Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine du produit. Elle ne s'étend pas à tout autre acquéreur ou utilisateur du produit (y compris mais non limité à toute personne qui acquerrait le produit de son acquéreur d'origine).
- Toute autre utilisation à d'autres fins est sous la seule responsabilité de l'utilisateur. Canopia décline et n'assume aucune responsabilité pour toute utilisation non recommandée par cette garantie.

2. Réclamations et notifications

- Toute réclamation de garantie (autre que les garanties légales énoncées dans la section I. ci-dessus) doit être notifiée par écrit à Canopia dans les 30 jours suivant la découverte du produit défectueux, en joignant le reçu original et cette garantie.
- Le demandeur doit permettre à Canopia d'inspecter le produit impliqué et le site d'installation lorsque le produit est dans son emplacement d'origine et n'a pas été enlevé ou déplacé ni modifié de quelque façon et/ou envoyer le produit à Canopia pour vérification (les taxes et frais de ports n'étant pas à la charge du client).
- Canopia se réserve le droit d'enquêter indépendamment sur la cause de toute panne.

3. Compensation

- Si une réclamation sous cette Garantie est convenablement notifiée et approuvée par Canopia, l'acheteur, au choix de Canopia, peut soit (a) acquérir un Produit de remplacement ou les pièces détachées nécessaires; ou (b) recevoir un remboursement du prix d'achat du Produit d'origine:

Période depuis l'achat	Produit de remplacement ou partie	Remboursement
Jusqu'à un an après l'achat	Gratuit	100%
De la fin de la 1 ^{ère} année à la fin de la 2 ^{nde}	L'acquéreur paiera 20% du prix d'achat d'origine	80%
De la fin de la 2 ^{nde} année à la fin de la 3 ^{ème}	L'acquéreur paiera 40% du prix d'achat d'origine	60%
De la fin de la 3 ^{ème} année à la fin de la 4 ^{ème}	L'acquéreur paiera 60% du prix d'achat d'origine	40%
De la fin de la 4 ^{ème} année à la fin de la 5 ^{ème}	L'acquéreur paiera 80% du prix d'achat d'origine	20%

4. Conditions générales et limitations

- MIS A PART CE QUI A ETE SPECIFIQUEMENT INDIQUE DANS CETTE GARANTIE, TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU SOUS-ENTENDUES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE POUR UN OBJECTIF PARTICULIER SONT EXCLUES POUR AUTANT QUE LA LOI LE PERMET.
- MIS A PART LA OU NOUS L'AVONS SPECIFIQUEMENT DECLARE DANS CETTE GARANTIE, CANOPIA N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE OU DOMMAGE DONT L'ACQUEUREUR SOUFFRIRAIT, DIRECTEMENT, INDIRECTEMENT OU EN CONSEQUENCE DE L'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUTE AUTRE MANIERE LIEE AU PRODUIT.
- SI CANOPIA N'A PAS LE DROIT SELON LA MOINDRE LOI APPLICABLE D'EXCLURE LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTABILITE A UNE FIN SPECIFIQUE EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT, LA DUREE D'UNE TELLE GARANTIE EST EXPRESSEMENT LIMITEE A CELLE DE CETTE GARANTIE OU, SI ELLE EST PLUS LONGUE, A LA PERIODE MAXIMALE EXIGEE PAR LA LOI.
- L'ACHETEUR EST LE SEUL RESPONSABLE DANS LA DETERMINATION SI LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT EST SURE ET APPROPRIEE POUR TOUT ENDROIT, POUR TOUTE APPLICATION DONNEE OU DANS TOUTE CIRCONSTANCE DONNEE. CANOPIA N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE OU BLESSURE CAUSE A L'ACHETEUR, TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN RESULTANT D'UNE MANIPULATION, UN STOCKAGE, UNE INSTALLATION, UN MONTAGE OU UNE UTILISATION DU PRODUIT OU UN MANQUE A SUIVRE LES INSTRUCTIONS ECRITES CONCERNANT LA MANIPULATION, LE STOCKAGE, LE MONTAGE, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PRODUIT.
- SAUF DISPOSITION CONTRAIRE EXPRESSÉMENT INDIQUÉE PAR CANOPIA, LE PRODUIT EST DESTINÉ UNIQUEMENT À DES USAGES RÉSIDENTIELS ET COMMERCIAUX NORMAUX. CANOPIA N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUTE PERTE, DOMMAGE, FRAIS OU DEPENSE RESULTANT D'UNE UTILISATION DU PRODUIT POUR TOUTE FIN QUI N'EST PAS RECOMMANDÉE PAR LES INSTRUCTIONS ECRITES OU QUI N'EST PAS PERMISE PAR LA MOINDRE LOI OU AUTRES CODES APPLICABLES DANS L'ENDROIT OU L'ACQUEUREUR UTILISERAIT LE PRODUIT.
- CETTE ETAPE D'ANCRAGE DU PRODUIT AU SOL EST ESSENTIELLE A SA STABILITE ET A SA RIGIDITE, ELLE EST DE PLUS NECESSAIRE POUR ASSURER LA VALIDITE DE VOTRE GARANTIE..

ES

Garantía limitada de 5 años de PALRAM - CANOPIA

Angaben zum Produkt: Canopia Invernaderos

Palram Canopia Ltd (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Canopia") garantiza que el Producto no tendrá defectos de material o de fabricación durante un periodo de 5 años desde la fecha de compra original sujeto a las definiciones, términos y condiciones contenidos en esta garantía.

1.

Condiciones
- 11

Esta garantía solo será válida si el Producto es instalado, limpiado, manipulado y mantenido de acuerdo a las recomendaciones por escrito de Canopia (Uso recomendado: jardinería privada).
- 12

Sin derogar lo anterior, los daños causados por el uso de la fuerza, manipulación incorrecta, uso inapropiado, uso o montaje o mantenimiento negligentes, accidentes, impacto de objetos extraños, vandalismo, contaminantes, alteración, pintado, conexión, pegado, sellado no de acuerdo al manual del usuario, o daños resultantes de la limpieza con detergentes incompatibles y desviaciones menores del Producto no están cubiertos por esta garantía.
- 13

Esta garantía no se aplica a daños resultantes de "fuerza mayor", que incluye entre otros, granizo, tormenta, tornado, huracán, ventisca, inundación, efectos del fuego.
- 14

Esta garantía es nula si los componentes o piezas estructurales utilizados no son compatibles con las recomendaciones escritas de Canopia.
- 15

Esta garantía se aplica solamente al comprador normal del Producto. No se extiende a cualquier otro comprador o usuario del Producto (incluyendo, entre otros, cualquier persona que adquiera el Producto desde el comprador original).
- 16

La utilización para cualquier otro fin es de la exclusiva responsabilidad del usuario. Canopia rechaza y no asume ninguna responsabilidad por cualquier uso que no esté contemplado en esta garantía.

2.

Reclamaciones y notificaciones
- 21

Toda reclamación de la garantía debe ser notificada por escrito a Canopia lo antes que sea posible razonablemente después de descubrir el Producto defectuoso, adjuntando el tique de venta original y esta garantía.
- 22

El reclamante debe permitir a Canopia inspeccionar el Producto pertinente y el sitio de la instalación en sí mismo mientras el Producto está todavía en su posición original y no se ha retirado ni movido o alterado de ningún modo y/o devolver el Producto a Canopia para evaluarlo.
- 23

Canopia se reserva el derecho a investigar la causa de cualquier fallo de forma independiente.
3.

Compensación
- 31

Si una reclamación bajo esta Garantía se notifica apropiadamente y es aprobada por Canopia, el comprador, según considere Canopia, puede o bien (a) comprar un Producto o pieza/s de recambio; o (b) recibir el reembolso del precio de compra del Producto o la pieza o piezas, todo de acuerdo al siguiente calendario:

El periodo tras la compra	Reembolso del Producto o Pieza /s	Recambio Según
Desde la fecha de compra hasta el final del primer año	Sin costes	100%
Fin del 1.er año hasta el final del 2.º año	El comprador pagará el 20 % del precio original de compra	80%
Fin del 2.º año hasta el final del 3.er año	El comprador pagará el 40 % del precio original de compra	60%
Fin del 3.er año hasta el final del 4.º año	El comprador pagará el 60 % del precio original de compra	40%
Fin del 4.º año hasta el final del 5.º año	El comprador pagará el 80 % del precio original de compra	20%

- 32

Para evitar cualquier duda, el cálculo de la determinación de la compensación por pieza/s defectuosas, según el calendario de arriba, se basará en la contribución de la pieza defectuosa al coste original del Producto. Canopia se reserva el derecho de proporcionar sustituciones si el Producto o cualquier pieza del mismo no está disponible o es obsoleta.
- 33

Esta garantía no cubre ningún coste ni gasto de la retirada e instalación del Producto o impuestos o gastos de envío ni cualquier otra pérdida/s directa o indirecta que pueda resultar del defecto del Producto.
4.

Condiciones generales y limitaciones
- 41

APARTE DE LO QUE SE HA AFIRMADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SE EXCLUYEN EN LA EXTENSIÓN EN QUE LO PERMITA LA LEY.
- 42

EXCEPTO DONDE LO HAYAMOS DECLARADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, CANOPIA NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑOS QUE SUPRA EL COMPRADOR DIRECTAMENTE, INDIRECTAMENTE O COMO CONSECUENCIA DE UTILIZAR EL PRODUCTO O EN CONEXIÓN DE CUALQUIER MODO CON EL MISMO.
- 43

SI SE PROHÍBE A CANOPIA, BAJO CUALQUIER LEY APLICABLE, EXCLUIR LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CON RELACIÓN AL PRODUCTO, LA DURACIÓN DE DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, O SI ES MÁS TIEMPO, EL PERIODO MÁXIMO REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE.
- 44

EL COMPRADOR ES RESPONSABLE ÚNICAMENTE DE DETERMINAR SI LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, MONTAJE, INSTALACIÓN O USO DEL PRODUCTO ES SEGURO Y APROPIADO EN CUALQUIER UBICACIÓN, PARA CUALQUIER APLICACIÓN DADA O EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA DADA. CANOPIA NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O LESIÓN DEL COMPRADOR, CUALQUIER OTRA PERSONA O CUALQUIER PROPIEDAD QUE RESULTE DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE O USO INADECUADOS DEL PRODUCTO O NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS ACERCA DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE Y USO DEL PRODUCTO.
- 45

A MENOS QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO POR CANOPIA, EL PRODUCTO ESTÁ PREVISTO SOLO PARA USO RESIDENCIAL Y COMERCIAL. CANOPIA NO ES RESPONSABLE POR NINGUNA PÉRDIDA, DAÑO, COSTE O GASTO RESULTANTE DE CUALQUIER USO DEL PRODUCTO PARA CUALQUIER PROPÓSITO QUE NO ESTÉ RECOMENDADO POR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS O QUE NO ESTÉ PERMITIDO POR CUALQUIER LEGISLACIÓN APLICABLE U OTROS CÓDIGOS EN VIGOR EN LA UBICACIÓN DONDE USARÁ EL PRODUCTO EL COMPRADOR.
- 46

ANCLAR ESTE PRODUCTO AL SUELO ES ESENCIAL PARA SU ESTABILIDAD Y RIGIDEZ. ES NECESARIO COMPLETAR ESTA FASE PARA QUE SU GARANTIA SEA VALIDA.

PALRAM - CANOPIA

אחריות מוגבלת ל-5 שנים של CANOPIA

מוצר: חממות CANOPIA

HE

Palram Canopia Ltd (פ. 512106824), אשר משרדיו נמצאים בפארק תעשיות תרדיון, ד.נ. משגב 2017400, ישראל ("Canopia") תהא אחראית לטיפול בפגמים בלתי צפויים שמקורם בחומרים ובסבי העבודה למשך 5 שנים מתאריך הרכישה המקורי, בכפוף להגדרות, התנאים וההתניות הכלולים בכתב אחריות זה. Canopia שומרת לעצמה הזכות לשנות את מגוון המוצרים שברשותה, או חלקי החילוף שלהם, או להוציאם מהמגוון.

1.

תנאים
- 1.1

אחריות זו תהא תקפה רק אם המוצר הותקן, מנוקף, מטופל ומתוחזק בהתאם להמלצות הכתובות של Canopia (שימוש מומלץ: חממת גינון).
- 1.2

בלי לפגוע או להפחית מערך האמור לעיל, נזק אשר נגרם עקב שימוש בכות, טיפול שגוי, שימוש שאינו הולם, שימוש, הרכבה, או תחזוקה רשלניים, תאונות, מכה מעצמים זרים, ונדלזים, חומרים מזדמנים, שינוי, צביעה, חיבור, הדבקה או נזק אשר נגרם עקב ניקוי באמצעות חומרי ניקוי שאינם מתאימים, וסטיית קטנות במוצר, אינם מכוסים על ידי כתב אחריות זה.

למען הסר ספק, האחריות כפופה לתנאים הבאים:

- 1)

הפגם לא נגרם כתוצאה משימוש שאינו הולם או משימוש, הרכבה או תחזוקה רשלניים, תאונות או מכה מעצמים זרים.
- 2)

הפגם לא נגרם בידון או ברשלנות חמורה.
- 3)

השימוש במוצר או בחלקיו היה סביר ורגיל ונעשה בהתאם להוראות של Canopia.
- 4)

הפגם אינו נובע מבלאי סביר עקב שימוש רגיל.
- 5)

לא נעשה ניסיון לתיקון הפגם על ידי גורם כלשהו מלבד נציג מוסמך מטעם Canopia או בהתאם להוראות של Canopia.
- 6)

הפגם לא נגרם כתוצאה משימוש בחומר לא מתאים, חומר מזדם, צביעה, הדבקה, נזק שנגרם כתוצאה משימוש בחומרי ניקוי שאינם מתאימים.
- 7)

במוצרים להרכבה עצמית - הפגם לא נגרם במהלך הרכבת המוצר או כתוצאה מהרכבה לא נכונה.
- 8)

הפגם לא נגרם במהלך הובלה עצמית של המוצר.
- 9)

הפגם לא נגרם כתוצאה משינוי שנעשה במוצר.
- 10)

הפגם אינו נגרם כתוצאה מכות עליון לרבות אך לא רק סופות רוח, ברד, טורנדו, הוריקן, סופות שלג, הצפות, שריפות ונדקי שמש.
- 1.3

אחריות זו בלתי אם רכיבים וחלקים קונסטרוקטיביים כלשהם שנעשה בהם שימוש אינם תואמים את ההמלצות הכתובות של Canopia.
- 1.4

כתב אחריות זה חל רק על הקונה המקורי של המוצר. הוא אינו עובר אל קונים או משתמשים אחרים במוצר (לרבות אך לא מוגבל לכל אדם אשר רוכש או מקבל את המוצר לרשותו מידי הקונה המקורי).
- 1.5

Canopia אינה אחראית לכל שימוש אחר שאינו מוגדר באחריות זו.
2.

תביעות והודעות
- 2.1

יש להודיע בכתב על כל פניה במסגרת כתב האחריות תוך 30 יום ממועד גילוי הפגם במוצר, בצירוף קבלת הרכישה המקורית וכתב אחריות זה ("להלן: "פניה במסגרת כתב האחריות").
- 2.2

החובע חייב לאפשר לCanopia לבדוק את המוצר האמור ואת אתר ההתקנה עצמו כאשר המוצר נמצא עדיין במיקומו המקורי, ולא הוסר או הוזז ממקומו או שונה באופן כלשהו, ו/או להחזיר את המוצר לCanopia לצורך בדיקתו.
- 2.3

Canopia שומרת לעצמה את הזכות לחקור באופן עצמאי את הגורם לכל כשל או תקלה.

3.

תשלום
- 3.1

אם פניה במסגרת כתב האחריות נסמרה כהלכה לCanopia ואושרה על ידה, הקונה רשאי, לפי בחירת Canopia, (א) לרכוש מוצר חלופי או חלפים, או (ב) לקבל החזר תמורת המוצר המקורי או מחיר הקנייה של החלפים, וכל זאת בהתאם לאמור בפירוט הבא:

תקופה שלאחר הרכישה	מוצר חלופי או חלפים	החזר
מתאריך הרכישה ועד לסוף השנה הראשונה	בחינם (ללא עלות)	100%
מסוף השנה הראשונה ועד לסוף השנה השנייה	הקונה ישלם 20% ממחיר הרכישה המקורי	80%
מסוף השנה השנייה ועד לסוף השנה השלישית	הקונה ישלם 40% ממחיר הרכישה המקורי	60%
מסוף השנה השלישית ועד לסוף השנה הרביעית	הקונה ישלם 60% ממחיר הרכישה המקורי	40%
מסוף השנה הרביעית ועד לסוף השנה החמישית	הקונה ישלם 80% ממחיר הרכישה המקורי	20%

- 3.2

למען הסר ספק, החישוב לקביעת החשלום המגיע לקונה תמורת חלקים פגומים, בהתאם לפירוט שצוין לעיל, יתבסס על חלקו של החלק הפגום בעלות המקורית של המוצר. Canopia שומרת לעצמה את הזכות לספק תחלופים במקרה שהמוצר או חלק כלשהו ממנו אינם זמינים או מינצנים.
- 3.3

כתב אחריות זה אינו מכסה עלויות והוצאות כלשהן עקב הסרה והתקנה של המוצר, וכן מסים ועלויות משלוח או כל הפסד ישיר או עקיף אשר עשוי להיגרם עקב הכשל או התקלה במוצר.
4.

תנאים כלליים והגבלות
- 4.1

פרט למה שצוין במפורש בכתב אחריות זה, כל ההתחייבויות האחרות, בין אם מפורשות ובין אם משתמעות, לרבות כל ההתחייבויות המשתמעות לסחירות או התאמה לשימוש ספציפי, אינן כלולות בכתב אחריות זה ככל שמתיר החוק.
- 4.2

למעט הרכ שציינו זאת במפורש בכתב אחריות זה, CANOPIA לא תישא באחריות להפסדים או נזקים כלשהם לקונה, בין אם ישירים, בין אם עקיפים ובין אם כתוצאה מהשימוש במוצר, ובכל אופן אחר שקשור למוצר.
- 4.3

אם החוק החל אוסר על CANOPIA לשלול התחייבות משתמעות לסחירות או התאמה לשימוש ספציפי הנוגעות למוצר, משך ההתחייבות המשתמעת האמורה יוגבל באופן מפורש למשך האחריות המוגדר בכתב אחריות זה, או אם הוא ארוך יותר, למשך התקופה המרבית הנדרשת על פי חוק.
- 4.4

הקונה נושא באחריות בלעדית לביצוע הטיפול, האחסון, ההרכבה, ההתקנה והשימוש במוצר באופן בטוח והולם בכל מיקום שהוא, עבור כל יישום נתון ובכל נסיבה נתונה. CANOPIA אינה נושאת באחריות לנזקים כלשהם או פגיעה כלשהי לקונה, לאדם אחר כלשהו ולרכוש כלשהו, אשר נגרמו עקב טיפול, אחסון, התקנה, הרכבה ושימוש שאינם הולמים, וכן מאי ביצוע ההוראות הכתובות בנוגע לטיפול, אחסון, התקנה, הרכבה ושימוש במוצר.
- 4.5

אלא אם כן צוין אחרת באופן מפורש על ידי CANOPIA, המוצר מיועד לשימוש ביתי ומסחרי רגיל בלבד. CANOPIA לא תישא באחריות להפסד, נזק, עלות או הוצאה כלשהם אשר נגרמו עקב שימוש כלשהו במוצר למטרה שאינה מומלצת על ידי ההוראות הכתובות, או למטרה שאסורה על פי חוק או דין ישים כלשהו אשר תקפים במיקום בו הקונה מתכוון להשתמש במוצר.
- 4.6

עיוגן המוצר לקרקע חיוני ליציבות ועמידותו. חוקף אחריות המוצר תלוי בהשלמת העיוגן לקרקע.